



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

C 548,258



STATIONERS, ENGRAVERS  
AND BOOKBINDERS.  
DUKE ST. DOUGLAS

PROPERTY OF  
*University of  
Michigan  
Libraries*  
1817  

---

ARTES SCIENTIA VERITAS

1

2

3





# The Manx Society,

ESTABLISHED IN THE YEAR

MDCCCLVIII.



VOL. IX.

DOUGLAS, ISLE OF MAN:  
PRINTED FOR THE MANX SOCIETY.  
MDCCCLXII.

DA  
C70  
MI  
M29  
r.9

Printed by H. CUNNEY,  
Mass Sun Office, King-street,  
Douglas.

### President.

HIS EXCELLENCY the Lieutenant-Governor.

### Vice-Presidents.

The Hon. and Right Rev. HORACE, Lord Bishop of Sodor and Man.

The Honourable CHARLES HOPE.

C. R. OGDEN, H.M.'s Attorney-General of the Isle of Man.

W. W. CHRISTIAN, Water-Bailiff.

The Venerable JOSEPH C. MOORE, Archdeacon.

RICHARD JEBB, Vicar-General.

RICHARD QUIRK, H.M.'s Receiver-General.

EDW. M. GAWNE, Speaker of the House of Keys.

L. ADAMSON, H.M.'s Seneschal.

### Council.

ALFRED W. ADAMS, Advocate and Crown Solicitor.

L. W. ADAMSON, Advocate, Douglas.

Rev. ROBERT AIREY, Douglas.

JAMES BURMAN, Onchan, F.R.A.S.

WM. CALLISTER, Thornhill, H.K.

Rev. JAMES CLELAND, of the Scotch Church, Douglas.

Rev. R. DIXON, D.D., Principal of King William's College.

G. W. DUMBLELL, Belmont.

WILLIAM FARRANT, H.K., Ballamoar, Jurby.

JAMES GELL, High Bailiff of Castletown.

WILLIAM GELL, Douglas.

Rev. WM. GILL, Malew.

WM. HARRISON, Rockmount, H.K.

JOHN M. JEFFCOTT, Castletown, H.K.

JOSEPH JEFFERSON, Ballaughton.

Rev. W. KERMODE, Incumbent of St. Paul's, Ramsey.

W. KNEALE, Douglas.

Rev. WM. MACKENZIE, Strathallan Park.

ROBERT J. MOORE, High Bailiff of Peel, H.K.

Lieut.-Col. MURRAY, R.A., Thornton, H.K.

Rev. S. SIMPSON, M.A., of St. Thomas's, Douglas.

H. B. WATTS, Douglas.

SENEHOUSE WILSON, High Bailiff of Douglas.

### Treasurer.

PAUL BRIDSON, Douglas.

### Hon. Secretaries.

PAUL BRIDSON, Douglas.

J. R. OLIVER, M.D., Douglas.

N.B.—Members at a distance are (as heretofore) requested to acknowledge their Copies to the Honorary Secretary and Treasurer, Mr. PAUL BRIDSON, 29, Atholl Street, to whom also their Subscriptions can be remitted.

MONUMENTA DE INSULA MANNIÆ,

OR A COLLECTION OF

NATIONAL DOCUMENTS

RELATING TO THE

Isle of Man.

TRANSLATED AND EDITED

BY J. R. OLIVER, ESQ., M.D.

VOL. III.

DOUGLAS, ISLE OF MAN:  
PRINTED FOR THE MANX SOCIETY.  
MDCCCLXII.



Ref-st.  
Heffer  
11-30-53  
95212

## NOTICE.

---

THE Editor begs to express his regret at the delay experienced in the publication of the present volume, but circumstances over which he had no control retarded its progress through the press. Several important documents, extending over a considerable period in the history of the Island, became mislaid, and necessitated their being replaced. The delay arising from this cause, combined with severe family illness, has retarded the work till now. The Editor trusts, however, that the Third Volume will be found of equal interest with its predecessors. Had time permitted it was his intention to have added a List of References to the various MSS. made use of throughout the work. Such a list he has nearly ready for the press; and at some future period it—together with several additional documents recently obtained—may appear as an Addendum to the "Monumenta."

THE EDITOR.

*Woodville, January, 1864.*





# A COLLECTION OF NATIONAL DOCUMENTS

RELATING TO

## THE ISLE OF MAN.

---

TREATY BETWEEN ENGLAND AND FRANCE.

A.D. 1414.

**T**O all to whom these present Letters shall come, Greeting  
and faith to all present.

---

FÆDERA.

15 HEN. V. **H**ENRICUS, Dei gratiâ, Rex Angliæ et Franciæ, et Dominus Hiberniæ, Omnibus, ad quos præsentēs Literæ pervenerint, Salutem in Domino sempiternam.

Cum nuper Adversarius noster Franciæ, &c., ad verbum, prout supra, de Dat. 10 Jan. usque hæc verba (viz.) :

**O**MNIBUS, ad quos præsentēs Literæ pervenerint, Salutem, et fidem præsentibus adhibere.

**A**TOUS ceulx, qui ces présentes Lettres verront, Salut et plainere Foy adjouster a ces Presentes.

■

Know all, that we have made by the commandment of our Lord the King, with the aforesaid Ambassadors and Ministers of the said *Adversary of England*, several Treaties, Consultations, and various Communications respecting the matters between us and them, the aforesaid Commissioners.

And Finally :

For the honor of God and his holy church, and for the avoidance of the shedding of human blood, and also of irreparable injuries and damages which the outbreak of wars produce from day to

Ad Universitatis vestræ notitiam deduci volumus quod nos de Mandato Domini nostri Regis, cum prædictis Ambaxiatoribus et Nunciis dicti *Adversarii Angliæ*, nonnullos Tractatus habuimus, Consultationes, et Communicationes diversas, de et super Materiis, nobis et eis, ut prædicatur, commissis.

Et tandem :

Ad Honorem Dei ejusque Ecclesiæ Sacrosanctæ, et ad Evitandum Sanguinis humani effusionem, Mala etiam et Dampna irreparabilia, quæ occasione Guerrarum, evenerunt, et indies eveniunt, et verisimiliter inter

Savoir vous faisons que, par le Commandement de nôtre Tres redoubte Seigneur le Roy de France, nous, avec les deffus diz Ambaxateurs et Messaiges de l' Adversaire d' Angleterre, avons euz pluseurs Traictiez, Consultations, et diverses Communications, de et sur les Matieres, a nous et a Eulx Comises, come dit est.

Et en Conclusion :

Pour Honneur et Reverence de Dieu et de nôtre Mere Sainte Eglise, et pour Eschuer l'effusion du Sang Humain, et les Maulx et Dommaiges irreparables qui pour occasion des Guerres sont advenues et adviennent

day, and which is likely to happen between the aforesaid kingdoms if a suitable remedy be not applied, etc. . . . .

We find, make, promise, and agree for the King our said Lord, his kingdoms, lands, lordships, subjects, and allies, namely :

- The King of the Romans.
- The King of Castile and Leon.
- The King of Bohemia.
- The King of Scotland.
- The King of Navarre.
- The King of Arragon.
- Duke of Holland, &c., &c.

Regna prædicta evenient, si  
Remedium congruum non ap-  
ponatur. . . . .

Inivimus, Fecimus, Promisi-  
mus, et Concordavimus, pro  
dicto Domino nostro Rege,  
Regnis, Terris, Dominiis, Sub-  
ditis, et Alligatis, videlicet :

Rege Romanorum.  
Rege Castellæ et Legionis.

Rege Bohemiæ.  
Rege Scotiæ.  
Rege Navarriæ.  
Rege Aragoniæ.  
Duce Hollandiæ Comite Ha-  
noniæ.

chascun Jour, et sont en voie  
d'avenir es diz Royaumes, se  
convenient Remede n'y est mis.

Fait, Promis, et Accorde, pour  
le Roy notre dit Seigneur, ses  
Royaume, Terres, Seigneuries,  
Subgiez, et Alliez, c'est assa-  
voir.

Ley Roy des Rommains.  
Ley Roy de Castelle et de  
Leon.

Ley Roy de Bahangne.  
Ley Roy d' Escoce.  
Ley Roy de Navarre.  
Ley Roy d' Arragon.  
Le Duc de Guillaume de  
Beaviere, Conte de Hain-  
ault, Hollande, et Zellande.

Duke of Brabant.

Duke of Gelria.

The Count of the Marches of Scotland.

The Lord of Man.

The Lord of the Isles of Scotland.

Their Kingdoms, Lands, Lordships, and Subjects, by Sea and by Land, both on this side and beyond the Sea.

We also sign for the said *Adversary of England*, his Lands, Lordships, Subjects, and Allies, namely :

The King of the Romans.

The King of Castile and of Leon.

The King of Dacia, Suessa, and Norway.

Duce Brabantiaë.

Duce Guelriaë.

Comite Marchiæ de Scotiâ.

Domino de Man.

Domino Insularum de Scotiâ.

Et eorum Regnis, Terris, Dominiis, et Subditis, per Mare et per Terram, citra et ultra Mare.

Qui etiam nobiscum, pro prædicto *Adversario Angliæ*, Terris, Dominiis, Subditis, et Allegatis suis, videlicet :

Rege Romanorum.

Rege Castellæ et Legionis.

Rege Daciæ, Suessiæ, et Norwegiæ.

Le Duc de Breban.

Le Duc de Guelre.

Le Conte de la Marche d'Escoce.

Le Seigneur de Man.

Et Seigneur des Ysles d'Escoce.

Leurs Royaumes, Terres, et Seigneuries, et Subgez par Mer, et par Terre, deca et dela la Mer.

Pour le dit Adversaire d'Angleterre, ses Terres, Seigneuries, et Subgez, et pour ses Alliez, c'est assavoir.

Ley Roy des Rommains.

Ley Roy de Castelle et de Leon.

Ley Roy de Dace, Suesse, et Norvegue.

The King of Portugal.  
 Ludovico, Duke of Bavaria.  
 The Count Palatine du Rin.  
 The Duke of Bretagne.  
 The Duke William of Bavaria.  
 The Count de Henault, Holland, and Zealand.  
 The Duke and Community of Janasum.  
 Donald Lord of the Isles.  
 And John Stanley, for the Lordship of Man.  
 Their Kingdoms, Lands, and Lordships on this side and beyond  
 the sea.

---

Rege Portugalie.	Ley Roy de Portugal.
Ludovico, Duce Bavarie.	Loys Duc de Baviere.
	Conte Palatin du Rin.
	Le Duc de Bretagne.
	Le Duc Guillem de Baviere.
Comite Hanonie, Hollandie, et Zellandie.	Conte de Hainau, Hollande, et Zellande.
Duce et Communitate Janu- ensium.	Le Duc et Communitate de Jennes.
Donaldo, Domino Insularum.	Donaldo, Seigneur des Isles.
Et Johanne Stanle, pro Do- minio de Man.	Et Jehan Stanley pour la Seignorie de Man.
Et eorum Regnis, Terris, Do- miniis, et Subditis, per Terram et per Mare, ac citra et ultra Mare.	Leurs Royaumes, Terres, et Seignories, et Subgez, deca et dela la Mer.

Dated at London, 24th day of January, in the year of our Lord One thousand four hundred and thirteen.

---

Datum Londoniis, xxiv Die  
Januarii, Anno Domini Millesi-  
mo Quadringentesimo Decimo  
Tertio.

Donne a Londres, le xxiv  
Jour de Janvier, l' An de Grace  
Mille CCCC. et Treize.

PROCLAMATION ISSUED IN RESPECT OF THE  
AFORESAID TRUCE.

A.D. 1414.

**T**HE King to the Sheriffs of London, Greeting. With and between the Ambassadors, Ministers, and Commissioners of our *Adversary of France*, for their Kingdoms, Lands, Lordships, Subjects, and Allies, namely :

The King of the Romans.  
The King of Castile and Leon.  
The King of Bohemia,  
The King of Scotland.  
The King of Navarre.

SUPER TREUGIS MEMORATIS, DE PROCLAMATIONE  
FACIENDA.

**R**EX, Vicecomitibus Londoniæ, Salutem. Cum inter Ambassiatores, Nuncios, et Commissarios *Adversarii nostri Franciæ*, pro se Regnis, Terris, Dominiis, Subditis, et Alligatis suis, videlicet :

Rege Romanorum.  
Rege Castellæ et Legionis.  
Rege Bohemiæ.  
Rege Scotiæ.  
Rege Navarræ,



The King of Arragon.

The Duke of Holland and Count of Hainault.

Duke of Brabant.

Duke of Gelria.

The Count of the Marches of Scotland.

The Lord of Man.

The Lord of the Isles of Scotland.

For their Kingdoms, Lands, Lordships, and Subjects by land and by sea, on this side and beyond the sea.

And our Ambassadors and Ministers, for us and our Lands, Lordships, Subjects, and Allies, namely :

The King of the Romans.

The King of Castile and Leon.

The King of Dacia, Suessa, and Norway.

The King of Portugal.

Rege Aragoniæ.

Duce Holandiæ, Comite Hanoniæ.

Duce Brabantiæ.

Duce Gelriæ.

Comite Marchiæ de Scotiæ.

Domino de Man.

Domino Insularum de Scotia.

Et eorum Regnis, Terris, Dominiis, et Subditis, per Mare et per Terram, citra et ultra Mare.

Et Ambassiatores et Nuncios nostros, pro nobis Terris, Dominiis, Subditis, et Allegatis nostris, videlicet :

Rege Romanorum.

Rege Castellæ et Legionis.

Rege Daciæ, Suessiæ, et Norwegiæ.

Rege Portugalæ.

Ludovico, Duke of Bavaria, etc.

Duke of Britaigne.

Duke William of Bavaria, Count of Henault, etc., etc.

The Duke and Community of Janasum.

Donald, Lord of the Isles.

And John Stanley, for the Lordship of Man.

And their Kingdoms, Lands, Lordships, and Subjects, by land  
and by sea, on this side and beyond the sea, &c. . . . .

. . . . .  
Witness the King at Westminster, the twenty-eighth day of  
January.

By the King himself.

Ludovico, Duce Bavarix, Comite Palatino Reni.

Duce Britannix.

Duce Guilielmo Bavarix, Comite Hanonix, Hollandix,  
et Zelandix.

Duce et Communitate Januensium.

Donaldo, Domino Insularum.

Et Johanne Stanle, pro Dominio de Man.

Et eorum Regnis, Terris, Dominiis, et Subditis, per Terram, et  
per Mare, citra et ultra Mare. . . . .

. . . . .  
Teste Rege apud Westmonasterium vicesimo octavo die  
Januarii.

Per ipsum Regem.

## INDENTURE.

A.D. 1417.

**T**HIS Indenture made between Thurstan de Tyldesley and Roger de Haysnap, commissioners of Lord John de Stanley, Lord of Man and the Isles, on the one part, and John Clerk, judge of Mann, William Skerf, Reginald Stevenson, William de Yvennowe, John Rede. Gilbert Mc Wanty, Patrick Mc Ion, Andrew John Mc euyne, Gilbert Mc Hanghan, Patrick Mc Kane, William Mc Alisandre, Patrick Tomelynson, Gilbert Mc Isak, Gilbert Mc Andras, Mark Mc Otter, Donald Mc Croyne, Donald Mc Brewe, William Mc Crystyn, William Abelson, Doncan

---

## INDENTURA.

CASTRUM DE RUSHEN.

**H**EC indentura facta in<sup>o</sup> Thurstanū de Tyldesley & Rogm Haysnap commissionar dñi Johis de Stanley dñi Mannie & Insulaꝝ, ex una pte, & Johem Clerk, judicem Mannie, Wiſſm Skerf, Reginald Steuenson, Wiſſm de Yvennow, Johem Rede, Gilbtum Mc Wanty, Patrič Mc Ion, Andrew Johem Mc euyne, Gilbtum Mc Hanghan, Patrič Mc Kane, Wiſſm Mc Alisandre, Patrič Tomelynson, Gilbtum Mc Isak, Gilbtum Mc Andras, Martmū Mc Otſ, Donald Mc Croyne, Donald Mc Brewe, Wiſſm Mc Crystyn, Wiſſm Abelson, Doncan Abelson, Johem Mc fergus,

Abelson, John Mc fergus, Hugh Mc Knalytt, John Mc Sealy, Patrick Mc Helly, and Andrew Raynesson, the xxiii keys of Mann, on the other part, witnesseth that the aforesaid xxiii keys of the law, with the judge of Mann, say, and for the public law declare, that whatever liege tenant or liege tenants of the Lord of Mann shall do or cause to be done any case of felony, and fly or withdraw the Lordship, or remove from the territory of the Lord of Mann into the liberties of the Barons, and he or they shall be required by the Lord of Mann or his ministers, to return to the land to the administration of the law, and if he or they excuse themselves, not consenting to return thence, and if any of their Barons within the Lordship of Mann shall retain him, or her, or them, or they shall retain under the pretexts of their liberty or his liberty, or any other manifest cause, that then he shall forfeit to the Lord, for such offence of retention, in every case above mentioned, *l.x.s.*, and he or they shall answer for the body

---

Huḡ. Mc Knalytt, Johm Mc Sealy, Patrič Mc Helly, ⁊ Andr Raynesson, xxiiij<sup>or</sup> clauēs Mañ, ex al'ia testa<sup>l</sup> pte qđ pđci xxiiij<sup>or</sup> clauēs leḡ cū judice Mañ dicunt ⁊ p lege cōi judicant qđ quicūq, ligeus tenens et ligei tenentes dñi Mañ forisfečit seu forisfečint in aliqua causa felonie ⁊ pđicōnis fugans retrahens vel remouens a t'ra dñi Mañ in libtates baronū ⁊ inde requisit<sup>l</sup> fuerit seu fu<sup>l</sup>int requisiti p dñm Mañ ⁊ eius ministros ad reuēiend ad t'ram ei ad justificacōem legis sue et si inde se excusat vel se excusant non concensiendo reuenir et aliquis illoꝝ Baronū infra dñium de Mañ eum vť eos eam vel eas retineat seu retineant p'textu libtatu suaz vť libtatis sue seu aliqua alia causa emergente qđ tunc forisfaciet dño p quott delicto retencōis p aliqua causa sup<sup>a</sup>dca *l.x.s.* et de

of the before said transgressor, in every case above mentioned, at the jail or prison of the Lord of Mann, and this under the penalty of forfeiting all their liberties into the hands [of the Lord]. Likewise they are to declare and deliver as the common law, that no liege tenant of the Lord, nor any serving within the lordship of Mann, shall depart, remove, nor withdraw from the land of the lord to the land of any of the Barons, for the purpose of delay, without licence of the lord, under the penalty aforesaid for felonies. In testimony of which things both the said xxiii keys of the law, and also the judge before said, the commissioners have respectively appended their seals. Attested at the castle of Russhen, Tuesday, the 18th day of January, in the year of our Lord 1417, and the fifth of the reign of the lord of Mann.

---

corpe ꝑdci t<sup>n</sup>sgressore in aliquibꝫ causis sup<sup>a</sup>dciis delinquen-  
tis respondeat vt respondeant ad gaolam vt prisonam dñi Mañ  
⁊ hoc sub pena forisfcure omni<sup>9</sup> libtatū suaꝫ in manu seisit  
Iīm dicunt ⁊ ꝑ lege cōi judicant qđ nullus ligeus tenens dñi neqꝫ  
ꝑuiens infra dñniū Manniæ exeat remoueat neqꝫ retrahat a ꝑra  
dñi ad ꝑram aliquoꝫ Baronū ad moram trahend sine licencia dñi  
sub pena sup<sup>a</sup>dca ꝑ feloniiis. In cui<sup>9</sup> rei testiōnū tam ꝑdci  
xxiiij<sup>or</sup> clauēs lege ⁊ iudex q<sup>m</sup> ꝑdci commissionaꝫ sigilla sua  
alꝑnatim apposuerunt. Teste apud castrū de Russk die Martē  
xviij<sup>o</sup> die Januarij anno dñi m<sup>l</sup>mo CCCC<sup>mo</sup> xvij<sup>o</sup> ⁊ regalitate  
dñi Mañ quinto.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> For the correct reading of the text of the above document, the oldest in Castle Rushen, I am indebted to my friend Wm. Hardy, Esq., the Keeper of the Records of the Duchy of Lancaster.

JOHN DE STANLEY CONFIRMS THE CHARTER OF  
MAGNUS TO THE CHURCH OF SODOR.

A.D. 1423.

**J**OH<sup>n</sup> de Stanley, lord of Mann and the Isles, to all to whom these present letters shall come, Greeting. Know that we have inspected and truly understood the letters patent of Thomas Randulph, formerly Earl of Moravia, lord of Anandale and of Mann, made to God and holy church, and to the bishops of Man and Sodor in these words. To all the faithful in Christ who may inspect these present letters, Thomas Randulph, Earl of Moravia, lord of Anandale and of Mann, everlasting Greeting in the Lord. Know that we have inspected and truly understood the charter of Magnus, of grateful memory, King of

---

## ADD. CHART.

**J**OH<sup>n</sup>ES de Stanley dñs Mannie et Insularum, oñibz ad quos p̄sentes lre p̄venint salīm. Sciatis nos inspexisse ac veraciū intellexisse lras patentes Thome Ranulphi quondā Comitis Moravie dñi Vall̄ Anādie et Mannie f̄cas deo et aēe eccl̄e et Ep̄is Mannie et Sodrie in hec verba. Uniūsis xp̄i fidelibz p̄sentes lras inspectur̄ Thomas Ranulphi Comes Moravie dñs Vallis Anādie et Mannie, Salīm in dño sempit̄nam noſitis nos inspexisse ac veraciū intellexisse cartam bone memorie Magni

Mann and the Isles, made to holy church and to the Bishops of Mann and Sodor in these words :—To all those who may hereafter see or hear these letters, Magnus, son of Olave, by the grace of God King of Mann and the Isles, everlasting greeting in the lord. Know all that I have given and by this my present charter have confirmed, for the salvation of my soul and of those of my ancestors, to lord Richard, by the grace of God, bishop of Mann and the Isles, and to his successors, for ever, all kinds of liberty to holy church, fully, in all things, and that he and his successor may hold their court of life and limb in all cases of theft and homicide and other wickednesses, and that they may have the power of incarceration and of release from incarceration, and of punishment by the gibbet upon their lands. And that the clergy as well as the laity remaining within the same, and within ecclesiastical rule, may plead and reply in the court of the lord Bishop and in the ecclesiastical court, and be free of all service, secular exaction and demand, forfeiture or fine. And if

---

Regis Mannie et Insularū fcam s̄c̄e eccl̄ie et Ep̄is Mannie et Sodie in hec verba. Omnibz has lras visur vel auditur Magnus Olmus<sup>1</sup> filius dei gr̄a Rex Mannie et Insularū efnam in dño saltm novit univrsitas v̄ra me dedisse et hac p̄senti carta mea confirmasse p̄ salute aie me et antecessor̄ meor dño Riço dei gr̄a Ep̄o Mannie et Insularū et suis successoribz imp̄petuū om̄iodam libertatē s̄c̄e eccl̄e plene in om̄ibz et qđ ipe et sui successores h̄eant curiam suā de vita et membris in om̄ibz de furto et homicidio et aliis celeribz et qđ h̄eant incarcerationōm et incarcerationōr evasionē et furcas seu patibulū sup̄ t̄ram suam. Et qđ tam clerici qm̄ laici in p̄dc̄is et t̄ris ecclesiasticis manentes in curia dñi Ep̄i et foro ecclesiastico agant et respondeant et qđ liberi sint ab om̄e servicō sectari exaccōe et emanda et forisfactura seu merciamēto.

<sup>1</sup> Sic in MS.

any cause non-ecclesiastical should be agitated between my men and the men of the lord Bishop or his successors the author thereof may be earnestly prosecuted. I have granted also, and by this my present charter have confirmed, to the said lord Richard and his successors for ever, the Island of St. Patrick entire, with its appurtenances, fisheries, breweries, customs, anchorage, wharfage of all kinds of wares, coming from all sides and everywhere through Mann to the territory of the bishop; together with the village of Killcrast, near Ramsa, entirely, with clergy and laity, and breweries, and other appurtenances, without any restraint, together with half the fishery there, in Muschoch. Moreover, I have granted and forever confirmed, that the same lord Richard, the bishop, and his successors, and all his clergy or farmers of ecclesiastical rents, may have full power over their tenths and other matters of the clergy and laity dwelling in ecclesiastical lands, to sell and dispose thereof whenever it shall seem expe-

---

Et si aliqua causa non eccliaistica inf hoīes meos et hoīes dāi Epi seu successoř nřor vertat actor rei serius sequatur. Dedi eciam et hac pñenti earta mea confirmavi eidm dño Ričo et suis successorib; imppetuū Insulam Sci Patricii integram cū suis pñiñ piscariis Bracinis consuetudinib; ancoragiis et werviaris de oīi genere Werč ad třam Epi, undiq; et ubicuq; p Manniam venientib; una cū villa de Killcrast juxta Ramsa integre cū clericis et laicis et Bracinis et aliis pñiñ sine aliquo retenemento una cū medietate piscarie ibidm in Muschoch. Pretea concessi et imppetuū confirmavi ut idm dñs Ričus Epus et sui successores et oīs clerici ejus seu firmarii reddituū eccliaisticor ñeant liberam liberam potestatē de decimus suis et ceteris rebus clericor et laicor et iřiř eccliaisticis coñoranciū vendendis et disponendis ubig; viderint expedire tam inf třam meā qm cā et put melius



dient, as well within our dominion as without, to the best of their ability without hinderance of us or of our subjects. I have granted also to the same lord Richard, the bishop, and his successors, for ever, all kinds of mines of lead and iron which may be discovered in his land of Mann. In testimony whereof I have caused this present writing to be strengthened with the protection of my seal. These being witnesses, Dompnald, Archdeacon of Mann, Gormand, the parson. . . . Magro, the parson, Fogal M<sup>h</sup>ascatt, seneschal, Fogal, son of Yvar, and others. Which said charter, inasmuch as it reasonable and devout in all and singular, the liberties and points contained therein, approving and ratifying, and as far as lies in our power, for us and our heirs confirming, we enjoin to be inviolably observed throughout all our domain of Mann. In testimony of which our official seal is appended to these present letters. Dated at Ramsa in Mann, on the Feast of the Invention of the Holy Cross, in the year of

---

poſint ſine contradicōe mea ſeu meoſ. Dedi eciam eidē dño Riĉo Eſpō et ſuis ſucceſſoribz imp̄petū om̄iodam mineram plumbi et ferri que v̄t qđ inveniri poſint p̄ iram ſuam Mannie. In cui⁹ rei teſtioni p̄ſens ſc̄ptum ſigilli mei munimine feci roborare. Hiis teſtibz, Dompnaldo Archidiacono Mannie, Gormando p̄ſona, Magro p̄ſona, Fogalis M<sup>h</sup>ascatt ſeneſchallo, Fogalis filio Yvaro et aliis. Quam quidam cartam ut utpote racōnabilem et devotam in omibz et ſinglis libertatibz et p̄ctis in eadē contentis approbantes et ratificantes et quateū in nob̄ eſt p̄ nobis et heredibz n̄ſes cōfirmantes inf̄ totū dominiū n̄m Mannie p̄cipiū inviolabilī obſervari. In quorū mniū teſtimoniū p̄ſentibz tres ſigillū n̄m autenticū eſt appenſum. Dā apđ Ramsam in Mannia in feſto invēcōes ſcē Crucis a°gře . . . llemo tricenteſimo

Grace, one thousand three hundred and twenty nine. And we also, the aforesaid John, lord of Mann and the Islands, of our special favour, do confirm for us and our heirs for ever, as far as lies in our power, the aforesaid charter of Magnus, son of Olave, formerly King of Mann and the Islands, as is above recited, and all and singular the possessions, and donations, points and liveries, with all their appurtenances, granted to the said Holy Church, and to Richard, bishop of Mann and the Isles, and his successors. And we the aforesaid John, lord of Mann and the Isles, do of our especial favor aforesaid, approve, ratify, and in all things confirm the charter aforesaid, in that he and his predecessors have held and enjoyed the gifts, grants, and liberties aforesaid with their appurtenances, within the bounds of memory, saving to ourself, our heirs, and successors, all services, and customs, conceded of old to us and our predecessors, of the gift and consent of the entire lordship, as well spiritual as tem-

---

vicesimo nono. Et nos eciam þd̄c̄us Joh̄s d̄ns Mannie et Insulā de ḡra n̄ra speciali predc̄am cartam Magni Olavi filii quondam Regis Mannie et Insulā þ̄ut sup̄ius recitā ac ōm̄es singulas possessiones et donāc̄ōes concessiones p̄cta et liberāc̄ō cū omnibz suis þ̄tin̄ d̄c̄e s̄c̄e eccl̄ie et Rīc̄o Ēþo Mannie et Insulā et suis successoribz imp̄petuū concessas p̄ nobis et heredibz n̄res imp̄petuū in quantū in nobis est. Et nos vero þd̄c̄us Joh̄s d̄ns Mannie et Insulā de ḡra n̄ra speciali antedictā cartam hoc q<sup>d</sup> iþe et þdecessores sui donāc̄ōes concessiones þd̄c̄as et libertates cū eorū þ̄tin̄ h̄uerūt et ocupavēut infra f̄minis memorie salvo sem̄þ nobis et heredibz et successoribz n̄res ōes l̄vīc̄ et consuetudines nobis et þdecessoribz n̄res ex concessiōe et assensu totius d̄ni tam sp̄u aliū q̄m temp̄aliū ex antiquo concessis approbām ratificām et

poral. In testimony whereof we have caused these our letters, sealed with our seal, to be made patent. Witness ourself at our Castle of Russhyn, the eleventh day of July, in the year of our Lord one thousand four hundred and twenty-three.

---

in omibꝫ confirmañ. In cuiꝰ rei testioñ has trās nꝛas sigillo munitas fieri feciñ patentes. Teste meipso apꝫ Castrum nꝛm de Russhyn undesimo die mensis Julii A° dñi milliñmo CCCC<sup>mo</sup> vicesimo tercio.

ORDER TO CONVEY ELENOR COBHAM, DUCHESS  
OF GLOUCESTER, TO THE ISLE OF MAN.\*

A.D. 1446.

24 HEN. VI. **T**HE Kyng wol þ' h' tres und̄ his p've seal be directed to Sir Th. Stanley to carie & do to  
• be caried by land & by water Elianēr Cobham in þisle of Man,†  
and þ'e þ' he rule heʒ as he hath yeve him cōmandemēt.

\* On the 26th Oct., 1443, she was ordered to be convyed from Chester Castle to Kenilworth preparatory to being finally removed to the Isle of Man. According to Falgan's Chronicle her crime was as follows:—"In the reign of Henry VI. among the friends of Humphrey, Duke of Gloucester, his Duchess, Dame Eleanor was arrested. Roger Bolyngbroke, a man expert in necromancy, and a woman called Margery Jourdain, surnamed the Witch of Eye, were charged with having at the request of the Duchess of Gloucester, devised an image of wax, like unto the king, which image they so dealt with, that by their devilish sorcery, they intended to bring the king out of life, for which reason they were adjudged to die."

† Nicholas' Proceedings and Ordinances of the Privy Council, c. 2075 p. 51.

BULL OF POPE CALISTUS, UNITING THE CHURCH  
OF SODOR TO THAT OF YORK.

A.D. 1458.

ACTS UPON THE EXHIBITION OF APOSTOLIC LETTERS.

**I**T is to be noted that on the 18th day of the month of February, in the year of our Lord 1458, Thomas,\* bishop elect of the church of Sodor, exhibited at London a certain Bull, written below, sealed according to the custom of the Court of Rome, safe and sound, and in no part doubtful, to the aforesaid most reverend father in Christ, the Archbishop of York;

\* Of Kirkham.

ACTA SUPER EXHIBICIONE LITERARUM  
APOSTOLICARUM.

EX REGISTRO ARCHIEPISCOPI EBORACENSIS.<sup>1</sup>

**M**EMORANDUM, quod XVIII<sup>o</sup> die mensis Februarii, Anno Domini, Millesimo CCCC<sup>mo</sup> quinquagesimo octavo, Thomas, electus Sodorensis ecclesiæ, London exhibuit quandam bullam infra scriptam, more Romanæ curiæ bullatam, sanam et integram, in nulla ejus parte suspectam, prefato reverendissimo in Christo patri Eboracensi Archiepiscopo,

<sup>1</sup> Ex registro Willelmi Bothe, archiepiscopi Ebor. fol. 369, a.

being present Thomas Stanley, dominus de Stanley, and William Stanley, his brother, and William Brand, notary public, etc.

BULL THAT THE CATHEDRAL CHURCH OF SODOR IN MAN IS  
SUFFRAGAN TO THE CHURCH OF YORK.

Calistus, Bishop, servant of the servants of God, to the venerable brother, the Archbishop of York, Greeting and Apostolic benediction. It adds to the amount of your honor and fame, if you advance Ecclesiastical personages, especially those endowed with Pontifical dignity, by the intuition of Divine propitiation and by the assistance of opportune favor. At the present time moreover, concerning the person of our beloved son Thomas, the elect of the Church of Sodor, through the death of Thomas Burton of happy memory, deceased beyond the Court of

---

presentibus ibidem Thoma Stanley domino de Stanley et Willelmo Stanley fratre ejus, et Willelmo Brand, notario publico, etc.

BULLA QUOD ECCLESIA CATH. SODORENSIS IN MAN EST  
SUFFRAN ECCLESIE EBORACENSI.

Calistus Episcopus, servus servorum Dei venerabili fratri Archiepiscopo Eboracensi salutem et Apostolicam benedictionem. Ad cumulum tuæ cedit salutis et famæ si personas Ecclesiasticas, presertim Pontificali dignitate preditas, Divinæ propiciacionis intuitu, oportuni favoris presidio proseguaris. Hodie, siquidem, di persona dilecti filii Thomæ electi Sodorensis Ecclesiæ, per obitum bonæ memoriæ Thomæ Burton olim Episcopi Sodorensis,

Rome, late Bishop of Sodor, at this time devoid of the comfort of a pastor, and hitherto reserved for Apostolic appointment, with the consent of our brethren we have by Apostolic authority chosen and appointed him to it as bishop and pastor, fully committing the care, ordering and government of that church to him both in spiritual and temporal matters, as is more fully contained in our letters drawn up to that effect. Since therefore that the said elect may the more readily profit in the care of the aforesaid church committed to him, it will be most serviceable that your favor towards him be known; we implore and diligently exhort your brotherhood, commanding you by our Apostolic writings that having the aforesaid elect, together with the aforesaid church entrusted to him as your Suffregan, for the sake of reverence to us and the Apostolic See most particularly recommended to encrease and preserve their rights, that you should so

---

extra Romanam curiam defuncti, pastoris solacio tunc destitutæ, et, antea dispositioni Apostolicæ reservatæ, de fratum nostrorum consilio auctoritate Apostolica providimus, eumque illi prefecimus in Episcopum et pastorem, curam regimen et administracionem ipsius Ecclesiæ sibi in Spiritualibus et temporalibus plenarie committendo, prout in nostris inde confectis literis plenius continetur. Cum, igitur ut idem electus in commissa sibi dictæ Ecclesiæ cura facilius proficere valeat, tuus favor ei noscatur fore plurimum opportunus, fraternitatem tuam rogamus, et ortamur attente, per Apostolica tibi scripta mandantes, quatinus prefatum electum et commissam sibi Ecclesiam predictam Suffraganeam tuam habens, pro nostro et Apostolicæ Sedis reverencia propensius commendatum in ampliandis et conservandis juribus

support them with the assistance of your favor that the elect relying on your aid may be able more usefully to exert himself in the government of the said church committed to him, and that you by the mercy of God may be able thereby to be more fully promoted. Given at Rome, at St. Peter's, in the year of the incarnation of our Lord, 1458, on the 11th of the calends of July, in the fourth year of our Pontificate.

---

suis, sic eos tui favoris presidio prosequaris quod ipse electus tuo fultus auxilio in commissio sibi dictæ Ecclesiæ regimine se possit utilius exercere, eaque Divina misericordia valeas exinde uberius promoveri. Data Romæ, apud Sanctum Petrum, Anno incarnationis Dominicæ millesimo CCCC<sup>mo</sup> quinquagesimo octavo, undecimo Kal. Julii, Pontificalus nostri anno quarto,



CONCERNING THE CLAIMS OF JOHN LORD SCROP,  
AND THOMAS LORD STANELY, TO THE  
ARMS OF THE ISLE OF MAN.\*

A.D. 1476.

FÆDERA.

15 ED. IV. **E**DWARD, by the Grace of God, King of England and of France, Lord of Ireland.

Remembryng the Pretence and Clayme of John Lord Scrop, shewed unto us for the Beryng of th' Armes of th' Erle of Man, which nowe oure Right Trusti and Right wel beloved Thomas Lord Stanely, Stuard of our Housholde Berith, for brevenes of tyme havynge no Covenant Season to know the Determy nation of the same, and provydyng that no Variaunce therefore be hadde nowe in oure Voiage,

Have Wolled and Desyred that, for the Tymes and Seasons that the seid Lordes shall contynue in oure Service, in our Realme of Fraunce, Duchie of Normandie, and els where byyonde the See, and also unto oure and Their retournyng next to this oure Realme of Englund, or either of theym, that the said Lord Scrop shall Absteyne and Forbere the Use and Weryng of the said Armes of th' Erle of Man, whereunto for the seid desire he is agrede.

Alwey forseyn that the said Wille, Desire, Abstinence, and Forberyng be not prejudiciall nor damage in that behave unto the seid Lord Scrop, ne to his Heyres, nor be of non effect, strength, nor vertue but for the tyme above expressed.

Witness the King at Westminster, the first of May.

\* De non Letigando, durante Viagio Regis.

## INDENTURE.—A.D. 1503.

HARL. MS.

**T**HIS Indent made the xi<sup>th</sup> day of Decembꝛ, in the xvij<sup>th</sup> yer of the reygne of Kyng Henry the vij<sup>th</sup>, between W. Park on ye one pty and John Darse uppon the tother pte witnessythe y<sup>t</sup> ye said John is agreed and also by y<sup>e</sup> Indentur gūntyth to y<sup>e</sup> said Willm Parke to abide & dwelle w<sup>t</sup> y<sup>e</sup> said Willm from y<sup>e</sup> feste of the nativite of o<sup>r</sup> lord unto y<sup>e</sup> end and tyme of vj yeeres, the same fest next, etc., durynge which tyme ye said John gūnty the truly & lawly and delygently to s<sup>ve</sup> y<sup>e</sup> said Willm and all besynes and honest labores at y<sup>e</sup> requeste and cōmandment of y<sup>e</sup> said Willm to accomplysch & pforme, and hys desyres and Byddynge to ob<sup>se</sup>ve and obbey in all thyngs lawfull and honeste. Also the said John gūntyth to be have his and doo dwe ref<sup>er</sup>ence unto ye said Willm duryng ye tyme aforsaid as a curtesse and lowly sūnt owe to doo to his maist<sup>r</sup>. And yf the said Willm cmand ye said John his sūnt to . . . or go to tech or Instruct any of ye said Willm scolers duryng the terme afore rehersed. That ye said John schall w<sup>t</sup> good wyll Inde<sup>v</sup> hys<sup>e</sup>lf deligently to doo ye same w<sup>t</sup>out gruggyng or gaynsayyng . . . to . . . dy holy day . . . wark to tech und<sup>v</sup> the said Willm unlesse he send to h<sup>y</sup> on or before. And yf the saide John be obstynate In doynge of ye p<sup>ro</sup>miss<sup>es</sup> & wyll not fulfill his maist<sup>r</sup>s cōmaundemēt that then it schalbe lefull to his said mas<sup>t</sup>r to correcte & punysch h<sup>y</sup> aff<sup>or</sup> his demerit. Also yf y<sup>e</sup> sayd Wyllm have any besynes to do y<sup>t</sup> he must be frō hom a q<sup>ua</sup>rter or half a yer or be veset w<sup>t</sup> seknes that then ye sayd John s<sup>ve</sup>ve delygently his sayd mas<sup>t</sup>r's Round & kep his scole to ye most pfit of his said mas<sup>t</sup>r, and not to depte frō ye s<sup>ve</sup>vice of the said Willm w<sup>t</sup>out lycence & good wyll durynge y<sup>e</sup> tyme

afor rehersed, unlesse y<sup>t</sup> John, Abbot of Rushyn send for hȳ by sufficient wrytynge.\* For which covenāts truly to be obſved & kept oñ the ptie and behalf of the said John Darsse, The said Wyllm Parke ġntythe by y<sup>ls</sup> indent<sup>l</sup> unto ye said Darsse that he schal fyrste informe hym of his dayly ſvice anenst God also to instructe hȳ in dysceplyne of good manſ & also to tech hȳ to synge prykkysong, Discant of all mañ mesurs & to syng upon a pryksonge fawburdon to cownter of eȳ mesur, & to set a songe of thre pts iiij or v stāncially, and also to play upon the organs any mañ playsong or prykkysonge two pts or thre, and to mak playne & schew hȳ the secretts & speed of techynge & instructyōn of eȳ of the pmiss in the best mañ & most speedfull he can yf so be it the said John will delygently apply hȳ self y<sup>o</sup>unto & y<sup>t</sup> his reason & capacity can extend to the same. And also to se y<sup>t</sup> he schall have met, dryk, & other nesessaryes sufficient & cōvenient for such a scoler, pvided alway y<sup>t</sup> yf the sayd abbot of ye chyrch of Ruschyn in the yle of mā yerly etent & pay to ye above namyd Willm or to any mā for hym in name of other nesessarys to ye yerly fyndynge of ye said John to ye some of xiiij<sup>s</sup> iiij<sup>d</sup> that some to be pcell of ye said John Exhebecyon & yerly to be alowed to ye said Wyllm Park duryng ye tme of vj yeres and to ye trew pfōmance of all & eȳ of the covnānts aforsayd on ye ptie of ye said John well & truly to be obſved & kept John, abbot of the monaste of o<sup>r</sup> lady of Ruschyn in ye yle of Man above named, Rauff Byrkhened Record<sup>p</sup> of ye cete of Ches<sup>f</sup> & Willm Chrech . . . . of the said cete beynd bondon & eȳ of theym is boundon unto ye said Willm by y<sup>a</sup> obligacoñ in the some of xx<sup>li</sup> li. all in the hole & eȳ of theym in the hole which oblygaciō ye said Wyllm Park ġntyth to be voyd & of non effecte yf ye said John his ſvūnt well & truly obſve pforme & kepe all & singler hys covenants afor rehersed in y<sup>a</sup> indent<sup>l</sup> specified on his ptie to be pformyd in witnesse of which ayther of ye pties to y<sup>a</sup> Indent<sup>l</sup> infchangably have set to y<sup>ro</sup> sealls, wretyn ye day & ye ycr above specified.

\* Under his seal.

## CHARTER OF THE BISHOPRIC OF MAN.

A.D. 1505.

**C**ONFIRMATION of Churches, Lands, and Liberties, given, granted, and made by the most noble Lord Thomas, Earl of Derby, Lord Stanley, Lord of Mann and the Isles, to Huan, Bishop of Sodor, and to his successors.

To all the sons of holy mother church who may inspect or hear these present letters, Thomas, by the grace of God, King of Mann and the Islands; Earl Derby, and Lord Stanley, everlasting greeting in the Lord. We make known to all your community that we, for the salvation of our souls, and of the souls of our

---

## MONASTICON ANGLICARUM.

**C**ONFIRMATIO Ecclesiarum et Terrarum, atque Libertatum, data, concessa, et facta, per nobilissimum Dominum Thomam comitem Derbei, Dominum Stanley, ac Dominum insulæ de Mann, et insularum, Huano Sotoriensi Episcopo suisque successoribus.

Universis sanctæ matris ecclesiæ filiis presentes litteras inspecturis vel audituris, Thomas, Dei gratia, Rex Manniæ, et insularum; comes, Derbei, et Dominus Stanley, salutem in Domino sempiternam. Universitati vestræ innotescimus, quod pro salute animæ nostræ, et animarum antecessorum nostrorum,

ancestors, and of all the faithful dead, have given and conceded to our beloved lord and father in Christ, lord Huan, by divine permission Bishop of Sodor, as a perpetual provision for his episcopal table, all churches, lands, tithes, and possessions, which our ancestors, the kings and lords of Man, have given, conceded, and confirmed, to the bishopric and church of Sodor. Namely, the cathedral church of St. German; in Holme, called Sodor or Pele; and the church of St. Patrick, there; and the aforesaid place in which the before-mentioned churches are situated; and also the church of St. Bradan, and the churches of St. Patrick, of Jurby, with the church of St. Crore, and all and every of the aforesaid churches, the tithes, first fruits, emoluments, revenues, liberties, just proportions, profits, and everything belonging thereto, and a third part of the tithes of all the churches of Mann, confirming to

---

atque omnium fidelium defunctorum, concessimus et dedimus dilecto nobis in christo Patri ac Domino, domino Huano Sodor-  
iensi Episcopo moderno in puram et perpetuam elymosynam ad  
mensam suam Episcopalem, omnes ecclesias, terras decimas, ac  
possessiones quas antecessores nostri, Reges et Domini Manne  
ecclesiæ Sodorienſi et Episcopati ejusdem dederunt, concesserunt  
et confirmaverunt. Videlicet ecclesiam cathedralem Sancti  
Germani in Holme Sodor vel Pele vocatam; Ecclesiasque  
Sancti Patricii; ibidem; et locum prefatum in quo prefatæ  
Ecclesiæ sitæ sunt; et etiam ecclesiam sancti Bradani, et Ecclesias  
sancti Patricii de Jourby, cum ecclesia sancti Crore, cum omnibus  
et singulis Ecclesiarum predictarum, decimis primitiis fructibus  
emolumentis, obventionibus, libertatibus, commoditatibus et  
pertinentiis universis, et tertiam partem decimarum de omnibus  
ecclesiis de Manne, confirmantes eis tertianam plenæ villæ de

them a third of the entire manor of Kirkby, near the church of St. Bradan, and a third of the whole of the manor of Kirkmarona, of the lands of Cullufby, of Glenfaba, of Fotyfdeyn, of Bala Mary, of the Staff of St. Patrick, and of Holme Towne; with the fisheries, breweries, customs, anchorages, and dues, and a third of Balycem\* of Knockcroker, and of Balybruste, of Jourby, of Balycane, or Brettby, and of Ramsey. Also the lands of the church of the Holy Trinity, in Leayre; of St. Mary of Balylagh, of St. Maghold, and St. Michael adjoining, and a twelfth of the land of St. Columbe, which is called Here; also the liberties of every kind anciently conceded to the same church, their own court of life and limb, theft, murder, and all crimes. And that they may have the power of imprisoning and of releasing the imprisoned, and of the gibbet or furca on their own lands; and that both the clergy as well as the laity dwelling

\* Bailiwick ?

---

Kirkby, propinquorem ecclesiam sancti Bradani, cum terrâ sancti Bradani et tertianam plenæ villæ de Kirkmarona, terras de Cullufby, de Glenfaba, de fotyfdeyn, de Baly Mary, de baculo sancti Patricii, et de Holme Towne; cum piscariis, braciiniis, consuetudinibus ancoragiis et vertenariis; tertianam de Balycem, de Knockcroker et de Balybruste, de Jourby, de Balycane, de Brettby, et de Ramsey. Terras etiam ecclesiæ sanctæ Trinitatis in Leayre; sanctæ Mariæ de Balylagh, sancti Magholdi, et sancti Michaelis adjacentis, et unciatam terræ sancti Columbe quæ vocatur Here. Necnon omnimodas libertates antiquitus eidem Ecclesiæ concessas, curiam, suam de vita et membris de furto, homicidio et omnibus sceleribus. Et quod habeant incarcerationem et incarcerationum evasionem, et furcas, seu patibulum super terram suam; et quod tam clerici quam laici in prædiis et

on ecclesiastical farms, plead and answer to declarations in the court of the lord bishop at the ecclesiastical bar, and that they are free from all secular service exaction, demand, or penalty to be hereafter made. And if any other cause non-ecclesiastical be proved, between our men and the men of the said bishop, or of our successors, let the agent fined follow the decision of the court. We have also given and do confirm to the same bishop and his successors all kinds of lee wreck and land coming wheresoever, and from whatever place to the Bishop of Mann, together with the village of Kyrcrest, near Ramsey, entirely, with clerical and lay breweries, and other things belonging to it, without any reserve, with one half of the fishery there in Mirescogh. And that the same bishop, his successors, clergy, and farmers of ecclesiastical revenues, have free power to sell and dispose of their tithes, and other things of the clergy and laity dwelling on

---

tenementis ecclesiasticis, commorantes in curia Domini Episcopi, in foro Ecclesiastico agant et respondeant, et quod liberi sint ab omni servitio seculari, exactioni et demanda ac foris-factura seu merciamiento. Et si qua alia causa non Ecclesiastica inter homines nostros, et homines dicti Episcopi, seu successorum nostrorum vertatur, actor foris factus, rei forum sequatur. Dedimus etiam et confirmavimus eidem Episcopo et successoribus suis, omne genus lee Wrecke et terram ubicunque et undecunque Episcopo per Mannam venientibus, una cum villa de Kyrcrest juxta Ramsey, integre cum clericis et laicis braciiniis et aliis pertinentibus, sine aliquo retinemento, una cum medietate piscariæ ibidem in Mirescogh. Et quod idem Episcopus successores sui clerici et firmarii, redditum ecclesiasticorum habeant liberam potestatem de decimis suis et ceteris rebus clericorum et

ecclesiastical grounds, lands, whenever they shall see it expedient, both within and without our land of Mann, without our hinderance, or that of our successors, and also the mines of lead or of iron, which he may be able to discover through the whole of his land in Mann. To be had, held, and possessed by the aforesaid Huan, and his successors, the bishops of Mann forever, as freely, peacefully, and honorably as any other free gift that has been conferred and appropriated, for the episcopal table, by any kings or lords whatsoever, to be continued to the end of time.

In testimony of which things we have caused to be made these present letters patent, and signed with our seal. Dated at Lathum, the twenty-eighth day of the month of March, Anno Domino, 1505.

---

laicorum in terris ecclesiasticis commorantium, vendendis, disponendis, ubicunque viderint expedire, tam infra terram nostram de Mann, quam extra sine contradictione nostra, seu heredum nostrorum vel successorum nostrorum, ac etiam mineram plumbi vel ferri, quam invenire poterit per totam terram suam in Mann. Habenda, tenenda et possidenda predicto Huano suisque successoribus Episcopis Manniæ in perpetuum, adeo libere, quiete et honorifice, sicut aliqua elemosyna liberius et quietius ad quamcunque mensam Episcopalem conferter et appropriatur per Reges vel dominos quoscunque temporibus perpetuis duratura.

In cujus rei testimonium, presentes literas sigillo nostro signatas, fieri fecimus patentes. Datum apud Lathum vicesimo octavo die mensis Martii A.D. millesimo quingentesimo quinto.



## MISCELLANEOUS LETTERS.\*

A.D. 1530.

## STATE PAPER OFFICE.

ffrome ffurnes the xvj<sup>th</sup> day of Julii.

21 HEN. **P**LEASIT youre noble g<sup>a</sup>ce to be adv<sup>r</sup>tysyd I reseavyd  
 VIII. **P** your most honorable letters the xiiii<sup>t</sup> day of Julii  
 datyd the secund day of the same monithe, and p<sup>r</sup>ceavyd the Con-  
 tentes of the same, wherein youre g<sup>a</sup>ce doithe not oonly remembre  
 my neclygence in delayng of an answeare to youre g<sup>a</sup>cious fyrst  
 Letters, but also doith require me to make a g<sup>a</sup>unt in wrytyng  
 of the office of stewardshyp of oure mon<sup>a</sup>st<sup>r</sup>ie sealyd w<sup>t</sup> oure  
 convent Seall, And it in dewe forme So made send unto your  
 grace by y<sup>e</sup> berer of youre seyde g<sup>a</sup>cious tres, pleasit your g<sup>a</sup>ce for  
 the complissemēt of youre fyrst letters lyke as I made promyse  
 to the berer thereof I was cōmyng towarde youre g<sup>a</sup>ce by the  
 space of xl. myles and more where as I had knowlege how the  
 terme was adjorned and the greate plage Renyng wherfore I  
 Retornyd to my mon<sup>a</sup>st<sup>r</sup>ii, And now uppon knowlege of youre  
 hygh pleasure contenyd in youre secunde letters both I and all  
 my bredren haue g<sup>a</sup>untyd o<sup>r</sup> gudewyll of the seyde stewardshyp  
 unto the ryght honorable Erle of Darby, But forsomuche there  
 is a gr<sup>a</sup>unt made sealyd wyht oure convent seale and delyv<sup>d</sup>  
 unto the late Erle of darby† by John Dalton p<sup>r</sup>tensid abbot in

\* Wolsey's Correspondence, vol. v., art. 85.

† Thomas, second Earl of Derby died 1521. Wolsey was created Legate by Pope Adrian VI., 1522, consequently the date of this letter must have been subsequent to that event, and prior to Nov. 29th, 1530, when Wolsey died. Edward, third Earl of Derby, for whom the Cardinal desired the stewardship of Furness was a minor till 1531, and was one of that magnificent prelate's retinue, having five domestic attendants allowed him.

the tyme of his intrusion and the cōtentes in it I know not, which gr<sup>u</sup>nt both I and alle my bredren most humble beseeche youre noble g<sup>o</sup>ce y<sup>t</sup> we myght have, and then w<sup>o</sup>wt delay or tract of tyme we shalle delyv<sup>r</sup> accordyng to your hygh request to the sade erle a sufficient and substancialle gr<sup>u</sup>nt, and for y<sup>e</sup> fynall conclusion of all the p<sup>r</sup>misses I shall humble attend uppon your g<sup>o</sup>ce w<sup>i</sup>n ye space of xx<sup>t</sup> days next to cōme by y<sup>e</sup> p<sup>r</sup>mission of almyghty good to whome both I and all my powre bredren doith duly p<sup>r</sup>y for the p<sup>r</sup>s<sup>r</sup>vacione of youre hygh honyr.

To my Lord legate gracee [Wolsey].

Youre most humble beadmā,

th abbot of ffurness.

## MISCELLANEOUS LETTERS.\*

A.D. 1533.

STATE PAPER OFFICE.

24 HEN. VIII. PLEASE it your good mastership to be advertysed that nowe lately there came to the peille of ffotherey in ffurnes one Scottysshe botte and in hir iiij Manksmen and one Scottysheman, and as I have suer knowlege outt of Man the master of the seid bott beyng one Scottissheman had one save condithe to cumme into the seid yle of Man with vittelles as ffysshe of dyverse kyndes, and after the seid boott was cumme within one havene called Rammyssey whiche havene ys wythin the seid yle of Man the master of the seid boot and ij other with him went to the Captayne howse there to speke with hym for the delyvere of there stuffe according to there promyse, and the same nyght after came iiij Manksmen and entered into the seid boott and cutt the cabulles and sett up the saylles and so they dyd ryve up within the seid peylle of ffotherey, and then the Scotyssheman whyche was last in the seid boott for the keepyng thereof after he came on land within the seid peylle dyd sett his cumpasse in dyverse places and saide there was none haven betwixt Carlylle and the seid butt he couthe be lodysmant the dyrkest nyght that ever was to bryng in one shipe or as many as he wold. And for those wordes I doo kepe the seid Scott in suer custody to suche tyme as I doo knowe ffurther of the Kynges pleasure therein the whyche I beseeche you may be with suche celeritie as ye shalle thyngke most expedyent. And

\* Miscellaneous Letters, 2nd Series, Vol. xii, Art. 84. † Pilot.

yf it wolde please you to helpe me that I were discharged of the  
seid Scott by the Kynges Letters I shalbe your dayly bedmane  
as knowithe our Lord who preserve yow. frome ffourness the  
viiiij<sup>th</sup> day of Marche.

yo's assuered Roger,\*

Abbot ther.

To the Ryght worshipfulle Master Cromwelle,  
one of the Kynges hyghe councele.†

\* Roger Pele, twenty-seventh abbot.

† Cromwell was Wolsey's secretary, but after Wolsey's death he entered the service of  
the King.

FURNESS ABBEY.—CERTIFICATE OF REVENUES  
BY THE COMMISSIONERS.

A.D. 1537.

EXCHEQUER TREASURY, CHAPTER HOUSE, WESTMINSTER.

28 HEN. VIII. **T**HE Certyfycate of Robert Suthwe[ll, esq.,]  
James Layborne knyght, Thomas Holcrofte  
esquyer, and John Asshton, awdyto[urs and] commyssioners  
assigned by the King our Souverayne Lorde for the surveyenge  
as well of the [site of the] late Monastary as also alle Lorde-  
shippes, Manors, Lands, Tenements, Woodes, Parsonages appro-  
pryate and alle other po[ssessiouns] spirituelle and temperalle  
belongyng to the same late Monastary, etc. . . . .

FROM THE YLE OF MANNE.

Temporalities. { Also there ys a parcell of land apperteynenge to  
the same late Monastery called Rouat wathe,  
lyenge betwene the Monastary of Rusthyn  
and Castletowne in the said Yle of Manne, of  
the yerely value of . . . . . xiii*d*.

Spirituallytes.. { Also there ys apropriate to the said late  
Monastary the personages of Seynt Mahold  
and Seynt Mighell within the said Yle,  
whiche ben letten to fferme, and the Curate  
ffounde for the yerely rent of . £6 13*s*. 4*d*.

## BISHOPRIC OF MAN ANNEXED TO YORK.

A.D. 1542.

## STATUTES OF THE REALM.

33 HEN. VIII., **B**EE it also ferdre enacted and established by  
c. 31. the King's Highnes w<sup>t</sup> thassent of the  
Lords sp<sup>u</sup>all and temporall and the Cōmons in this present  
pliament assembled and by thauthoritie of the same, that the  
bisshopriche and dioces of Manne, in the Isle of Mann, bee also  
annexed adjoyned and united to the saiede pvince and metro-  
politicall jurisdiction of Yorke, in all poynts and to all purposes  
and effects as the saiede bisshopriche of Chestre is annexed,  
adjoyned, and united to the same.

RESPECTING THE GIFT OF THE BISHOPRIC OF  
THE ISLE OF MAN.

A.D. 1546.

**T**HE King to all to whom, etc, Greeting. Since the bishopric of the Isle of Man is destitute of a pastor, and has been sometime vacant, through the death of the last bishop and incumbent of the same, and is vacant at this present time, and which exists in full right of our gift, concession, and patronage.

Know that we, of our special favor, as well as of our certain knowledge and mere will, have given and conceded, and by these presents do give and concede, with charitable intent, to our

---

DE DONATIONE EPISCOPATUS INSULÆ DE MAN.

FEDERA.

37 HEN. VIII. **R**EX, omnibus ad quos etc, Salutem. Cum Episcopatus Insulæ de Man, per mortem naturalem ultimi episcopi et incumbentis ejusdem, jam pastore sit destitutus ding; vacavit, ac vacat in præsentì, qui de nostris donatione concessione et patronatu pleno jure existit.

Sciatis quod nos, de gratia nostra speciali, ac ex certa scientia et mero motu nostris, dedimus et concessimus, ac per præsentibus damus et concessimus, intuitu caritatis, dilecto capellano nostro

beloved chaplain Henry Man, professor of sacred theology, the said bishopric of the Isle of Man aforesaid, and we appoint and depute the said Henry Man to be bishop of the said bishopric, with all and singular the advantages, rights and emoluments whatsoever, as well spiritual as temporal, of the said bishopric, together with all superior liberties, privileges and gifts, manors as well as houses, lands, tenements, pools, waters, fisheries, and all churches whatsoever in the said bishopric, appropriated and annexed to the bishop of the same for the time being. To obtain use and enjoy the same, and that he may enjoy freely and lawfully as long as he may live, in such ample manner and form, as the aforesaid late bishop and incumbent whilst alive, or any other of his predecessors, by right of the said bishopric, held, enjoyed, occupied and possessed, together with all emoluments

---

Henrico Man sacræ theologiæ professori, dictum episcopatum Insulæ de Mān prædictum, atque eundem Henricum Man in episcopum dicti episcopatus præficimus et deputamus, cum omnibus et singulis præfati episcopatus commoditatibus juribus et emolumentis quibuscumque, tam spiritualibus quam temporalibus, præ eminentiis que libertatibus privilegiis et donis maneriis quoque domibus terris tenementis stagnis aquis piscationibus, necnon cum ecclesiis quibuscumque, dicto episcopatui, et episcopo cuicumque ejusdem pro tempore existenti, appropriatis et annexis, eisdemque uti, frui et potiri, ac gaudere libere et potiri, ac gaudere libere et licite possit et valeat quoad vixerit, in tam amplis modo et formâ sicut prælibatus ultimus episcopus et incumbens ejusdem dum vixit, vel aliquis alius prædecessorum suorum jure episcopatus hujusmodi tenuerunt, gaudebant, occupabant et possidebant, una cum emolumentis quibuscumque,



whatsoever, accruing and appertaining thereto, at any time since the death of the said bishop and incumbent thereof, without let of us or of our heirs, or of any others whomsoever, any act or statute by our Parliament heretofore published, or to be published to the contrary, or in any other affair, cause or matter whatsoever, in any way notwithstanding, and notwithstanding that express mention exists of the true annual value or surety of the premises, or of any one of them, in these presents, and entrusting by these presents to the care, rule, government, and administration of the said bishopric, and of those dwelling therein, to the said Henry, in the Lord.

And furthermore, since the said Island is situated nigh to the territories of our enemies, and on the high seas, and the bishop of the same for the time being was with difficulty compelled to the payment of Tenths and First Fruits, in times past, or the

---

aliquo tempore citra mortem ipsius episcopi et incumbentis hujusmodi, accrescentibus et contingentibus, absque impedimento nostro vel Hæredum nostrorum aut aliorum quorumcumque; aliquo actu sive statuto antehac Parlamento nostro in contrarium edito et imposterum edendo, aut aliquâ aliâ re causâ vel materiâ quacumque, in aliquo non obstante, et eo non obstante quod expressa mentio de vero valore annuo aut ecritudine præmissorum vel eorum alicujus, in præsentibus minime facta existit. Curamque regimen et gubernationem, et ad administrationem ejusdem episcopatus, et in eodem degentium, eidem Henrico in Domino committentes et committimus per præsentem.

Et deinceps, quia dicta Insula in propinquioribus partibus inimicorum nostrorum, ac in alto Mari consistit, ad præstationem et solutionem Decimarum et Primorum Fructuum retroactic

bishopric of the same we are informed, was or is taxed at this present, we therefore of our abundant grace, do also exonerate and will the said Henry to be quit and free, during his natural life, as aforesaid, from all payment of Tenthhs, as well as of First Fruits, by these presents.

In testimony whereof, etc.

Witness the King at Westminster, the twenty-second day of January.

By the King himself.

---

temporibus, et episcopus ejusdem qui pro tempore fuerit minime cogeatur, aut episcopatus hujusmodi, ut informamur, taxabatur aut taxatur in præsentî, nos igitur ex uberiori gratia nostra dictum Henricum durante, ut præfertur, vitâ suâ naturali, ab omni præstatione et solutione tam Decimarum quam Primorum Fructuum hujusmodi, exoneramus, et quietum fore ac liberum volumus etiam per præsentés.

In cujus rei, etc.

Teste Rege apud Westmonasterium vicesimo secundo Die Januarii.

Per ipsum Regem.

SIGNIFICAVIT FOR THE BISHOP OF THE ISLE OF  
MAN.

A.D. 1546.

**T**HE King to the Reverend Fathers, Edmund bishop of London, George bishop of Chichester, and Paul bishop of Bristol, Greeting.

Since we, by our letters patent, of our special grace and of our own certain knowledge and mere motion, have given and conceded the bishopric of the Isle of Man lately vacant by the natural death of the incumbent, to our beloved chaplain Henry Man, professor of Sacred Theology, and have bestowed the said bishopric, which lawfully remains in our gift, concession, and patronage, upon him, and have nominated, preferred, and

---

FÆDERA,

37 HEN. VIII. **R**EX Reverendus Patribus Edmundo Londoniæ, Georgio Ciceſtrenſi, et Paulo Briſtollæ, Episcopis, Salutem.

Cum nos Episcopatum Insulæ de Man per mortem naturalem ultimi Incumbentis ejusdem nuper vacantem, dilecto Capellano nostro Henrico Man, Sacræ Theologiæ Professori, per Literas nostras Patentes, de Gratia nostra speciali, ac ex certa scientia et mero motu nostris, dederimus et concesserimus, ac eidem contulerimus dictum Episcopatum qui de nostris, Donatione, Conces-

assigned the said Henry Man to be bishop and pastor of the said bishopric, with all and singular the profits, rights, and emoluments of the aforesaid bishopric, whatsoever, as well spiritual as temporal, with gifts, liberties, and privileges, committing and entrusting the care, rule, government, and administration of the said bishopric, and of those living therein, to the said Henry, in the Lord, and have invested him in such bishopric as more fully appears by the same our letters patent, and this we have thought fit to signify unto you, and every of you, by these our writings; requiring you by the fealty and love in which ye are bound to us, firmly commanding you to consecrate the aforesaid Henry Man by us nominated, ordained, and appointed to be bishop of the same, to the episcopal insignia, as is the custom, diligently

---

tione, et Patronatu pleno jure existit, atque eundem Henricum Man in Episcopum dicti episcopatus et pastorem nominaverimus præfecerimus et deputaverimus, cum omnibus et singulis præfati episcopatus commoditatibus juribus et emolumentis quibuscumq; tam spiritualibus quam temporalibus, donisq; libertatibus et privilegiis, curam quoq; regimen gubernationem et administrationem ejusdem episcopatus et in eodem degentium, eidem Henrico in Domino committentes et commisimus, ac investiverimus eundem in episcopatu hujusmodi, prout per easdem literas nostras patentes plenius liquet et apparet, hoc vobis, et vestrum cuilibet, duxerimus per hæc scripta nostra significandum; rogantes, ac in fide et dilectione quibus nobis tenemini, firmiter vobis mandantes quatenus præfatum Henricum Man ad episcopatum Insulæ de Man, per nos, ut præmittitur nominatum ordinatum et præfatum in episcopum ejusdem consecrare, ipsumque prout moris est, episcopalibus insigniis investire veletis diligenter cum effectu,

and effectually, exhibiting and imparting to him the ceremonies requisite and usually observed in this particular in every church, chapel, or proper oratory wheresoever placed for divine service, within our kingdom of England, upon any Sunday after the receipt of these presents, with the greatest celerity possible, to be limited and assigned by your will, ye summon to you and each of you who shall undertake the duty of this office, bishops, or suffragans, fulfilling the duties of his office, in sufficient and requisite numbers, to be in attendance and assisting to you in this ministry; and moreover for the receiving, requiring, and admitting, from the said Henry, the oath at consecration and benediction to be required, performed, and exhibited as well to us as to our heirs and successors, according to the statutes of this our kingdom of England provided and appointed; and to perform, exercise, pursue, and expedite all and singular those things

---

necnon ad exhibendum et impartendum illi ceremonias in hac parte requisitas usitatas et observatas, in quacumque ecclesia capella, sive oratorio decenti divino cultui deposito decenter et ornate, ubicumq; infra regnum nostrum Angliæ constituto, aliquâ die Dominicâ post receptionem præsentium cum ea qua poteritis matura celeritate, vestro arbitrio limitandâ et deputandâ, accitis vobis et vestrum cuilibet, qui munus executionis hujusmodi duxerit obeundum, episcopis seu suffraganeis executionem officii sui obtinentibus, in numero competenti et requisito, in hujusmodi ministerio assidentibus et congruenter opitulantibus; ad recipiendum insuper exigendum et admittendum, ab eodem Henrico consecrand. et benedicend. juramentum tum nobis hæredibus et successoribus nostris, juxta et secundum statutorum hujus Regni nostri Angliæ provisorum et ordinatum, exigendum præstandum et exhibendum; cæteraque omnia et singula facien-

which shall be necessary, as well according to law, as the statutes of this our kingdom of England, or in any way fitting or requisite, notwithstanding that the said bishopric lies within the province of York, and in the jurisdiction of the Archbishop of the same, all other statutes of this our kingdom, before made and published, or to be made or published in future notwithstanding.

In testimony whereof, etc.

Witness the King at Westminster, the XXII. day of January.

By the King himself.

---

dum exercendum exequendum expediendumque, tam de jure quam de statutis hujus regni nostri Angliæ in hac parte necessaria fuerint seu quomodo libet oportuna vel requisita, vobis tenore præsentium conjunctim, et vestrum cuilibet per se divisim committimus, ac plenam in domino concedimus potestatem, eo tamen non obstante quod dictus episcopatus infra Provinciam Eboracensem, et de jurisdictione archiepiscopi ejusdem existit; aliquo etiam statuto sive statutis hujus regni nostri in contrarium antehac editis et factis sive imposterum edendis sive imposterum edendis sive fiendis, non obstantibus.

In cujus rei, etc.

Teste rege apud Westmonasterium, xxii die Januarii.

Per ipsum Regem.

CONCESSIONS FOR HENRY, BISHOP OF THE  
ISLE OF MAN.

A.D. 1546.

**T**HE King to all those to whom, etc., Greeting. In order that the reverend Father Henry Man, bishop of the Isle of Man, may be enabled to uphold his state, according to the requirements of the Pontifical dignity.

Know that we,

Of our special grace, and of our certain knowledge and mere motion, have conceded and given permission, and do by these presents concede and give permission to the aforesaid Henry Man, bishop aforesaid, that he may retain, together with

PRO HENRICO EPISCOPO INSULÆ DE MANNIA  
CONCESSIONES.

FÆDERA.

37 HEN. VIII. **R**EX omnibus ad quos, etc., Salutem. Ut Reverendus Pater Dominus Henricus Man Episcopus Insulæ de Man statum suum juxta Pontificalis Dignitatis exigentiam decentius tenere possit et valeat.

Sciatis quod nos,

De gratia nostra speciali, ac ex certa scientia et mero motu nostris, concessimus et licentiam dedimus, ac per præsentis concedimus et licentiam damus præfato Henrico Man Episcopo antedicto quòd ipse, una cum Episcopatu suo

his bishopric, the Deanery and dignity of our Cathedral church of Christ and of the blessed Mary the Virgin, his mother, at Chester, in our county of Chester, together with the] parochial churches of the blessed Mary upon the Mount, in our city of Chester, and Fynyngley, in our county of Nottingham, and each of them *in commendam*, in and for the term of his natural life, together with his bishopric, and to receive all the stipends and daily distributions thereof, and also the fruits, rents, and revenues, as well as tenths, and all and singular emoluments and profits, and rights whatsoever, belonging and appertaining in any way to them, for his own use and benefit; and if he should require a title in them to convert and apply the same, as aforesaid, during his natural life, freely and lawfully, in such ample manner and form, that if he should remain personally in them, and should reside and continually remain in either of them, [it may be,]

---

hujusmodi, decanatum et dignitatem decanalem Ecclesiæ nostræ Cathedralis Christi et beatæ Mariæ Virginis Genetricis ejus Cestriæ in comitatu nostro Cestriæ, una cum ecclesiis parochialibus beatæ Mariæ super montem civitatis nostræ Cestriæ et Fynyngley in comitatu nostro Notynghamiæ, et earum quamlibet in commendam ad terminum et protermino vitæ ipsius naturales, simul cum Episcopatu suo hujusmodi retinere illarumque stipendia omnia et quotidianas distributiones, ac etiam fructus redditus et proventus, decimas quoque, emolumenta et proficua omnia et singula, a jura quæcumque ad eas qualitercumque spectantia et pertinentia percipere, atque in suos usus et utilitatem, ac si illas in titulum obtineret, convertere et applicare durante, ut præmittitur, vitâ suâ naturali libere et licite valeat et possit, in tam amplis modo et forma ac si continue personaliter in eisdem et earum qualibet resideret et perpetuo maneret; absque impedi-



without hinderance of us or of our heirs, or of any others whomsoever, or of the Canons or Chapter of our Cathedral church of Chester aforesaid, or of their successors, or of the parishioners of the parochial churches of the blessed Mary the Virgin of Chester, and of Fynyngley aforesaid, provided that the cure of the parishioners in the said parochial churches be not left neglected and without pastoral care, but be duly served by some clerk fitting for the purpose. And notwithstanding that among other Statutes, Ordinances and Provisions of our said Cathedral Church of Chester, made and published by us and by our authority, for the preservation of Divine worship in the same, and for the better government of the Ministers of the same, and delivered to the said Ministers, it may be deliberately set forth, and provided for to the contrary, and more especially in that statute where the residence of the Dean of the said our Cathedral Church aforesaid, for the time being, is established and provided for, thus beginning,

---

mento nostro vel hæredum nostrorum aut aliorum quorumcumque, aut canonicorum vel capituli dictæ Ecclesiæ nostræ Cathedralis Cestriæ aut successorum suorum, aut Parochianorum Ecclesiarum Parochialium beatæ Mariæ Virginis Cestræ et Fynyngles prædictarum. Dummodo cura Parochianorum in dictis Ecclesiis Parochialibus neglecta et inofficiosa non relinquatur, sed per aliquem clericum edoneum debite deserviat. Et eo non obstante quod inter cætera statuta ordinationes et provisiones dictæ Ecclesiæ nostræ Cathedralis Cestriæ, per nos et auctoritate nostra pro servatione Divini cultus in eadem, et Regimine meliori ministrorum ejusdem facta et edita, ac eisdem ministris observanda tradita et deliberata in contrarium caveatur et provideatur, et præsertim in illo statuto ubi sancitur et providetur de residentia Decani dictæ Ecclesiæ nostræ Cathedralis qui pro tempore fuerit, sic incipiente. Quia vigilanti Rectoris

“because to the watchful eye of a Rector, nothing is more desirable, that all things may be rightly governed, we resolve and will that the Dean shall always reside at home near his church, unless any lawful impediment shall remove him, the following statutes notwithstanding; namely, respecting the stipend of the Dean and Canons of our said Cathedral Church,” where it is thus stated, the precentor for the time being shall faithfully note the days on which the Deans and Canons are absent, from the Dean, the sum of four shillings shall be taken for each day of absence, moreover, “of the election of officers,” where it is thus contained, but at this election of the Dean and Canons, we will that all shall assemble and be present in the said our church, the impediments above enumerated ceasing, otherwise, as many as are absent at that time, all lawful impediment ceasing, shall be wholly deprived of that sum of money which, for that year they would have enjoyed from their Prebendary dues, or any

---

occulo nichil est utilius ut omnia recte gubernentur, statuimus et volumus ut Decanus semper Domi apud Ecclesiam suam resideat nisi illum remoretur impedimentum legitimum, non obstantibus etiam statutus subsequenter; videlicet, de stipendio Decani et Canonicorum dictæ Ecclesiæ nostræ Cathedralis, ubi sic habetur, Præcentor qui pro tempore fuerit notet fideliter dies quibus absunt Decani et Canonici, Decano pro singulis diebus absentię suæ auferentur quatuor solidos, præterea de electione officiariorum, ubi sic continetur, ad hanc aptem officiariorum electionem Decanum et Canonicorum omnes, cessantibus, quæ ante numeravimus impedimentis, in dicta nostra Ecclesia convenire et præsentem ipse volumus, alioqui quotquot cessante legitimo impedimento eo tempore abfuerunt, tota illa pecuniæ summa quam pro illo anno pro corpore præbendæ percepturi essent, omnino carebunt; aut

other Statutes, Acts, Ordinances or Provisions made, published, ordered or provided, to the contrary, as well of our Cathedral Church of Christ and the blessed Virgin Mary, as of our Parliament of this our Kingdom of England, or any other thing, cause, or matter whatsoever, to the contrary notwithstanding.

In testimony whereof, etc.

Witness the King at Westminster, 22nd day of January.

By the King himself.

---

aliquibus aliis statutis actibus ordinationibus sive provisionibus, tam Ecclesiæ nostræ Cathedralis Christi et beatæ Mariæ Virginis, quam etiam Parliamenti hujus Regni nostri Angliæ inde in contrarium factis editis ordinatis sive provisiois, aut aliqua alia re causa vel materia quacumque in aliquo non obstantibus.

In cujus rei, etc.

Teste Rege apud Westmonasterium, xxii die Januarii.

Per ipsum Regem.

LENNOX AND WHARTON TO SOMERSET, &c.

STATE PAPER OFFICE, SCOTLAND.\*

A.D. 1547.

1 EDWD. VI. **I**T may please yo<sup>r</sup> grace to be advertised that the men of warre prepared in the ships upon the west coost of Scotlande to have laid in wait of the victuallers as wee wroot upon that intelligence was appoyntide as we be nowe info<sup>r</sup>med to have don sume notable damage in the Isle of Man ande upone fere of invaco<sup>n</sup> er reto<sup>r</sup>ned from that purpose.

\*Vol. 1, Art. 47.

IMPORTATIONS OF FRENCH WINES IN FOREIGN  
SHIPS INTO THE ISLE OF MAN.

A.D. 1562.

STATUTES OF THE REALM.

5 ELIZ. **P**ROVIDED always, That yt shall and maye bee lawfull to and for any pson or psons being Strangers borne, to bring yerely in any Shippe Bottome or Vessel, whereof Stranger or Strangers borne ys or shalbe Owner or Owners, into the Havens, Portes, and Townes of the Isle of Man, or into any of them, any of the Wynes made in any of the Domynions or Countreis belonging to the Crowne of France, and in the same Portes and Townes or any of them to dischardge the said Wines so to bee brought; so that there bee not brought and discharged by the same Strangers, in any suche Strangers Shippes, Bottoms or Vesseles in any one yere, in or at the said Havens, Portes or Townes, or any of them, above One Hundrethe Tunnes at the most; This Acte or any Thing therein conteyned to the contrary thereof notwithstanding.

SIGNIFICAVIT FOR THE BISHOP OF THE ISLE OF  
MAN.

A.D. 1570.

**T**HE Queen, etc, to the most reverend father in Christ and the Lord, the lord Edmund, by divine permission, Archbishop of York, Primate and Metropolitan of England, Greeting. Since the right of patronage and nomination, presentation and disposal of the bishopric of the Island of Sodor or of Man, in your province of York, notoriously belongs and appertains at each vacancy to our well beloved and faithful kinsman, Edward, Earl of Derby, Knight of the most noble Order of the Garter, of

---

DE SIGNIFICAVIT PRO EPISCOPO INSULÆ DE  
MAN.

FÆDERA,

PAT. 12 ELIZ. **R**EGINA etc. Reverendissimo in Christo Patri ac Domino, Domino Edmundo Permissione Divinâ Eboracensi Archiepiscopo Angliæ Primati et Metropolitano, Salutem. Quum jus patronatûs nominatio præsentatio et dispositio episcopatûs Insulæ Sodor sive de Man vestræ Eboracen. Provinciæ, ad prædilectum et fidelem consanguineum nostrum, Edwardum Comitem Derbiæ præclari Ordinis Garterii Militem, ex indultis et largitionibus progenitorum

the indulgence and liberality of the kings and princes of this our kingdom of England, our progenitors, made and bestowed of old time, upon the Earls of Derby, his ancestors, and lawfully and rightfully confirmed to him and his heirs, and by long custom established.

And since the same bishopric being some time since vacant by the natural death of lord Thomas Stanley, the late Episcopal Prelate of this dignity, and destitute of the Episcopal consolation, the said, our well beloved and faithful kinsman, Edward, Earl of Derby, the patron aforesaid, has lawfully nominated and presented to us by his Letters, as hitherto he has been accustomed to do, his beloved in Christ, the venerable lord John Salesburye, late suffragan of Thetford, Dean of the Cathedral Church of Norwich, at another time lawfully, and according to custom ordained, and consecrated bishop, to the aforesaid bishopric of the Island of Sodor or of Man, in that way vacant;

---

nostrorum Regum et Principum hujus regni nostri Angliæ, antecessoribus suis Comitibus Derbiæ ab antiquo factis et elargitis, eique et hæredibus suis rite et legitime confirmatis, ac longo usu stabilitis, in qualibet ejusdem vacatione notorie spectet et pertineat.

Quumque eodem episcopatu, per mortem naturalem domini Thomæ Stanley ultimi ejusdem dignitatis episcopalis præsulis, jam pridem notorie vacante, ac episcopi solatio destituta, dictus, prædilectus et fidelis consanguineus noster, Edwardus Comes Derbiæ Patronus antedictus, dilectum sibi in Christo, Venerabilem Virum dominum Johannem Salesburye nuper Suffraganeum Thetford Decanum ecclesiæ Cathedralis Norwicensis, alias in episcopum rite et legitime ordinatum et consecratum, ad prædictum episcopatum Insulæ Sodor sive de Man, modo

humbly supplicating us, of our royal clemency, goodness and grace to accept and admit the said his presentation and nomination, and likewise to condescend, among other things, to write and send our letters mandatory to you, the archbishop aforesaid, for the confirmation of the said lord John Salesbury, to be bishop of the said bishopric of the Island of Sodor or of Man, and for the real and effectual induction of him so confirmed, to and in the said Episcopal dignity, with its privileges, immunities, rights, and other appurtenances aforesaid, as, among other things, more fully appears in the letters of the said Earl above made, and by him subscribed and sealed with his seal.

We signify therefore, and make known to your reverend fatherhood, by this order, that we have, of our special grace, accepted, admitted, and approved of the nomination and present-

---

*præmisso vacantem, nobis, per literas suas, prout hactenus in ea parte fieri solebat, legitime nominaverit et præsentaverit.*

*Humiliter supplicans quatenus, ex Regia nostra clementia benignitate et gratia, eandem suam præsentationem et nominationem acceptare et admittere, necnon literas nostras mandatorias vobis archiepiscopo antedicto, pro confirmatione ejusdem domini Johannis Salesbury in episcopum dicti episcopatus Insulæ Sodor sive de Man proq; ipsius sic confirmati reali et effectuali inductione ad et in eandem dignitatem episcopalem, cum suis privilegiis immunitatibus juribus et cæteris pertinentiis prædictis, inter alia scribere et mandare dignaremur; prout in ipsius Comitis literis desuper confectis, et per eum subscriptis ac sigillo suo sigillatis inter alia plenius liquet et apparet.*

*Vestræ igitur reverendissimæ paternitati, harum serie significamus et inotescimus quod nominationem et præsentationem*



ation of the said lord John Salesbury, to the said bishopric of the Isle of Sodor or of Man, thus, as has been shown, made to us by the same Earl of Derby.

And therefore we entrust and command you the reverend lord archbishop aforesaid, by the tenor of these presents, to confirm or cause to be confirmed, lawfully and according to rite, the said lord John Salesbury, thus, as has been shown, nominated and presented, and by us admitted and approved, and otherwise noted by the act of Episcopal consecration, to be bishop of the bishopric of Sodor or of the Island of Man, and by consequence, for the same so confirmed, to and in the real and effectual possession of the said bishopric and of the Episcopal dignity, with its privileges, advantages, immunities, rights, and other appurtenances whatsoever, according to the requirements of law, and

---

ipsius domini Johannis Salesbury ad dictum episcopatum Insulæ Sodor sive de Man sic, ut præfertur, per eundem Comitem Derbiæ nobis factas, ex gratia nostra speciali acceptavimus admisimus et approbavimus.

Et ideo vobis reverendissimo domino archiepiscopo antedicto, tenore præsentium, committimus et mandamus, quatenus eundem dominum Johannem Salesbury sic, ut præfertur, nominatum et præsentatum, ac per nos admissum et approbatum, atque alias munere episcopalis consecrationis insignitum, in episcopum dicti episcopatus Sodor sive Insulæ de Man rite et legitime confirmare seu confirmari facere, ac consequenter, pro ejusdem sic confirmato, ad et in realem et effectualement possessionem ejusdem episcopatus et dignitatis episcopalis, cum suis privilegiis, præeminentiis immunitatibus juribus, et cæteris pertinentiis suis quibuscumque juxta juris exigentiam, atq; præteriti temporis et dicti episco-

of times past, and the manner and custom of the said bishopric, hitherto accustomed to be made and observed on like occasions, and that ye take care to write and command [to this effect], and perform and execute all other things which belong to the pastoral office in this particular.

In testimony whereof, etc.

Witness the Queen at Gorhambury, the 29th day of September.

By writ of Privy Seal.

---

patūs morem et consuetudinem, hactenus in similibus fieri et observari solitis et consuetis, scribere curetis atque mandetis, cæteraque faciatis et exequamini quæ vestro in hac parte incumbunt officio pastoralis.

In cujus rei, etc.

Teste Regina apud Gorhambury XXIX. Die Septembris,

Per Breve de Privato Sigillo.

ROYAL ASSENT FOR THE BISHOP OF THE ISLE  
OF MAN.

A.D 1575.

**T**HE Queen, etc, to the most reverend father in Christ, and to our well beloved and faithful lord, Edmund, by divine permission, Archbishop of York, and to all other bishops whomsoever, present in those parts, greeting.

Since our well beloved and truly faithful kinsman Henry, Earl of Derby, has, of the indulgence and liberality of the kings and princes of this our kingdom of England, our progenitors made and bestowed of old time upon the Earl of Derby, his proge-

REGIUS ASSENSUS PRO EPISCOPO INSULÆ MAN.

FœDERA.

PAT. 17 ELIZ. **R**EGINA etc. Reverendissimo in Christo Patri et prædilecto et fideli nostro, Domino Edmundo, permissione divinâ Eboracensem Archiepiscopo, ac aliis quibuscumque Episcopis quorum in hac parte intererit, Salutem.

Cum prædilectus et per quam fidelis consanguineus noster, Henricus Comes Darby, ex indultis et largitionibus progenitorum nostrorum regum et principum hujus regni nostri Angliæ, progenitoribus suis Comitibus Darby ab antiquo factis et elargitis

nitors, and lawfully and by rite confirmed, and by long use established to the said Earl, his heirs, and successors, the right of patronage, nomination, presentation, and disposal of the bishopric in the Isle of Man, in the province of York, at each vacancy, so that, the said bishopric being in any way vacant, it may be lawful for the said Earl, his heirs, and successors, to nominate and present any person fit and suitable for this dignity, to the said bishopric, and to confirm him in the bishopric of the same, and to confer the gift of consecration upon him, and to seek and obtain his induction also, or installation into the real and corporeal possession of the said bishopric, with its dignities, honors, privileges, rights and immunities whatsoever.

And since therefore the aforesaid bishopric may have been, and is at this present destitute, of the care of a bishop and pastor by the natural death of lord John Salesbery, the late bishop, of good

---

eidemque Comiti hæredibus et successoribus suis rite et legitime confirmatis ac longo usu stabilitis, jus habeat patronatus nominationis præsentationis et dispositionis episcopatus in Insula de Mann Eboracensis provinciæ in qualibet ejusdem vacatione, ita quod, dicto episcopatu quacumque ratione vacante, bene liceat eidem Comiti hæredibus et successoribus suis quamcumque personam, dignitati hujusmodi confirmare, nunusque consecrationis eidem conferre, inductionem quoque sive installationem in realem et corporalem ejusdem episcopatus possessionem, cum suis dignitatibus præeminenciis privilegiis juribus et immunitatibus quibuscumque, petere et obtinere.

Cum itaque prædictus episcopatus fuerit et sit in præsentî, per mortem naturalem bonæ memoriæ domini Johannis Salesbery ultimi ejusdem episcopi, episcopi et pastoris solatio destituta,

memory, and that to us, holding the supreme authority in the church of England, and power and jurisdiction in like manner in the Islands appertaining and adjacent thereto, as well in ecclesiastical as in secular matters, belongs the providing entirely and wholly for the confirmation of the bishop of the same, so presented and nominated, as is the case with other bishops of our kingdom; and farther that the said our kinsman, Henry, Earl of Derby, has by his letters made and sealed with his seal, presented to us his beloved in Christ, John Mericke, Master of Arts, for the aforesaid bishopric of Man, now vacant, humbly supplicating and asking us graciously to accept and admit his presentation and nomination aforesaid, and that we would deign to perform and perfect all things that appertain to us in this respect, as by his letters aforesaid more fully appears.

---

nobisque superemam in ecclesia Anglicana, insulisque ditionibus et jurisdictionibus eidem qualitercumq; pertinentibus et adjacentibus, tam in rebus ecclesiasticis quam secularibus auctoritatem gerentes, de confirmatione episcopi hujusmodi sic presentati et nominati, sicut de cæteris regni nostri episcopis, impendenda, provisio solum et in solidum pertineat, dictusque igitur consanguineus noster, Henricus Comes Darby, dilectum sibi in Christo, Johannem Mericke in Artibus Magistrum, ad prædictum episcopatum de Man modo præmisso vacantem, nobis, per literas suas sub sigillo suo factas et sigillatas, præsentaverit, humiliter supplicans et rogans quatenus præsentationem suam prædictam et nominationem gratiose acceptare et admittere, cæteraque quæ in hac parte ad nos pertineat agere et perimplere dignemur, prout per literas suas prædictas plenius liquet et apparet.

Know that we, accepting the presentation and nomination aforesaid, have accorded to the same our royal assent and favor, and have thought fit to signify the same to you by the tenor of these presents.

Requesting you, and, by the fidelity and love in which ye are bound to us, firmly commanding you [to admit] the said John Mericke, so presented and nominated, to be bishop and pastor of the Isle of Man aforesaid, as above mentioned, and to confirm the presentation and nomination aforesaid, and to consecrate, authorise, and invest the same, bishop and pastor of the Island aforesaid, and to perform all other and singular the things which appertain to your pastoral office, according to the form of the laws and statutes in that particular made and provided.

In testimony whereof, etc.

Witness the Queen at Westminster, 5th November.

---

Sciatis quod nos, præsentationem et nominationem prædictas acceptantes, eisdem regium nostrum assensum adhibuimus pariter et favorem, et hoc vobis tenore præsentium significare duximus.

Rogantes, ac in fide et dilectione quibus nobis tenemini firmiter præcipiendo mandantes, quatenus vos, eundem Johannem Mericke in episcopum et pastorem Insulæ de Mann prædictæ, sic ut præfertur, præsentatum et nominatum, præsentationemque et nominationem prædictas confirmare, et eundem episcopum et pastorem Insulæ prædictæ consecrare auctorizare et investire, cæteraque omnia et singula peragere, quæ vestro in hac parte incumbunt officio pastoralis, juxta formam legum et statutorum in ea parte editorum et provisorum, velitis cum effectu.

In cujus rei, etc.

Teste Regina apud Westmonasterium quinto Die Novembris.

OF THE ROYAL ASSENT, UPON THE PRÉSENTA-  
TION TO THE BISHOPRIC OF THE  
ISLAND OF MAN.

A.D. 1576.

**T**HE Queen to the very reverend father in Christ, and to our well beloved and faithful lord Edmund, by divine permission Archbishop of Canterbury, to whom (the Archiepiscopal seat of York being vacant) it belongs in this particular, and to all other bishops whomsoever being in these parts, greeting.

Since our well beloved and truly faithful kinsman Henry, Earl of Derby, has, of the indulgence and liberality of the kings and

---

DE REGIO ASSENSU ; SUPER PRÆSENTATIONE AD  
EPISCOPATUM INSULÆ DE MAN.

FÆDERA.

PAT. 18 ELIZ. **R**EGINA Reverendissimo in Christo Patri et prædilecto et fideli nostro, Domino Edmundo, Permissione divinâ, Cantuariensi Archiepiscopo, ad quem (Sede Archiepiscopali Eborum vacante) in hac parte pertinet, ac aliis quibuscumque episcopis quorum in hac parte intererit, Salutem.

Cum prædilectus et perquam fidelis consanguineus noster, Henricus Comes Derbiæ, ex indultis et largitionibus progenitorum

princes of this our kingdom of England, our progenitors made and bestowed of old time upon the Earl of Derby, his progenitors, and lawfully and by rite confirmed, and by long use established to the said Earl, his heirs, and successors, the right of patronage, nomination, presentation, and disposal of the bishopric in the Isle of Man, in the province of York, at each vacancy, so that, the said bishopric being in any way vacant, it may be lawful for the said Earl, his heirs, and successors, to nominate and present any person fit and suitable for this dignity, to the said bishopric, and to confirm him in the bishopric of the same, and to confer the gift of consecration upon him, and to seek and obtain his induction also, or installation, into the real and corporeal possession of the said bishopric, with its dignities, honors, privileges, rights and immunities whatsoever.

---

nostrorum regum et principum hujus regni nostri Angliæ, progenitoribus suis Comitibus Derbiæ ab antiquo factis et elargitis eidemque Comiti hæredibus et successoribus suis rite et legitime confirmatis, et longo usu stabilitis, jus, habeat patronatus nominationis præsentationis et dispositionis episcopatus in Insula de Man Eboracensis provinciæ in qualibet ejus vacatione, ita quod, dicto episcopatu quacumque ratione vacante, bene liceat eidem Comiti hæredibus et successoribus suis, quamcunq; personam, dignitati hujusmodi idoneam et habilem, ad eundem episcopatum nominare præsentare, ipsumq; in episcopatu hujusmodi confirmare, munusque consecrationis eidem conferre, inductionem quoq; sive installationem realem et corporalem ejusdem episcopatus possessionem, cum suis dignitatibus præeminentiis privilegiis juribus et immunitatibus quibuscumque, petere et obtinere.



And since therefore the aforesaid bishopric may have been, and is at this present, destitute of the care of a bishop and pastor by the natural death of lord John Salisberye, the late bishop, of good memory, and that to us, holding the supreme authority in the church of England, and power and jurisdiction in like manner in the Islands appertaining and adjacent thereto, as well in ecclesiastical as in secular matters, belongs the providing entirely and wholly for the confirmation of the bishop of the same, so presented and nominated, as is the case with other bishops of our kingdom; and farther that the said our kinsman, Henry, Earl of Derby, has, by his letters made and sealed with his seal, presented to us his beloved in Christ, John Mericke, Master of Arts, for the aforesaid bishopric of Man, now vacant, humbly supplicating and asking us graciously to accept and admit his presentation and nomination aforesaid, and that we would deign to

---

Cum itaque prædictus episcopatus fuerit et sit in præsentī, per mortem naturalem bonæ memoriæ domini Johannis Salisberye ultimi ejusdem episcopi, episcopi et pastoris solatio destituta, nobisque supremam in ecclesia Anglicana Insulisque ditionibus et juris-dictionibus eidem qualitercumque pertinentibus et adjacentibus, tam in rebus ecclesiasticis quam secularibus auctoritatem gerentibus, de confirmatione et consecratione episcopi hujusmodi sic præsentati et nominati, sicut de cæteris regni nostri episcopis impendendâ, provisio solum et in solidum pertineat, dictus igitur consanguineus noster, Henricus Comes, Derbiæ dilectum sibi in Christo Johannem Mericke in Artibus Magistrum, ad prædictum episcopatum de Man modo præmisso vacantem, nobis, per literas suas sub sigillo suo factas et sigillatas, præsentaverit, humiliter supplicans et rogans quatenus præsentationem suam prædictam et nominationem gratiose

perform and perfect all things that appertain to us in this respect; as by his letters aforesaid more fully appears. Know that we, accepting the presentation and nomination aforesaid, have accorded to the same our royal assent and favor, and have thought fit to signify the same to you by the tenor of these presents.

Requesting you, and, by the fidelity and love in which ye are bound to us, firmly commanding you [to admit] the said John Mericke, so presented and nominated, to be bishop and pastor of the Isle of Man aforesaid, as above mentioned, and to confirm the presentation and nomination aforesaid, and to consecrate, authorize, and invest the same, bishop and pastor of the Island aforesaid, and to perform all other and singular the things which appertain to your pastoral office, according to the form of the laws and statutes in that particular made and provided.

---

acceptare et admittere, cæteraque quæ in hac parte ad nos pertineat agere et perimplere dignaremur, prout per literas suas prædictas plenius liquet et apparet.

Sciatis quod nos, præsentationem et nominationem prædictas acceptantes, eisdem regium nostrum assensum adhibuimus pariter et favorem; et hoc vobis tenore præsentium significare duximus.

Rogantes, ac in fide et dilectione quibus nobis tenemini firmiter præcipiendo mandantes, quatenus vos, eundem Johannem Mericke in episcopum et pastorem Insulæ de Man prædictæ, sic ut præfertur, præsentatum et nominatum, præsentationem et nominationem prædictas confirmare, et eundem episcopum et pastorem Insulæ prædictæ consecrare auctorizare et investire, cæteraq; omnia et singula peragere quæ vestro in hac parte incumbunt officio pastoralis, juxta formam legum et statutorum in ea parte editorum et provisorum, velitis cum effectu.

In testimony whereof, etc.

Witness the Queen at Gorhamberye, 13th April.

By writ of Privy Seal.

---

In cujus rei, etc,

Teste Regina apud Gorhamburye decimo tertio die Aprilis.

Per Breve de Privato Sigillo.

## GRANT TO THOMAS PRESTON.

A.D. 1585.

## PATENT ROLLS.

27 ELIZ. **B**Y Indenture bearing date the 26th Nov., 1585, her Majesty did in consideration of the sum of £6 13s. 4d. grant to Thomas Preston the Rectories of St. Michael and St. Maughold, in the Isle of Man, with the Lands, Glebes, oblations, and other profits and commodities whatsoever to the same Rectories, or either of them, belonging or appertaining, which Rectories late belonged and appertained to the late Monastery of Furness, in the county of Lancaster, and by force of an Act of Parliament (enter alia) then lately became and was annexed to the Dutchy of Lancaster, and now being parcel of the Dutchy of Lancaster, in the said county of Lancaster. To hold from Michaelmas last past for Thirty-one years, under the yearly rent of £6 13s. 4d., payable at Lady Day and Michaelmas, in equal proportions.

# AGREEMENT BETWEEN HUGH SALUSBURY AND WILLIAM WRIGHT.

A.D. 1587.

**A**N obligation bearinge date the xvj<sup>th</sup> daye of Marche, in the twentye ninthe yeare of the Raygne of ð Sovereigne lady Elizabeth, of England, France, & Ireland, Queene, etc., wherein Hughe Salusberye and George Salisburie, gen<sup>t</sup>, stand bound to Willm Wright, clerk, pson of Warton, in the some of fower hundred pounds of lawfull Englishe money for pformance of dyvers couenants or conditions, as in the same instrument more at large appearithe is comitted to the custodye of Mr. Willm Cotgreve, of Chester, Inkeeper, in trust by the consent of the ptyes to the seyd obligation for this cawse & consideration only, that wheras the sayd Hughe and George Salisburie stand bownde for the sayd Willm to Mr Thomas Lyniell, of Chester, for the payment of the some of one hundred fowerscore & twelve pownds to the sayd Thomas Lyniell, at or before the xx<sup>th</sup> day of October (?) next cominge, and for that the sayd Willm hath not yelded securytye to the sayd Hughe and George to save them harmlesse, that therefore the foresayd obligation is in trust coñmitted to the safe custodye & keapinge of the sayd Willm Cotgreve, to remayne in his hands untyll suche tymes as the sayd Hugh and George be discharged and saved harmlesse of all charges & troubles (yf any suche shall happen to acruē and growe uppon thē) by reason of the sayd bond wherein they stand bownd to the sayd Thomas Lyniell for him the sayd Willm Wrighte, and the sayd Willm Wryght farther promyssethe that the lease of these tythes & other coñmodityes in the Ile of Man, in the sayd

obligation coveñanted mencioned with the coñodites of the same lease, shall be also delyvered to the safe custodye of the sayd Mr. Willm Cotgreve after the same is peured (?) of the Erle of Darbye, for the cawse and consideration and savinge harmles of the sayd Hughe, George as is above mencioned. In witnes of all o consents and full agreement to the premisses, we the sayd Hughe, George, and Willm have subscribed this pñt byll the xvij<sup>th</sup> daye of Marche. Anõ regñ Regine Elizabethe, vicesimo nono.

It is also agreed uppon, that yf the sayd Willm Wright shall happen do dept this lyfe before the bond unto Thomas Lyniell be discharged, yf any troble or charge shall growe uppon the sayd Hughe e George, that then the pñtts of the sayd lease shall be yealded to them at the discretion of the sayd Willm Cotgreve untill the sayd Hughe e George be fully satysfyed of all suche charges.

Hughe Salusbury.

Willm Wrighte.

## GRANT TO ROBERT SALUSBURYE.

A.D. 1587.

HARL. MSS.

THE condicōn of this obligacōn is such that where the Right Hoñable Henry, Earle of Darbye, lorde Standeleye and Strange, lorde of Manne and thiles and knight of the most hoñable order of the garter, by his deede Indented, dated the Thirteenth day of Januarye, in the Ninetenthe yere of the Raigne of ð Soſaigne ladye the Quenes majesty that now is hath demysed, granted, and to farme letter unto Robert Salusburye of Denbich, in the countye of Denbich, gentleman, all that and those his tythe and tythes, glebe landes, landes spirituall and temporall, whatsoever appteyninge and belongeinge to the churche and churches of Kirkchriste in the ayre and Kirkmarron, lyenge and beinge within the lande of Manne in the Isles, with all howeses, edifices, and commodityes to the same appteyninge and belongeinge. The patronage, gifte, þventacōn and nominaçōn of the Incūbentes to the seſall vicarages of the sayde churches and all glebe landes, by thes oblaçōns, and other þfittes to the sayde seſall vicarages or eyther of them belongeinge (excepted and foreprised). To have and to holde all and singuler the þmisses (excepte before excepted) to the sayde Robert Salusburye and his assignes for and dueringe the naturall lyves of Jane Handmere, wife of John Handmere, esquier, and Thomas Handmere and John Handmere, sonnes of the sayde John and Jane, and dueringe the lyfe of the longest lyf of them, the sayde Jane, Thomas, and John, the sonne, w<sup>th</sup> a certen yerelye rente reserved uppon the same, as by the sayde

Indenture more at large it doth and maye appeare. Nowe yf the sayde Robert Salusburye shall and doe before the feaste of Saynte Michaell the Archangell, nexte insuege surrender unto the sayde Earle or his heires, the sayde Indenture of demyse and leasse of the sayde þmisses and all his estate and interest in the same, and that the sayde Robert Salusburye hath not heretofore made anye graunte or demyse of the sayde demysed þmisses, or any pte of them to anye pson or psones, or otherwise charged, forfeited, or Incumbred the same or anye pte thereof, nor shall not in any wise hereafter before the sayde surrender to be made as afforesaide, forfayte, graunte, demyse, lcasse, charge, or otherwise incumber the sayde þmisses or anye pte of the same to anye pson or psones other then one graunte or demyse of one messuade and tenemente pcell of the þmisses nowe in the occupacōn of one \* Moore, widowe, or of her assignes, made and graunted, or to be made and graunted for the terme of Twelve yeres yet endueringe unto the sayde Moore, wydowe. And that the sayde Hughe Salusburye and George Salusburye, or anye other pson for them, after the sayde surrender to be made as afforesayde and before the sayde feaste of Saynte Michaell the Archangell, shall and doe cause and pcure the sayde Earle or his heires to graunte, demyse, and leasse all and singuler the sayde demysed þmisses w<sup>th</sup> there apþtenney in the sayde deede Indented mencōned unto Roger Bradshawe, of Aspull, in the countye of Lancaster, gent, and his assignes, for and dueringe the naturall lyves of Dorothye Wright, wife to the w<sup>hin</sup> named Willm Wright, Willm Wright and Samuell Wryght, sonnes of the sayde Willm and Dorothye, & for and dueringe the lyfe of the longest lyf of the sadye Dorothye, Samuell, and Willm, the sonne, for the yerelye rente or rentes in the sayde deede Indented, relved, & w<sup>th</sup> the lyke pviso or condicōn for the none paymente of the sayde rente or rentes as in and by the sayde deede Indented is mencōned & expressed.

\* Sic in MS.



That then this þsente obligacōn to be voyde frustrate & of none effecte, or els to stand in full power, strenght, and vertue.

Noverint uniꝝsi p þsentes nos Hugonem Salusburye de Eccleston, in com̃ Cest̃r, generosū et Georgiū Salusburye de Arebislocke, in com̃ Flint, generosū teneri et firmiter obligari Willmo Wryght, clerico psona de Warton, in com̃ Cest̃r, þd' in Quadringintis libris bone et legalis monēt Angt, solvend eidm̃ wilo aut suo certo attornai, executor, vel administratoribus suis. Adquam quidem solucōnem bene et fidl̃r faciend obligamus nos et utrūq nostrū p se p toto et in solid herēd executor et administ̃r nostros firmiū p þsentes Sigill̃ nostris sigillat̃ dat̃ decimo sexto die martii anno regni dñe ñre Rñe Elizabeth dei gr̃a Angt Franc̃ et Hibnie r̃na fidei defensor<sup>d</sup> &c Vicesimo nono.

Know all men by these presents, that we, Hugh Salusburye, of Eccleston, in the county of Chester, gentleman, and George Salusburye, of Arebislocke, in the county of Flint, gentleman, are bound and firmly held to William Wryght, clerk, parson of Warton, in the county of Chester aforesaid, in four hundred pounds of good and lawful money of England, to be paid to the said William, or to his sure attorney, executors, or administrators. To the true und faithful payment whereof we bind ourselves, and both of us entirely and wholly, our heirs, executors, and administrators, firmly by these presents. Sealed with our Seals. Dated the sixteenth day of March, in the twenty-ninth year of the reign of our Lady Queen Elizabeth, by the grace of God, Queen of England, France, and Ireland, Defender of the Faith, &c.

Memorandum, that this word Quadringintes, in the fourth lyne of the bonde, was a lyttle rased and made pfecte before the sealinge and deliverye hereof.

by mee, William Massye.

by me, Edward Waldren.

Sealed and delyvered by George Salusburye, in the þsence of  
thes

by mee, Willm̃ Massye.

by me, Edward Waldren.

Sealed and delyvred by the sayde Hughe Salusburye, in the  
þsence of thes

by mee, Willm̃ Massye.

by me, Thomas Thomasson.

by me, Edward Waldren.

Hughe Salusbury.

Georꝰ Salusbury.

## LETTER OF BISHOP MERYCK.

A.D. 1590.

LANSDOWNE MSS.

**R**IGHT Honorable, pardon me ; I am forcyd to be troublesom. I came the last soñer to Wales, having byn the yere affore in Man, as I am cōmonly between boath not of my one choise and wyll, butt things are so ; and causes I might alleadge to satisfie the wise, butt to long, for yō honors affaires, neth hath any bisshopp my predecessor byn oth<sup>r</sup>wyse thus for yeres my lyving ys but lxxxx<sup>ii</sup> in mony wher w' I travell by sea and by land. Landing here seven yeres since and finding my frindes in pryson, I lent them my stock for ý yere, and borowyd them as mutch more, I have lackyd ytt ever since, and wolde give the one hollfe to be payd the oth, and am in debt to others all ý wholl, and dyd affore the last parlemēt assigne the same mony to others for my dischardge. Yet in respect of thys, the sessors for y<sup>e</sup> temporalltie in Anglesey, envying my frinds that benefytt, have ratyd me in goods worth more than all thys Ile<sup>e</sup>ys beside. And of truth ; as I shall prove, I have noth<sup>r</sup> howse nor whom here, no oth<sup>r</sup> debts, goods, butt sutch as I cary about for my necessarie expense, and to bring me over agayne, no kinde of benefytt eccl<sup>l</sup> or temporall, butt iij troweling nagges to cary me to, and from y<sup>e</sup> water side ; where lying sicke, and wayting for passage, being loath to cōtynew subject to proces, or to be thought to have fraudulently cōveyed or eloynd any goods, I am well willing to be tried, and am cōstraynyd thus to signyfie to your honour, humbly beseeching yō L. that I may not be wrongfully vesyd ; as I shall pray the allmighty god to give yō

honor abundantly de rore celi et pinguedine terræ, increase yō  
spu<sup>all</sup> and temporall gifts to prosper yō publyke doinge and  
blesse you and yō posteritie. Anglesey the iiij<sup>t</sup> of Ap<sup>m</sup>.

Your honors most humble,

Jo : Meryck,  
of y<sup>e</sup> Ile of Man.

To the right honōrable my Lord  
thresorer of England, thes  
be delyveryd.

[ENDORSED.]

4 Apr. 1590.

Bishop of the Ile of Man to my L.

Charged, above his ability and any of his  
predecessors.

## THREATENED INVASION OF THE SPANISH.

A.D. 1591.

STATE PAPER OFFICE, SCOTLAND.\*

33 ELIZ. **A**DVERTISEM<sup>TS</sup> is still gotton that the Spanyards are redy to come to Land in England and Scotland, and that treaso<sup>r</sup> is caryed to huntlay and Errol to furnish them for Spaines advies by one Lambe, who hathe written to his brother here to lardger effects and like adv<sup>t</sup>isements is from the west, of the Spanyards purposes, S<sup>r</sup> Walter Lyndsayes preferm<sup>t</sup>, and retorninge w<sup>th</sup> Prince Cardinall of the Prince of Orange restoring to his hono<sup>r</sup>, and lyvinge &c. and of the frenche k. Doinge and agream<sup>t</sup> with the Pope all for y<sup>e</sup> invading of England and Scotland by sewall armies, and it is saide to me that thile of Man was to have ben taken by Spanyards w<sup>thin</sup> these few daies if thes Spanyards had not had adv<sup>t</sup>isem<sup>ts</sup> for their staie and some thinck that new troubles are arrysing in Irelande. But in these things o<sup>r</sup> estate is better adv<sup>t</sup>ised then they here. So as I leave all to the truthe of th<sup>e</sup> adv<sup>t</sup>isem<sup>ts</sup> to o<sup>r</sup> estate. Allwaies y<sup>e</sup> mynisters have in regard of some of these moved his Ma<sup>tie</sup> to prepare by musters and furnishing of Dangerouse places for landing and strengthes by imprisoninge of suspected Papists, and by agreing of feades for the avoyding of all inconveniences : whereon his Ma<sup>tie</sup> hath given order for mustars and furnishing of strengths and landing places, for imprisonment and removing of Papish and suspected persons, and is endeavoring to agree feades.

\* \* \* \* \*

Edenb. 27 Novemb, 1591.

Yo wo. humble servant,

Geo. Nicolson.

## INTENDED SURPRISE OF THE ISLE OF MAN:

A.D. 1592.

STATE PAPER OFFICE, SCOTLAND.\*

34 ELIZ. **I**N the searche of this matter & for these psons, sondrye misteryes have been ptlye discofved. First the practice intended against Arabia Fœlix and for the iij. kuze3ks [surprise] vi *as* iij. *τρσ* [the] v. *η*. 3kbσ [Isle] iij *as* [of] ii. 488 [Mann], inserte as by my last before those I have certefyed to yo<sup>r</sup> L. next that Catholiques had framed ther supplicacōn to have been exhibited to y<sup>e</sup> pliañ for libertye of ther conscience, and massed & put togither some articles against the religion professed, & the ministers thereof, Some interßyses devysed, and propped (as theye ierme it) to have been executed at tyme paste have beene defeated, Wherin the fathers accuse some noblemen of great faultes. And the Larde of Ladilandes (excommunicated for papistrye, & havinge licence to depte out of the realme) hathe bene detected to have been a p<sup>r</sup>incipall execution in all those prictises and to have consorted himselfe w<sup>th</sup> Inglishmen depelie imbarked in these trecheries, Wheruppon it hathe bene thought good that Ladilande and two Ingleshmen of the worst sorte & hauntinge togither at Ladilandes house Erwin, and other places in the west, should be quietlie taken & brought hither. In w<sup>ch</sup> bussiness Mr Andrewe Knoxe, minister at Pasleye, hathe endured noe little paines & pill. For he so straitlie pursued Ladilandes and the two Inglishmen thorowe Glascowe & towards Erwin, and Ladilandes pydynging to sett awaye thinglishmen for ther sayftyes, sett himself into the hands

\* Vol. 49, Art. 51.

of James hamilton (the oldest sonne of the L. Claude hamilton,) and who assisted Mr knoxe to apphend Ladilandes, who was caried by younge hamilton to the L. hamilton, who sent him by the conducte of Mr knoxe and Cap<sup>m</sup> hamilton to Edinb<sup>r</sup>, wher he was comitt to the pvoste, and the next daye I peured bothe the k<sup>e</sup> comaundm<sup>t</sup> to the pvoste, to keipe him closelie and saiflie, and also the k<sup>e</sup> warrant to the prior of Blantyre, Clarcke register, Mr Rob<sup>t</sup> Bruce, & Mr David Lindsaye, comission<sup>rs</sup> to examyne Ladilandes, and havinge order to acquaint me w<sup>th</sup> ther doinges, and to call me to the xaminaçon as need should require. But uppon the k<sup>e</sup> cominge to allowaye he was psuaded to remove Ladilandes into the castle by newe warrant, wantinge sundrie pte of the furst. So as I ame greatlye discouraged to reape suche frutes by Ladilandes confession, as were looked for. And I feare that thapphension of other offendd<sup>rs</sup> in this realme shall not be worthe thexpence & painees w<sup>ch</sup> I muste bestowe in the execuçon of the same.

Ladilandes beinge examined confessethe himselfe to be excommunicated, and to be of the catholique Romane church, and not of the church nowe established in Scotlande, he agreethe to answere to anye interrogatorye charginge him in cryme of treason wherin he pleidethe his inocencye, But he directlie refusethe to answere to anye question touchinge matter of religion, or as may accuse or charge any pson other then himselfe onelye.

\*

\*

\*

at Edenb.

yo<sup>r</sup> L. wholly bounden at comaundem<sup>t</sup>  
the xvij<sup>th</sup> of Decemb. 1592.

Robert Bowes.

GEORGE NICOLSON TO MR. BOWES.

MAY 8, A.D. 1595.

STATE PAPER OFFICE, SCOTLAND.\*

\* \* \*

Laird of Lawys.†

37. ELIZ. **J**UNIOR adētiseth that the Hylands intendes of it  
hold some surprise or incursion against the Isle  
of Man. And therefore it may please yo<sup>r</sup> wo<sup>r</sup> to cause regard  
be given to it least it so be attempted.

\* Vol. 55, Art. 100.

† Written over so in the original.



ANONYMOUS.

MAY 21, A.D. 1595.

STATE PAPER OFFICE, SCOTLAND.\*

37 ELIZ. **D**ONALD Gorme and sū uth<sup>u</sup>s had sū speckinge  
of the Ile of Mā as I adverteist you before  
and thay warnitt mony bottes upone the watter of Clyed bot  
the young larde of Laust† Junior stayitt yame quhane he past  
be glasgow. •

[ENDORSED]

MR. JOHN ARCH . . . TO MR. JOHN COLVILLE.

\* Vol. 55, Art. 111.

† Sic in original.

## JOHN CUNNINGHAM TO MR. BOWES.

JULY 24, A.D. 1595.

STATE PAPER OFFICE, SCOTLAND.\*

37 ELIZ. **I**T will pleis yo<sup>r</sup> L. to resave leatteirs Dereik fra  
 Jhone Ateinroithe to yo<sup>r</sup> L. self and to Gorg  
 yo<sup>r</sup> LL. & vand yo<sup>r</sup> LL. will parsive be yame y<sup>t</sup> Donnaill gorme  
 is comeing to Anguises m<sup>c</sup>connie w<sup>t</sup> y<sup>e</sup> companye he may be.  
 In my oponneion yay ar redar boun upon y<sup>e</sup> Iail of Man nor to  
 Iarland, &c., &c.

\* Vol. 56, Art. 59.

GEORGE ACERKYN ERSKINE TO GEO. NICOLSON.

JULY 25, A.D. 1595.

STATE PAPER OFFICE, SCOTLAND.\*

37 ELIZ. **R**YT trustye freind my maister cæ to this cūtrye upon Weddensday the xxiij of this instant y<sup>r</sup> we haif found upon o<sup>r</sup> bordo<sup>r</sup>s the armye of the Iyselmen threattnng to invaide us for now they haif gottē intelligence of the freindship betwex my lord and her M. but my maist<sup>r</sup>s cūtrye people war sua preepared and in armes that as yit they haif no<sup>t</sup> bein bauld to maik ony invasion they ar on this syd of the Mulle of bryntyre at ane lyland called Albing. Thare is this day ad<sup>t</sup>isement en to my lord that they dar no invaid his l. cūtrye bot first will go to the Iland of Man and spoile it or then pass to Irland to crave ayde of the erle oneill to my maist<sup>r</sup>s invasion becaus my maist<sup>r</sup> is freind to hir M. bot indeid I feir that rather they shall invade the Ile of Man therfore ad<sup>t</sup>ise my Lord Señp and sic uthers as as ar neir the west bordures to cause ships be direct for support of that Iyland or I feir it sall cū to late their armye is of four thousand mē of warre and mair. Haist adver<sup>t</sup>isement in tyme to England for I assure you<sup>r</sup> their is neid, &c., &c.

\* Vol. 56, Art. 60.

GEO. NICHOLSON AND JOHN CUNNINGHAM TO  
MR. BOWES.

JULY 30, A.D. 1595.

STATE PAPER OFFICE, SCOTLAND.\*

\* \* \*

37 ELIZ. **I** HAVE this day written to Mr. Carleton hearing  
my L. Scroope is absent to give warning to the  
isle of Man that they may be upon their gard to w<sup>th</sup>stand the  
islanders. In w<sup>ch</sup> behalf I wrote by Kyrkowbray to the Captain  
of the isle of Man on Tuesday last w<sup>ch</sup> I hope hath gotten  
passage to him & I omit no means in my power to do good in  
this matter seming daily of more and more importance, &c., &c.

\* Vol. 56, Art. 59.

## G. NICOLSON TO MR. BOWES.

Aug. 1, 1595.

STATE PAPER OFFICE, SCOTLAND.\*

37 ELIZ. **I**T may please yo<sup>r</sup> wo<sup>r</sup> yesternight verie late I received yo<sup>r</sup> wo<sup>r</sup> packett of the 24 of the last w<sup>th</sup> her Ma<sup>ty</sup> lfe to therle of Argile and yo<sup>r</sup> to his L. m<sup>c</sup>clayne and others. All w<sup>ch</sup> by the helpe of God shall diligentlie be disposed as y<sup>oa</sup> have directed. The parson I sent to Kirkowbray founde there a bote of Man to whom the lfe is delivered and w<sup>ch</sup> will warne that place of the Ilanders intencon but them of the bote told him that the Ilanders had ben alredy offering to land but retired and durst not enter on the land by reason the people there were redy for them. It semeth also that for this tyme they shalbe forced to retire. But in regard of such contrarie brutes I can write nothing w<sup>th</sup> certaintie, etc.

\* Vol. 56, Art. 71.

## PROPOSED INVASION OF THE ISLE OF MAN.

A.D. 1595.

STATE PAPER OFFICE, SCOTLAND.\*

37 ELIZ. **I**T may please yo w<sup>or</sup> as to the state of Irelande, I heare nowe verie little other then yo may perceive, Angus M<sup>c</sup>onell was at Lithgew w<sup>th</sup> the king, and gott good countenance, and sought to have had the k grant of certain lands in Jla w<sup>ch</sup> appertaine to M<sup>c</sup>layne who is the kindley tenāt thereof. And he Angus delt verie earnestly with the king, that he might be suffered to invade the isle of Man to force it to the kings obedience; But the k sayde he should not medle therew<sup>th</sup> sayeing he wold have his service when tyme served; but Angus wold have had the k now doing it seinge that tyme may yet be longe to, whereupon the k comāded him to be a good instrument to preserve the quietness w<sup>th</sup> her Ma<sup>y</sup> subjects and boundes. And under these termes he is parted and gone; So as you may see what trust is to be given to such an Ethnick. This in effect I hard at dyvers hands w<sup>ch</sup> made me to equire the truthe thereof of good Mr. Aston who not only told me there was suche a matter, but also greved thereat, and did and will do his honest parte to forsee thinges.

\*

\*

\*

\*

\*

\*

\*

from Edenb. the 15 of Novemb, 1595.

Yo<sup>r</sup> w<sup>or</sup> humble servant,

Geo. Nicolson.

\* Vol. 57, Art. 60.

GRANT OF THE RECTORIES OF ST. MICHAEL AND  
ST. MAUGHOLD.

A.D. 1603.

PATENT ROLLS.

1 JAS. I. **T**HE King by Letters Patent, Grants in Fee Farm forever, to Francis Philips and Rich<sup>d</sup> Moore the Rectories of St. Michael and St. Maughold in the Isle of Man, with the Lands, Glebes, etc., being parcel of the Monastery of Furnes in the County of Lancaster, and united to the Duchy of Lancaster, under the yearly Rent of £6 13s. 4d. payable at Lady Day and Michaelmas in equal portions.

LEASE OF THE MONASTERY OF RUSHEN AND  
PRIORY OF DOUGLAS TO SIR THOMAS LEIGH  
KNIGHTLY AND THOMAS SPENCER.

A.D. 1606.

PATENT ROLLS.

3 JAS. I. **T**HE King by Letters Patent under the Great Seal of England, bearing Date Westminster, the 17th of March, in the third year of his Reign, did, in consideration of a fine of £101 15s. 11d. paid into the receipt of his Majesty's Exchequer, by Sir Thomas Leigh Knightly, and Thomas Spencer, Esquire, and for other considerations, demised to them, all those Houses, Scites, Circuits, and precincts, formerly the Monastery and priory of Rushing and Douglas, and the Fryers Minor of Brymaken, with all their appurtenances in his Island of Man; and all those his Rectories and churches of Kirkecrist in Shelding and Kirklovan, formerly belonging to the monastery of Rushing; except, and always reserved to his Majesty, his Heirs and Successors, all Woods, underwoods, wardships, Marriages, Mines and Quarries, To hold to the Lessees for forty years.



GRANT OF THE ISLE OF MAN TO THE EARL OF  
NORTHAMPTON AND THE EARL OF  
SALESBURY.

A.D. 1607.

PATENT ROLLS.

5 JAS. I. **H**IS Majesty by Letters Patent dated Westminster the 14th of August, at the petition of William Earl of Derby, Henry Earl of Huntingdon, and Elizabeth his wife; Graye Bridges, Lord Chandoy, and Anne his wife, and Sir John Egerton, Knight, son and Heir, male apparent of Thomas Lord Ellesmere, then Chancellor of England, and Frances his wife; which Anne, Frances, and Elizabeth were the daughters of the late Ferdinando Earl of Derby; did grant to Henry Earl of Northampton, and Robert Earl of Salesbury, the Island, Castle, Pele and Lordship of Man, with all the Regalities thereunto belonging, except as formerly excepted as to Rushing, etc. To Hold to those Earls by Liege Homage as formerly; likewise the Revenues not paid to the late Queen Elizabeth for the same,

RESPECTING THE CLAIM OF WILLIAM, EARL OF  
DERBY, TO THE ISLE OF MAN.

A.D. 1607.

STATE PAPER OFFICE, SCOTLAND.\*

5 JAS. I. **A**FTER our hartly Comendacons, Whereas ther was a Peticon preferd by th Erle of Derby, & th Erle of Huntington, the lō Chandois, & S<sup>r</sup> Jhon Egerton who maryed the three Daughters Coheyres of Firdinando late Erle of Derby, wherin they made suite to his Ma<sup>ty</sup> that it wold please him to suffer thē to trye the tytle betwixt the heyre male of th one partye and the heyres generale of the other ptye, for the inheritance of th Isle of Man, w<sup>ch</sup> they could not doe in respect of the late Queen assumed the possessio<sup>n</sup> thereof by vertue of a title discovered by her lerned Consell wherof the right is nowe (as of all things els that were hers) descended upon his Ma<sup>ty</sup> forasmuch as it hath pleased him (in respect of ther allegaçon y<sup>t</sup> such a right as was the pretended was eyther without just ground or upon a point of soe great rigor as they presumed his Ma<sup>ty</sup> would not challenge after soe long continuance in soe noble a house, if he were rightly informed of the nature thereof,) to comand us (assisted by you as you well knowe) to heare what they could saye for thē selves, and his learned counsell for him, to the intent he might understand the truth of our report; We have therefore thought good to send you the case subscribed by his Ma<sup>ty</sup> lerned counsell and by thers, according to the direccon gevē by us & you att y<sup>e</sup> hearinge, wherof we praye yo<sup>n</sup> to considre, and

\* Vol. 27, Art. 37.

to sett downe in wrytinge under yo<sup>r</sup> hands what is the defect in the Patents if any there be by the lawes of this Realme, that we may shewe the same to his Ma<sup>tye</sup> for his better informacōn howe to pceed w<sup>th</sup> them upon ther peticōn and that w<sup>th</sup> such convenēt expeditiō as yo<sup>u</sup> can. And soe we bidd you hartly farewell, from the Cort att Whytehall this                      of Maye, 1607.

Yo loving frends,

Gilb. Shrewsbury,  
E. Worcester,  
H. Northampton.

[ENDORSED.]

To the right Hon<sup>ble</sup> o<sup>r</sup> verry lovinge frend S<sup>r</sup> John Popham, knight, lord cheefe Justice of Eng<sup>l</sup> & to o<sup>r</sup> loving frends the lo. cheefe Justice of the comō place & the lo. cheefe Baron.

## PETITION RESPECTING THE ISLE OF MAN.

A.D. 1607.

STATE PAPER OFFICE, SCOTLAND.\*

5 JAS. I. **K**ING Henry 4 in the 7<sup>th</sup> yeare of his raigne did  
 ġnt the Isle of Man to S<sup>r</sup> John Stanley, Kn<sup>t</sup>,  
 & to his hres, who have peaceably enjoyed the same, by force of  
 that graunte, untill the deathe of Ferdinando, Late E. of Derby,  
 viz.: by the space of aboute 200 yeares during the raignes of 11  
 kings and Queenes of Englande, & 8 discents in the line &  
 blood of the same S<sup>r</sup> John Stanley.

Upon the deathe of Ferdinando Late E. of Derby, question  
 arose betweene his brother William, nowe E. of Derby, clayming  
 as heire maele, & the three doughters & coheires of the saide  
 Ferdinando being then within age, & claiming as heires  
 generall.

Whereupon it pleased the Late Queene, to referre the  
 consideration & decyding of that question unto divers of her  
 Privy Counsell, & some of her Principall Judges, And they after  
 many & solemne hearings of the cause debated by learned  
 counsell, did resolve, & delivered their opinions for the coheires  
 against the nowe Earle.

But her Ma<sup>ty</sup>s Attorney generall, attending the hearing of  
 the cause by her comādem<sup>t</sup> did quarrell with the Originall  
 gr<sup>t</sup> made by K. H. 4 to S<sup>r</sup> John Stanley (w<sup>ch</sup> had beene so long  
 enjoyed as is aforesaide) p<sup>t</sup>tending the same to be defective &  
 insufficient, upon some stricte & nyce pointes in Lawe, w<sup>ch</sup> y<sup>r</sup>  
 suppl<sup>ts</sup> und<sup>r</sup>stande not, by color whereof the possession hathe  
 beene ev<sup>r</sup> since detayned from y<sup>r</sup> supplicants.

In consideracōn, &amp;c.

[ENDORSED.]

Coype of a Petition concerninge the Ile of Man.

\* Vol. 27, Art. 37.

RESPECTING AN INQUISITION POST MORTEM  
LYING IN THE ISLE OF MAN.

A.D. 1607.

STATE PAPER OFFICE, SCOTLAND.\*

5 JAS. I. **I**T was found by Inquisition, that Thomas Earle of Derby, tempore mortis suæ, was seized of the Isle of Man, upon which came Anne Countesse Dowager of Derby, and by her Counsell, sued to have dower of the sayd Isle, to whom Brundell, chiefe Judge—ex assensu Brooke, Fitzherbert, and of all other, the Counsell of the King, sayd, that this Enquiry was meerely voyd; For that the Isle of Man, is noe parcell of the Realme of England, nor doe they use the Lawes of england, And it is like unto Turney or unto Normandy, or Gascoigne, which are meerely out of the Chancery of England, which is the place and noe other, to endow the Widdow of the King's Tenant; But y<sup>e</sup> Isle of Wight, is made parcell of the County of Southampton, And Wales, and Ireland, be parcells of the Realme of england. And a writ of Erro<sup>r</sup> of Judgem<sup>t</sup> given there erroneously, lyeth here in England, but for such an Erronious Judgem<sup>t</sup> given in Man, Gascoigne or Calice, noe writ of erro<sup>r</sup> lyeth in England; For they be noe parcell of the Realme of England.

Judge Coke hath set forth this Case out of the Reports of Bellaway, Surveyor of the Court of Wards, Anno 11, H. 8. And is fol. 20. And this Case being read at the Councill Table to all the Lords, it gave full satisfaction to the whole Board, That the Admiralty of England had not to doe, in the ports of

\* Vol. 27, Art. 33.

Man, but that the Earle of Derby is Lord of Man, and Admirall of that Isle.

[ENDORSED.]

- Noe Inquisition post mortem or writ of error out of England lyes for the Isle of Man, because noe parcell of the Realme of England, otherw. 'tis in the Case of Ireland, Wales, or Isle of Wight.

REPORT OF THE LORDS RESPECTING THE KING'S  
INTEREST IN THE ISLE OF MAN.

A.D. 1607.

STATE PAPER OFFICE, SCOTLAND.\*

5 J<sup>AS</sup>. I. **W**<sup>E</sup> (whose names are underwritten) being assisted with the two Chief Justices, and the Chief Baron, have heard all that would be sayd by your Ma<sup>ty</sup> learned Counsell, concerning your Ma<sup>ty</sup> interest in the Isle of Man, Whereby we find these three things that followe.

First, we find, by a L<sup>re</sup> under the late Queens hand, that (during the times of the contention betweene the Erle of Derby and the coheirs) her Ma<sup>ty</sup> did comit the Custody of that Iland to the Lo. Gerard: the rather upon information given by her Ma<sup>ty</sup> Attorney generall (now Lo. Chief Justice of the Common Pleas) that there was some imperfection in the grant w<sup>ch</sup> was made by K. Henry 4 to the Erles Ancestors.

Secondly, we find, by the Judges Certificate under their hands, that (for anything w<sup>ch</sup> yet appeareth to them) there is this imperfection in the grant of K. Henry 4 to the Ancestors of the Erle: that when he gave Sir John Stanley the Inheritance of the Iland by tres patent, there was mention made, that the sayd Sir John Stanley had a state in it for terme of life, w<sup>ch</sup> cannot be so accompted in point of lawe; because it is held that it was not in the Kings power to grant him that state w<sup>ch</sup> was there repeated, seeing the K. had geven that state to Sir John Stanley as soone as the Erle of Northumberland (from whome it escheated to the Crowne) did commit rebellion; w<sup>ch</sup> was before there passed any Acte to attainct the Erle of Northumberland in forme of lawe.

\* Vol. 27, Art. 39.

Lastly, we find that the Ancestors of the Erle of Derby have continued owners of that Iland from the 6<sup>th</sup> of Henry the 4<sup>th</sup> downe to Ferdinando, brother to this Erle, w<sup>ch</sup> is about two hundred yeares.

This being the true state of the cause, it resteth now in your Ma<sup>ty</sup> owne wisdome how to deale with the petitioners eyther in point of lawe, whereby the strict construction thereof (as these 3 Judges hold it) your Ma<sup>ty</sup> may pretend Title: or in point of Equitie: all w<sup>ch</sup> we must humbly referr to your Ma<sup>ty</sup> owne gracious pleasure.

S. Dorsett,  
Gilb. Shrewsbury,  
E. Worcester,  
H. Northampton.

[ENDORSED.]

The reports of the LL<sup>ds</sup> the Ks interest in the Isle of Man.



LETTER OF GERARD TO THE EARL OF  
SALISBURY.

A.D. 1608.

STATE PAPER OFFICE, SCOTLAND.\*

6 JAS. I. **R**YGHTE Ho :—I received your Lo. letter, by your Ho. servant Mr. Hooper and your Comysyson for the Revenue of the Ile wych chargeth me wyth to yeeres profytts that the La. Ales Countess of Derby hath receaved and not in my accounte to be charged wythall besydes some other Imperfectyons in the same Comysyson altered synce I last wayted on your Lo. wych I can attrIBUTE to none, but Mr. Ireland who had the clearing therof, But your Lo. letter, or word to me, shall ever be of greater force than the value wych this consystes. I provyded a Barke before I saw your servaut, and he is now att Lyverpoole ready for arryval. I have taken that course, that I assuer your Lo. all thynges shalbe returned to your Lo. lykeing, whatsoever is amed att to the contrary, and the Revenue wych is all ready to be brought over so soone as God sends weather & wynd, I wyll wayte on my La. Derby the nexte weeke and then I wylbe bold to troubell your Lo. wyth another letter Humbly remeynyng.

Your Lo. most faythfull to do you servyse,  
Gerard.

Gerards Bromley,  
last of May, 1608.

[ENDORSED.]

To the Right Ho. & my assured good Lo. the Erle of Salisbury  
Lo. Hygh Treasurer of England.

\* Vol. 32, Art. 82.

## OATHS TAKEN BY THE BISHOP OF MAN.

A.D. 1608.

STATE PAPER OFFICE, SCOTLAND.\*

THE COPPIE OF THE OATH BY THE BISHOP ALLREADIE TAKEN.

6 JAS. I. **M**Y alleigeaunce to the Kings Majestie of England, and my former oathes accordinge to the Lawes there, Reservyd, I sweare to bee true to the Right heyres of this Isle, and wyll pforme all such duties unto them as belong unto my place beeing Bishop heere, And to my power shall maintayne and defend the auncient Lawes, statutes, and Customes, prop and belonge to this Isle, and the prerogatyves due to the heyres thereof, and with my best advise, and counsell, bee aydinge, and assistinge to the Captaine of this Isle, or governoure for the tyme beinge for furtherance of the government, and benefytte of the sayd Isle, so god healpe mee, and by the Contents of this booke.

Examined by John halsall, Clerke of the Roules.

---

THE COPPIE OF THE OATH WHICH IS NOW REQUIRED OF THE BISHOP.

6 JAS. I. **M**Y alleigeaunce to the kings Roiall Ma<sup>ty</sup> of England, Reservyd, I sweare to be true to the righte honorable ll<sup>d</sup> Robert Earle of Salisburie, Lo. highe Treasurer of England, and Thomas Earle of Suffolke, Lo. Chamberlaine by Reason of their interest from his Roiall Ma<sup>ty</sup> in ye state, and government of this Isle, for tearme of

\* Vol. 82, Art. 63.

Certaine yeres yet to comme : And I do furth<sup>r</sup> sweare to bee true, to the Right honorable Wylliam Earle of Derby and his heires, in whom is the title of the inheritance of the said Isle : And wyll pforme all such duties unto all, and everie. of the honorable Ll<sup>d</sup> aforesayd as beelonge unto my place beeinge Bishop heere, and to any power shall maintayne and defend, the auncient Lawes, statuts, and Customes, prop and belonging to this Isle, and the prerogatives due to the Lo. thereof, so god mee healpe, and by the Contents of this booke.

Examined by John Halsall, Clerke of the Roules.

[ENDORSED.]

The Coppies of the oathes.

The 2 oaths in question for the Isle of Man.

GRANT OF THE ISLE OF MAN TO WILLIAM,  
EARL OF DERBY.

ROTULI LITTERARUM PATENTIUM.

A.D. 1609.

7 JAS. I. **T**HE King, to whom, &c., greeting. Whereas we, by our letters patent, under our Great Seal of England, bearing date at Westminster, the Twenty-eighth day of June, in the Seventh year of our reign of England, France, and Ireland, and of Scotland the Forty-second, for the considerations therein expressed and contained, have given, granted, and demised to our well-beloved cousin and councillor Robert Earl of Salisbury, our treasurer of England, and Thomas Earl of Suffolk, chamberlain of our household, all that Isle, Castle, Peel, and Lordship of Mann, with all their rights, members, and appurtenances, and all our isles, lordships, peels, castles, monasteries, abbys, priorys, farms, messuages, lands, tenements, and hereditaments whatsoever to the said Isle of Mann belonging or appertaining, or in or near the same, situate, lying, or being, with all and singular its rights, members, and appurtenances, and also all and singular our royalties, regalities, franchises, liberties, ports of the sea, and all things to ports properly and of right belonging, lands heretofore overflowed by the water of the sea, and which have since been gained from the sea and reduced to dry ground, lands which are now overflowed by the water of the sea, and which shall hereafter be gained and reduced to dry ground, homages, fealties, knights' fees, wardships, marriages, releifs, escheats, forfeitures, goods and chattels strayed, goods and chattels of felons, as well of themselves as of all other felons, fugitives, persons attainted, condemned, and put in exigent and outlawed, deodands, services of free as of customary tenants, works of tenants, estovers, courts leet, view of frankpledge,

courts baron, courts admiral, courts portmote, leet, hundred, wapentake, and all fees, perquisites, and profits of courts leet, views of frankpledge, courts baron, courts admiral, courts portmote and leet, and all other things which do belong or hereafter can or ought to appertain to courts leet, views of frankpledge, courts baron, courts admiral, and courts portmote, wrecks of the sea, mines of lead and iron, quarries, fairs, tolls, markets, customs and imposts, free customs, rights, jurisdictions, franchises, privileges, manors, villages, towns, castles, granges, messuages, houses, edifices, milns, barns, stables, dovehouses, gardens, orchards, crofts, cottages, courts, lands, tenements, meadows, pastures, feedings, demesne lands, glebe lands, leasaws, wastes, with furze and heath moors, marshes, waste grounds, paths, easements, woods, underwoods and woodlands, and trees whatsoever, and the soil and ground of such woods, underwoods, and trees, and our tythes and the tythes of sheaf corn and grain, and of hay, wool, flax, hemp, and lambs, and all other tythes whatsoever, as well great as small, and also rectories, advowsons, donations, and right of patronage of all and singular hospitals, churches, vicarages, chapels, and all other ecclesiastical benefices whatsoever, and also oblations, obventions, fruits, profits, waters, watercourses, streams and pools of water, suit, soken, and grist of milns, and also all and singular forests, parkes, chaces, lawns, warrens, assarts, purprestures, and tolls payable for passing through the same, fishings, fishing places, rents, pensions, portions, free holdings and turbaries, pools, ponds, ways, passages, commons, rents, reversions and services, rents charge, rents seck, rents of assize, and rents and services, as well of the free as the customary tenants, work of tenants, annual rents of farms, fee farm rents, annuities, herriots, fines and amercements, tolls and freedom of toll, anchorages, groundage, profits, commodities, advantages, emoluments, hereditaments, and appurtenances whatsoever, as well spiritual as temporal, with all their appurtenances whatsoever, of what sort, nature, or kind soever, or by whatsoever name or names they are known, esteemed, called, or

distinguished; situate, lying, or being, coming, growing, renewing, or arising in or within the said isle, castle, peel, and lordship of Mann, or within the sea to the said Isle belonging and adjacent, or in or within any other isles, lordships, peels, castles, farms or lands to the said Isle of Mann, or to the same, or any of them belonging, incident, adjoining, or appertaining, or at any time heretofore had, known, accepted, occupied, used, demised, taken, or reputed as member, part, or parcel of the said isles, castles, peels, lordships, lands, tenements, or any other, the premises or any of them, or any part or parcel thereof; and the patronage of the bishoprick of the said Isle of Mann, and the patronage of the bishoprick of Sodor, and the patronage of the bishoprick of Sodor and Mann, and also the temporalities of the said bishoprick of the Isle of Mann, and the bishoprick of Sodor and the bishoprick of Sodor and Mann, as often as it shall happen that the said bishopricks become vacant; and our reversion and reversions, remainder and remainders whatsoever of all and singular, the aforesaid isles, castles, peels, lordships, patronages of bishopricks, rectories, parks, farms, granges, messuages, lands, tenements, and hereditaments whatsoever, and other the premises hereinbefore by these premises granted, or any other parcel dependant or belonging from, in, or upon any gift or gifts, demise or demises, grant or grants, for any term or terms of life or lives or years, or in fee tail or otherwise concerning the premises by these presents before granted, or concerning any other parcel in any wise entered upon record or remaining of record, and also all and singular rents, revenues, services, and profits whatsoever, reserved upon any gifts, demises, or grants soever of the premises hereinbefore by these presents granted, or of any parcel thereof howsoever entered upon record, or remaining of record (except and always reserved to us, our heirs and successors, all those our houses, sites, circuits, and precincts formerly belonging to the monastery and priory of Rushen and Douglas, and the Friars Minor, commonly called the Gray Friars of Brimaken otherwise Bimaken, with all their appurtenances in the said Isle

of Mann, and all our rectories, and churches of Kirk Christ in Shelding, and Kirk Lovan with all their appurtenances of the Isle of Mann aforesaid, formerly belonging to the monastery of Rushen and parcel of the possessions thereof, with all our houses, edifices, barns, stables, dove-houses, orchards, gardens, pools and ponds of water, lands, ground, and soil, with all their appurtenances within the said site, circuit, and precinct of the said late monastery and priory, or either of them, or any parcel of them, and also all and singular our messuages, milns, granges, houses, edifices, buildings, crofts, cottages, lands, tenements, meadows, pastures, feedings, commons, waste lands covered with furze and heath, moors, marshes, waters, water courses, streams of water, and the banks thereof, pools, ponds, fishings, fishing places, rents, reversions, and services; and also the tythes of sheaf corn and grain, and of hay, and all other our tythes whatsoever, as well great as small, and all oblations, obventions, fruits, profits, commodities, advantages, emoluments, and hereditaments whatsoever, as well spiritual as temporal, with all their appurtenances in the said Isle of Mann, which to the said late monastery and priory of Rushen and Douglas, and Friars Minor of Brimaken otherwise Bimaken, and the rectories of Kirk Christ in Shelding, and Kirk Lovan or either of them, or any parcel of them, in any wise belonging or appertaining, or had known, excepted, used, demised, let, or reputed, to be as member, part, or parcel of the said late monasteries, priories, rectories, or any of them, heretofore held for or under the annual rent of One hundred and one pounds Fifteen shillings and Eleven pence, with their appurtenances, and all manner of woods, underwoods, wardships, marriages, mines, and quarries, before within the premises before excepted, and the reversion and reversions of all and singular the premises before excepted; and all manner of rents reserved and to be reserved to us by our heirs and successors, from and out of the said premises before excepted, and every part and parcel thereof, to have and to hold the said isle, castle, peel, and lordship of Mann, and all islands and lordships to the said Isle of Mann

belonging, and also and singular the royalities, regalities, franchises, liberties, ports of the sea, and every thing to ports properly and of right belonging, homages, fealties, wardships, marriages, reliefs, escheats, forfeitures, goods and chattels strayed, goods and chattels of felons, as well of themselves as all other felons, fugitives, outlaws, attainted, condemned, and put in exigent, and outlawed, courts baron, views of frankpledge, leets, hundreds, wapentakes, wrecks of the sea, mines of lead and iron, quarries, fairs, markets, free customs, messuages, houses, edifices, lands, tenements, meadows, pastures, feedings, woods, underwoods, forests, chaces, parks, lawns, warrens, assarts, purprestures, tolls, fisheries, moors, marshes, turbaries, waters, pools, ponds, ways, passages, and commons, and all other profits, commodities, emoluments, hereditaments, and appurtenances whatsoever, situate, lying, and being within the said isle, castle, peel, and lordship of Mann, or within the sea to the said isle belonging and adjoining, or within any other islands and lordships to the said Isle of Mann, or to the said isle, castle, peel, or lordship of Mann in anywise belonging or appertaining. And the patronage of the bishoprick of the said Isle of Mann, and the patronage of the bishoprick of Sodor, and the patronage of the bishoprick of Sodor and Mann, and also the temporalities of the bishoprick of the said Isle of Mann, and the bishoprick of Sodor, and the bishoprick of Sodor and Mann, as often as it shall happen that the said bishopricks be vacant, and also knights' fees, advowsons, and patronages of hospitals, churches, vicarages, chapels, and all other ecclesiastical benefices whatsoever, within the said isle and lordship of Mann, or within any other isles and lordships to the said Isle of Mann belonging, and to the said isle, castle, peel, and lordship of Mann appertaining, and all and singular other the premises hereinbefore mentioned, to be in and by the said letters patent demised and granted with their and every of their rights, members, and appurtenances, (except as in the said letters patent are excepted) to the said Robert Earl of Salisbury, and Thomas Earl of Suffolk, their executors and assigns, from the feast of



Saint Michael the Archangel last past, before the date of these presents to the end and term, and for the term of twenty-one years from thence next ensuing, and fully to be completed, yielding thereout yearly to us, our heirs, and successors, out of and for the said isle, castle, peel, and lordship of Mann, and other the said premises, with their appurtenances, twenty shillings of lawful money of England, as by the said letters patent doth more fully and at large appear: Know ye that we for divers good causes and considerations, us to these presents especially moving, out of our special favour, certain knowledge, and mere motion, have given and granted, and by these presents for ourselves, our heirs and successors, do give and grant unto our well-beloved and most faithful cousin William Earl of Derby and Elizabeth his Countess, and James Stanley, Lord Stanley, son and heir apparent of the said Earl, all that island, castle, peel, and lordship of Mann, and all the aforesaid islands and lordships to the said Isle of Mann belonging, and also all and singular royalties, regalities, franchises, liberties, ports of the sea, and all things to ports properly and of right belonging, homages, fealties, wardships, marriages, reliefs, escheats, forfeitures, goods and chattels estrayed, goods and chattels of felons, as well of themselves as of other felons, fugitives, outlaws, attainted, condemned, and put in exigent and outlawed, courts baron, views of frankpledge, leets, hundreds, wapentakes, wrecks of the sea, mines of lead and iron, quarries, fairs, markets, free customs, messuages, houses, edifices, lands, tenements, meadows, pastures, feedings, woods, underwoods, forests, chaces, parks, lawns, warrens, assarts, purprestures, tolls, fisheries, moors, marshes, turbaries, waters, pools, ponds, ways, passages, and commons, and all other profits, commodities, emoluments, hereditaments, and appurtenances whatsoever, situate, lying, or being within the said isle, castle, peel, and lordship of Mann, and within the sea to the said isle belonging and adjacent, or within any other isles and lordships to the said Isle of Mann in any wise appertaining and belonging; and the patronage of the bishoprick of the said Isle of Mann, and

the patronage of the bishopric of Sodor, and the patronage of the bishoprick of Sodor and Mann, and also the temporalities of the bishoprick of the said Isle of Mann, and the bishoprick of Sodor, and the bishoprick of Sodor and Mann, as often as it shall happen that the said bishopricks be vacant, and also all knights' fees, advowsons, and the patronage to all hospitals, churches, vicarages, chapels, and other ecclesiastical benefices whatsoever, within the said isle and lordship of Mann, or within any other isles and lordships to the said Isle of Mann belonging, or to the said isle, castle, peel, and lordship of Mann appertaining, and all and singular other the premises in the said letters patent before mentioned, to be demised and granted with all their rights, members, and appurtenances, except and always reserved to us our heirs and successors, all those our houses, sites, circuits, and precincts, formerly to the monastery and priory of Rushen and Douglas, and the Friars Minor, commonly called the Gray Friars of Brimaken otherwise Bimaken, with all their appurtenances in the said Isle of Mann, and all those our rectories and churches of Kirk Christ in Shelding, and Kirk Lovan, with all their appurtenances in the said Isle of Mann, formerly to the said monastery of Rushen belonging and appertaining, and parcel of the ancient possessions thereof, with all our houses, edifices, barns, stables, dove houses, orchards, gardens, waters, ponds, pools, lands, ground, and soil, with all their appurtenances within the sites, circuits, and precincts of the said late monastery and priory, or either of them, or any parcel thereof, and also all and singular messuages, mills, granges, houses, edifices, buildings, crofts, cottages, lands, tenements, meadows, pastures, feedings, commons, wastes covered with furze and heaths, moors, marshes, waters, water courses, streams, banks, pools, ponds, fisheries, fishing places, rents, reversions, and services: and also the tythes of sheaf corn and grain, and of hay, and other our tythes whatsoever, as well great as small, and our oblations, obventions, fruits, profits, commodities, advantages, emoluments, and hereditaments whatsoever, as well spiritual as temporal with

all their appurtenances in the said Isle of Mann, which formerly to the said monastery and priory of Rushen and Douglas, and Friars Minors of Brimaken otherwise Bimaken, and rectories of Kirk Christ in Shelding and Kirk Lovan, or any of them, or to any parcel of them in any wise belonging or appertaining, or as member, part, or parcel of the said late Monastery and Priory, Rectories, or any of them, heretofore used for or under the annual rent of one hundred and one pounds, fifteen shillings, and eleven-pence, held, known, excepted, used, lett, demised, or reputed with all their appurtenances, and all manner of woods, underwoods, wardships, marriages, mines, quarries, of the premises before excepted, and also the reversion and reversions, of all and singular the premises before excepted and all manner, of rents, to us, our heirs and successors, reserved, and to be reserved out of and from the premises before excepted, and every part and parcel thereof: And further, out of our gracious and special favour, and out of our certain knowledge and mere motion, have given, and granted, and by these presents for ourselves, our heirs and successors, do give and grant, to the said William Earl of Derby, and Elizabeth his Countess, and James Stanley Lord Stanley, son and heir apparent of the said Earl, their heirs and assigns, That they the said Earl of Derby and Elizabeth his Countess, and James Stanley Lord Stanley, son and heir apparent of the said Earl, and the heirs and assigns of the said James may for ever hereafter have, hold, and enjoy, and shall have, hold, and enjoy the said Isle, Castle, Peel, and Lordship of Mann, and all and every and singular other the premises, hereinbefore by these presents granted, and every parcel thereof, and all and singular such other and the like, courts leet, profits of courts leet, views of frankpledge, courts portmote, courts admiral, and all other things, which to views of frankpledge, courts admiral, and courts portmote, can or ought to appertain or belong, likewise assizes and assize of bread, wine and beer, goods and chattels estrayed, also goods and chattels of felons and fugitives, felons of themselves of clergy, convicted or attainted for treason, or mis-

prison of treason, murder and felony, or any other offence, done or committed contrary to the law and custom of our Kingdom of England, or those who will not answer, or out of malice stand mute, or will not stand judgment to be pronounced upon their offence, or any other kind of conviction or damages, deodands, knights fees, wardships, marriages, reliefs, escheats, herriots, forests, chases, free warens, parks, free parks, wrecks of the sea, anchorages and groundages, and all other rights, royalties, regalities, jurisdictions, franchises, liberties, customs, privileges, profits, commodities, advantages, emoluments, and hereditaments whatsoever, as well spiritual as temporal, of what kind or nature soever, and in so full, free, entire ample manner and form, as William Lescrope Knight, Henry Percy Earl of Northumberland, John Stanley, Knight, or any of them, or any other person or persons, the said Isle, Castle, Peel, and Lordship of Mann, and all Islands, lordships, Peels, castles, farms, messuages, lands, and hereditaments whatsoever, in or within the said Island, Peel, or Lordship, or any of them, or within the seas, to the said Isle belonging and adjacent, or to the said Isle of Mann belonging and appertaining, and all and singular other the premises herein before by these presents granted, or any parcel thereof heretofore held, possessed, or seized, or any parcel having, possessing, or being seized thereof, ever had, or ought to have held, used enjoyed in the said Isle, Castle, Peel and Lordship, farms, messuages, lands, and hereditaments, and other, the premises herein before by these presents granted, or any part or parcel thereof, by reason, or by virtue of any charter, gift, grant, or confirmation, or any letters patent, by us, or by any of our progenitors or predecessors, Kings and Queens of England, or at any time heretofore had, done, granted, or confirmed, or by reason, or by virtue of any act or acts of Parliament, or by reason or by virtue of any lawful prescription, use or custom heretofore had or used, or by any other manner, right, or title in us, and in as full, free, and ample manner and form, as we or any of our progenitors or predecessors, Kings and Queens of England; the said Isle, Cas-

tle, Peel, and Lordship of Mann, farms, messuages, lands tenements, and hereditaments, and all and singular other the premises hereinbefore by these presents granted, or any part or parcel thereof, ever had or ought to have or enjoy; to have and to hold the said Isle, Castle, Peel, and Lordship of Mann, and all Islands and Lordships to the said Isle of Mann belonging, and also all and singular the royalities, regalities, franchises, ports of the sea, and all things to ports, properly and of right belonging, homages, fealties, wardships, marriages, reliefs, escheats, forfeitures, goods and chattels estrayed, goods and chattels of felons, as well of themselves as other felons, fugitives, outlaws attainted, condemned and put in exigent and outlawed, courts baron, views of frankpledge, leets and hundreds, courts admiral, portmote, wapentake, wrecks of the sea, mines of lead and iron, quarries, fairs, markets, free customs, messuages, houses, edifices, lands, tenements, meadows, pastures, feedings, woods, underwoods, forests, chaces, parks, lawns, warens, assarts, purprestures, tolls, fisheries, moors, marshes, turbaries, waters, pools, ponds, ways, passages and commons, and all other profits, commodities, emoluments, hereditaments and appurtenances whatsoever, situate, lying, or being within the said Isle, Castle, Peel and Lordship of Mann, and the sea to the said Isle belonging and adjacent, or within any other Isles and Lordships to the said Isle of Mann belonging, or to the said isle, castle, peel, and lordship of Mann in anywise belonging or appertaining, and the patronage of the bishoprick of the said Isle of Mann, and the patronage of the bishoprick of Sodor, and the patronage of the bishoprick of Sodor and Mann, and also the temporalities of the bishoprick of the said Isle of Mann, and the bishoprick of Sodor, and the bishoprick of Sodor and Mann, as often as it shall happen that the same bishoprick become vacant; and also all knights' fees, advowsons, and patronage of hospitals, churches, vicarages, chapels, and all other ecclesiastical benefices whatsoever within the said isle and lordship of Mann, or within any other islands and lordships to the said Isle of Mann belonging, or to the said

isle, castle, peel, and lordship of Mann appertaining, and all and singular other the premises (except as before excepted) unto the said William Earl of Derby, and Elizabeth his Countess, for and during the terms of their natural lives, and the longer liver of them, and after their decease to the said James Stanley Lord Stanley, and the heirs of the said James, to the sole and proper use and behoof of the said William Earl of Derby, and the said Elizabeth, for the term of the life of them, and the longer liver of them, and after their decease to the use and behoof of the said James Lord Stanley and his heirs for ever, to hold the said isle, castle, peel, and lordship of Mann, and all islands and lordships to the said Isle of Mann belonging, and also all and singular the premises hereinbefore by these presents granted, with all their rights, members, and appurtenances, of us, our heirs and successors for ever, by homage and allegiance, and by the service of presenting to us two falcons for once only, to wit, immediately after the making of their homage, and presenting to our heirs, Kings of England, two falcons upon the days of the coronation of them our heirs, for and in lieu of all other services, customs, and demands: and further, out of our gracious and special favour, certain knowledge, and mere motion, have granted for ourselves, our heirs and successors, to the said James Stanley Lord Stanley, his heirs and assigns, that they and every of them shall be for ever free, quit, discharged, and exonerated, so far as relates to the said isle and all and singular other the premises before granted of and from all guardianships during the minority of any of his heirs, marriages, or the value of marriages, freedoms, livery, and seizen, reliefs, and all other rights, titles, claims, and demands of us, our heirs and successors (except as before excepted) by reason of the tenure of the said isle, and other the premises to us, our heirs and successors, by these presents reserved or by reason or tenure by knight service *in capite*, or of any other lands, tenements, or hereditaments, which to them or any of them shall hereafter descend or come; and we will and grant for ourselves, our heirs and successors, to the said James Stanley

Lord Stanley, his heirs and assigns, that whenever it shall happen that the said James Stanley Lord Stanley, with or without heirs or assigns, or in case his heir or heirs shall be of full age or under age, then the same heir or heirs shall immediately after the death of the said James Stanley Lord Stanley, and after the death of the heirs or assigns, or after the death of the heirs or assigns of such heirs or assigns, from time to time for ever, shall succeed; to wit, whoever, immediately after the death of him, her, or them, to whom by right of inheritance, or by any other manner, shall succeed to the said isle, castle, peel, and lordship of Mann, with the appurtenances, and all islands and lordships to the said Isle of Mann appertaining or belonging, and all and singular other the premises hereinbefore by these presents granted, with all their appurtenances (except as before excepted) shall successively enter, and the same peaceably have, possess, and hold to them, their heirs and assigns, of us, our heirs and successors, and against us, our heirs and successors, by homage, allegiance, and the said service of presenting two falcons on the said days of coronation only, for and in lieu of all other services, customs, and demands whatsoever, without any seizure or sequestration thereof into the hands of us or our heirs, or by any livery, general or special, or by any seizen or first had reliefs, thence to be prosecuted, done, or had by reason of the said homage, or upon account of any other castle, manor, messuage, lands, tenements, or hereditaments whatsoever, which the said James Stanley Lord Stanley, or his heir or heirs or assigns, or any of them, now hold, hath or have held, or which they shall for the future hold of us or our heirs by military service, *in capite* or otherwise, or by reason of the minority of them, or any of them, or without any other profits, commodities, compositions, exactions, customs, or demands, by us or our heirs, from him the said James Stanley Lord Stanley, his heir or heirs or assigns, to be required, taken, imposed, demanded, or challenged for ever; and further, out of our gracious and special favour, certain knowledge, and mere motion, we do will and grant to the said James

Stanley Lord Stanley, his heirs and assigns, that we or our heirs shall not have, exact, take, nor receive, nor that we nor our heirs shall not, nor will have, exact, take, or receive marriage, or the value of marriage, of and from the heir or heirs of the said James Stanley Lord Stanley, or of the heir or heirs, assignee or assigns of him or any other person or persons who shall be seized of the said isle, castle, peel, lordship, or other the premises or any of them, by reason, virtue, colour, or title of the said isle, castle, peel, lordship, homage, rent, or other the premises or any part or parcel thereof. Know ye further, that we, out of our gracious and special favour, have given and granted, and for us, our heirs and successors, do give and grant, unto the said William Earl of Derby, Elizabeth his Countess, and James Stanley Lord Stanley, their heirs and assigns, all and all manner of rents, arrearages of rent, dues, revenues, and annual profits of the said isle, castle, peel, and lordship of Mann, and all other islands and lordships to the said Isle of Mann belonging, and of all and singular other the premises, with the appurtenances, or any parcel of the same (except as before excepted) due or unpaid to our dearly beloved sister Elizabeth Queen of England, or any of our progenitor or progenitors, or to ourself, to hold to them without any other composition or any thing further to be done, paid, or performed to us : and further out of our gracious and special favour, certain knowledge, and mere motion, we do by these presents will and grant, for us, our heirs and successors, to the said William Earl of Derby, and Elizabeth his Countess, and James Stanley Lord Stanley, that these our letters patent, or an enrolment thereof shall, upon all occasions be firm, valid, good, sufficient, and effectual in law, and shall stand and be accepted, reputed, and adjudged good, perfect, firm, valid, and effectual in law, for and against us, our heirs and successors, as well in all our courts as otherwise wheresoever, without any other confirmation, licence, or toleration from us, our heirs and successors, for ever hereafter, by the said William Earl of Derby and Elizabeth his Countess, and James Stanley Lord Stanley, or any of them, their or any



of their heirs or assigns, to be procured and obtained notwithstanding any misnomer or error in reciting, or not naming the said isle, castle, peel, and lordship of Mann, and other the premises or any parcell thereof, and, notwithstanding their not having been, or any office or inquisition found, of the premises, or any parcell thereof, by which our title ought to be found before the passing of these our letters patent, and notwithstanding any error in the reciting of, misnaming, or not reciting any demise of grant of the premises, or any parcel thereof made and remaining on record or not of record: And notwithstanding any error in naming or not naming any village, hamlet, parish, place, or county, in which the said premises or any parcel thereof; do lie or be, and notwithstanding full, true, and certain mention, be not made of the names of the tenants, farmers, or occupiers of the said Isle, Castle, Peel, and Lordship, and other the premises or any parcel thereof, and notwithstanding any other defect in the ascertaining, computation, or declaration, or omission of the true yearly value of the premises, or any part thereof, or the yearly reserved rent of the said premises or any parcel thereof in these our letters patent, and notwithstanding any other defect, attornment, or seizure, or in not naming or misnomer of any tenant, farmer, or occupier of the premises, or any parcel thereof, and notwithstanding the naming, wrong recital, or not reciting in whose possession the said premises or any parcell thereof have been, and, notwithstanding our true state and title in and unto the premises, or any part thereof, are not in these presents fully expressed, and notwithstanding the Act of Parliament made in the first year of the reign of our progenitor Henry the Fourth, late King of England; and notwithstanding an Act made in the Eighteenth year of the reign of our predecessor Henry the Sixth, late King of England; and notwithstanding any other defect in not naming or not properly naming the isle, castle, peel, and lordship of Mann aforesaid, and other the premises or any parcel thereof, or in not naming or not properly naming the nature, kind, species, quantity, or quality of the premises or any parcel

thereof. We will also and by these presents grant to the said William Earl of Derby, and Elizabeth his Countess, and James Stanley Lord Stanley, that they may and shall have these our letters patent in a proper manner, made and sealed under our Great Seal of England, without fine or fee, great or small, to be rendered, paid, or done to us in our Hanaper or elsewhere, for our use, because there is not express mention made or appears in any statute, act, ordinance, provision, proclamation, or restriction of the true value, or of any other value or certainty of the premises, or any part thereof, or any other gifts or grants by us or any of our progenitors aforesaid, to the said William Earl of Derby, and Elizabeth his Countess, and James Stanley Lord Stanley, or any of them, before this time, or for any other cause, matter, or thing whatsoever, in any wise notwithstanding. In witness whereof, &c. T. R. at Westminster, the Seventh day of July.

By writ under the Privy Seal, &c.

ACT OF PARLIAMENT CONFIRMING THE GRANT  
OF THE ISLE OF MANN TO WILLIAM,  
EARL OF DERBY.

A.D. 1610.

7 JAS. I. **I**N all humbleness beseeche your most excellent Ma<sup>tie</sup> yo<sup>r</sup> loyall and faithful subjects William Earle of Derby, the Lady Elizabeth his wife, James Lord Stanley sonne and heire apparant of the said Earle, and Robert Stanley second sonne of the said Earle, that whereas the said Earle and his ancesto<sup>rs</sup> have for many ages past, ever since the seaventh yere of the raigne of King Henry the Fowerth, held and enjoyed the isle, castle, peelee, and lordshipp of Mann w<sup>th</sup> all their rights, members, and app<sup>t</sup>enances as their owne proper inheritance and bene reputed and taken to be the true and undoubted lords and owners of the same, and forasmuch as the said isle and lordship of Mann hath long continued in the name and bloud of the said Earle, and to the end the same may continewe still by your Highness princely favour and gracious allowance in his name and bloud so longe as it shall please Almighty God, maie it please yo<sup>r</sup> Ma<sup>tie</sup> that it may be enacted by yo<sup>r</sup> Highness w<sup>th</sup> th<sup>e</sup> assent of the Lords Spirituall and Temporall, and the Comons in this present Parliam<sup>t</sup> assembled and by the authoritie of the same. And be it enacted, ordayned, and established by yo<sup>r</sup> Highness the Lords Spirituall and Temporall and the Comons in this p<sup>r</sup>esent Parliam<sup>t</sup> assembled, and by the authoritie of the same, that yo<sup>r</sup> said subjects William Earle of Derby, and the said Lady Elizabeth his wife, for and during their lyves and the longer liver of them, and after their deathes, the said James Lord Stanley and the heires males of his body lawfully begotten, and to be begotten, and after his death w<sup>th</sup>out suche issue the saide Robert Stanley and the heires males of his body lawfully begotten, and

to be begotten, and after his death w<sup>th</sup>out such issue the heires males of the body of the said William, Earle of Derby, lawfully begotten, and to be begotten, and for default of such issue the right heirs of the said James Lord Stanley shall and may for ever hereafter have, hould, and quietly enjoye freely and cleerly against your Majestie, your heirs and successors (for, under, and upon the tenures, rents, and services hereafter mencōned to be reserved against Thomas Lord Ellesmere, Lord Chancello<sup>r</sup> of England, the Lady Alice Countesse of Derby his wife, late the wife of Ferdinando late Earle of Derby deceased, and against Henty Earle of Huntingdon, and the Lady Elizabeth Countesse of Huntingdon his wife, Grey Lord Chandoyes and the Lady Anne his wife, Sir John Egerton, knight, sonne and heire male apparent of the said Thomas Lord Ellesmere, and the Lady Francis his wife, and the heires of the said Elizabeth, Anne, and Francis, w<sup>ch</sup> said Ladies Elizabeth, Anne, and Francis are the only daughters and sole heires of the said Ferdinando late Earle of Derby deceased, to w<sup>ch</sup> said daughters and their husbands the said William Earle of Derby hath paid dyvers somes of money for their clayme, right, and title to the said isle, castle, peeple, and lordship of Mann as appeareth by their deed thereof made, and now shewed forth in yo<sup>r</sup> Highnes Highe Court of Parliam<sup>t</sup>, bearing date the Fowerteenth day of February in the yeres of the raigne of yo<sup>r</sup> Ma<sup>tie</sup>, that is to saie, of England, France, and Ireland the sixt, and of Scotland the two and fortieth, wherein and whereby they have agreed to geve their consents for the passing of an Act of P<sup>o</sup>liament for the giving and extinguishing of suche right, title, and interest as they pretend to the said Isle of Mann, and against the heires of the said Ferdinando late Earle of Derby, and against Thomas Ireland, Esquire, his executo<sup>r</sup>, administrato<sup>r</sup>, and assignes, all the said isle, castle, peeple, and lordship of Mann w<sup>th</sup> the rights, member, and ap<sup>p</sup>tenances, and all the now or late monastery and priory of Rushinge and Douglas, and the Fryers Myno<sup>m</sup> commonly called the Grey Fryers of Brimakyn or Bymakyn, and of every of them, w<sup>th</sup> their

rights, members, and appurtenances in or w<sup>th</sup>in the said Isle of Mann, and the howses, scytes, circuits, and precincts now or sometymes to the said monastery and priory of Rushinge and Dowglas, any Fryers Myno<sup>r</sup>, every or any of them, w<sup>th</sup> all their Apptenances in or w<sup>th</sup>in the said Isle of Mann belonging and somtyme being þcell of the possessione thereof and all those rectories and churches of Kirkechrste in Shelding and Kirklovan w<sup>th</sup> their apptenances whatsoever, in the said Isle of Mann some-  
tyme to the said monastery of Rushinge belonging and apper-  
teyning and þcell of the possessions thereof sometymes being, and  
all islands, lordships, peeles, castles, monasteries, abathies,  
priories, nunneries, mano<sup>r</sup>, farmes, messuag<sup>s</sup>, lands, tenem<sup>t</sup> and  
hereditaments whatsoever to the said Isle of Mann belonging or  
in or w<sup>th</sup>in the same scituate, lying, or being, w<sup>th</sup> all and singu-  
lar their rights, members, and apptenances, and the patronage of  
the bishoprick of the said Isle of Mann, and of the bishoprick of  
Sodorences, and of the bishopricks of Sodorences and Mann, and  
also the temporalities of the bishoprick of the said Isle of Mann,  
and of the bishoprick of Sodorences, and of the bishopricks of  
Sodorences and Mann, so often as the said bishoprick shall  
happen to become void, and also the archdeconries, rectories,  
advowsons, donacons, and rights of patronage of all and singular  
the hospitalls, churches, viccaridges, chappells, and all other  
ecclesiastical benefices, tithes as well great as small of what kind  
soever, oblacons, obventions, fruits, profits, pencons, porccons,  
emoluments, and hereditam<sup>t</sup>, w<sup>th</sup> all and singular their appte-  
nances of, in, or w<sup>th</sup>in the said isle, castle, peelee, and lordshipp  
of Mann, and the þmises or any of them, and all and singular  
forrests, parkes, chaces, lands, warrens, assarts, purþstures,  
fishings, fishing places, royalties, regalities, franchises, liberties,  
seaports, and all things to ports duly apperteyning, lands now or  
heretofore overflown w<sup>th</sup> the water of the sea, w<sup>ch</sup> are now gayned  
from the sea, and reduced to dry ground, lands w<sup>ch</sup> the sea now  
overfloweth, w<sup>ch</sup> hereafter shall be gayned and brought to dry  
ground, lying, or being in, or nere to the said Isle of Mann,

villages, towns, granges, mills, rents services, rents of assize, rents and services, as well of free as customary tenants, workes of tenants, deodands, fynes, amercem<sup>ts</sup>, ancorage, groundage, wrecks of the sea, knights' fees, escheats, forfeitures, goods and chattells, waved goods, and chattells as well of fellons of themselves as of other fellons, fugitives, outlaws attainted condemned and put in exigent, courts admirall, courts portmote, courts leets, views of frankpledge, and all forfeitures, penalties, fees, profitts, casualties and advantages whatsoever, incident, happening, or belonging to the said courts, mynes of lead and iron, quarries, faires, marketts, toles, customes, free customes, imposts, profitts, emoluments, and hereditam<sup>ts</sup> whatsoever, as well spirituall as temporall, of whatsoever kynde, nature or qualitie, or by whatsoever name or names they are knowne, esteemed, called, or named, scituate, lying or being, comyng, growing, renewing or happening of, in, or w<sup>th</sup>in the foresaid isle, castle, peeple and lordship of Mann, or w<sup>th</sup>in the sea to the said Isle adjacent or belonging, or in, or w<sup>th</sup>in any other islands, lordshippes, mano<sup>rs</sup>, castles, peeles, farmes or lands to the said Isle of Mann belonging, and app<sup>d</sup>teyning, or into or out of the same, or any of them whatsoever, or howsoever, incident or belonging, or as members ptes or pcells of the same, or of any of them, or of any pt or pcell of them at any time heretofore had, knowne, accepted, occupied, used, enjoyed or demised, letten or reputed, and the revercōn and revercōns, remaynder and remaynders of all and singuler the pmisses, and of every or any pte thereof, and the rentes, duties, customes, and services thereunto incident, due or appertyning, and all liberties, franchises, priviledges, jurisdiccōns, forfeitures, depredaries, immunities, exoneraçōns, acquittalls and hereditaments whatsoever, graunted, or mencioned to be graunted, by yo<sup>r</sup> most Excellent Ma<sup>ty</sup> by yo<sup>r</sup> Highness severall tres patent, the one bearing date the Seaventh day of July, in the yere of yo<sup>r</sup> Highnes Raine of England, France, and Ireland the seaventh, and of Scotland the two and fortieth, made to the said William Earl of Derby,

and the said Lady Elizabeth his wife, for, and during their lyves and the longer lyver of them, and after their deathes to the said James Lord Stanley and his heires, the other bearing date the Second day of Maye, in the yere of your Highnes Raine of England, France, and Ireland the eighth, and of Scotland the three and fortieth, made to the said William Earle of Derby, and the saide Lady Elizabeth his wife, and the heires of the said William Earle of Derby, to hould the said isle, castle, peelee, and lordshipp of Mann, and all and singuler the premisses of yo<sup>r</sup> Highnes, yo<sup>r</sup> heires and successors respectively, and under the severall tenures, rentes, and services in and by the said severall tres patents, severally and respectively reserved, w<sup>ch</sup> said last mentioned tres patents were made and graunted duringe this þsent session of Parliament, and be it further enacted by your Highnes, the Lords Spiritual and Temporall, and the Comons in this þsent pliaimt assembled, and by the authoritie of the same, that neither the said James Lord Stanley, nor any of the heires males of his body lawfully begotten, or to be begotten, nor the said Robert Stanley, nor any of the heires males of his body lawfully begotten, or to be begotten, nor any of the heires males of the body of the said William Earle of Derby lawfully begotten, or to be begotten, shall have any power, authoritie, or libertie to give, graunt, alien, bargaine, sell, convey, assure, or doe away the said isle, castle, peelee, and lordshipp of Mann, messuages, lands, tenmets, tithes, hereditam<sup>s</sup>, and other the premisses in this Act mentioned, to be enjoyed as aforesaid, or any part or þcell thereof, from his or their issue or issues, or other persons by this Act appoynted to enjoy the same, but that the same shall remayne and continewe to the said James Lord Stanley, and the heires male of his body lawfully begotten, or to be begotten, and for default of such issue, to the said Robert Stanley, and to the heires males of his body, lawfully begotten or to be begotten, and for default of such issue, to the heires males of the body of the said William Earle of Derby, lawfully begotten, or to be

begotten, and for default of such issue, to the right heires of the said James Lord Stanley, as before by this Act is appointed, and that all gifts, grants, alienacōns, bargaynes, sales, conveyances, assurances, and acts, done or to be done, or made to the contrary, shall be utterly void, frustrate and of none effect, savinge, nevertheless, that it shall and may be lawfull for them, and every of them, to make such estates of such severall partes thereof, as by the lawes and customes of the said Isle is usual, and to make such leases and demises of such parts and pcells thereof as tenants in taile, by the Statute made in the two and thirtieth yere of the raigne of King Henry the Eighth, may lawfully doe w<sup>th</sup>in this yo<sup>r</sup> Highnes realme of England. And be it also further enacted by the authoritie aforesaid, that neither this Act, nor anything herein conteyned, shall in any wise extend or be construed to avoide, frustrate, abridge, impaire, diminishe, or pjudice the state, interest, and terme of years of Sir Thomas Leighe, Knight, and Thomas Spencer, Esquier, their executors, administrators, and assignes of the messuages, lands, tenements, tithes, profits, hereditaments, and other things in the said Isle of Mann made, demised, and graunted by yo<sup>r</sup> Ma<sup>tie</sup> under your Highness Irs patent, bearing date the Seaventeenth day of Marche, in the year of your Highness raigne of Englande, Fraunce, and Ireland the third, and of Scotland the nine and thirtieth, for the terme of fortie yeres, and that the said Sir Thomas Leighe and Thomas Spencer, their executo<sup>rs</sup> and administrators, and assigns, and every of them, shall and may from henceforth peaceably and quietly, during the said terme of forty yeres, have, hould, occupie, and enjoye the said messuages, lands, tenements, tithes, profitts, hereditam<sup>ts</sup>, and other things in the said last mencioned Irs patent demised for, under, and upon such yerely rents, reservcōns, coveñts, provisoes and agreements as are mencioned and expressed in the said Irs patent against yo<sup>r</sup> Ma<sup>tie</sup> youre heires and successo<sup>rs</sup>, and all and every other pson or psons and their heires, having or clayminge any estate, right, title, or interest unto the said demised pmisses, by force and virtue of



this Act, savinge to the Archbishop of York and his successo<sup>rs</sup>, all metropolitically jurisdiction in all points and to all purposes and effects of the bishopricke and diocesse of Mann, in the said Isle of Mann, as is geven, united, lymitted, and appoynted to the province and Archbishoprick of Yorke, accordinge to an Act of Parliament made and provided in the three-and-thirtieth yere of the raigne of King Henry the Eighth, King of England. Savinge also to all and singular pson and psons, bodies politike and corporate, their heires and successo<sup>rs</sup>, and the heires and successo<sup>rs</sup> of every of them, and the executo<sup>rs</sup>, admistr<sup>rs</sup>, and assignes of every of them (other than y<sup>r</sup> Highnes, your heires and successors, and the said Thomas Lord Ellesmere, and the said Lady Alice Countesse of Derby his wife, and the said Henry Earle of Huntingdon, and the said Lady Elizabeth Countesse of Huntingdon his wife, Graye Lord Chandoyes, and the said Lady Anne his wife, the said Sir John Egerton, and the Lady Francis his wife, and the heires of the said Elizabeth, Anne, and Francis, and the heires of the said Ferdinando late Earle of Derby, and the said Thomas Ireland, Esquier, his executo<sup>rs</sup>, administrato<sup>rs</sup>, and assignes, the tenures, rents, and services reserved to y<sup>r</sup> Ma<sup>tie</sup>, yo<sup>r</sup> heires and successo<sup>rs</sup> alwaies reserved) all suche and every the same estate and estates, lease and leases, rights, titles, interests, rents, services, tenures, jurisdictiones, priviledges, liberties, possessions, revercōns, remaynders, annuities, pencōns, profitts, comodities, actōns, entries, condicōns, claymes, and demanndes, w<sup>ch</sup> theie or any of them now lawfully have or hereafter shall or may lawfully have or clayme of, into, out of, or for the said isle, castle, peeke, and lordshipp of Mann, mano<sup>rs</sup>, mesuages, lands, tenem<sup>ts</sup>, and pmisses of, into, out of, or for any of them, in such and the same manner and forme to all intents, construccōns, and purposes, as if this p<sup>re</sup>sent Act had never bene had or made, this Act or anything herein conteyned to the contrary in any wise notw<sup>th</sup>standing, and yo<sup>r</sup> said subjects according to their most bounden duties, shall and will daily pray for your Highness' long, happie, and prosperous raigne over us.

RESPECTING CONCESSIONS TO THE PEOPLE AND  
SUBJECTS OF THE ISLE OF MANN.

A.D. 1610.

**T**HE King to all to whom, etc., greeting. Whereas by our royal prerogative, and also the laws and customs of our kingdom of England, it wholly appertains to us, by the plenitude of our power and at our free will, to declare and ordain in all lands, countries, and places which have been acquired or conquered by the force of our arms, such ordinances and laws which all our subjects residing in those parts, and have lands of inheritance, or goods and chattels there, may use, enjoy, hold,

---

DE COÑ PPLIS ET SUBDITIS DE INSULA MANN.

ROTULORUM PATENTIIUM.

7 JAS. I. **R**EX oibz ad quos, etc., salutem. Cum p prerogativam nram Regiam necnon Leges et consuetud Regni nri Anglie ad nos omimodo spectet in terris Regionibz et locis virtute gladii nri et armoꝝ nroꝝ acquisit sive conquest ex plenitudine potestatis nre et ad benignitatem voluntatis, nre regie de tempore in tempus Jur et Leges dare edicere concedere declarare et ordinare quibz universi subdit in hujꝰmꝰi partibz degenꝰ aut heredibat possessionẽ vel bona et catalla hẽnt utantur fruantur

and be obliged to observe. Know ye that we therefore by virtue and force of our said royal authority, and of our special grace and mere will alone, have ordained, constituted and established a firm and perpetual law, likewise we grant and concede to all and each of our subjects, and other persons whatsoever living and residing, and who have any inheritance in possession and rights, and goods, and chattels in our said Island of Mann, or any part thereof belonging, or which now or hereafter may belong to them, that they, and every of them, may transfer, alienate, grant, and demise both the whole Island aforesaid as well as any part thereof; and also all and every the lands of inheritance, free tenements, rights, goods, and chattels, within the Island aforesaid, or any adjoining the same, by their deed or instrument, sealed and delivered under their seal: And that such grant, alienation, or demise, shall be good, firm, valid, and

---

teneantur et obligentur. Sciatis qđ nos virtute et vigore huj<sup>9</sup>m<sup>o</sup>i auctoritatis n<sup>re</sup> Regie de grā n<sup>ra</sup> spīali ac ex c<sup>o</sup>rta scien<sup>t</sup>i et mero motu n<sup>ris</sup> ordinavimus constituimus et stabilimus in lege firmam et ppetuam necnon damus et concedimus omib<sup>3</sup> et singulis subditis n<sup>ris</sup> quibuscunq̃ et aliis psonis degen<sup>t</sup>i et hereditatē possessionē jurē et bona et catella hēn<sup>t</sup>i infra Insula n<sup>ra</sup> de Mann necnon omib<sup>3</sup> et singulis subditis n<sup>ris</sup> ad quos hereditas Insulas p<sup>o</sup>dic<sup>t</sup>i vel alicujus inde parcellē spectat vel in post<sup>o</sup>rum spectabit qđ quili<sup>9</sup> eorū deinceps possit transferre alienare concedere et dimitt<sup>re</sup> tam integram Insulam p<sup>o</sup>dic<sup>t</sup>i qm aliquam inde parcellam necnon quocunq̃ aut qualia cunq̃ hereditatē libā tenemēn jura bona et catalla sua infra Insulam p<sup>o</sup>dic<sup>t</sup>i aut infra illa<sup>9</sup> eidem adjacēn p fac<sup>t</sup>i vel instrumentē sigillo suo sigilla<sup>t</sup>i et deliba<sup>t</sup>i, vel qđ huj<sup>9</sup>m<sup>o</sup>i concess alienacō sive dimissio bonū firmū stabu<sup>t</sup>i et

effectual in law, according to the tenor of the said deed or charter, without any other delivery of seizin, or acknowledgment, or notary public, intervening; or any other ceremony, solemnity, or form of right for that purpose, to be further used or required, any law, custom, statute, or ordinance of our Kingdom of England, or the Isle of Mann aforesaid notwithstanding. And further, by virtue of our royal pleasure, we ordain, constitute, and establish a firm and steadfast law, and do give and grant to all and each of our subjects, and other persons residing, and who have any inheritance, possession, and right in our said Island of Maun aforesaid, and also to all and each of our subjects to whom the inheritance of the said Island, or any part thereof, or any other estate of and in the said Island does or may belong; that in case the person to whom the inheritance of the said Island, or any part thereof, or any other

---

valida in lege existat sedm tenore facti vel charte huj<sup>9</sup> m<sup>ri</sup> absq̃ aliqua deliberaçõe seine int<sup>ven</sup> notat<sup>r</sup> publicaçõn recogniçõe sive aliqua alia quacunq̃ cemonia solemnitate vel formut<sup>r</sup> ju<sup>r</sup> ad id ult<sup>ius</sup> utend<sup>r</sup> sive requirend<sup>r</sup> aliqua lege consuetudine statu<sup>t</sup> vel ordinacõe Regni n<sup>ri</sup> Anglie vel aliqua lege vel consuetudine Insule de Mann f<sup>di</sup>c<sup>i</sup> in contriũ non obsta<sup>n</sup> et ult<sup>ius</sup> virtute ejusdem potestatis n<sup>re</sup> Regie de g<sup>ra</sup> n<sup>ra</sup> sp<sup>iali</sup> ac ex certa scientia et mero motu n<sup>ris</sup> ordinamus constituimus et stabilimus in lege firmam et ppetuam p p<sup>sentis</sup> necnon damus et concedimus omib<sup>3</sup> et singulis subditis n<sup>ris</sup> quibuscunq̃ et aliis psonis degentib<sup>3</sup> aut hereditat<sup>i</sup> possessionẽ et ju<sup>r</sup> hent infra Insula n<sup>ra</sup> de Mann f<sup>di</sup>c<sup>i</sup> necnon omib<sup>3</sup> et singulis subditis n<sup>ris</sup> ad quos hereditas Insule f<sup>di</sup>c<sup>i</sup> vel alicujus inde parcell<sup>r</sup> aut aliquis alius stat<sup>i</sup> de et in Insula f<sup>di</sup>c<sup>i</sup>ta aut aliqua inde parcell<sup>r</sup> spectat vel in pos<sup>am</sup> spectabit qd in casu quo hereditas Insut f<sup>di</sup>c<sup>i</sup> vel alicujus

estate of and in the Island aforesaid, or any part thereof, or any inheritance, free tenement, possession, or right within the said Island, or any adjoining the same shall descend, or in any other manner come to a married woman, every such woman shall and may be able to transfer, alienate, grant, and demise, such her inheritance, estate, or right, by deed signed as well by her as by her husband, under their seals, and acknowledged in our Court of Chancery in England, notwithstanding any law, statute, custom, or ordinance of our Kingdom of England, or any law or custom of the said Island of Mann to the contrary thereof. And we do nevertheless will, grant, and declare, that any law or custom in our Island aforesaid, had and used for transferring, alienating, or granting of their inheritance or possession shall be and remain in full force, and no way weakened by this our ordinance and constitution of such laws and customs; but that any alienation, grant, or demise may be made

---

inde parcell aut aliquis at status de et in Insula ꝑdicti aut aliqua inde parcell aut aliquis hereditas liber tenement possessio vel jus infra ꝑdicta Insula et illa eidem adjaceñ descendet aut ullo modo deveniet ad feminam cum viro vincit matrimonii conjuncti quelit tai persona femeñ possit et valeat huj<sup>9</sup>m<sup>i</sup> hereditat stat sive jus suu tñsferre alienare concedere et demittere p fac sigillañ tam pprio qm̃ mariti sui sigillañ et in cancellañ nra Ang<sup>t</sup> recognit aliqua lege consuetudine ejusdem Insule de Mann ꝑdicti in contriũ non obtand ac nihilominus volumus concedimus et declaramus qd aliqua lex sive consuetud in Insula ꝑdicti recipi et usitat de hereditat aut possessioni suis transferend alienand sive concedend in pleno vigore maneat neq p hanc ordinacñ et constitutẽ nra huj<sup>9</sup>m<sup>i</sup> leges et consuetud derogetur quin aliqua aliencio concessioñ aut dimissio fieri possit tam p formam juř

agreeable, as well to the form of the laws in the said Island heretofore had and used, as by the form of those presents now added, ordained, and constituted. In testimony of which, etc., witness the King at Westminster the 1st of April.

By writ of privy Seal.

---

in ꝑdicti Insule ab antiquo recepit et usitat qm ꝑformam ꝑ  
psentes de novo addit ordinat et constituit. In cujus rei, etc.  
T. R. apud Westm̃ primo die Aprilis.

P. bre de privato sigillo, etc.

LETTER OF BISHOP PHILLIPS TO THE  
EARL OF SALISBURY.

A.D. 1610.

STATE PAPER OFFICE, SCOTLAND.\*

7 JAS. I. **R**IGHT honorable my verie good lorde necessytie enfourcing mee (as followeth) to bee an humble Complaynante and Petitioner to your good Lo<sup>p</sup>, thesse are out of soom extremities, most humbly to shewe to your Lo<sup>p</sup> that whereas for the due discharge of my place & for the good of this poore Church, I have besides other my poore laboures bestowed for this yere present, above CC marks in Repayringe this Ruinous Bishoprick: Mr Ireland the Lievetenant of this Isle, hath notw<sup>th</sup>standing, w<sup>th</sup>out due cause, and contrarye to Lawe w<sup>th</sup> soom other unfyttinge disgraces, dispossessyd mee of my Turfebery w<sup>ch</sup> of oulde by the originall Lawes of this Isle did beelonge to the Bishoprick, but since uppon a new incrochement was put under a rente of V<sup>s</sup>. w<sup>ch</sup> was dulye payd for my tyme (savage for this present yere,) w<sup>ch</sup> beeinge tenderyd, Mr Lievetenant comanded not to bee taken, Hereuppon seeinge mysellf debarred (by arrest) of that good meanes for my housekeepinge heere, I desired that I might have his passe for Englande, to provide for mysellf there against wynter, but he denyeth me that Lybertie.

May hyt therefore please your good ho: of your most noble disposition and Relligious pietie consyderinge I am thus strayed beeteene two uneasefull Meisures, bee soe good a Lorde to mee a poore B<sup>op</sup> as to wryte your ho<sup>ble</sup> Letters, so as I may coome presentlie for Englande to acquaynte your ho. with

\* Vol. 55, Art. 1..

theese and the lyke Meisures att large, so as I may receyve what redresse your ho. in wisdom shall thinke good to vouchsaſſe mee: As also for a tyme theere y<sup>t</sup> I may followe myne owne pryvate occasions, the Neglecte whereof, by this Restrainte and confyninge of mee heere, tendyth to a great prejudyge in my poore Estate: Thus shall I beeinge Releevd by your ho. helpe bee evermore most bownde (as allreadye I am) to pray for the good preservacione of yo<sup>r</sup> ho. most noble Estate, w<sup>ch</sup> I daylie beesech god to have, and retayne in his happye tutione, so leavinge to bee further troublesome to your honoure, I doe most humblye rest

Your hon. poore Suppliante, at all  
 Commandement, duringe life,  
 Yo: Sodor & de Man.

Isle of Man,  
 June the 1, 1610.

[ENDORSED.]

To the Right honorable, my verie good Lorde, The Earle of  
 Salisburie, Lo. highe Treasurer of England, these.

1<sup>o</sup> June, 1610.

Bishop of Man to my Lord.



INSTRUCTIONS FOR LORD WILLIAM COMPTON,  
PRESIDENT, AND OTHERS, OF THE COUNCIL  
OF THE WELSH MARCHES.

A.D. 1617.

STATUTES OF THE REALM.

15 JAS. I. **I**NSTRUCTIONS given by our most gracious Sovereign Lord Jamss, by the grace of God, King of England, Scotland, France, and Ireland, Defender of the Faith, etc., to his right trustie and right well beloved William Lord Compton, Lord President of this Council, within his Majestie's Domynyon and Principalitie of Wales and Marches of the same, and to all hereafter mentioned and appointed to be of his said Councell to bee observed, as well by his said President and Counsellors and every of them, as by all others named, mentioned, or comprised in theis Instructions according as in the same is hereafter declared.

Signed by his Majestie at Theobalees, the twelveth day of November in the yeares of his Majesty's reign of England, Fance, and Ireland the fifteenth, and of Scotland the one and fiftieth, 1617.

First, His Majestie much desireing the contynuonce of Quietness and good Government of his Highnes People and Subjects within the said Domynion and Principalitie of Wales and the Marches of the same, by the placing and continuance of a President and Councel there, as heretofore hath been used, for the good and indifferent administration of justice to his subjects of those parts; and for the good opinion by his Highnes conceived in his right trustie and right welbeloved William Lord Compton,

and of his Wisdom, Discretion, Dexteritie, Fidelitie, Courage, and Integrity in the executing of Justice without respect of Persons, hath made choice of him the said Lord Compton to bee President of that Councill during his Majestie's Will and Pleasure, and therefore doth allowe to him, or to his Vice-President for the tyme being, the Authoritie and Power to call together all such as bee or hereafter shall bee named and appointed to bee of the said Councell at all times when it shall bee thought convenient, or otherwise, by Letters, to appoint them and everie of them to do all such things for the advancement of Justice, and for the suppressing and punishing of Malefactors, and for the furthering of his Majestie's Affairs according to theis Instructions, as shall bee requisite or convenient, and his Majestie willeth and commaundeth that all and everie his Majestie's said Councell named, and to be named hereafter, shall exhibit and use unto the said Lord President and Vice-President all such Honor, Reverence, and Dutye as shall appertayne.

And to the intent the Lord President, thus established, may at all tymes bee furnished and assisted with a convenient number of men of Understanding, Experience, and Discretion, and thought meet to have the names of his Majestie's Councillors, his Majestie, upon good Advise and Deliberation, hath elected these Persons whose names ensue hereafter to be of the said Councell, with the sayde Lord President. That is to saye:—

Sir Frauncys Bacon, Knight, Lord Keeper of the Great Seal of England.

Thomas, Earle of Suffolke, Lord Treasurer of England.

Edwarde, Earle of Worcester, Lord Privie Seale.

William, Earle of Pembroke, Lord Chamberlayne of his Majestie's Household.

Thomas, Earle of Arrundell.

Edward, Earle of Shrewsbury.

William, Earle of Darby.

Robert, Earle of Essex.

Philip, Earle of Mountgomery.

George, Earle of Bucks, Master of his Majestie's Horse.

John, Earle of Bridgewater.

Robert, Viscount Lisle.

The Bishopp of Worcester for the tyme being.

The Bishopp of Hereford,       "       "

The Bishopp of Saint Assaple,   "       "

The Bishopp of Gloucester.

The Bishoppe of Landaphe.

The Bishoppe of Saint Davids.

The Bishopp of Chester. .

The Bishopp of Bangor.

John, nowe Bishopp of Mann.\*

The Lord Dudley.

etc., etc.

\* From the above and other documents printed in this volume it will be seen that in ancient times the Bishop of Man was included in most of the Royal Commissions issued by the sovereigns of England.

COMMISSION FOR ECCLESIASTICAL CAUSES  
WITHIN THE PROVINCE OF YORK.

A.D. 1629.

18 JAS. I. **J**AMES, by the grace of God, etc., to the most  
Reverend Father in God, Toby, Archbishop of  
Yorke, Primate of England and Metropolitan, and to the Lord  
Archbishop of Yorke for the tyme being.

To our right trustie and right wel-beloved Chancellor Fraun-  
cis Lord Verulam, Lord Chancellor of England, or Lord Keeper  
of the Great Seale of England for the tyme being.

And to our right trusty and right welbeloved Cousins,  
Francis, Earle of Cumberland,  
William, Earle of Derby,  
And Thomas, Earle of Exeter.

And to the Right Reverend Fathers in God,  
Richard, Bishop of Durham,  
Robert, Bishop of Carlioll,  
John, Bishop of Chester,  
John, Bishop of Mann,

And to the Bishops of Durham, Carlisle, Chester, and Mann  
for the tyme being, etc., etc.,

Greeting.

Whereas at the Parliament holden at Westminster, in the  
First year of the Reign of our dear Sister Elizabeth, late Queen  
of England, one Act was made, amongst others, entitled *An  
Acte restoringe to the Crown the auncient Jurisdiction over the  
State Ecclesiasticall and Spirituall, and abolishinge all forreigne  
Power repugnant to the same.* \* \* \* \*

\* \* \* \* \*

Know ye therefore that we for sundrie good, weighty, and necessary causes and considerations us thereunto specially moving, of our meer motion and certain knowledge, by force and virtue of our supream authority and Prerogatyf Royal, and of the said Act do by theis our Letters Patent under the Great Seal of England, give and graunt full, free, and lawfull Power and Authority unto you the said Lord Archbishopp of Yorke for the tyme being.

And to you the said Lord Chauncellor, and to the Lord Chauncellor of England, or Lord Keeper of the Great Seale of England for the tyme being.

The Lord President in the North for the tyme being.

Frauncis, Earle of Cumberland.

William, Earle of Derby.

Thomas, Earle of Exeter.

Richard, Bishop of Durham.

Robert, Bishop of Carlisle.

John, Bishop of Chester.

John, Bishop of Man,

And to the Bishops of Durham, Carlisle, Chester, and Man for the tyme being, etc., etc., etc.

\* \* \* \* \*

From tyme to tyme, and att all tymes during our Pleasure, to enquire as well by Examination of Witnesses or Presentments, as also by Examination of the Parties accused themselves upon their Oath, where there shall first appear sufficient matter of charge by Examination of Witnesses, or by Presentment, or by publique and notorious Fame, or by Information of the Ordinarie, of all and singular Apostasies, Herecies, great Errors in Matters of Faith and Religion, Schismes, unlawfull Conventicles tending to the Schisme against the Religion or Government of the Church now established.

In witness whereof, etc., witness ourselfe at Westminster, the foure and twentieth day of October.

Per ipsum Regem.

## GIFT FOR LIFE TO QUEEN HENRIETTA MARIA.

A.D. 1626.

**T**HE King to all to whom, etc., Greeting. Know that we, both on account of our love and affection, as well as from inclination and desire, have bestowed on our most dear and most beloved comforter the Lady Queen Henrietta Maria, in part compensation and recompense as her jointure and dower, of our especial grace, certain knowledge, and mere motion, etc. \* \* \* \* \*

All our annual Rents or Farm fees of £101 15s. 11d., from

---

DE CONCESSIONE AD VITAM PRO DOMINA  
HENRIETTA MARIA REGINA.

FÆDERA.

2 CAR. I. **R**EX omnibus ad quos, etc., Salutem. Sciatis quod nos, tam pro amore et affectione nostris, quas ex animo et intime gerimus erga precharissimam et predilectissimam confortem nostram, Dominam Henriette Mariam Reginam, quam in parte compensationis et contentationis pro junctura et dote suis, de gratia nostra speciali, ac ex certa scientia, et mero motu nostris, etc. \* \* \* \* \*

Ac totum illum annualem Redditum sive Feodum Firm' nostrum centum et unius Librarum quindecim Solidorum et unde-

the house situated in the boundary and precincts of the former Monastery or Priory of Rushing and Douglas, and of the lesser Brotherhood commonly known as the Gray Friars of Bimaken, otherwise Brimaken, in the Isle of Man, and all of the Rectories and Churches of Kirk Christ in Sheilding, and Kirk Lonan in the said Isle of Man, and formerly appertaining and belonging to the said Monastery of Rushing, to be paid to us our heirs and successors. \* \* \* \* \*

Witness the King at Westminster, the fourteenth day of March.

By writ of Privy Seal.

cim Denariorum, de domo scitu circuitu et precinctu quondam Monasterii sive Prioratus de Rushing et Dowglas, ac de Fraternitate minorum vulgariter nuncupata le Gray Fryars de Bimakin alias Brimakin in Insula de Man, ac de omnibus illis Rectoriis et Ecclesiis de Kirk Christ in Sheilding et Kirkelovan in dicta Insula de Man, quondam dicto Monasterio de Rushing predicto spectantibus et pertinentibus, nobis heredibus et successoribus nostris exeuntium sive solubilium. \* \* \* \*

Teste Rege apud Westmonasterium, quarto decimo die Martii,  
Per breve de Privato Sigillo,

CERTIFICATE OF PRESENTATION TO THE  
BISHOPRIC OF MAN.

A.D. 1633.

FÆDERA.

PAT. 9, **M**AY it please your most excellent Majesty, Accord-  
CAR. I. ing to your pleasure signified by Master Secretary  
Coke, We have taken consideration of the question concerning  
the Donation of the Bishoprick of Man, and find that in the  
time of King Henry 4 the Patronage of that Bishoprick was  
graunted to one of the Progenitors of the Earl of Derby from  
that time untill the twenty-fifth year of King Henry 8, when  
the manner of conferring of Bishopricks within the King's  
Dominions was directed, Wee find no Congedeslier nor Con-  
firmation nor Restitution of Temporalities by the King, but how  
that Bishoprick was in that time conferred hath not appeared  
unto Us by any Record or other thing, which Wee can say is  
authentique. After the Statute of 25 H. 8. that is 37 H. 8.  
His Majesty conferred that Bishopric, but it was a Donation not  
by Congedeslier as is directed by the Statute, which might be  
by a title fallen during the Wardship of the Earl of Derby, who  
came to full age about the time when there was difference  
between the Bishop of Rome and the King, and the Patent  
recites that it had been long void.

After that in the twelvth year of the late Queen Elizabeth,  
the Bishoprick being void, the then Earl of Derby, by an Instru-  
ment under his Hand and Seal, commanded and nominated one  
to the Bishoprick, humbly praying her Majesty to write to the  
Archbishop of York to consecrate and install him, which was  
done accordingly.



The like was done 18 Eliz. Sithence which time, in the Parliament of 7 Jacobi, it was granted that the Earl of Derby should enjoy the Patronage of that Bishoprick against your Majestie's Father, his Heirs and Successors, and others named in the Act of Parliament.

Upon all which Wee are of Opinion that the Presentation which the Earl made to the Archbishop of York was not done in a right Form, for that the Archbishop at his request was not to consecrate, but the Earl ought to command and present one to your Majesty praying your allowance of him, and that your Majesty would vouchsafe to write to the Archbishop to consecrate him, which in all humbleness Wee submit to your Royall Majesty,

Tho. Coventrie, C.S.

Tho. Richardson.

Ro. Heath.

Humphrey Davenport.

17 February, 1633,

## ROYAL ASSENT FOR THE BISHOP OF MAN.

A.D. 1633.

**T**HE King, etc. To the most Reverend Father in Christ, and to our well-beloved and truly faithful Councillor, Richard, by Divine Providence Archbishop of York, Primate of England and Metropolitan, Greeting.

Since our well-beloved and truly faithful kinsman William, Earl of Derby, (to whom by the permission of Parliament, in the reign of our late father, it has been brought to our recollection, from the seventh year of his reign and to the close of his life was allowed to have the patronage of the bishopric of Man or of Sodor freely, by a writing under his hand and signature, and

---

## REGIUS ASSENSUS PRO EPISCOPO MAN.

FÆDERA.

PAT. 9, **R**EX, etc. Reverendissimo in Christi Patri ac predicatori, I. **R** lecto et perquam fideli Consiliario nostro Richardo Providentia divina Eboracensi Archiepiscopo, Primati Angliæ et Metropolitano, Salutem.

Cum predilectus et perquam fidelis consanguineus noster Willielmus Comes Derby (cui autoritate Parliamenti anno regni nuper Patris nostri memorie recolende, anno regni sui septimo et ad terminum vite sue habeat Patronatum Episcopatus de Man sive Södorensis gratiose sit indultum, et per scriptum

sealed with his seal) has nominated and commended to us our beloved in Christ, William Foster, Professor of Sacred Theology, to the bishopric aforesaid, now vacant by the natural death of the last bishop John Phillips, bishop of the bishopric aforesaid, humbly supplicating and beseeching our royal majesty that we would nominate and accept him the aforesaid William Foster fully and freely, and that we would deign to command and direct that he William Foster be consecrated, confirmed, installed, invested, and inducted bishop and pastor of the said bishopric in accordance with his letters aforesaid, bearing date 26th December last, as more fully appears.

Know that we, accepting the nomination of the aforesaid William Foster, have accorded to the same our royal assent and favor, and have thought fit to signify the same to you by the tenor of these presents; requesting you, and by the fidelity and

---

suum manu sua signatum et sigillo sua sigillatum) Dilectum Nobis in Christo Willielmum Foster, Sacre Theologie Professorum ad Episcopatum predictum per mortem naturalem Johannis Phillipps ultimi Episcopi Episcopatus predicti jam vacantem, nominaverit et nobis commendaverit, a regia Majestate nostra humiliter supplicans et regans, ut nos nominationem predictam prefati Willielmi Foster acceptare eumque admittere et approbare velimus, eumque Willielmus Foster in Episcopum et Pastorem ejusdem Episcopatus consecrari, confirmari, installari, investiri, et induci mandare dignaremur, prout per literas suas predictas gerentes datam vicesimo sexto die Decembris jam ultimo preterito plenius liquet et apparent.

Sciatis quod nos nominationem predictam prefati Willielmi Foster gratiose acceptantes, eidem assensum nostrum regium adhibemus pariter et favorem; et hoc vobis tenore presentium

love in which ye are bound to us, firmly commanding you to admit the said William Foster to be bishop and pastor of the said bishopric of the Isle of Man, and bishopric of Sodor, and bishopric of Sodor and Man, belonging to your province of York, and to consecrate and invest the same, and to perform all other and singular the things which appertain in this respect to your pastoral office, fully and effectually.

In testimony of these things, &c.

Witness the King at Westminster, the twenty-sixth day of February, in the ninth year of the reign of King Charles,

By writ of Privy Seal, etc.

---

significare duximus: Rogantes ac in fide et dilectione quibus nobis tenemini firmiter precipiendo Mandantes, quatenus vos eundem Willielmum Foster in Episcopum et Pastorem predicti Episcopatus Insulæ de Man, et Episcopatus Sodorensis et Episcopatus Sodorensis et Man vestre Provincie Eboracensis existentis consecrare et investire, ceteraque omnia et singula que vestro in hac parte incumbunt officio pastoralis velitis cum effectu et favore peragere et perimplere.

In cujus rei, etc.

Teste Rege apud Westmonasterium, vicesimo sexto die Februarii, anno regni Regis Caroli nono.

Per Breve de Privato Sigillo, etc,

DEPOSITION OF JOHN CASEN RESPECTING  
CAPTAIN CHRISTIAN.

A.D. 1633.

STATE PAPER OFFICE, DOMESTIC CORRESPONDENCE.

**J**OHN CASEN, servant to the right hon<sup>ble</sup> the Lord Strange maketh oath that his said Lord and Master commanded him about the later end of January last to goe over w<sup>th</sup> ires from his Lo<sup>p</sup> to Edward Christian, capten of the Isle of Mann, and he went acordinglie to Wyer water in Lancashire for to take shippinge, and there stayed neare a monethe for a winde and imediatlie upon his arrivall in the Isle of Mann he went to the house of the said Captain Christian, and deliv<sup>d</sup>ed his lord<sup>sh</sup> l<sup>ies</sup> unto him, where he founde him sicke in bedd: and this depon<sup>t</sup> further saieth that duringe his abode in the island, w<sup>ch</sup> was 6 or 7 dayes, the said Edward Christian kept his bed contynuallie only he did rest a little in the afternoone to have his bedd made. And the depon<sup>t</sup> verelie beleeveth in his conscience that the said Edward Christian is soe weake and soe farr spent in body by reason of his long and lingeringe sicknes that he is in noe way able to travaile on horseback att all, nor any other way, w<sup>th</sup>out eminent danger of his life. And to this depon<sup>t</sup>s knowledge he tooke his sicknes in September last, the depon<sup>t</sup> being then theire in that island w<sup>th</sup> the said Captaine Christian and the said Edward Christian willed this depon<sup>t</sup> to tell his Lord that if it please God to give him reco<sup>v</sup>ie and so much strength as he might be able to stirre abroad he would not faile to waite on his Lo<sup>p</sup> assoone as possiblie he could,

Jur xix<sup>o</sup> Martii, 1633,

Ro, Riche,

LETTER OF LORD STRANGE RESPECTING  
CAPTAIN CHRISTIAN.

A.D. 1634.

MY LORDES,—Soe soone as I received your letters commanding me to sende into the Isle of Man for the captaine there to apeare before your Lo<sup>p</sup> at a certaine day: I sent one whoe staide at the sea side a long time for a winde, at the last being arrived in the Islande he founde the Captain dangerously sick as he hath or is ready to depose. Yet was not I satisfied, but endeavouring punctually to observe all your lo<sup>s</sup> comandes have sent againe that so soone as possibly he may be able to travell without any delay he attend yo<sup>r</sup> Hon<sup>rs</sup>, soe being ever ready for your further comaundes, I rest

My Lordes,  
Yor lo<sup>d</sup> humble servante,

y<sup>e</sup> 27 Mar. 1634.

Strange.

[ENDORSED.]

R. 12 Apr. 1634. Lo. Strange &tify y<sup>e</sup> Lords that he hath sent for Capt. Christian and that he is sick.

[ADDRESSED.]

For y<sup>e</sup> Right Ho<sup>ble</sup> the Lords and others Comissioners for the Admiralty, these.

ROYAL ASSENT FOR RICHARD PARRE, BISHOP OF  
MAN.

A.D. 1635.

**T**HE King, etc. To the most Reverend Father in Christ, and to our well-beloved and truly faithful Councillor, Richard, by divine providence Archbishop of York, Primate of England and Metropolitan, greeting.

Since our well-beloved and truly faithful kinsman William, Earl of Derby, (to whom by the authority of Parliament in the reign of our late father, from the seventh year of his reign to the close of his life, held the patronage of the bishopric of Man or Sodor freely) by a writing under his hand and signature, and

DE REGALI ASSENSU PRO RICARDO PARRE,  
EPISCOPO MAN.

FÆDERA.

PAT. 11, **R**EX, etc. Reverendissimo in Christo Patri ac pre-CAR. I. dilecto et perquam fideli Consiliario nostro, Ricardo, providentia divina, Eboracensi Archiepiscopo, Anglie Primato et Metropolitana, salutem.

Cum predilectus et perquam fidelis consanguineus noster Wil-lielmus, Comes Derby (cui, autoritate Parliamenti, anno regni nuper patris nostri, memorie recolende, anno regni sui septimo ut ad terminum vite sue habeat Patronatum Episcopatum de Man sive Sodorensis gratiosæ sit indultum) per scriptum

sealed with his seal, has nominated and commended to us our beloved in Christ, Richard Parre, Professor of Sacred Theology, to the bishopric aforesaid, humbly supplicating and beseeching our royal Majesty that we would nominate and accept him the aforesaid Richard Parre fully and freely, and that we would deign to command and direct that he, Richard Parre, be consecrated, confirmed, installed, invested, and inducted bishop and pastor of the said bishopric in accordance with his letters aforesaid, bearing date the twenty-first day of May last, more fully appears.

Know that we, accepting the nomination of the aforesaid Richard Parre, have accorded to the same our royal assent and favor, and have thought fit to signify the same to you by the tenor of these presents; requesting you, and by the fidelity and love in which ye are bound to us, firmly commanding you to

---

suum manu sua signatum et sigillo suo sigillatum, dilectum nobis in Christo Ricardum Parre, Sacre Theologie Professorum ad Episcopatum predictum, per mortem naturalem Willielmi Foster ultimi Episcopi Episcopatus predicti, jam vacantem nominaverit et nobis commendaverit, a Regia Majestate nostra humiliter supplicans et rogans, ut nos nominationem prefati Ricardi Parre acceptare, eumque Ricardum Parre in Episcopum et Pastorem ejusdem Episcopatus consecrari, confirmari, installari, investire, et induci mandare dignæmur, prout per literas suas, gerentes datam vicesimo primo die Maii jam ultimo preterito plenius liquet et apparet.

Sciatis quod nos, nominationem predictam prefati Ricardi Parre gratiose acceptantes, eidem assensum nostrum Regium adhibimus et per presentes adhibemus pariter et favorem, et hoc vobis tenore presentium significare duximus; Rogantes, ac in fide et dilectione quibus nobis tenemini firmiter precipiendo.

..



admit the said Richard Parre to be bishop and pastor of the said bishopric of the Isle of Man, and bishopric of Sodor, and bishopric of Sodor and Man, belonging to your province of York, and to consecrate and invest the same, and to perform all other and singular the things which appertain in this respect to your pastoral office fully and effectually.

In testimony of these things, etc.

Witness the King at Westminster, the ninth day of June.

By Writ of Privy Seal, etc.

---

mandantes, quatenus vos eundem Ricardum Parre in Episcopum et Pastorem predicti Episcopatus Insule de Man, et Episcopatus Sodorensis, et Episcopatus Sodorensis et Man vestre Provincie Eboracensis existentis, consecrari et investire; ceteraque omnia et singula que vestro in hac parte incumbunt officio pastoralis, velitis cum effectus et favore peragere et perimplere.

In cuius rei, etc.

Teste Rege apud Westmonasterium nono die Junii.

Per Breve de Privato Sigillo, etc.

A SURVEY OF THE LORDSHIP OR MANOR OF  
FURNESS TAKEN IN THE YEAR 1649.

**M**EMORANDUM,—There are divers rents charged in the auditors accounts, due out of divers places (members and of right belonging to the manor of Furness) which are out of the county of Lancaster, as followeth, viz.

The rectory of Millurn (from the farmer whereof there is due the yearly rent of £36 13s. 4d.) is in Cumberland, and (as we are informed) in lease to Mr. Ayloff, sometime secretary to Lord Nuburgh, chancellor of the Duchy.

Cafferton (from the farmer whereof there is due per annum £1 8s.) is a close betwixt Tadcaster, in Yorkshire, and Pontefract, the farmers whereof are John and William Grange.

Decima Granarum de Winterborne is only titular and lieth in Yorkshire; the rent charged is £3 18s.

The rectory of St. Michael and Mahold (from the farmer whereof there is due the yearly rent of £6 13s. 4d.) is in the Isle of Man.

Rongstworth (of the yearly rent of 12s.) is in the Isle of Man.

Bubeck Magna, in Hibernia, (from the occupiers whereof there is due the yearly rent of £14) in the said Isle of Man.

Increase of rent of the farmers of the aforesaid rent £1 11s. 4d.

Swynden (the farmers whereof pay the yearly rent of 8s. 6d.) is likewise in the Isle of Man.

Note.—Whereas our sum total of the rents of this lordship doth come very short of the auditors charge of the rents of this manor, we do humbly certify that we have had much conference

with the receiver-general of this County about the same, yet he could not satisfy us therein; but the said receiver desireth that the trustees would refer the clearing of the said difference to him and the auditor in London, where he the said receiver intendeth to be within this month.

## JOHN BRADSHAWE TO COLONEL DUCKENFIELD.

A.D. 1651.

## STATE PAPER OFFICE.

SR,—Wee have received yo<sup>r</sup> letter of the third of Decemb. w<sup>th</sup> the papers enclosed of the goods in the Isle of Man like to be prize, as we have done other letters from you since the takeinge of that place. All w<sup>ch</sup> letters are referred to consideration, and though you have yet had no returnes yet it hath beene under consultation to settle an establishment and prepare all things necessary for that place, of w<sup>ch</sup> you will speedily have the particulars, this being only to lett you know that your service in reducing that Island is acceptable to the Councell, and for w<sup>ch</sup> wee returne our hearty thanks. You shall, w<sup>th</sup> what expedition wee can, receive more full directions touching the matters offered to consideration in yo<sup>r</sup> Letters.

Signed, etc.,

Jo. Bradshawe.

Whitehall, 12 Decemb., 1651.

JOHN BRADSHAWE TO COLONEL DUCKENFIELD.

A.D. 1651.

STATE PAPER OFFICE.

SR,—The bearer John Christian, being a native of that island, hath informed us of diverse things of good concernment to the State, whereof he can also give you notice. Wee desire you to receive his informations and make such use of them on the States behalfe as you shall see cause.

Signed, &c.,

Jo. Bradshawe.

Whitehall, 23 Decemb., 1651.

LETTER TO LIEUT.-COL. WORSLEY AND OTHERS,  
BY THE COMMISSIONERS FOR THE  
ADVANCE OF MONEY.

A.D. 1652.

STATE PAPER OFFICE.

SR,—Wee were lately informed that John Sharpeles and Wm. Christian, gent., were residing in the Isle of Man, att the time of reducing thereof to the obedience of the Parliament and did then comitt Acts of Delinquency against this Comon wealth, and wee being advertized by the Comm<sup>rs</sup> for Seq<sup>cons</sup> in the County of Lanc. that you are a materiall witnesse in this case on the behalfe of the Comon wealth doe desire you to appeare before us on Tuesdays next to testifie yo<sup>r</sup> knowledge in the premisses, and subscribe

Yo. very affectionate freinds,

S. M., E. W., A. I., R. M.

For Lieut.-Col. Worsley,  
The like lre for Major Wigan,  
The like lre for Capt. Rigby.  
July 16, 1652.

A LETTER FROM CHANCELLOR HYDE TO  
DR. JOHN BARWICK, IN LONDON,

DATED FROM BRUSSELS, FEBRUARY 20TH, 1660, S.N.

KENNETT'S REGISTER AND CHRONICLE.

12 CHAS. II. CONCERNING the business of the Church, I will confess truly to you. I am always ashamed to mention it to His Majesty, who is as much troubled and ashamed that there should be no more care taken of it by those whose part it is, when he hath done all that he can. I cannot blame you for not being desirous of accepting the Bishoprick of Man, which if you should do nobody will accuse you of ambition. So that you will not thereby be less capable of pressing on the work, but on the contrary will give a good example to others, by shewing them that for the Churches sake you expose yourself to as much danger as they can do, and when you can receive nothing to recompense it. I hope what Mr. Allestry will say from the King, when he shall be heard, will prevail with the Bishops to proceed to the despatch of the whole, and if they shall find it counselable first to provide for the Northern Province (if the person designed by the King for Chester shall refuse) that they choose as for Carlisle (which he leaves to them to do) so another fit person for Chester; and then since the election for Man is in my Lord Derby, and he hath conferred it upon you, and much time may be spent in the alteration, I hope your friends will persuade you to accept of it for the facilitating the rest. \* \* \* \* \*

Your most affectionate servant,  
Hyde.

## PETITION OF WM. CHRISTIAN TO CHARLES II.

A.D. 1660.

## STATE PAPER OFFICE.

**T**HE peticon of William Christian sheweth, That yo<sup>r</sup> peticon<sup>r</sup> having some part of his estate in Lancashire and other parts in the Isle of Man, about Michaelmas last went into the s<sup>d</sup> Island and was soone after there imprisoned by order of the Earle of Darby, where he soe continews still and hath been lately called to a tryall there for his life for Treason, upon pretence that in 1651 hee assembled the Inhabitants of the s<sup>d</sup> Island in opposition to the Countess Dowager of Darby, (which if true) as the same is not, yet the same being in relation to the warrs yo<sup>r</sup> peticon<sup>r</sup> is advised by counsell that the same is pardoned by yo<sup>r</sup> Ma<sup>ty</sup>s gracious Act of Indempnity, wherein yo<sup>r</sup> peticoner is not a parson excepted from pardon, nor hath at any time since the 24<sup>th</sup> of June, 1660, or before acted any thing against yo<sup>r</sup> Ma<sup>ty</sup> or governm<sup>t</sup>. That yo<sup>r</sup> peticon<sup>r</sup> hath apeled to be tried by yo<sup>r</sup> Ma<sup>ty</sup>s laws of England where hee many years lived and hath an estate, but it was refused, and for as much as the s<sup>d</sup> proceedings are without presedent and contrary to the laws within the s<sup>d</sup> Island.

Hee most humbly prayeth the benefitt of the lawes of England, and in order thereunto that yo<sup>r</sup> Ma<sup>ty</sup> wil be gratically pleased to command his being brought before yo<sup>r</sup> Ma<sup>ty</sup> and hono<sup>ble</sup> Counsell, and that if anything can be objected against him which is not pardoned that he may have a tryall according to the known lawes of this kingdome.



ORDER OF THE KING RESPECTING WILLIAM  
CHRISTIAN.

A.D. 1662.

STATE PAPER OFFICE.

14 CHAS. II. **W**HEREAS wee have bin lately informed by  
y<sup>e</sup> petition of W<sup>m</sup> Christian, gent, that you  
have imprisoned him in our Isle of Man, and condemned him to  
suffer death upon pretence of Treason, w<sup>ch</sup> peticon wee have  
referred to our learned Councell in y<sup>e</sup> Law who have certified us  
that y<sup>e</sup> Pet<sup>r</sup> is legally capable of our grace and favour w<sup>ch</sup> may  
extend to pardon him if wee shall be so graciously pleased.  
Our will and pleasure is that uppon sight hereof you cause him  
to be brought up to be heard before us and our Councell touch-  
ing the matters wherewith he is charged, whereupon wee will  
declare our further pleasure as shall be just and reasonable.  
Given at our Court at Whitehall, the 16<sup>th</sup> day of January in y<sup>e</sup>  
14<sup>th</sup> yeare of o<sup>r</sup> reigne.

To y<sup>e</sup> E. of Derby, for sending up  
W<sup>m</sup> Christian to be heard before  
his Ma<sup>ty</sup> and Councell.

Jan<sup>y</sup> 16.

ORDER FOR THE EXECUTORS OF  
BISHOP BRIDGMAN TO REFUND THE MONEY IN  
THEIR HANDS.

A.D. 1684.

EPISCOPAL REGISTRY.

HAVING perused and considered the severall Answers and Returns made by the respective Juryes impannelled to view the Delapidaçons of the chancell of the Cathedrall within Peele Castle, the chancell of the parish church of Kk. Braddan, and some other Delapidaçons in and about Bo<sup>pp</sup> Court; We doe approve of and confirme the same, and doe herby order the Executor or Executors of the late Lo. Bo<sup>pp</sup> Bridgman forthwith to make full and satisfactory payment of the Sumes of money sett downe and awarded in the said Returnes, in the whole amounting to Seaventie five pounds fourteen shillings and two pence, unto Dr. Lake present Lo. Bo<sup>pp</sup> of this Isle according to our honor<sup>ble</sup> Lords speciall order in that behalfe. And whereas Mr. Jo<sup>n</sup> Parr, as Attorney for the said Lo. Bo<sup>pp</sup>, hath moved for the paym<sup>t</sup> of thirtie pounds w<sup>ch</sup> a Jury of workmen have sett downe for the takeing downe and re-edifieing of parte of the Tower att Bo<sup>pp</sup> Court, and for some other moneyes for further Repaires in and about the same place, wee have alsoe taken the same into due consideraçon, and finding that by the custome and usage of this Island the said Executor or Executors are not obliged to the takeing downe and re-edifieing of the said parte of the Tower as the said Jury have declared, only ought to putt the same in such ordinary and sufficient Repair as hitherto hath been accustomed to be done; therefore wee have thought fitt att present to acquitt

and discharge y<sup>e</sup> s<sup>d</sup> Exeeutor or Executors or any other that shall or may be concerned for the same from being obliged to take downe and re-edifie the said parte of the Tower according to the verdict of the said Jury; yett nevertheless doe order and adjudge y<sup>t</sup> y<sup>e</sup> said Executor or Executors doe putt the said parte of y<sup>e</sup> Tower, the ffences and other particulars mençoned on record (and not included in the foremençoned su<sup>m</sup>e) in such necessary and tenantable repair as they have hitherto been accustomed to be kept and maintained in, to which the said Executors hath condiscended and given her verball engagem<sup>t</sup> for the doeing and þforming of the same att any time hereafter when she shall be thereunto desired or required.

Given under our hands at Castletowne, the Seventh day of August, Anno Do<sup>ni</sup>. 1684.

R. Heywood.

Thos. Norris.

Fferd. Calcott.

Tho. Norris.

ORDER OF LORD DERBY RESPECTING THE MONEY  
RAISED FOR THE REPAIRS OF THE  
CATHEDRALL OF PEEL CASTLE.

A.D. 1686.

EPISCOPAL REGISTRY.

**F**ORASMUCH as the R<sup>e</sup> Rev<sup>md</sup> Father in God Baptist, Lord  
B<sup>p</sup> of my Isle of Man hath presented unto me a view w<sup>ch</sup>  
hath been made of the decays and delapidations of the chancell  
of the Cathedrall in my Castle of Peel within my said Isle,  
wherein y<sup>e</sup> Jury and workemen who made the said view have  
allowed the summe of fourty three pounds nineteen shillings and  
ten pence for the making up and repairing of the said delapida-  
cōns, and for that his L<sup>d</sup>ship (amongst other his good and  
zealous designs for the advantage of my said Island) hath been  
fully purpos'd to bestow and disburse y<sup>e</sup> said summ of moneys  
upon the repaires aforesaid, but withall considering that the  
same would be altogether ineffectuall whiles the body of the  
church did lie open and uncover'd, w<sup>ch</sup> would make the said  
chancell obnoxious to the weather, and endanger the same to be  
blown away with every tempest: and I my self being upon the  
place in Summer last, and seeing the said inconveniency, I have  
thought it therefore more expedient for the present, and I do  
accordingly direct and order that the said summ of fourty three  
pounds nineteen shillings and ten pence shall remain deposited  
in the hands of y<sup>e</sup> said L<sup>d</sup> B<sup>p</sup> untill it shall please God to raise  
some good Instruments and Benefactors to contribute towards  
repairing y<sup>e</sup> whole church (the Parisio<sup>n</sup> who are obliged to do  
the same being altogether unable for the worke) or untill such

time as some good Law shall be maide in the s<sup>d</sup> Island for demolishing of the said Cathedrall, and the repairing and enlarging of St. Peter's chappell, in Peele town, with the materialls thereof; and if the same doth not happen or fall out (as it is heartily wished that it might) in the time of the said L<sup>d</sup> B<sup>pp</sup>, that then his Lo<sup>pp</sup> paying the said moneys into the hands of his successor to the use and design before mentioned, is to be acquitted and discharged for y<sup>e</sup> same or any obligacōn that might lie upon his Lo<sup>pp</sup> for or concerning the said repaires. And I do direct and appoint that this my order shall be entred into the Records of my said Isle, as well for the discharge of the said L<sup>d</sup> B<sup>p</sup> as the manifesting of this my present will and pleasure in and concerning the premises. Given under my hand and seale at Knowsley, the 18<sup>th</sup> day of October, in y<sup>e</sup> yeare of our Lord God 1686.

Derby.

LETTER OF BISHOP LEVINZE TO THOMAS  
CHOLDMONDSLEY.\*

A.D. 1688.

Lambeth, June 28th, 1688.

**H**ONRD SR,—I have beene imployd in ye visiting my Lord Canterbury's diocese for him, else I had beene in your parts sooner, in order to my Voyage for my Island. I came back butt last night fro<sup>m</sup> y<sup>t</sup> imploy to Lambeth, & there I stay till tomorrow bee over to see w<sup>t</sup> will become of ye Seven Champions of our Church, & then for Oxon. in a fortnight's time I hope to wayte upon y<sup>u</sup> att Valeroyall, & desire ye Salarys for ye Schoolmaster att Ramsy & ye preacher & Schoolm<sup>r</sup> att Duglasse may bee ready for me to carry over w<sup>th</sup> mee, y<sup>t</sup> so I may bee welcome to y<sup>t</sup> poor people. Yu have always been a most generous patron to ym, & I beseech yu not now to forsake em, yt so they may have all encouragemts to continue ym firme to ye protestant church in this time of Tryall for I doubt n<sup>t</sup> butt yu have heard wee have a Seminary of Romish Priests and Jesuits sending over thither which necessitates my going over w<sup>th</sup> all y<sup>e</sup> speed I can to withstand their pceedings to my uttermost & I hope God will give such a blessing to my weake butt syncere indeavours, y<sup>t</sup> I shall preserve y<sup>t</sup> little nation from their corruptions, however I will doe my indeavours and leave ye event to God. My humble Service to y<sup>r</sup> Selfe y<sup>r</sup> excellent Lady & good Brother.

I am, with all imaginable respect,

S<sup>r</sup>, y<sup>r</sup> most humble Ser<sup>vt</sup>,

B. S. M.

\* Written on the eve of the trial of the seven bishops.

ORDER RESPECTING THE INTEREST OF THE  
MONEY CONTRIBUTED FOR THE REPAIRS OF  
PEEL CATHEDRAL.

A.D. 1691.

EPISCOPAL REGISTRY.

**W**HEREAS by my former Order bearing date the 18th day of Octob<sup>r</sup>, 1686, I did direct and appoint that the summ of fourty three pounds nineteen shillings and ten pence w<sup>ch</sup> was allow'd for the repairs of the Chancell of the decay'd Cathedrall Church in Peele Castle within my Isle of Mann shall remain deposited in the hands of ye R<sup>t</sup> Rev<sup>md</sup> Father in God Baptist L<sup>d</sup> B<sup>p</sup> of my said Isle, untill it should please God to raise some good Instruments and Benefactors to contribute towards ye repairing of the whole Body of the said Cathedrall (the parishion<sup>rs</sup> who are obliged to do the same being altogether unable to contribute to ye s<sup>d</sup> work) or untill such time as some good law shall be made in my said Island for the demolishing of the said Cathedrall and the repairing and enlarging of St. Peters Chappel at Peele Town with the materials thereof &c. And now forasmuch as the saide summ of fourty three pounds nineteen shillings and ten pence lies still deposited in the L<sup>d</sup> Bo<sup>pps</sup> hands, being no way imployed or laid out by him since the receipt thereof; And allso for that there is nothing expressly mentioned in my said Order, whereby his Lo<sup>ps</sup> is freed and discharged from paying any Interest out of the said money whilst it so remains deposited in his hands, w<sup>ch</sup> notwithstanding was intended and intimated by my said Order; yet for the said L<sup>d</sup> B<sup>p</sup> further satisfaction in that particular, I do hereby Order

and declare that no Interest is to be paid or answered for by the s<sup>d</sup> L<sup>d</sup> B<sup>pp</sup> out of the said money, neither for the time past or to come, Whiles the same doth continue and remain in the said B<sup>pp</sup> hands, in regard that he makes no advantage thereof as aforesaid. And it is my will and pleasure, and I do further Order and declare, that if ye said L<sup>d</sup> B<sup>p</sup>, and ye Governor of my said Isle for the time being, shall at any time hereafter find out some expedient whereby ye said money may be laid out to Interest and well secured that then it shall be in their power jointly to imploy and lay out the said money to the best advantage and in the securest manner they can tō their best judgments and discretion, and w<sup>t</sup> Interest shall yearly arise or acrew out of the same, that it go towards the advancing of the said Principall summ; And thereupon the said L<sup>d</sup> B<sup>p</sup> is to be acquitted and discharged from the same forever afterwards to all intents and purposes whatsoever, any thing contein'd in my said former Order to the contrary thereof notwithstanding.

Given under my hand and Seale at Castle Rushin within my said Isle the 7th day of July, Anno Do<sup>ni</sup>, 1681.

Derby.

This is a true copy.

Josiah Pullen,  
Robert Hyde.



LETTER OF WILLIAM SACHEVERELL TO THE  
ARCHBISHOP OF CANTERBURY.\*

A.D. 1693.

BIBLIOTHECA LAMBETHANA.

• CODICES MANUSCRIPTI GIBSONIANI.

**M**AY it please your Grace.—The charge with which the Earl of Derby has entrusted me in the government of his Isle of Man, forces me to lay before your Grace, the necessity the poor church of that place labors under, not only in the want of a Bishop, by the decease of our late reverend Dr. De Levinz, but at my coming over, I found the ancient cathedral down, several churches ruinous, to the repairing whereof the earl of Derby has kept the bishopric vacant for near three years; and though the churches are already repaired, yet the necessity of a chapel in Castletown, will force his lordship to continue the vacancy at Killcra† till easter next, and yet even that will fall infinitely short of the real and pressing necessities of the clergy of that place. For as the finishing of the designs of Dr. Barrow, late bishop of St. Asaph, would be of great use, not only in building a library (towards which work there are two hundred pounds in the hands of the executors), but some convenient lodgings for the academic youths, who are forced to diet in Public Houses in the town, which is very inconvenient; but were these our only misfortunes, they ought to be borne without complaint, but the poor clergy here so absolutely depend on his Majesty's benefaction of £100 a year, which has for more than two years been unpaid, so that the greatest part are fallen into

\* Vide "Sacheverell" by the Rev. J. G. Cumming.

† Kirk Christ Leesayre.

poverty and debt, and three churches are already vacant, the pensions (which are but three pounds per annum) being so small; and what more encreases our misfortunes, three of the hopefulest of our young men, that ever the island bred, have deserted us, for fear they should be imposed on them. I know I need no other argument to so great a patron of the church than to open the misery of our condition, and that your Grace would at least be pleased to retrieve his Majesty's benefaction, and by the charity of the church of England a means could be found to raise a 1000 pounds, it would add some tolerable endowments to these three poor livings, furnish bishop Barrow's designed library, and build some convenient Academic lodgings, and put us out of condition of making our miseries further troublesome. I hope I need no excuse for my importunity (though a stranger) which proceeds only from a sense of my duty, and on my knees I beg your Grace's benediction, and that you would at least grant your pardon, if not encouragement to,

May it please your Grace,  
your Grace's most dutiful, most humble  
and obedient Servant,  
Wm. Sacheverell.

Oxon, Sept. 1, (sine anno.)

MANDATE FOR THE INSTALLMENT OF  
BISHOP WILSON.

A.D. 1697.

**J**OHNN,\* by divine providence Archbishop of York, Primate of England and Metropolitan, for the within named purpose, by the authority of the Parliament of this renowned kingdom of England, sufficiently and lawfully supported, (the Letters Patent of our Serene prince and Lord, William the Third, by the Grace of God King of England, Scotland, France, and Ireland, Defender of the Faith, etc.) To our beloved in Christ, the Venerable Archippus Kippax, clerk, Master of Arts, Archdeacon of the Archdeanery, and Vicar of the Vicarage of St. Andreas in the Isle of Man, in the Diocese of Sodor and of

\* Dr. John Sharp.

---

**J**OHANNES, providentia divina, Ebor. Archiepiscopus, Angliæ Primas et Metropolitanus, ad infra scripta, autoritate Parlamenti, hujus inclyti Regni Angliæ (median-tibus literis patentibus Serenissimi Principis ac Domini nostri, Gulielmi Tertii, Dei Gratia Angliæ, Scotiæ, Franciæ, et Hiberniæ, Regis, Fidei Defensoris, etc.) sufficienter et legitime fulcitus, dilecto nobis in Christo, venerabili viro Archippo Kippax, Clerico, in art. mag. Archidiacono Archidiaconatus, et Vicario Vicariæ St. Andreæ in Insula de Man, Diöcesin

our Province of York, or to his official or deputy, and to all and singular the clergy appointed throughout the said Diocese, or to any other having authority in these parts, greeting and grace. Since the Bishopric of the Isle of Man, and the Bishopric of Sodor and Man, in our province of York has lately become vacant by the natural death of the Reverend Baptist Levinz, Professor of Sacred Theology, last Bishop of the Bishopric aforesaid, and the very noble William George Richard, Earl of Derby, etc., patron of the said Bishopric, has appointed the Reverend Thomas Wilson, clerk, Doctor of Laws, to the Bishopric aforesaid, which nomination has been accepted by the aforesaid our Serene Prince and Lord, William the Third, by his Letters Patent aforesaid, the royal assent being obtained, (the laws and statutes of this kingdom of England being in that particular observed). We

---

Sodorensis et Provinciæ nostræ Eboracensis, seu ejus officiali vel deputato, omnibusque et singulis clericis per dictam Diœcesin constitutis, vel alii cuicunque in hac parte potestatem habenti, salutem et gratiam. Cum vacante nuper Episcopatu Insulæ de Man, et Episcopatu Sodorensi et Episcopatu Sodorensi et Man, Provinciæ nostræ Ebor per mortem naturalem Reverendi viri Baptistæ Levinz, sacræ Theol. Professoris, ult. Episcopi Episcopatus predictam prænobilis Gulielmus Georgius Richardus comes Derbiæ etc. dicti Episcopatus Patronus Reverendum virum Thomam Wilson, clericum, LL. Doctorem, ad Episcopatum prædictum nominaverit, et dicta nominatio a præfato Serenissimo Principe, ac Domino nostro, Gulielmo Tertio, per literas suas patentes supradictas, regis adhibito assensu, fuerit acceptata; quam quidem nominationem et personam sic nominat et acceptat (servatis jure et statutis hujus regni Angliæ, in ea parte servandis). Nos Archiepiscopus antedictus confirmavimus, eique

the Archbishop aforesaid have confirmed, and have committed to the said appointed person, the care, rule and administration of the spiritual matters of the said bishopric, and have likewise bestowed the gift of consecration upon the said appointed, accepted and confirmed person, (the rites and ceremonies of the church of England having been observed) and since we have decreed the induction, installation, and enthronization of the said Bishop, so nominated, accepted, confirmed and consecrated, or of his lawful proctor, in his name and for him, into the real, actual and corporeal possession of the said bishopric, and of the rights, dignities, honors, emoluments, and of all their appurtenances (justice allowing it). We command you conjointly and separately, and each of you to whom the performance of this business belongs, strictly enjoining you, to induct, install and enthrone, or cause to be efficiently inducted, installed and enthroned the said Thomas Wilson, so nominated, accepted,

---

confirmato, curam, regimen, et administrationem, spiritualium dicti episcopatus commissimus; necnon consequenter munus consecrationis (adhibitis ritibus et ceremoniis, de more Ecclesiæ Anglicanæ adhibendis) eidem nominato, acceptato, et confirmato, impendimus. Cumque ipsum Episcopum nominatum, acceptatum, confirmatum, et consecratum, seu procuratorem suum legitimum, ejus nomine ac pro es, in realem, actualement, et corporalem possessionem ejusdem episcopatus, juriumque, dignitatum, honorum, præminentiarum, et pertinentium suorum universorum inducendum, installendum et inthronizandum fore decreverimus (justitia mediante). Vobis igitur conjunctim et divisim et cuilibet vestrum ad quem executio hujus negotii pertineat, firmiter præcipiendo, Mandamus quatenus præfatum Thomam Wilson, sic (ut præfertur) episcopum nominatum,

confirmed and consecrated (as aforesaid), or his lawful proctor, in his name and for him, into the real, actual, and bodily possession of the said bishopric of the Isle of Man, and of the bishopric of Sodor, and of the bishopric of Sodor and Man, and of the rights, dignities, honors, emoluments, and their appurtenances, and to assign the usual and accustomed chair or episcopal seat in the cathedral church to the bishop there, as is the custom, and to place him or cause him to be placed thereon in the name of our Lord Jesus Christ, as becomes our Archiepiscopal rites and customs, and save and except in all things the dignity and honor of our Cathedral and Metropolitan church of the Blessed Peter at York. In Testimony whereof we have caused our Archiepiscopal Seal to be affixed to these presents.

---

acceptatum, confirmatum, et consecratum, seu procuratorem suum legitimum, ejus nomine ac pro eo, in realem, actualem, et corporalem possessionem dicti episcopatus Insulæ de Man, et episcopatus Sodorænsis, et episcopatus Sodorensis et Man, juriumq; dignitatum, honorum, præeminentiarum, et pertinentium suorum universorum, inducat, installat, et inthronizat, seu sic induci, installari, et inthronizari faciat cum effectu; Cathedramque, sive sedem episcopalem in Ecclesia Cathedrali, ibidem, episcopo assignari solitam et consuetam, ei, uti moris est, assignet, et eum in nomine Domini nostri Jusu Christi imponat, seu imponi faciat, prout decet juribus et consuetudinibus nostris Archiepiscopalibus, et Ecclesiæ nostræ Cathedralis, et Metropolitanæ Beati Petri, Ebor. dignitate et honore in omnibus semper salvis. In cujus rei Testimonium, Sigillum nostrum Archiepiscopale presentibus apponi fecimus.

Dated at Westminster, twentieth day of January, A.D. 1697,  
and seventh year of our consecration.

Jo. Ebor [Jo. York].

---

By virtue of this mandate sent to me by the reverend Lord, Lord John, by divine providence archbishop of York, I have invested, installed and enthroned the reverend Father in Christ and Lord, the Lord Thomas Wilson, bishop of Sodor and Man, to the real, actual, and bodily possession of the said bishopric, the 11th day of April, A.D. 1698.

Saml. Wattleworth, officiating Archdeacon.

---

Datum apud Westminster, vicesimo die mensis Januarii, Anno Domini MDCXCVII. nostræque consecrationis anno VII.

Jo. Ebor.

---

Virtute hujus Mandati a Rever<sup>mo</sup> Dom. Domino Johanne, providentia divina Ebor. Archiepiscopo ad me missi Rev<sup>dum</sup> admodum in Christo Patrem, ac Dom. D. Thomam Wilson, Episcopum Sodorensensem et de Man, in realem, actuaalem, et corporalem possessionem dict. Episcopatus investi, installavi et inthronizari undecimo die mensis Aprilis, Anno Domini MDCXCVIII.

Saml. Wattleworth, offic. Archid.

We being witnesses :

N. Sankey,	Hen. Norris,	Dan. McYlrea,
P. Heywood,	Jo. Cosnahan,	Tho. Huddleston.
L. Christian,	J. Rowe,	J. Woods,
Rich. Hartley,	John Parr.	

It has been entered in the Archives, the 13th day of August,  
1698, by me,

J. Woods, Registrar.

---

FORM OF INSTALMENT.

I, by the authority deputed to me, do induct, instal, and  
enthroneth thee, the Reverend Father in God, Thomas Wilson, into  
the real, actual, and bodily possession of the Bishopric of the Isle  
of Man, and of the Bishopric of Sodor and Man, and of the

---

Testibus nobis :

N. Sankey,	Hen. Norris,	Dan. McYlrea,
P. Heywood,	Jo. Cosnahan,	Tho. Huddleston,
L. Christian,	J. Rowe,	J. Woods,
Rich. Hartley,	John Parr.	

In Archiva refertur 13<sup>o</sup> die mensis Augusti, 1698, per me,  
J. Woods, Regest.

---

Ego, autoritate mihi commissâ, te Reverendum in Christ,  
Patrem Dominum Thomam Wilson, in realem, actualem, et  
corporalem possessionem Episcopatus Insula de Man, et Episco-  
patus Sodorensis et Man, juriumque, dignitatum, privilegiorum



rights, dignities, privileges, and all their appurtenances, with the plenitude of Episcopal power. And I assign unto thee this chair or Episcopal seat, usually and customarily assigned and set apart for the Bishop of Sodor and Man for the time being, and place thee upon the same in the name of our Lord Jesus Christ.

God preserve thy coming in, now and for ever. And as thou pursuest justice and holiness so thou shalt adorn the place assigned to thee by God, and that to the glory of his name, the salvation of souls and the advantage and honor of this church. And for duty so discharged, in remuneration of thy fatherly governance, the great and good God shall give thee the crown of everlasting life, through Jesus Christ our Lord and Saviour. Amen.

Saml. Wattleworth, Archdeacon.

---

et pertinentium suorum universorum induco, installo, et inthronizo, cum plenitudine juris Episcopalis. Cathedramque hanc, sive sedem Episcopalem, Episcopo Sodorensis et Man pro tempore existente assignari et limitari solitam et consuetam, tibi assigno, et te in eandem, in nomine Domini nostri Jesu Christi, impono.

Deus custodiat introitum tuum et exitum tuum nunc et in secula. Et ut in justitia et sanctitate pergas, locum ornes a Deo tibi delegatum, idque in nominis sui gloriam animarum salutem Ecclesiæ hujus commodum et honorem; Nec non munere tandem functo, in paternitatis vestræ remunerationem vitam et coronam sempiternam det Deus optimus maximus, per Jesum Christum, Dominum et Salvatorem nostrum. Amen.

Saml. Wattleworth, Archid.

## BARONY OF ST. TRINIONS.

A.D. 1770.

CASE OF JOHN QUAYLE, Esq.

OPINION OF CHAS. SEARLE, Esq., ATTORNEY GENERAL, AND  
 PETER JOHN HEYWOOD, Esq., DEEMSTER, ON THE MEMORIAL  
 OF JOHN QUAYLE, Esq., PROPRIETOR OF THE BARONY OF ST.  
 TRINIONS, CLAIMING THE PRIVILEGES THEREUNTO BELONGING.

**A**S the Memorialist claims certain ancient privileges heretofore belonging to the Barony of St. Trinions, and deduces them from a very early period, it will be necessary to have recourse to some kind of historical research to investigate this claim.

We find that after the Conquest, the lands of England were granted by the Conqueror to distinguished persons who had served him in arms, reserving at the same time Honorary service to the crown. These tracts of ground which were very large were called Baronies, from whence their owners got the title of Barons, and became lords of Parliament. These Barons not being able to occupy whole counties, subdivided their lands and created lesser Baronies under them, reserving to themselves, however, pecuniary and other services. These lesser Barons in time created Barons under them, till at length the original Baron who was the chief lord of the fee, found his power and services diminished by these multiplied sub-creations. To remedy this, it was provided by statute of Westminster, 3<sup>d</sup> and 18, Ed. I. "That upon all sales or feoffments of lands, the feoffee should hold the same not of his immediate feoffer, but of the chief lord of the Fee of whom such feoffer himself hold it."

The Barony of St. Trinions, was one of these lesser Barons, held of the Prior of Whithorn in Galloway, who held it of the chief lord. It appears by the petitioner's memorial that this Barony was either forfeited or escheated to the lord, and of course all services ceased. At what period this happened, does not appear, but it would be strange to imagine that the chief lord, after a lapse of several centuries, could now revive these services, which have nothing to countenance them but immemorial usage, whilst the Common Law says—"that at this time of day none of these feudal tenures which are badges of slavery can be created anew."

If a copyhold be forfeited to the lord, he cannot make a fresh grant of it as a copyhold, for the very forfeiture is an enfranchisement.

From the memorial it is clear that the fealty was always made to the Lord proprietor, that is to say, the chief Lord of the Fee, who held immediately under the crown, as Sir John Stanley did, and as the Duke of Athol now does. The case of Mr. Sherburne, who produced a Grant from Chas. II. of the Barony of Bangor (which it is assumed might have been forfeited to the crown for Treason, or have been seized at the Reformation), and made Fealty to the Earl of Derby, the lord proprietor. Had we seen this grant, we should have understood it better; but even supposing it should be objected, that Mr. Sherburne did Fealty to Lord Derby, as the Sovereign Lord of this Island, there was nothing very improper in it, as his grant was from the King, and his lands were under the peculiar Sovereignty of Lord Derby.

There can be no objection to the title of the memorialist to the Barony, that is to say, to the Rents, Profits, Services, and Emoluments belonging to it, which are all that appears to be conveyed. No reservation of Services seems to have been made by the Duke as superior Lord, and the Services conveyed, are such as the Baron's Tenants, owe to the immediate proprietor of the Barony, and in this case the memorialist has an entire freehold, and owes no Fealty to any body.

All Freeholds were originally Feuds, and held of some Manor, and they were for the most part enfranchised with the reservation of a Heriot, or a Quit rent, or both. In some Grants the quit rent was pecuniary (a few shillings only), in others a pepper corn, or a red rose; and all these acknowledgements, however trifling, oblige the Freeholder, to this day, to pay suit and service at the Baron Court, and do Fealty; but where no reservation is made no Fealty can be due.

The jurisdiction which the crown now has over this Island can in no sense comprehend feudal services, which appertain solely to the Tenure, and are due from the Tenants and lesser Barons to the chief Lord; and it must be observed that in the vesting act, the Duke reserves all kinds of suits and services as appendages to his Barony.

We are therefore of Opinion that the Memorialist cannot with any propriety tender his Fealty, at the Tinwald Court, to the King, by virtue of his property in the Barony of St. Trinions; and that the same, if due, can only be made to the Duke of Athol at his Baron Court. From him the Grant was, and to his Grace alone this kind of service can redound.

Chas. Searle,  
Peter Jno. Heywood.

June 30, 1770.



# APPENDIX.



## APPENDIX.

---

### CHARTER OF STEPHEN, EARL OF BOLOGNE, TO THE ABBOT OF SAVIGNY.\*

A.D. 1127.

In nomine patris, et filii, et spiritus sancti. Ego Stephanus Comes Bolonii et Moretonii providens et in deo consulens salutem anime mee et uxoris mee Matildis Comitissae et pro anima domini mei et avunculi Henrici Regis Anglorum et Ducis Normannorum et pro animabus omnium fidelium, tam pro vivis quam pro solutis debitum mortis, anno ab incarnatione domini nostri M<sup>o</sup> C<sup>o</sup> XXVII. Indictione quinta, Epacta XVII. Evi metas cotidie etiam videns ad occasum ruere, pompas omnes habentis hujus seculi, et flores roseasque vernaculorum Regum Imperatorum Ducum et omnium locupletum coronas et palmas marcescere, et omnium concreta simul in unum redigere et ad mortem propetiti cursu cuncta properare, Reddo, dono et concedo Deo omnipotenti et Sancte Trinitati de Savignio et Abbati illius loci totam forestam meam de Fudernesio et Wagneia cum omni venatione que in eis est, et Daltonam, et omni dominicum meum infra Fudernesium cum hominibus et omnibus ei pertinentibus, videlicet in bosco et in plano, in terra et in aquis, et Olveston, et Rogerum Bristoldon cum suis, et piscariam meam de Lancastria, et Warinum parvum cum omni terra sua, et socum et sacum et tol et tem et infangtheof, et quicquid infra Fudernesium continetur, preter terram Michaelis Flamengi, eo nimirum intuitu parater et tenore, quatinus per dispositionem et preceptum Abbatis Savigniensis monasterii in loco predicto ordo monasticus ac regularis per divinam gratiam habeatur. Quam donacionem ita solutam et ab omni calumpnia omnium mortalium quietam et liberam dono, sicut oblationem Deo in odorem suavitatis, et sicut sacrificium nostrum quod Deo offerimus saltim vespertinum.

In the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit. I, Stephen, earl of Bologne and Moreton, providing and trusting in God for the safety of my soul, and that of my wife the countess Matilda, and the soul of my lord and uncle Henry, king of England and duke of Normandy, and for the souls of all the

\* This charter stands second in the Chartulary. *Vide* Vol. I, p. 231.



faithful living and dead, in the year of the incarnation of our Lord eleven hundred and twenty-seven, fifth Indiction, and seventeenth Epact. Seeing daily the uncertainty of life, and that the roses of kings, emperors, and dukes, and the crowns and palms of all the great alike wither and decay, and all things with an unretarded step tend towards dissolution and death. I therefore return, give, and concede to Almighty God, and to the abbot of the Holy Trinity of Savigny, the whole of my forest of Furness and Walney, with the right of hunting; and Dalton and all my lordship of Furness, with the men and everything belonging to it, that is to say, in the woods and in the fields, in the land and in the water; and Ulverstone, with Roger Braithwaite and all belonging to him; and my fisheries in Lancaster and little Guaring, with all the land, and soc and sac, and toll and team, and infangenetheof, and everything contained within Furness, except the land of Michael Fleming, with the following object and upon this condition, that by the order and precept of the abbot of the monastery of Savigny, in the before mentioned place an order of regular monks, by Divine permission, be established. Which donation and gift is forever freely bestowed as an offering to God in his mercy, as our sacrifice that we make as evening oblation.

---

#### SYNODAL STATUTES OF BISHOP SIMON.\*

A.D. 1229.

*Hæc sunt Statuta Sinodalia et Constitutiones Sodorensis Diocesis in Insula de Mann, per Reverendum Patrem Simonem Sodorensensem episcopum, ibidem confecta et constituta anno Domini millesimo ducentesimo vigesimo nono.*

##### *De Probationibus Testamentorum.*

Pro Probationibus Testamentorum ultra summam triginta duorum denariorum nichil penitus exigatur, sed de eadem summa parta bonorum quamlibet aliquid pauperibus subtrahatur.

These are the Synodal Statutes and Institutes of the Diocese of Sodor, in the Island of Mann, by the Reverend Father Simon, bishop of Sodor, there drawn up and confirmed in the year of our Lord one thousand two hundred and twenty-nine.

##### *Of the Proving of Wills.*

For the proving of Wills let no fees be exacted beyond thirty-two pence in all, but from the same sum, something for the poor there should be subtracted a certain portion of the goods.

\* Synodales quædam Episcopi Sodorensis in Insula Manniæ Constitutiones perantiquæ, nunquam antehac typis mandatæ; quas ab hac instituto licet alienas, antiquitatis tamen gratiâ, et veluti monumentum eo nomine satis insigne, rei que Ecclesiasticæ studiosis haud ingratum, hæc in loco, post quandam scil. illius Insulæ Abbatiam, atterendas, et in lucem emittendas duximus.

*De Bonis Intestatorum Discedentium.*

Bona Intestatorum ad arbitrium Episcopi Diocesani, vel ejus in absentia sui generalis vicarii ministrentur.

*De Mortuariis.*

In mortuariis principale animal ecclesie persolvatur, vacca vel bos vel equus si fuerit ad valorem sex solidorum aut minus. Et quantum ad vestes si homo mortuarium persolverit ad arbitrium ecclesie stabit an vestes aut tres solidos, et sex denarios habere maluerit. Et si pauper fuerit, et nullum mortuarium persolverit accipiantur vestes sicuti sunt, quintus quique denarius ex liberis, et de Gilbogus in bonis possessio ad mortuarii valorem se extendentibus mortuarium ecclesie persolvatur. Quod si bona sua ad hoc minime se extendant, tunc quintus quique denarius de liberis

*Respecting the Effects of Persons dying Intestate.*

The effects of the intestate should be administered subject to the will of the bishop of the diocese, or in his absence, of his vicar-general.

*Of Mortuaries.\**

In [respect of] funeral dues the best animal must be paid to the church, if there shall be a cow, or an ox, or a horse of the value of six shillings or less. And as regardeth wearing apparel, if a man shall pay the funeral expenses, it shall stand at the election of the church whether it prefer to have clothes or three shillings† and sixpence. And if he be poor, and have paid no funeral fees, his garments what sort soever they are, let be taken, and every fifth penny from his free goods, and the mortuarium must be paid to the church by Gilbogus‡ possessed of effects reach-

\* The following extract from the Journal of the Irish House of Commons, A.D. 1640 will throw some light on the nature of Mortuary dues. Remonstrating with the ecclesiastical courts of the time, they accuse them of "barbarous and unjust exactions, and that too for such rites and customs as had been formerly in use with Popish nations, but were now condemned and renounced by Protestant, viz., money for the Holy-water clerk, for anointing, for mortuary-muttons, Mary gallons, St. Patrick ridges, soul-money, and the like. \* \* \* \* In Connaught, and elsewhere, sixpence per annum of every couple (Holy-water clerk) and of every man that dies a *muttus*, by the name of anointing money; from a poor man that has but one cow, they take that for mortuary; from one that is better able, his best garment for mortuary. If a woman, her best garment for mortuary; and a gallon of drink for every brew, by the name of Mary-gallon; for every beef that is killed for the funeral of any man, the hide and tallow, and they challenged a quarter besides; fourpence or sixpence per annum from every parishioner for soul-money; a ridge of winter corn, and a ridge of oats for every plough, by the name of St. Patrick's ridges; for portion-canon, the tenth part of the goods after debts paid, etc.

† *Solidus*—A gold coin of the value of our old noble; here taken to represent a shilling.

‡ The Rev. Thomas Bridges has kindly offered me the following explanation of *Gilbogus*:—The prefix *gil* (son of), synonymous with *filius* in Latin, occurs frequently in compound patronymic words, as Gil-das, Gil-lis, Gil-roy, Gil-low, Gil-bert, etc., and is equivalent to *Bar* in Hebrew, *O* in Irish, *Mac* in Scotch, and *Ap* in Welsh. The term Gilbogus is one of these compounds, of which the radical is *bog*, with the Latin termina-

bonis ecclesie persolvatur. Et si quaeratur quid est Gilbogus, dicendum est, quod Gilbogus est quis, si unius tantum noctis etatis extiterit, et ad habendum bona ordinatus aut in bonis possessus existat, si ut dictum est obierit, ecclesia tunc suum debitum obtinebit. Item praefatus Gilbogus, licet mortuarium persolverit, ultra hoc tamen, tam presbytero et clerico quam etiam ecclesie sua debita contententur. Et si nullum mortuarium persolverit nichilominus cum eis concordet.

*De Debitis Clerico Persolvendis.*

Debita clerico persolvenda sunt hæc. Si homo mortuarium persolvat, clericus habeat ipsius hominis caligas, calceamenta ad precium sex denariorum et capitum pileum, aut capellum precii majoris vel minoris, sicut ipse homo in die Natalis Domini ambulaverit; item camisiā Zonam ad unius denarii valorem; bursam ad unius denarii valorem, et cultellum ad unius denarii valorem.

*De Aucis, Porcis, Buculorum, Vitulis, et Pullis.*

Aucæ apud festum Sancti Michaelis, aut post capiuntur, et porci, buculi, vi-

ing to the amount of the [said] mortuarium. But if his goods fall short of this amount, then every fifth penny should be paid to the church from the free goods. And if it be asked what is Gilbogus, it is answered, that Gilbogus is one who, if he have lived only for one single night, and has been appointed to hold property, or been seized of effects, if, as has been said, he should die, then the church shall have its dues. Also the aforesaid Gilbogus, although he shall have discharged the mortuarium, nevertheless, over and above this, all claims owing by him, as well to the Priest, and to the Clerk, as to the church, must be satisfied. And if he shall have paid no mortuarium, yet must he settle with them notwithstanding.

*Of the Payment of Dues to the Clerk.*

The fees to be paid to the Clerk are these. If a man have discharged the mortuarium, the clerk should have the hose of the man, shoes of the value of sixpence, and a cap with a hood, or a capouch [hood] of more or less value, such as the man himself had walked [in] on the day of the Nativity of our Lord. Also a shirt [and] a girdle of the value of one penny, a scrip of the value of one penny, and a knife of the value of one penny.

*Of Geese, Swine, Bullocks, Calves, and Chickens.*

Geese should be taken at the feast of St. Michael [Michaelmas day] or after,

tion *us*. Bug-gane, bog-ey, bog-il, bog-le, are familiar examples occurring in the Irish, Scotch, Welsh, Manx, Saxon, and Dutch languages, and mean a phantom or ghost. A deceased person being in this condition is in reality a *bogus* or dead man, and his son or heir is a Gil-bogus (*filius mortui*.)—the exact meaning of the word given in the sentence commencing "Et si quaeratur," etc.

tuli et pulli, apud festum Sancti Martini in liberos recipiantur et apud Pascha erigantur, rectore ecclesie de prædictis porcis, pullis ac buculis in periculo persistente. Excepto quod si iconomi buculos desideraverint habere ad suas efficiendas vaccas lac præbere ipso rectore iconomum causante ad custodiendum illos ac si proprios.

*De Defunctis nulla bona habentibus.*

Si vir aut mulier obierit, et nulla bona ad contentandam ecclesiam pro sua sepultura habuerit, tunc ii qui eorum bona habere voluissent, si divites extitissent, videlicet de eorum sanguine propinquiores, ecclesie præbytero et clerico, ad illorum humanitatem contentabunt.

*De Lacticiniis.*

Si Lactinia in ecclesiam conformiter juxta consuetudinem non portentur, de una vacca duo denarii, de quatuor capris duo denarii, et de octo ovibus, octo denarii persolvantur.

and swine, bullocks, calves, and chickens, at the festival of St. Martin [Martinmas day] should be received among the free goods and be gathered in at Easter, the rector of the church being at the risk of the aforesaid swine, chickens, and bullocks. Except only, if the steward [*iconomi*]\* desire to have the bull-calves [or bulls] to cause their cows to give milk, the rector himself charging the bailiff to have a care of them, as if they were their own.

*Touching Persons dying without Effects.*

If a man or woman have deceased, and left no effects to satisfy the church for their obsequies, then those [persons] who would have sought possession of their goods if they had died rich, that is to say, the nearer of their blood relations, shall satisfy the priest and the clerk for their interment.

*Of White Meats made from Milk.*

If dairy produce be not brought meetly according to usage to the church, two pence must be paid for one cow, two pence for four goats, and eight pence for eight sheep [ewes].

\* *Iconomi*—Householders or Parishioners, misspelt for *Œconomi*, from the Greek word *οικονομος*. In its natural force *Œconomus* means one who has the rule or management of a household, let him be the master himself, or only his steward, bailiff, or housekeeper. By usage it is oftener applied to designate those of the second class; courtesy preferring to call the master by the more honourable titles of *Kypios*, *Dominus*, *Paterfamilias*, etc. In the parable Matt. xx. 1, where our English version has "householder," and the Vulgate *paterfamilias*, the Greek gives *οικοδεσποτης*, the very word, according to Liddell and Scott's lexicon, that is the synonym for *οικονομος* and affords us good authority for translating *οικονομος*, *householder*. In the example before us there is no difficulty in determining who are the parties intended by this name. They are clearly the men paying the tithes, and not the parties collecting the same; for each time the word is repeated it is used in marked contradistinction to those receiving tithes, whether it be the principal, rector, sumptor, or their agents called Procuratores.—*Rev. T. Bridges.*

*De Electione et Collectione Agnorum  
Decimalium, Bucolorum, Porcorum,  
et Pullorum.*

Cum ad congregandos agnos decimales, buculos, porcos vel pullos procuratores pervenerint, iconomos duos, et procuratores tertium eligant.

*De Removentibus Domicilia ac Bona  
sua ab una Parochia in alteram.*

Si vir vel mulier forte ab una Parochia in aliam domicilium suum permittaverit, et bona sua secum abduxerit; si vir vel præter uxorem suam, pueros, lectum, gallum, gallinam, craticulam, et mensulam pistoralem secum asportaverit, et ibidem nisi tres noctes perseveraverit antequam ab hac luce decesserit in illa Parochia in quam nuper accessit, debita ecclesiastica persolvantur, quamvis bonorum suorum major porcio in altera Parochia relinquatur.

*De Granis Decimalibus.*

In antiquo statuto iconomi grana decimalia, ac si propria arconizabant et ad sua fenilia ducebant ac custodiebant, quousque rector, vel ejus procurator ob ea commodius venire posset, forte usque festum omnium sanctorum; modernis vero diebus rectores grana decimalia in arconomo-

*Touching the choosing and collection of  
Tithe Lambs, Bullocks, Swine, and  
Chickens.*

When the proctors shall come for the collection of tithe lambs, oxen, swine, or poultry, let the bailiff select two, and the proctors the third.

*Of Persons removing their Domicile and  
Effects from one Parish into another.*

If a man or woman perchance should have removed his [or her] domicile from one parish to another, and have taken his effects with him; or if a man have brought with him nothing besides his wife, children, bed, cock, hen, gridiron [or cradle, *craticulam*], and kneading trough\*, and there shall have staid for not more than three nights before his removal from this life, in that parish into which he had but just come, the church dues should be paid, although the greater portion of his effects should have been left in the other Parish.

*Concerning the Tithes of Grain.†*

According to the ancient statute the bailiffs had to collect the tenths of grain as if they were their own, and were to take them to their own granaries,‡ and keep them carefully, until the rector or his proctor was able to come more conveniently to look after them, perhaps till the feast of All-Saints; but in these

\* This piece of domestic furniture has entirely disappeared from our insular farms though it was frequently to be seen towards the close of the last century. The trough was commonly of stone, slightly concave, and was used on the knees at the door of the farm house, by the thrifty housewife.

† Literally, tithe grains.

‡ *Fenilia*,—Hay-lofts or barns.

lis accipiunt ob maiorem iconomorum commoditatem.

*De Cerevisia Vendentibus.*

Si vir vel mulier cervisiam vendendam pandoxaverint, sive communis pandoxator, vel pandoxatrix fuerit, sive non, si duos denarios et obolum de unaquaque pandoxatione accipiat, langunculam decimalem ecclesie persolvat.

*De Textoribus, sive Textricibus.*

Si Textor vel Textrix tres telas a suis telariis descindat vel decidat, et pro earundem textura solutione percipiat, duos denarios ecclesie annuatim inde persolvat; et si centum descindat vel decidat, amplius non persolvat.

latter times, the rectors receive in their garners\* the tithes of grain, for the greater convenience of the bailiffs.

*Touching Sellers of Beer.*

If a man or woman shall have opened a public house for the sale of beer, whether he [or she] shall be a common publican or not, if he [or she] should receive two pence half-penny by any sale of liquor, let him [or her] pay to the church [every] tenth flagon.

*Respecting Men or Women Weavers.*

If any male or female weaver should cut off, or cut out from their looms three webs, and should receive payment for the same web, let him [or her] pay out of such moneys to the church, two pence yearly; and if he [or she] should cut off or cut out one hundred, let him [or her] pay no more.

\* *In arconomolis*.—In canon law is a question: "Ubinam, seu in quo loco solvendæ sunt Decimæ? Resp. spectato jure communi tenentur parochiani propriis sumptibus Decimas prædiales in horreum, vel domum Parochi deferre, maxime quando publicum et commune aliquod horreum pro Decimis extat, illucque absque magnis sumptibus deferri queant."—(*Reiffenstuel*, l. 3, tit. 30, n. 38.) In some places the tithes were left in the fields, for the rector's servants to gather for themselves. In other places again it was customary for the farmers to take the tithe portions home to their own barns, along with the rest of the harvest, and let the rector's servants come there for them.—(*Ibid.*) The "commune Horreum pro Decimis" is the same that used to be called the "tithe barn" in English. Formerly tithebarns were used in Man, many of them—now diverted to other purposes—are still standing. *Arconomolis* here is evidently put for barns and granaries of some kind. Our learned seneschal, L. Adamson, Esq., states that he has seen this word elsewhere employed in the same meaning. As it stands in the context, set in studied contradistinction to the *familia* of the tithepayer, it must be taken for barns belonging to the contradistinguished party, viz., the rector. Taking into consideration the fact of tithebarns existing on the Island, it is most likely that these *arconomoli* were those very tithebarns themselves. The etymology of the word is not very clear. Perhaps it comes from the Latin *arceo* (to hold fast, to keep in), though by what process is not apparent. Or from the Greek *αρχω*, middle *αρχομαι* (*impero*). But I am in favour of altering the spelling. If we suppose *Arconomolis* to be mis-spelt for *Æconomolis*, it could be easily derived from *οικονομος* and *ολος*, by aphæresis for *θολος* a sloping roof, or room open to the roof, and therefore a shed such as a barn is.—*Rev. T. Bridges.*

*De Sumptori Debitis.*

Sumptor de jure antiquo et statutis veteribus, ab omnibus iconomis garbam, de trium ligarum longitudine scilicet frumenti ordii et avenæ annuatim, precipere debet, et ad omnem caseorum decimationem, et collectionem, unum agnum electum habere debet; et ad lanæ decimationem unum vellus electum debet obtinere.

*Touching Fees to the Sumptor.\**

The Sumptor by old laws and ancient statutes ought to receive annually from all the bailiffs, a sheaf of three bands in size, to wit, of corn, ear, and [stalk, and ought to have one picked lamb at every tithing and collection of dairy produce, and ought to receive one picked fleece at every tithing of the wool.

## SYNODAL ORDINANCES OF BISHOP MARK.

A.D. 1291.

Incipiunt Constitutiones Synodales Sodorensis Ecclesiæ, in Synodo ordinatæ, celebratæ, et Statutæ in Ecclesia Sancti Bradani, in Mannia, sexto idus Marcii, anno Domini millesimo ducentesimo nonagesimo primo, cui præfuit venerabilis pater, dominus Marcus Sodorensis episcopus.

*De Infirmis Visitandis. Capitulum primum.*

Statuimus ut singuli capellani prompti sint ad infirmos visitandos cum vocati fuerint, ne per eorum negligentiam, aliquos contigerit sine sacramentis ecclesiasticis mori. Et cum ad eos acces-

The synodal Constitutions of the church of Sodor, ordained, appointed, and decreed in synod, in the church of Saint Bradanus in Mann, on the tenth day of March, in the year of our Lord one thousand two hundred and ninety-one, in which presided the venerable father Mark, lord bishop of Sodor.

*Of the Visiting of the Sick. Cap. 1.*

We ordain that all chaplains be prompt in visiting of sick persons when they be summoned, lest, through their negligence, death should happen to any without the sacraments of

\* The glossary to Chaucer defines the Sumptor to be an officer employed to summon delinquents to appear in ecclesiastical courts,—now called an Apparitor. In Chaucer the name is spelt "sompnour," and in some editions "sumpnour." In the Isle of Man, where this officer is still retained with his old name, it is written "sumner," as will be seen by the following notice in use at the present day:—"S. Harris, Esq., Sumner-General, has appointed Mr. G. Maley, Coroner of Middle Sheading, Sumner for the parishes of Braddan and Onchan. Mr. Maley was sworn in by the Lord Bishop, at Bishop's Court, on Monday."—*Manx Sun*, Sept. 6, 1862.

serint induti superpellictiis, reverenter corpus dominicum deferant, in pixide ad hoc deputata lintheo albo vel serico cooperta, et tintinnabulo præcedenti in villam ecclesiæ, vel in locos prope ecclesiæ constitutos. Ad loca verò remota corpus dominicum non deferatur nisi per capellanum ecclesiæ, capæ clausa indutum. Et cum ad eo infirmos accerint, moneant eos salubriter, et inducant ad veram confessionem et penitentiam et testamentum ritè faciendum, nec aliquos sine candela accensa de cera communicet. Et ipsos ad fabricam parochialis ecclesiæ juxta facultates suas, ut aliquod relinquunt, diligenter moneant. Ad quæ colligenda et reservanda duo fideles Parochiæ, juxta providentiam rectorum ecclesiarum deputentur.

*De Indumentis Capellanorum. Cap. 2.*

Statuimus ut singuli capellani capis clausis utantur, et aliis indumentis suis ordinibus convenientibus; sed mantelam capellanis omnino interdiciamus; et

the church. And when they shall come to them clad in the surplice, let them reverently carry the body of the Lord, in the pyx appointed for the purpose covered with a white cloth of linen or of silk, and preceded by the bell, in the village of the church, or in places near to the church. But when the place is remote the body of our Lord is not to be borne, save by the chaplain of the church, wearing his closed cloak.\* And when in this manner they have come to the sick let them wholesomely admonish them and lead them to a true confession and repentance, and to the right making of their wills, nor let the communion be given to any without a wax candle being lighted. And let them diligently admonish them that they leave something, according to their means, to the building [or repairing] of the parish church.† To the collection and reservation of which let two trustworthy parishioners be deputed, according to the providence of the rectors of the churches.

*Of the Vestures of Chaplains. Cap. 2.*

We ordain that every chaplain use the closed cloak, and other vesture suitable to his order; but to chaplains we altogether interdict the mantle;‡

\* In Canon Law,—“Clericis injungitur ut clausa deferant desuper indumenta nimia brevitate vel longitudine non notanda. \* \* \* Palliis diffibulatis non utanter in publico, sed vel post collum vel ante pectus huic inde connexis.”—(Concil. Lateranense IV., an. 1215.)

† *Fabrica Ecclesiæ*—The name given to that portion of the funds of a church set apart for its repair and preservation. In Italy the board of management for this purpose is called to the present day “La Fabrica.”

‡ The mantle was a short loose cloak, generally worn over the left arm, and fastened on the right shoulder, so as to leave the right arm free. Sometimes it was loosely fastened across the breast, and thrown open so as to display the clothes beneath. The length varied with the fashion, but it was at most times short, not reaching to the knee. In course of time it came to be worn more for ornament than real service, and was gradually relinquished to royalty and nobility for a state robe.



præcipimus quod capellani omnes, diebus festivis et solemnibus, maximè, capis clausis utantur. Et etiam cum ad capitula, vel ad synodum accesserint. Quod si secus fecerint, illud aliud indumentum inhibitum quod portaverint, fabricæ ecclesiæ Sancti Germani, sine aliqua redemptione applicetur.

*De Honestate Sacerdotum. Cap. 3.*

Præcipimus, quod omnes capellani caveant ne aliquo modo ad tabernas accedant, vel in suis domibus tabernas teneant, quo non sint ebriosi, luxuriosi, litigiosi, sed parati verbo et opere exempla bonæ vitæ, et laudabilis conversationis transmittant in subditos suos. Et quod unusquisque secundum quod sapit, de evangelio et sacra scriptura, articulos quoque fidei plebi suæ exponat; nec non diligenter moneant parochianos suos, et pueros suos instruant Symbolum Apostolorum et Orationem Dominicam, cum salutatione beatæ Mariæ Virginis.

*De Baptismo. Cap. 4.*

Capellani caveant ne per negligentiam aliquis infans sine baptismo, quod absit, moriatur, et etiam sub pœna excommunicationis inhibemus, ne aliquis capellanus pro baptizandis infantibus vel infirmis visitandis aut mortuis sepeliendis præmium aut munus exigat, et quod nullus capellanus tunicas seu crismalia baptizatorum in alios usus convertat quem in usus ecclesiæ, nec mutando tunicam seu crismale unius pueri nec

and we enjoin to all chaplains that, on Lord's days and festivals especially, they use the closed cloak. So also when they come into chapters or to Synod. But should they do otherwise, let that other inhibited vestment which they may have worn be applied, without any release, to the repairing of the church of Saint Germanus.

*Of the honest life of Priests. Cap. 3.*

We give order that all chaplains be careful that they go not near, in any sort, taverns, nor keep in their own houses places of entertainment, so that they be not drunken, [nor] free livers, [nor] quarrelsome, but prepared may present to those placed under them, in word and deed, examples of a good life and of a laudable conversation. And that every one according to his own knowledge, out of the Gospel and the Holy Scripture, expound also the articles of the faith to his people, and moreover diligently admonish his parishioners that they teach their children the Apostles' Creed and the Lord's prayer, together with the Salutation of the blessed Virgin Mary.

*Of Baptism. Cap. 4.*

Let chaplains beware lest, through neglect, any infant die without baptism (which God forbid!) and we also under pain of excommunication inhibit any chaplain from exacting fee or reward for the baptizing of infants or the visiting of the sick, or burial of the dead; and (we ordain) that no chaplain convert to other uses than the uses of the church the robes or crismale of the baptized, nor by changing the robe or

alterius pueri, denuo recipiat sub pœna excommunicationis.

*De Castitate Sacerdotum. Cap. 5.*

Statuimus quod nullus capellanus focariam et concubinariam alterius capellani vel cujuscunque adulteram in Parochia sua permittat, nisi tribus monitionibus præmissis parochiam suam deserat, aut nominatim excommunicet. Quod si non fecerit, sciat se pœnæ excommunicationis subiacere.

*De Pœna Transgressorum. Cap. 6.*

Distictius inhibemus ne ecclesiarum rectores, vicarii, sacerdotes, vel clerici in sacris ordinibus constituti, publicè vel privatim habeant focarias, unde sinistra poterit oriri suspicio; quod si facere præsumpserint beneficia clericorum taliter viventium in nostra manu capiantur, eisque interdicatur ingressus ecclesiæ, quousque pœnituerint de commissio, et ad nos accesserint pœnitentiam canonicam accepturi. Hanc autem distictionem non tantum de capellanis parochias regentibus, sed etiam de quibuscunque aliis præcipimus inviolabiliter observari. Personæ vero ecclesiarum qui ausu temerario, vel capellani, qui in ecclesiis publicè concubinos retinent ministrantes, seu ministraturos, vel in parochiis sustinuerint, ad arbitrium nostrum puniantur.

chrismale of one child with another should finally take it, under pain of excommunication.

*Of the Continence of Priests. Cap 5.*

We ordain, that no chaplain allow the leman and concubine of another priest or adultress with any man whatsoever within his parish, unless after having received three warnings she go forth of that parish, or he must excommunicate her by name. Which should he not do, let him know that he lies under the ban of excommunication.

*Of the Punishment of Transgressors. Cap 6.*

More stictly do we inhibit the rectors of churches, vicars, priests, or clergy\* ordained to holy orders, from keeping publicly or privately female servants, from whence unfavourable suspicions might arise; which if they presume to do, the benefices of clergy living in such manner are to be taken into our own hands, and they forbidden ingress to the church, until they repent of what they have done, and come to us willing to receive the canonical penance. We ordain moreover that this inhibition be unavoidably observed not only in the case of chaplains having parochial rule, but also towards all others whatsoever. But parish priests who have dared use such temerity, or chaplains who to retain ministering or to minister in their churches persons notoriously keepers of concubines, or tolerate them in their parishes, shall be punished according to our own judgment.

\* Priests', deacons', and sub-deacons' orders are called sacred; the preparatory grades below sub-deacons are called "minor orders."

*De Ministerio Clericorum. Cap. 7.*

Statuimus item, quod omnes capellani, diaconi, et cæteri ministri altaris, honestè et devotè, sine murmuratione, non capuciis in capitibus nec tinis, vel pilliis, aut cirothecis in manibus aut in pede calcaribus, cum tonsura et corona decenti juxta gradus sui dignitatem, ad divinum officium accedant.

*De Jejuniiis injungendis.*

Et præcipimus quod singuli capellani in suis parochiis jejunia quatuor temporum et rogationes, apostolorum vigiliis, sanctorumque festivitates consuetas in dominicis præcedentibus rite denuntient.

*De Vicariis, ut respondeant de Ornamentis Ecclesiæ.*

Statuendo præcipimus, quod omnes vicarii tam de custodia vestimentorum et ornamentorum quam de omnibus

*Of the Ministration of the Clergy. Cap. 7.*

We also order that all chaplains, deacons, and other ministers of the altar decently and devoutly, without whispering, nor with hoods over their heads, nor bonnets-carrez\* nor caps, nor with gloves on their hands, nor spurs on their feet, but with tonsure and crown† becoming the dignity of their grade, approach to the holy office.

*Of the enjoining of Fasts.*

Likewise we give order that every chaplain in his parish, the fasts of the four seasons and the rogations,‡ the eves of the Apostles, and the customary festivals of Saints, rightly do give forth (or proclaim) on the Lord's days preceding.

*Of Vicars, that they be responsible for the church ornaments.*

We ordain by statute (or we institute and ordain) that all vicars be held answerable according to the proportion

\* *Tina*—"Vas grande ligneum tam lavationibus quam condendis vinis paratum. Pilei species in modum forte ac formam tinnæ confecta, cujusmodi fere sunt clericorum isti pilei, quos bonnets carrés dicimus," (D'Arnis,) i.e., the "Biretta," the light, indoor head-covering of the priest, pinched into four corners at the top. Priests are allowed and enjoined to use this head-dress in the church now, but it was not generally introduced till after the eleventh century, and in remote places not till later.

† *Tonsura et corona*—Often employed synonymously; but strictly *tonsura* is the shaven part on the back of the cleric's head, and the *corona* the circle of hair left growing round it. When the tonsure was worn very large and the surrounding hair cut short, as is still done in some religious orders, the aptness of the term *corona* was more obvious.

‡ *Jejunia quatuor temporum*—A fast of three days, Wednesday, Friday, and Saturday, recurring four times a year, at the changes of the seasons. Hence the Latin name for it. The old name in English is the Ember Days. *Rogationes*—The Rogation Days. On the three days immediately preceding Ascension Day the church makes special prayers, asking the blessing of God upon the fruits of the earth, the faithful walking in procession, chaunting the Long Litanies or Rogations. Hence the name. These days were formerly days of fasting.

aliis ecclesiæ, pro rata sua portione respondeant.

*De Purificatione post Partum.*

Præcipimus ut singuli capellani moneant parochianas suas, ut inducant post puerperium ad ecclesias accedere cum candelis et oblationibus tempore purificationis statutæ, ut infra quindecim minime purificentur.

*De Mortuariis Discedentium.*

Statuendo pronunciamus, quod de bonis cujuslibet discedentis ecclesia habeat optionem de omnibus, juxta consuetudinem vicinarum provinciarum, excepto uno, cum omnibus indumentis suis et fulcro vel culcitra. Quod si non habeat pirotum vel culcitram, vij. dentur denarii. Et cum quolibet mortuo juxta facultates fiant oblationes, tam in denariis quam in candelis in ecclesia sua parochiali. Et sub pœna excommunicationis inhibemus, ne aliquis mortuus alio loco deferatur sepeliendus, donec missa pro eo fuerit celebrata in ecclesia sua parochiali.

*De Intestatis.*

Item statuimus, ut cum aliquis intestatus decesserit, quod omnia bona sua sequestrentur in manu episcopi per loci rectorem vel vicarium donec per episcopum quid debeat fieri fuerit ordinatum. Et nullus executorum bonis discedentium se ingerat, donec coram

of their shares for the safe keeping of vestments and ornaments as well as for all other things [appertaining to] the church.

*Of Purification after Childbirth.*

We give order that every chaplain admonish his parishioners (women) that they prevail with them to come to the churches after childbearing, with candles and oblations, in the time appointed for purification, so that they be purified at least within the fifteenth day.

*Of the Mortuaries of Persons dying.*

We pronounce a law that the church should have the choice of all save one of the effects of any dead person, in conformity with the customary usage of the neighbouring provinces, together with all his apparel, and a bedstead or feather-bed. But should he not possess a tressel or a feather-bed, let seven pence be paid. And with each dead person, according to his means let offerings be made, as well in pence as in tapers, in his proper parish church. And we do inhibit, under the penalty of excommunication any dead person from being borne for interment to another parish until a mass shall have been celebrated for him in his parish church.

*Of Intestate Persons.*

Also we ordain, that when any one shall have died intestate, all his effects be held sequestered in the hand of the bishops by the rector or the vicar of the locality, until it be settled by the bishop what should be done. And that none of the executors take

rectore, aut officiali, vel archidiacono de ultima voluntate doceantur.

*De Vicariis Religiosorum.*

Statuimus, ut in ecclesiis religiosorum ad proprios usus appropriatis, secundum concilium Lateranense vicarii ordinentur.

*De Periculo Parvulorum.*

Inhibemus sub pœna excommunicationis, ne aliqua mulier vel uxores parvulos suos in lectulis suis secum collocari permittant antequam ætatis suæ tertium compleverint. Quod statutum ad minus semel in anno, singulis sacerdotibus volumus promulgari.

*De Decimis Primiciis et Oblationibus.*

Sub pœna excommunicationis statuimus, quod omnes diocesani nostri decimas omnium bonorum suorum, quæ eis de anno in annum renovantur, integrè, plenariè, sine deductione, diminutione, aliqua solvant, sicut in Veteri et Novo Testamento præcipitur, videlicet de omni genere bladi, leguminum, porcorum et fructuum, tam in hortis quam in rure crescentium. Decima autem bladi, leguminis deferatur per parochianos ad domos vel grangias suas, et eadem diligentia eam custodiant qua suam partem, donec rectores ecclesiæ vel sui procuratores de toto decimam recipiant. Item de blado suo non

possession of the property of the deceased until they shall have been informed of the final decision before the rector, or apparitor, or archdeacon.

*Of Vicars of the Religious (Orders.)*

We decree, that in the churches of the religious (orders) appropriated to them for their maintenance there be appointed vicars, according to the decree of the council of Lateran.\*

*Of Danger to Little Children.*

We prohibit, under the penalty of excommunication, any woman, or wives from allowing their little ones to be laid with them, in their own beds, before they have completed their third year. Which ordinance we desire should be published, by every priest, at least once a year.

*Of Tithes, (tenths) First-fruits, and Oblations.*

Under pain of excommunication, we ordain, that all persons in our diocese pay tithes of all their goods, which year by year are renewed to them, wholly, fully, without deduction, or diminishment at all, as is enjoined in the Old and New Testament, namely of every kind of blade, of pulse, of swine, and of fruits, whether growing in gardens or in fields. But the tithes of all (that groweth in) the blade, (and) of pulse, let them be carried by the parishioners to their own houses or granges and let them guard them with equal diligence as their own part, until the church rectors, on their pro-

\* The decree in question appears to be that of Alexander III., "Ad audientiam," in which it is directed that if the rector of the mother church neglect appointing a proper curate to the subject church, then the bishop must provide one.

decimato nihil præparent in quantum rectores ecclesie vel suos procuratores scire fecerint. Item statuimus ut de qualibet domo dentur in æstate octo-decim casei de melioribus, et octo-decim in autumnno facti mundi, salsi, et bene preparati. Item in domibus in quibus fit butirum, detur decima butiri sine aliqua fraude, vel diminutione lactis. Si verò lac diminuatur, vel in alios usus distribuatur, fiat recompensatio de caseo vel butiro. Quod si aliis temporibus anni, caseum vel butirum contingat fieri, de hoc decima integra sine aliqua fraude persolvatur. Item statuimus de lana, agnis, hædis, vitulis, porcellis, pullis, equorum, aucarum, de ovis gallinarum, de lino, canabro, fæno, decima integra persolvatur. Et ubi decem animalia decimanda sunt, habeat possessor optionem de duobus, ecclesia verò de reliquis; et ubi sunt nisi novem, detur nonum animal eodem modo sicut prius. Et si fuerint undecim detur nisi unum. Quod si fuerint unum vel duo seu tria aut quatuor, pro singulis capitibus vitulorum et pullo- rum detur denarius: pro agnis verò et hædis quadrans, pro porcellis obolus. Quod si fuerint quinque vel six vel citra novem, tunc quintum animal estimetur, et dividatur inter rectorem et possessorem; et in optione rectorum sit an velit redimere, aut dimidium pretii recipere. Item de uno agno vel duobus detur obolus, de tribus vel quatuor, detur denarius, si fuerint quinque vel citra novem, estimetur, prout dictum est: de sex vero, septem vel octo fiat sicut dictum est, de uno vel duobus, vel tribus, vel quatuor. Si vero undecim vel novem, animal solvatur de porcellis. Si decem vel

curators receive the tenth in full (or of the whole.) Also of their untithed crop (growing in) the blade, let them prepare none without first apprising the church rectors or their procurators. Also we order that from every house during the summer eighteen cheeses be given, and in the autumn eighteen, made clean, salted, and well prepared. Also in those houses in which butter is made, let the tenth of the butter be given without any fraud, or stint of milk. But if the milk be diminished, or wasted in or devoted to other uses, let recompense be made out of the cheese or the butter. But if, in other seasons of the year, cheese or butter should happen to be made, let the tenth of this be paid, entire, without any defrauding. Also we decree, that of wool, lambs, kids, calves, young pigs, fowls, geese, of hen's eggs, of flax, hemp, (and) hay, the tenths entire be paid. And when the animals are to be tithed, let the owner have the choice of two, but the church of the rest, and where there are but nine let the ninth animal be given in the same manner as the former. And if there be eleven, let no more be given than one. But if there be one or two, or three or four, for each head of calves and chickens, let a penny be paid; but for lambs and kids a farthing, for young pigs a half-penny. But if there be five or six or any number short of nine, then let the fifth animal be valued, and divided between the rector and the owner; and (let it be) in the rector's election whether he be willing to redeem it, or to receive half the value. Also for one lamb, or for two let a halfpenny be given, for three or four let one penny

quinque fuerint, fiat decimatio sicut statum est de vitulis. Quod si pauciores quinque vel citra novem pro singulis deter obolos.

*De Molendinis, Piscaturis, et aliis minutis decimis.*

Item de molendinis et piscaturis, tam aquarum dulcium quam salsarum, decima integra persolvatur. Item si contingat aliquem oves suas bis in anno tondere, bis decima solvatur. Item de agnis decimatis in sequenti anno tonsis, sine aliqua contradictione decima solvatur. Item de pelliibus agnorum, hædorum, vitulorum, et aliarum bestiarum, omnium immortuarum et interfectorum, decima integra persolvatur. Item ubi animalia alicujus pascuntur et cubant, tota decima solvatur ecclesiæ loci illius. Quod si loca communibus pasturis sint deputata, tunc decima ecclesiæ parochiali solvatur. Quod si pascant in una, et cubent in alia, decima casei et butiri dividatur. Quod si pascantur in una et cubent in alia, tunc si in aliena parochia tondeantur, et agnos pariant, tunc inter alienam parochiam et propriam parochiam decima dividatur, tam de lana, quam de agnis.

*Inhibitio ne vendeant Animalia ante Decimationem.*

Inhibemus sub pœna excommunicati-

be paid; if there should be five or less than nine, let an estimate be made as has been said. But for six, seven, or eight, let it be done as has been said, in the case of one, or two, or three, or four. But if eleven or nine, let a living thing be given, in discharge from among the young pigs. If there be ten or five, let a tithing be made as has been fixed in the case of calves. But if fewer than five, or less than nine, let one halfpenny be paid for each.

*Of Dues payable upon the grinding of corn, the catching of fish, and other small Tithes.*

Also of grain that is ground and of fish that is taken, as well of fresh as of salt water, let tenths be paid in full. Also, if any happens to shear his sheep twice within the year, let him pay the tenths twice. Also of lambs that have been tithed and clipped in the ensuing year let tithe be paid without any contradiction. Also where animals of any sort are pastured and rest at night, let the whole tithes be paid to the church of that locality. But if places be set apart for common pasturage, then let the tithes be paid to the parish church. But if they (the cattle) pasture in one and sleep in another, let the tenths of cheese and butter be divided. But if they be foddered in one and sleep in another, then if they be shorn in a different parish and bring forth their lambs (or yearn), in that case let the tithes be divided between that other parish and their own proper parish, as well of wool as of lambs.

*A Prohibition of the Sale of Animals before their Tithing.*

We forbid under pain of excommuni-

tionis, ne aliqui agnos, porcellos, pullos, hædos, vitulos, vel aliqua alia animalia decimanda vendant, vel eorum decimam aliquo modo in alios usus transferant, ante legitimam decimationem. Quod si ausu temerario hoc fecerint, statuimus omnes sic alienantes ad decimam teneri, et nomine pœnæ excommunicationis subjacere.

*De Piscatoribus applicantibus in aliqua Parochia.*

Statuimus quod si piscatores applicuerint cum piscaturis in parochiam alienam, vel cimbam alterius parochiæ causa piscandi acceperint, tunc decima dividatur. Quod si duo vel tres in aliam parochiam causa piscandi accesserint, pro rata porcione eorum decima dividatur.

*De Textoribus et Textricibus.*

Item statuimus quod textores vel textrices, qui non solvunt decimam de aliis rebus, solvant quatuor denarios, alii vero quinque denarios quod si plus lucrentur, conscientiæ eorum relinquatur.

*De Mercatoribus et cæteris Operariis.*

Statuimus quod mercatores, negotiatores, et laboratores, cæterique de omni lucro suo decimam solvant. Similiter et servientes qui conducti fuerint ab aliis, decimam solvant de stipendio suo.

*De diminutione Lactis.*

Statuimus ut ii qui propter paucitatem animalium, nec caseum, nec buti-

cation, any from selling lambs, young pigs, chickens, kids, calves or any other animals liable to tithing, or transfer the tenth of them, in any way, to other purposes (or to the use of other persons) before their lawful tithing. But if they shall have dared such an audacious attempt, we order that all thus alienating (the church's goods) be held to their tithing, and placed, by name, under the ban of excommunication.

*Of Fishermen following their calling in any parish.*

We enact that if fishermen should come to land with their fish in another parish, or if they should use in fishing a boat belonging to another parish, the tithes are to be divided. But if two or three shall have gone into another parish for the purpose of fishing, the tenths should be divided according to their rated shares.

*Of Weavers, male and female.*

We also decree that men and women workers at the loom, who do not pay tithes of other things, pay four pence, and others five pence, but if they earn more, let it be left to their own conscience (what to pay.)

*Of Merchants and others engaged in labour.*

We ordain that merchants, traders, and otherwise labouring, pay the tenth of all their profits. In like manner also persons in service who are hired by others are to pay the tenth of their wages.

*Of a deficiency of Milk.*

We order that those persons who from the small number of their live



rum facere possunt, pro decima vaccae vitulatae, solvant duos denarios et obolum. Pro non vitulata, lac tunc faciente, unum denarium et obolum. Scilicet de ovibus octo tantum reputentur pro vacca.

*De Fabric et aliis Artificibus.*

Item aurifabri, fabri, fabricatores, ferrarii, falcatores, carpentarii, cementarii, de lucro suo decimam solvant, quorum solutio proprio sacramento relinquatur.

*Sequitur de Oblationibus.*

Ordinamus et sancimus, quod omnes parochiani et parochianae ter in anno singuli, singulis vicibus offerant obolum, videlicet ad festum Navitatis Domini, Paschae, Pentecostes, vel ad festum dedicationis Ecclesiae. Et quod unusquisque habens domicilium et certa bona solvat, in quadragesima duos denarios, et obolum ad luminaria ecclesiae. Si vero morantur in aliis domibus dum tamen habeant in bonis ad valorem sex solidorum solvant duos denarios juxta consuetudinem vicinarum provinciarum.

stock can neither make cheese nor butter, pay two pence halfpenny as the tithe for a calved cow. For a cow that has not calved, and yet is giving milk, one penny and a halfpenny. Yea and the same reckoning is to be made for eight sheep as for a cow.

*Of Smiths and other Artificers.*

Moreover workers in gold, smiths, masons, blacksmiths, mowers, carpenters, and handicraftsmen, are to pay the tenth of their earnings, the liquidation of which may be left to their individual onths.

*Here followeth concerning Oblations.*

We ordain and decree that all persons residing within a parish, are to give three times a year a half-penny a piece each time, to wit at the feast of the Nativity of our Lord, at Easter, at Pentecost, and at the feast of the dedication of the church. And that every person having a domicile and certain effects, pay, in Lent, two pence and one half-penny towards the fund for the lighting of the church. But if they stay in other houses, provided they have notwithstanding, in effects, to the value of six pounds, let them pay two pence according to the usage of the neighbouring provinces.\*

\* The standard gold coin of Rome was the *Aureus nummus* or *Denarius aureus*. It was first coined B.C. 207, weighed on an average about 120 grains, and was worth at the present value of gold £1 1s. 1d. with a fraction. Alexander Severus made coins equal to the one-half and one-third of the Aureus, called *Semissis* and *Tremissis*, after which the whole Aureus was called the *Solidus*.—*Smith's Antig.* In Canon Law a bishop's Cathedralricum is fixed at "duo solidi," which the Glossa explains to be "Solidi Aurei."—*Beiffenst.* 1, 3, 4, 4. Which in plain English is again interpreted by existing Catholic bishops in England to mean £2.

*De Excommunicatione quater per  
Annum.*

Et in singulis ecclesiis quorumcunque religiosorum seu sæcularium, statuimus quater in anno, videlicet in dominicis proximis post observationem quatuor temporum, et etiam in synodo in genere excommunicentur omnes sortilegi<sup>1</sup> venefici, incendiarii ecclesiarum, factores falsarii, usurarii manifesti, impediētes testimonia legitime facta. Laici invadentes, detinentes, defraudantes, et auferentes possessiones seu quæcumque ecclesiastica, aut libertates, et omnes illi qui se in beneficio ecclesiastico intruserint, et testes scientur perjuri, unde amittitur ab aliquo hæreditas sua, aut beneficium, seu terrenum; raptores<sup>2</sup> etiam publici et notorii, et omnes fures et latrones, vel eos qui manuteneant vel pro eis fidem dabunt cum dicta causa revelatur. Item omnes qui in causa matrimoniali falsum testimonium perhibent, vel falsas exceptiones opponunt malitiose vel opponi procurant, vel in causa matrimoniali testes subornant, et omnes ipsos impediētes ordinarios, quo minus de bonis discedentium ab intestatis,

*Of Excommunication four times  
a year.*

Moreover in all churches whether regular or secular, we direct that four times a year, that is to say on the Lord's days next following after the celebration of the four seasons, and also in synod, all sorcerers, magicians, incendiaries of churches, forgers, notorious usurers, hinderers of the obtaining legal evidence, be excommunicated *in genere*. [Also] all persons of the laity seizing, detaining, defrauding, and carrying away the possessions or any other property of the church, or her privileges. And all those who have intruded themselves into any benefice of the church, and witnesses knowingly perjured by whose means his inheritance be lost by any man, either bequest in money or in land; also all publicly and notoriously guilty of abduction [of women,] and all thieves and robbers or those who support them, or become securities for them when the hearing of the charge against them has been opened. Also all persons who bear false witness in matrimonial causes, or of malice oppose or cause to be opposed false

<sup>1</sup> *Sortilegium* is the name given to a species of fortune-telling, viz., by lot (*exsortibus*) It is also given to an aggravated form of magic. "Maleficium est ars nocendi, dæmonis interventu. Duplex distinguitur, se amatorium et veneficum. \* \* \* Maleficium veneficum est præcise ars nocendi proximo variis modis ope dæmonis, viz., morbo, hebetudine, &c. Maleficium vulgo vocatur Sortilegium, ex eo quod per illud sors mala injiciatur iis, contra quos vindicta operatione diabolica exercetur. Huic in jure canonico et in historia ecclesiastica magi et sages Sortiarii et Sortiarie (*Anglice*, Sorcerers) vocantur."—*Gury. Moral Theo.* 75.

<sup>2</sup> "Raptus personæ est violenta abductio honestæ fœminæ, libidinis exercendæ gratia de loco in locum diversum—etiam si ab explenda libidine impediatur. Etiam si fit non libidinis causa, sed sola intentione ducendi raptano in matrimonium, ipse raptor et omnes auxilium præbentes sunt ipso jure excommunicati ac perpetuo infames."—*Reiffenstuel*, 5, 17, 1, et *Concil. Trident.* *ibid.*

secundum consuetudinem ecclesie Anglicane et nostre valeant ordinare excommunicationis sententie volumus subiacere. Item excommunicamus omnes conspiratores contra episcopos proprios vel alienos regni, seu contra tales prelatos, et omnes conspiratoribus consentientes, ita quod omnes tales, schismatici sunt et infames. Item auctoritate hujus sacre synodus nostre, excommunicamus omnes illos qui pacem regis et regni perturbant; et omnes illos, qui causa odii vel lucri aliis falsa crimina imponunt, pro quibus mors, exilium, membrorum mutilatio, exhereditatio, vel bonorum spoliatio, aut bona fama amissa, sequi debeat, si judicialiter convincantur.

#### *De Confessionibus.*

Inhibemus ne aliquis religiosus infra terram vel extra venientium sine nostra licentia confessionem audiat, pueros baptizet, infirmos communicet. Item inhibemus ne aliquis parochianus extra ecclesiam suam parochialem, causa confessionis, vel alicujus alterius sacri ecclesiastici habendi ad alienam parochiam, sive ad quemcunque alium locum secularem, vel religiosorum accedere presumat. Et si ter monitus fuerit,

exceptions, or in a matrimonial cause suborn witnesses, also all persons hindering the ordinaries from settling, according to the use and wont of the church of England and our own, the goods of persons dying intestate, we ordain to be under the ban of excommunication. Also we do excommunicate all persons conspiring against their own proper bishop or any other bishops of the realm, or any prelates\* of the kingdom, and all persons consenting with conspirators, let them be reputed schismatics and infamous. Also by the authority of this our sacred synod we excommunicate all persons disturbing the king's peace and that of the realm; and all those who by reason of hate, or for the sake of gain, prefer false accusations against others, for the which death, banishment, mutilation of members, disinheritance, or deprivation of goods, or the loss of reputation ought rightly to follow, if they were judicially convicted.

#### *Of Confessions.*

We forbid any member of a religious order to hear the confessions of those who may come to him within or without his district without our special licence, (or) to baptize infants, (or) to give holy communion to the sick. We also forbid any parishioner to presume to go into another parish, or to resort to any other secular place or regular, away from his proper parish church, for the purpose of confession or the perform-

\* Between the bishops of dioceses and simple priests there was an intermediate class known by the title of "Minor Prelates" or "*Prelates*" They were the abbots and other superiors of religious houses, and secular clerics, who, with or without episcopal orders, exercised *quasi*-episcopal jurisdiction over exempt houses and certain privileged districts.—*Migne*, v., 1233.

excommunicetur, et quod nullus capellanus alterius parochiæ ejus confessionem audiat, vel ipsum communicet, vel sacra alia ecclesiastica ministret, nisi in articulo mortis, vel de licentia proprii capellani.

*De Legatis in Testamento.*

Inhibemus, ne aliquis vicarius vel capellanus in fraude ecclesiæ vel aliquis alius legatarius aliquod legatum exigat aut recipiat, nisi prius debito ecclesiæ declarato, et soluto, quod si secus fecerint, penam excommunicationis incurrant. Item præcipimus quod si aliquis adhuc in vita existens, causa donationis vel aliqua alia ex causa, in filios, alienos, vel in alias personas, aliquid de bonis suis transferri voluerit, hoc publice in ecclesia faciat, vel saltem coram rectore ecclesiæ, vel ejus attornato, vel coram bonis testibus et fide dignis.

*De Matrimonio.*

Inhibemus ne aliquis sacerdos a Septuagesima usque ad Octavam Paschæ inter aliquos matrimonium celebrare præsumat, nisi de nostra licentia, vel officialium nostrorum, et ne aliquis sæcularis vel clericus infra illud tempus aliquod sacrum judiciale aut in diebus festis vel solempnibus præstare, vel subire præsumat. Item quod nullus

ing of any sacred church office whatsoever. And if he shall have been three times admonished, let him be excommunicate, and let no chaplain of another parish receive his confession, or administer the sacrament, or afford him any other rite of the church, except (he be) in articulo mortis, or by authority of his proper chaplain.

*Of Bequests in Wills.*

We inhibit any vicar or chaplain, to the defrauding of the church or any legatee, from exacting or receiving any bequest until the amount of the dues to the church have been first declared and discharged, but if they do otherwise let them incur the penalty of excommunication. Also we do make injunction that if any one, being yet in life, should desire to make a transfer of any portion of his effects, by way of gift, or from any other cause whatsoever to his sons, aliens of kin, or any other persons, he should do so publicly in the church, or at least before the rector of the church or his attorney, or before good and credible witnesses.

*Concerning Marriages.*

We inhibit any priest from presuming to celebrate marriage between any persons whatsoever from Septuagesima Sunday till the Octave of Easter, unless with our permission or that of our officials, and any lay person or clergyman from offering or accepting within that time, any judicial oath either on fast days or holy days.

<sup>1</sup> Omnes dies Dominicas (idem dicendum de Festivis) a vespere in vespere cum omni veneratione decernit observari, et ab omni illicito opere abstinere; ut in iis mercatuno minime fiat, neque placitum, neque aliquis ad mortem vel ad penam judicetur, nec sacramenta (nisi pro pace, vel alia necessitate) præstentur.—*Reiff.* 2, 6, 16.

capellanus clandestinis sponsalibus interesse præsumat, vel causa destinata pro annuli benedictione aliquos contrahi permittat, sed ea secundum quod moris est tribus denuntiationibus in ecclesia, publice et solemniter ad missæ celebrationem per debita intervalla præmissis contractum faciat. Item quod capellanus inter aliquos matrimonium vel sponsalia facere non præsumat, nisi tribus denuntiationibus prius factis in ecclesia, quærendo tam ubi vir manet, quam mulier, nisi ambo in una parochia fuerint. Et si qui postea contra matrimonium taliter contractum, aliquid alicui objicere voluerint, qui tempore contractus, in eadem parochia fuerint quod ad eorum notitiam verisimile sit tales denuntiationes devenisse, nullatenus audiantur.

*De Juramento cum Contractu.*

Item statuimus, quod quilibet capellanus jurare faciat, non solum ipsos contrahentes, verum etiam tres vel quatuor aut quinque de senioribus et fide dignioribus utriusque parentelæ contrahentium quorum nomina redigentur in scriptis, quod inter eosdem nesciunt aliquod impedimentum, quo minus possint legitime copulari. Similiter et ab omnibus circumstantibus sub periculo animarum suarum diligenter inquirent. Et hoc ab omnibus capellanis nostræ diocesis in matrimoniali contractu sub poena suspensionis triennalis

Also any chaplain to presume to be present at clandestine marriages, or on any alleged excuse to permit any persons to be contracted together otherwise than by the blessing of the ring, but he is to make the contract aforesaid after three public proclamations shall have been made according to custom in the church, publicly and solemnly at the performance of mass, with proper intervals. Also any parish clergyman to presume to solemnize marriage or espousals between any persons, without the bans having been first three times called in the church, asking as well where the man resides as the woman, where they do not both reside in the same parish. And if any should afterwards desire to make objection at all against any in regard of a marriage thus contracted, who at the time of that contract were in the same parish so that it appear probable that such announcements must have come to their knowledge, let them on no account receive a hearing.

*Of Oath with the contract.*

Moreover we ordain that every chaplain should put to their oath, not only the parties to the contract [of marriage] themselves, but also three or four or five of the elder and more worthy of faith of the families of the contracting persons on both sides, whose names should be recorded in writing, that they know of no impediment between them why they should not be lawfully joined together. Likewise also let them diligently enquire of all the bystanders upon the peril of their souls. And this we do enjoin to be observed

præcipimus observari. Et nullus de causis matrimonialibus cognoscat nisi qui jura noverit, et finem in causis matrimonialibus in scriptis proferant. Item statuimus quod secundum jura canonica omnes causæ matrimoniales et testamentariæ viduarum, pupillorum cruce signatorum et miserabilium personarum,<sup>1</sup> ad examen ecclesiæ pertineant.

*De Laicis vel Clericis Arma in Ecclesia portantibus.*

Inhibemus ne quis laicus vel clericus de cætero in ecclesiis nostræ diocesis aliqua arma ferre vel aliquem tumultum seu perturbationem, maxime tempore celebrationis missæ in eis facere præsumat. Quod si aliquis post tertiam monitionem in hujusmodi crimine incorrigibilis inventus fuerit, per censuram ecclesiasticam prout nobis videbitur, puniatur.

*De Sæcularibus Placitis Festivis Diebus non tenendis.*

Statuimus quod de cætero sæcularia placita in Dominicis diebus aut festivis solemnibus minimè teneantur in ecclesiis, in cimiteriis, vel aliis locis Deo dicatis, et maximè causæ sanguinum, aut criminales, per quoscunque judices sæculares locis aut temporibus prædictis. Quod si necesse fuerit edicta regalia vel aliqua ex parte principis forte coram populo proferre, non infra

by all chaplains of our diocese, in the contracting of marriages, under pain of three years' suspension. And let no one not thoroughly acquainted with the law have cognizance in matrimonial causes, and let them in matrimonial causes or in cases of marriage, set forth the decision in writing. We also ordain that in conformity with the canon law, all matrimonial causes and causes testamentary of widows, orphans, crusaders and unfortunate persons are subject to the decision of the church.

*Of Laymen and Clergy bearing arms in the church.*

We forbid any layman or person in orders henceforward, in the churches of our diocese, to dare to carry any arms, or to excite in them any tumult or disturbance, especially at the time of the celebration of mass. But if any be found after a third warning incorrigible in offending in this manner let him be punished by ecclesiastical censure as shall seem right to us.

*Of Lay Pleadings not to be held on Lord's Days.*

We ordain that for the future, courts for lay pleadings be by no means held in the churches on the Lord's day, or on solemn festivals, in the graveyards, or in other places dedicated to God, and especially blood or criminal causes, by any secular magistrates whomsoever in the places and at the times aforesaid. But if it shall be necessary to proclaim to the people royal edicts, or perchance

<sup>1</sup> Viduæ, pupilli, orphani, senes, decrepeti, debiles, diuturno morbo laborantes, pauperes, de novo ad fidem conversi et ceteri ad quorum commiserationem natura manemus, —Beiff. 1, 31, 8, 184:

missarum solemnitas, sed sive ante sive post ubi commodius potest fieri, extra tamen ecclesiam, ne præpediantur divina, præcipimus et permittimus.

•

*De Testamentis condendis.*

Præcipimus et statuimus quod quilibet languens in extremis agonis<sup>1</sup> cum testamentum condere voluerit vocet capellanum ecclesiæ et clericum, et ipsis præsentibus, duobus vel tribus viris adhibitis bonis et fide dignis, testamentum suum ore suo ordinet, et ipse sacerdos substantiam suam diligenter exquiret, et si in aliquibus, creditoribus sit obnoxius vel de ære alieno oneratus. Quod si non fecerit tanquam intestatus reputatur. Quod statutum volumus ut singuli capellani in ecclesiis suis publicent. Item statuimus, ut quicumque amodo ac creditorum alicujus dixerit defuncti, vel aliquem cum eo iniisse contractum, et in eadem parochia manens, vel ita prope quod de infirmitate ejus constare poterit, non in vita sua, nec hora testamenti, vel tempore infirmitatis illius, super hoc questionem moverit, vel mentionem fecerit coram viris fide dignis, post mortem defuncti nullatenus audiantur.

something on the part of the prince, we enjoin and allow the same, not during the solemnization of the mass, but either before or after, when it can be most conveniently done, yet outside the church, lest the celebration of divine service be interfered with.

*Of the making of Wills.*

We ordain and decree that when any person sick unto death desire to make a will, he call to him the chaplain and clerk of his church, and in their presence, two or three trustworthy men, and of good repute, being associated with them, dictate his will of his own mouth, and the priest is himself to examine diligently into his substance, and whether in any respect he be obnoxious to creditors or burthened with debt. Which if it be not done let him be held as having died intestate. Which ordinance we desire all chaplains to publish in their several churches. Also we do ordain that whosoever shall henceforth declare himself a creditor of any deceased person, or say that he had entered into any engagement with him, and, dwelling in the same parish, or so near that he could be apprised of his illness, did not move the question of this matter either in his life-time or at the time of his testamentary arrangements, or at the time of his illness, or mention the same before trustworthy persons, shall by no means receive a hearing after the death of the deceased.

<sup>1</sup> Si morbus gravior, vel cum periculo fuerit, ægroto suadeat parochus, ut dum integra mente est, rem suam omnem recte constituat, et testamentum faciat.—*Ritual: De Visitatione et Cura Inferiorum.*

*De communicatione cum Excommunicato.*

Inhibemus quod nulli cum publicè excommunicatis et maximè capellani communicent. In quo delicto si capellani rei inventi fuerint, ultioni gravissimæ subjacebunt.

*De Campanis pulsandis.*

Statuimus quod campanarii ecclesiarum, cum episcopus ad ecclesias accesserit, vel prope transierit, campanas pulsant, quod si non fecerint, ab arbitrio episcopi, clerici punientur.

*De Oleo et Crismate.*

Statuimus quod quilibet capellanus crisma oleum sanctum et oleum infirmorum semel in anno recipiat in vasis mundissimis bene ceratis. Tempore receptionis singuli eorum quatuor denarios reddent.

*Of Communication with an Excommunicate Person.*

We inhibit all persons, and especially chaplains from holding communication with the publicly excommunicate, of which offence if chaplains be found charged they shall be subject to the gravest punishment.

*Of Ringing of Bells.*

We order that the bell-ringers of churches ring their bells when the bishop comes to the church or passes by, which should they not do, let the clergy be punished at the discretion of the bishop.

*Of the Oil and Chrism.\**

We ordain that every chaplain receive once a year the holy oil of unction, and oil for the sick, in vessels most carefully cleansed and well closed with wax. At the time of reception each of them shall pay four pence.

\* The holy oils are of three kinds, used by the church in the administration of three sacraments. First,—The oil of the Sick (*Oleum Infermorum*), which serves to anoint the sick in moral danger of death in the sacrament of Extreme Unction; second,—the oil of Catechumens, used in anointing in the breast and shoulders in Baptism, before the sacrament is given; third,—the Chrism, which is oil of olives mixed with natural balsam. This balsam was formerly always obtained from Gilead or Mecca, but that brought from the East Indies or America is now sometimes used. Chrism is used in anointing the head at baptism immediately after the sacrament is administered by the ablution. It is also used in the sacrament of confirmation, and in consecrating bishops, churches, altars, chalices, &c. The first two kinds of holy oils consist of pure natural oil of olives without any mixture, but each has a peculiar episcopal benediction appropriated it. The holy oils are blessed on Maunday Thursday. The new oils must be procured for each church and priest. The oils of the preceding year are decently burnt so soon as the new are received. The canons are strict in forbidding the old to be made use of, when the new can be procured.—*Butler's Feasts and Fasts.*



*De Visitatione Archidiaconi et Ornamentis Ecclesie.*

Item statuimus quod archidiaconus secundum apostolum, non quæ sua sunt querat, sed quæ Jesu Christi in sua visitatione provideat; quod canon missæ emendetur, et quod sacerdotes rite proferre sciant dicta canonis et baptisterii, et doceant laicos in qua forma baptizare debeant in articulo necessitatis, sed saltem hoc sciant facere in suo idiomate. Habeat etiam archidiaconus omnia ornamenta ecclesiarum in scriptis redacta et utensilia, earum vestes et libros, et singulis annis suo conspectui faciat præsentari, ut videat quæ adjecta fuerunt per diligentiam parochianorum, vel quæ medio tempore per negligentiam vel maliciam vicariorum deprædata, vel per injuriam eorum aliquo modo diminuta, quid per clericos, quid per laicos.

*De Missis celebrandis.*

Districtius inhibemus, ne aliquis sacerdos missarum solemnias bis in una die celebret, exceptis diebus Paschali et

*Of Archidiaconal Visitations, and the Ornaments of the Church.*

Moreover we ordain that the Archdeacon, after the example of the Apostle, seek not his own, but in his visitation take order for the things of Jesus Christ; let him see that the canon of the mass be kept in repair,\* and that priests have knowledge to set forth rightly the words of the canon and the baptismal service,† and teach the laity in what manner they ought to administer baptism in cases of urgent need, or at least that they know how to do this in the vulgar tongue. Moreover the Archdeacon is to have all the ornaments of the churches and their vessels set forth in writing, their vestments and books, and should cause them to be shown for his own inspection every year, that [so] he may see what have been added by the diligence of the parishioners, or what have in the intervening time been wasted by negligence or culpable act on the part of the vicars, or any way diminished through their wrongful act, either by clerks or laymen.

*Of the Celebration of Masses.*

We do most strictly forbid any priest to celebrate the solemn service of the mass twice in one day, the days of

\* The missal, which is the book containing "the canon of the mass,"—the principal prayers of the mass so called. The prayers called the canon of the mass are made up in a separate book for the use of bishops at the altar. But it does not appear that this was ever done for the use of simple priests. For them the canon and the moveable prayers were all united in the same volume, which is called the Missal, and which anciently was sometimes called also the Sacramentarium.—*Saccaria apud Migne*, 5.

† The book containing the forms of words and rubrics or directions for administration of the sacrament of baptism. It appears that formerly this made a book by itself. At present the forms and rubrics for the administration of all the sacraments, together with other minor rites, are collected in one volume called the Ritual.

Natalium Domini, et in obsequiis mortuorum videlicet, cum corpus alicujus defuncti eo die fuerit in ecclesia tumulandum. Et hoc si in diebus Dominicis et festiuis contigerit, tunc caveat sacerdos cum ipse recinerat manus suas et calicem cum aqua et vino post communionem, ne sumat abluitionem, sed reponat illam in vaso mundo usque ad finem alterius missæ, et tunc sumat utramque abluitionem, quia propter reverentiam sacramenti non debet aliquis celebrare nisi jejunus. Si abluitionem illam sumpsisset quæ est pura aqua vel purum vinum, tunc jejunus, non esset. Item districtius inhibemus, ne aliquis sacerdos duabus matricibus ecclesiis deservire præsumat; et provideat sacerdos quod ab inchoatione missæ usque ad finem, lucerna cerea ardeat.

Easter excepted, and of Christmas, and in cases of the obsequies of the dead to wit, on the day when the corpse of any deceased shall be interred in the church. And if this should happen on Lord's days or festivals, then let the priest be careful, until he have himself washed his hands and the chalice with water and wine after communion, not to drink the abluition, but let him keep it in a pure vessel until the conclusion of the second mass, and then let him receive both ablutions, because none unless he be fasting ought out of a due reverence to the sacrament to celebrate it, and if he took the abluition, which is pure wine and water, then he would not be fasting.\* Also we do forbid most strictly any priest from presuming to officiate in two mother churches;† and the priest is to take care that from the commencement of the mass until the end a waxen taper be kept burning.

Explicunt statuta synodalis.

The Synodal Statutes are ended.

\* In the Catholic church no one except the dying is allowed to receive the Holy Communion, who is not strictly fasting, without swallowing drop or crumb since midnight. One part of the mass is the communion of the priest. What he receives in the communion is, according to the teaching of that church, the precious body and blood of Our Lord, which therefore not being any natural food or drink does not render him incapable of receiving again in a second mass. The case is different with the wine and water, in which he washes the tips of his fingers and rinses out the chalice after communion, and which are called from that "the abluition" or "ablutions." These never being consecrated remain simple natural wine and water to the last. Of which the priest partaking would therefore break his fast the same as if he should drink any other wine and water,\* and consequently render himself unfit by the laws of his church to celebrate a second mass after it.

† In a parish or town where there are several churches, the principal church, and especially the parish church, served by the parson of the parish or his substitute, is called the "mother church," and all the minor churches and dependent chapels of ease, served by vicars and chaplains, are called the "daughter churches."

## SYNODAL ORDINANCES OF BISHOP RUSSELL.

A.D. 1350.

Hæ sunt additiones, additæ per venerabilem patrem dominum Willielmum Russell, Sodorenssem episcopum una cum toto clero Mannis, anno Domini millesimo tricentesimo quinquagesimo, in ecclesia sancti Michaelis Archangeli, septimo kalendas Martii.

Ad pastorale spectat officium circa statum ecclesiarum et animum salutem pastori provide commissarum curam impendere pervigilem, ut de grege sibi commisso rationem redditurus, de talento sibi credito lucrum reportare valeat indeficiens. Id est quod ex his quæ ab antiquis patribus prius statuta sunt, quedam ad præsens ad memoriam revocamus, pauca de novo ad hæc adicientes, ne regimen commissum sub dissimulatione (quod absit) negligere videamus. Cum regimen animarum sit ars artium et sanctorum et salubris est operatio pro defunctis exorare: imprimis, deliberato cleri nostri consilio, duximus statuendum et quocumque aliquis rector, vicarius, vel capellanus, ecclesiæ nostræ Mannis vel aliqua alia honesta persona, orationumstrarum suffragiis commendata et ad similia suffragia commendata et nobis obligata ab hoc sæculo migrare contigerit, ad locum et diem sepulture ejus, omnes alii superstites absque quocumque figmento vel colore, convenient et defuncto corpori congruum honorem impendant. Et si poterint singuli missas celebrare faciant cum aliis suffragiis ad hoc consuetis. Et ab ipso die sepulture ejus

These are the additions made by the venerable father Lord William Russell, bishop of Sodor, together with the whole clergy of Man, in the one thousand three hundred and fiftieth year of the Lord, in the church of St. Michael the Archangel, on the twenty-third day of February.

It pertaineth to the pastoral office for a provident shepherd to exercise an ever watchful care over the state of the churches and the welfare of souls committed to his care, so as, having to give an account of the flock entrusted to him, he may without failing be able to return the gain on the talent committed to him. This is why, of those things which in former time were ordained by the ancient fathers, we recall to mind certain at these presents, adding to them a few [things] *de novo*, that we may not seem by dissembling (which be it far from us) to neglect the rule committed to us. Since the government of souls is the art of arts, and to pray for the dead is a holy and wholesome work; having taken council of our clergy in the first place, we have caused it to be ordained that as often as any rector, vicar, or chaplain of our church of Man, or any other honourable person commended to the intercession of our prayers, and engaged and bound to us for a like assistance, shall haply depart this life, at the place and on the day of his interment all who survive him, without any pretence or excuse should assemble together and pay

quolibet prædictorum triginta missas sine moræ dispendio, per se, seu per alium faciat celebrari et triginta diebus proxime sequentibus, officium defunctorum cum novem lectionibus et conauctis psalmis sine dierum interruptione per quemlibet superstitem continuè decantetur, cum decenti devotione. Injunctis nostris officialibus et decanis, ut dicta nostra ordinatione, diligenter inquirent, ne quis inveniatur negligens vel remissus in præmissis. Et de qualibet dictarum nostrarum ordinatione infra sexaginta dierum spatium a die sepulture non persolvente poena dimidiæ uarcie levetur absque personarum exceptione per dictos officiales nostros, et de ipsa pecunia tot missas, vel plures, si episcopus absens fuerit, in suarum animarum periculum faciant celebrari, responsuri episcopo cum ad partes venerint, singulis præmissarum.

*De Capellanis qui tenentur fidem  
Catholicam plebi  
exponere.*

Statuimus etiam quod omnes rectores, vicarii, seu capellani in ecclesiasticis

fitting honour to the body of the departed. And if they should be able, should each celebrate mass with the other prayers usual on such occasions. And from the day of his interment each of the afore-mentioned should, for himself or by another, without the loss of delay cause thirty masses to be celebrated; and in the thirty days next ensuing, the office for the dead\* should be chanted by every survivor, with the nine lessons and the accustomed psalms, without interruption of the days consecutively, with befitting reverence. Our officers and deans being instructed that our law being ordained they should make diligent search lest any should be found negligent or remiss in the foregoing. And any [person] not discharging [this duty] after the enactment of any of our laws, within the space of sixty days from the day of interment shall be fined in the penalty of half a mark by our said officers, without exception of persons, and with the same money shall cause to be celebrated the same number of masses or more, if the bishop shall be absent, at the peril of their souls, being held responsible to the bishop, when they shall come to [render an account of] their office for each of the aforesaid.

*Of the duty of Chaplains who are bound  
to expound the Catholic faith to  
the People.*

We have also ordered that all rectors, vicars, or chaplains appointed to eccl-

\* The principal part of the Office for the Dead is the Matins, which part is divided into three lesser parts called Nocturns, each nocturn consisting of three psalms and three lessons. On All Souls' Day and at the obsequies of the dead the Matins are recited in full, with all three nocturns, and consequently with the nine lessons. On other occasions it is usual to say only one nocturn, with its three lessons and psalms.

officiis constituti populo suo omnibus dominicis diebus et festivis, verbum Dei et fidem catholicam et apostolicam, firmiter et indesinentur exponant, et suos subditos in articulis fidei diligenter instruant, et ad informandum in lingua materna symbolum apostolorum moneant ipsos, et adinducant et suis liberis eandem fidem exponant, et articulos doceant. Item statuimus quod ecclesiastica sacra de devota reverentia celebrentur, sub certa forma a sanctis patribus in scriptis tradita, quam formam catholica fide approbatam, nullus audeat in aliquas novitates commutare, et summopere præcavenies ne vinum cum quo celebratur sit corruptum, vel in acetum commutatum, et quod potius sit rubrum quam album. In albo tamen bene conficitur sacrum et non de aceto, cum in aceto mutatur omnes substantiales vires vini amittit, et aqua in tam modica quantitate apponatur, ut non vinum ab aqua sed aqua a vino absorbeat. Hostia de frumento sit rotunda, et integra et sine macula quia agnus extitit sine macula, et os non fuit conjunctum ex eo. Unde versus :

*Candida triticea tenuis non magna rotunda  
Expere fermenti non mixta sit hostia Christi,  
Inscribatur aqua, non cocta, sed igne fit assa.*

Renovetur hostia infirmis danda singulis dominicis, ex ponatur in loco honesto, scilicet in pixide ad hoc deputato corporali cooperto, et nusquam sine corporali recondetur. Aliis autem diebus ex necessitate poterit innovari.

siastical offices should, firmly and without ceasing, expound to their people the word of God and the catholic and apostolic faith upon all Lord's days and festivals, and should diligently instruct those subjected to them in the articles of the faith, and should teach and instruct them to understand the apostle's creed in their mother tongue, and should expound the same faith to their children and teach them the articles. We have also ordered that the holy rites of the church be celebrated with devout reverence, under the set forms delivered to us in writing by the holy fathers, which forms, approved by the catholic faith, let none dare to change for any novelty. Also, above all, being careful that the wine with which it is celebrated be not corrupt or turned to vinegar, and that it be red wine rather than white. Nevertheless the sacrament is rightly administered in white wine but not in vinegar; when into vinegar it is changing all the substantial strength of the wine is lost, and water may be added in so moderate quantity that the wine may not be absorbed by the water but [rather] the water by the wine. The host should be made of wheat, round and whole, pure and without blemish, since the Lamb was without spot and not a bone of it was broken, whence the verse,—

*The host of Christ must be purely white, thin, small, round, not leavened, without admixture. It must be marked with a stamped impression. It must not be boiled in water, but baked with fire.\**

\* The Latin church has consecrated in unleavened bread from very remote antiquity; while the different communions of the East use leavened. But consecration is valid in both. Theologians and rubricists require the host to be made of simple wheaten flour and water. Admixture of any other substance, for instance, oatmeal, barley flour, milk, oil, eggs, butter, sugar, &c., would render the matter doubtful. In particular this caution is

Et quoniam conficiantur plures hostiæ, habeat conficiens intentionem ad omnes et non ad unam solam. Et ipsis sacerdotibus firmiter injungimus ad sacrosanctum conficiendum damnabiliter non se ingerant quamdiu sentiant se in qua cumque macula mortali irretitos.

*Reparatione Cancelli et Navis  
Ecclesiæ.*

Item statuimus ut ecclesiæ parochiales, et cimiteria earum pro modo facultatum parochianorum per ipsos parochianos, et cancelli per rectorem in omnibus necessariis honestè construantur; et altaria de ornamentis, libris et lumine, calice argenteo vel aureo, non ligneo nec vitreo nec æreo, sed de solo argento vel auro, vel necessitate

Let the host to be given to the sick be renewed upon each Lord's day, and let it be set in an honourable place, to wit, in a pyx appointed for this purpose covered with a corporal,\* and let it never be laid by without a corporal covering. But it may be renewed upon other days in case of necessity. And inasmuch as several hosts are consecrated at once, the celebrant must direct his intention to them all, and not to one only. And on the priests themselves we strongly urge never to dare to consecrate to their own damnation, whenever they feel themselves involved in any mortal sin.

*Of the Repairs of the Chancel and  
Nave of the Church.*

Moreover we have ordained that parish churches and their cemeteries, according to the means of the parishioners, should by the parishioners themselves, and the chancels by the rectors, be decently constructed in all needful particulars; and that the altars must be properly furnished with ornaments, books, lights,† a chalice of silver or gold

against the abuses of the Syrian Jacobite and Nestorians, who have been accustomed to mix a little salt and oil in the host ever since the sixth century as they assert.—*Migne*, c. t. 23, 89, and 20, 244. The host is stamped with figures of the passion and resurrection of Our Lord, or the imprint of his holy name. A primitive practice retained in the Eastern communion as well as in the Latin church.—*Migne*, c. t. 23, 900.

\* Corporal is the piece of linen spread under the consecrated host, "Corpus Domini," during the mass. Hence its name. The same name was given to the veil thrown over the chalice. At first this veil was also of linen, but about the seventh century it began to be made of silk and adorned with gold and jewels. Out of the mass the same marks of respect were continued to the sacred host reserved in the pyx, setting the pyx on a corporal, and covering it with a veil.—*Migne* c. t. 20, 234, and 359.

† Lumen, Luminare, cerei vel lampades sedis sacræ; luminare d'un église, ensemble des moyens d'éclairage d'un édifice sacré.—*D'Arise*. The burning of oil lamps and candles of wax in the church dates from the beginning. In particular during celebration of mass two or more lamps or candles were kept burning at the altar, and in front of the place where the consecrated Host was reserved a lamp was kept perpetually burning.

urgente de puro stanno, et aliis ornamentis dispositis orantur, et postea per episcopum consecrantur. Ecclesia vero, et omnia ornamenta illius, tam in libris quam in vestibus et aliis necessariis munda et honesta, una cum fonte crismatorio, et loco in quo conditur sacramentum altaria, per vicarium ecclesiæ propriis sumptibus diligenter custodiantur. Qui quidem vicarius de omnibus quæ geruntur in ecclesia et ejus ambitu, domino episcopo et ejus ordinariis est rationem redditurus, et de lumine purificationis beatæ Mariæ ubi rectores non resident; de quo lumine volumus quod ministrentur ecclesiis honestè in missis celebrandis, et fiant duo cerei ad elevationem sacramenti altaris, et cereus paschalis, quos nichilominus volumus deficere in quacunque ecclesia nostræ diocesis ad illud in festivis diebus. Et si illud ad hoc non sit sufficiens, rector apponat, ut in statutis prædecessorum nostrorum con-

not of wood nor glass nor brass, but only of silver or of gold, or in case of necessity of pure tin, and other decorations, which must be consecrated by the bishop. But the church and all its ornaments, as well in books as vestments and other needful things must be kept clean and decent by the vicar of the church at his own expense, together with the baptismal font, the chrismatory,\* and the place of the altar in which the sacrament is reserved. Which vicar indeed must render an account to his lord the bishop and his ordinaries† of all things which are done in the church and its district; also of the light of the purification of the blessed [Virgin] Mary‡ where the rectors are non-resident, touching which light we desire that they be supplied decently to the churches for the celebration of mass, and that two candles of wax should be made for the elevation of the sacrament of the altar,§ and

\* The chrism and holy oils were kept in separate vessels called *chrismalia* and *ampullæ chrismatis*, which were put altogether into one larger vessel or box, called diversely *chrismarium* and *chrismatorium*. This was preserved in a small niche cut for it in the wall of the sanctuary, and secured with a door and lock. Sometimes chrismatories were made of the precious metals, *e.g.*, those of Lincoln and All Hallows, London Wall.

† Ordinary in Canon Law is an ecclesiastical superior, having *ordinary* jurisdiction in externals over a certain district. Ordinary jurisdiction, *vi ordinis*, is such as is native to the dignity or office, being attached to it by law, statute or custom. The bishop and greater prelates above him are ordinaries in their own diocese, province, &c. So are the minor prelates in districts subject to them. Such are Archdeacons, Vicar-Generals, Rural Arch-priests, *alias* Rural Deans.—*Reiffenstuel*, i., 29 and 31.

‡ The festival of the Purification of the Blessed Virgin Mary is celebrated in a particular manner, with a procession of lighted candles. Immediately after the procession mass is celebrated, the congregation holding the burning candles meanwhile in their hands. Hence the old English name Candle Mass Day. These candles are commonly left to the church, and gifts of more candles are offered for the use of the altar. Pope Gelasius I. instituted this manner of keeping the festival in the fifth century.—*Migne*, c. t. 28, 546.

§ At High Mass the assistants in the sanctuary hold lighted torches during the more solemn portion of the mass, *viz.*, from the elevation to the communion. In many

tinetur. Item statuimus quod nulla ecclesia, sive oratorium sine consensu nostro in nostra diocesi construat, vel constructa sine nostra auctoritate divina aliqua temeritate celebrent, quin potius secundum canones profanantur

an Easter candle of wax,\* which we would by no means have wanting in any church of our diocese for that purpose upon festal days. And if that be not sufficient for this purpose, let the rector provide it, as is set forth in the statutes of our predecessors. We have also ordained that no church or oratory shall be built in our diocese without our consent, and that in any so built without our authority the divine rites (mass) be not by any temerity celebrated, or rather according to the canons profaned.

*De Edificio in Solo Ecclesie.*

Item quod quilibet parochialis ecclesie rector habeat mansionem prope se honestè constructam in qua episcopus archidiaconus, et eorum ordinarii recipi valeant, et procurari.<sup>1</sup> Et maximè in ecclesiis domibus exemptis, appropriatis jurisdictione ordinariarum infra annum debere fieri à die publicationis præsensium, tam in expensis rectorum quam vicariorum solventium procuraciones pro rata suarum portionum. Et ad

*Of Building on Church Land.*

Also [we have ordained] that every rector of a parish church should have near him a mansion decently constructed in which the bishop, archdeacon, and their ordinaries can be received and entertained. And especially in the cases of churches appropriated to houses exempted from the jurisdiction of the ordinaries,† this must be done within a year from the day of the publication of these presents, the expense of the

places extra standing candles also are lighted and kept burning during the same time. They are called elevation candles. This practice is not older than the twelfth century.—*Catechisme de Perseverance*, vii, 357.

<sup>1</sup> Sub nomine Procuracionis comprehenduntur omnia, quæ sunt necessaria pro victu cibo videlicet potu et habitatione, ipsius visitatoris, et honesti comitatus ejusdem, item pabulum pro equis et jumentis necessariis; quæ omnia ex redditibus ecclesiæ aut beneficii præberi debent et a visitatore exigi possunt, quamdiu visitatio durat.—*Canon Law, Reiffenstuel*, 3, 29, 56.

\* The Paschal candle is a large candle blessed with much ceremony on Holy Saturday, and burned during paschal time, i.e., from Holy Saturday till Ascension Day. It was in use in the time of Pope Zosimus, an. 417, but is probably much older.—*Migne Bergier*.

† Monasteries, otherwise called Religious Houses and Regular Houses, were by a privilege of canon law withdrawn or exempted from the jurisdiction of the bishop and his ordinaries, and placed under inspection of superiors of their own. Hence another name for them, Exempt Houses. The revenues of a parish were sometimes made over for the maintenance of a monastery, seminary, hospital, cathedral, the bishop, &c.. In canon law this was called appropriation.



hoc ipsi rectores et vicarii compellantur, per sequestrationes fructuum beneficiorum suorum tempore præfixo revoluto.

*De Clericis Extraneis, et aliunde venientibus.*

Firmiter præcipiendo inhibemus sub interminatione anathematis,<sup>1</sup> ut nullus sacerdos alienæ diocesis ad nostram veniens, inibi residentiam præsumat facere, vel cuiquam ad celebrandum pro vivis vel defunctis se ibidem obligare, nisi prius nobis vel nostris ordinariis in nostra absentia honestè et ritè pervenerit, ostendens nobis vel nostris deputatis instrumenta publica vel testes ydoneos de veritate suæ ordinationis et conversationis. Et quia nolumus poenâ istius statuti ligari ignorantes decrevimus vicarios sacerdotes ad quos tales declinaverint, eis ostendere præsens statutum, et certificare debere, ne de præmissis se ignorantia excusent. Hoc idem statuimus de questoribus aliunde venientibus, ut non admittantur sine nostris litteris specialibus et commendatitiis in quacunque parte nostræ diocesis, sub poenâ decem solidorum sterlingorum. Et si nostri vicarii negligentes inveniantur in ostensione nostri præsentis statuti faciendâ præmissis personis infra octo dies postquam ad eos pervenerint, suspendantur à divinis, quousque congruè satisfaciant de negli-

entertainment to be defrayed by the rectors and vicars conjointly according to the proportion of their incomes. And after the expiration of the time specified, the rectors and vicars shall be compelled to this by sequestration of the revenues of their benefices.

*Of foreign Clergy and those coming from other dioceses.*

We prohibit, firmly interdicting, under the pain of excommunication and anathema, any priest of another diocese coming into ours from presuming to make his abode here, or to bind himself to any here to celebrate for the living or the dead, unless he shall first have come meetly and rightly to ourselves, or to our ordinaries in our absence, showing to us or to our deputies public instruments or proper proofs of the facts of his ordination and good character. And forasmuch as we are unwilling that ignorant men should be bound in the penalties of this statute, we have ordered priest vicars on whom they may call to show to them the present statute, and to certify them, that they may not excuse themselves upon ignorance of the foregoing. This also we have ordained touching collectors of alms\* coming from elsewhere, that they should not be admitted without our special letters recommendatory into any part of our diocese, under penalty of a fine of ten shillings sterling. And if our vicars be found negligent in making public to the persons aforesaid

<sup>1</sup> Anathema est inflicta ab episcopo vel concilio excommunicatio cum execratione et maledicto.—*D'Arnis.*

\* Eleemosynarum Quæstores were persons appointed to gather the subscriptions of the faithful for such pious works as building or repairs or support of churches, monasteries, hospitals, &c.

gentia et violatione nostri mandati. His adjicientes, ut clerici maximè in sacris ordinibus constituti, nisi causa peregrinationis, vel alia urgente necessitate in tabernis non comedant aut ultra unam vicem stantes bibant, nec inter sint publicis morando potationibus aut societatibus, vel aliis jocularionibus utendis locis publicis. Quod si fecerint ab ingressu ecclesiarum et divinis extunc se noverint virtute istius constitutionis fore suspensos<sup>1</sup> per tres menses sequentes, nisi nobis vel ordinariis nostris de tali transgressionis reatum suum infra dictum tempus ostenderint, et congruam poenam inde peregerint.

*Pœna absentium ab Ecclesiis Diebus Dominicis.*

Item statuimus ut in qualibet parochiali ecclesia pronuncietur parochianis ut de qualibet domo vir vel mulier, vel uterque eorum quolibet die dominico veniant ad ecclesiam audituri divina et præcepta ecclesiarum, nisi rationabiliter sint excusandi, quam excusationem, non requisiti ostendant rectori vel ejus vices gerenti, in primo suo adventu ad eandem, sicuti catholicam voluerint evitare ultionem et nichilominus pro qualibet transgressionis levetur poena trium solidorum et quatuor denariorum de quolibet qui consuetudinem sic se

our present decrees within eight days after they shall have reached them, [that] they be suspended from sacred functions until they shall have made meet satisfaction for their neglect and violation of our command. Adding to these that the clergy especially ordained in holy orders, except on the occasion of travel or other pressing necessity, must not eat in taverns nor take drink there oftener than once, and that standing, nor delay amongst public drinking parties or gatherings, or other merry-makings in public places. Which if they shall do, be it known to them henceforth that, by virtue of this ordinance, they will be suspended from entering the church, and from their sacred functions for three months following, unless within that time they shall confess such transgression to us or our ordinaries, and perform suitable penance for it.

*Of the Penalty of being absent from Church upon the Lord's Day.*

Also we have ordained that it should be announced to the parishioners in every parish church that a man or woman from every house, or both of them, should come to church on each Lord's day to hear divine worship and the teachings of the church, unless they might be reasonably excused, which excuse unasked they are to show to the rector or his deputy, on his first coming to the same place, as they desire to avoid the vengeance of the catholic church, and notwithstanding let a fine of three shillings and three

<sup>1</sup> Suspendio est censura, qua clericus privatur ad tempus ex parte vel toto usu potestatis quam habet ratione ordinis, officii vel beneficii.—Gury § 1650.

absentando subtraxerit a proprio ovili  
ut inter existentes ibi adhibeatur omnis  
humanitas prout tangitur in concilio  
Lugdunensi de immunitate ecclesiarum  
capitulo "Dominum tua decet sancti-  
tudo."

pence be exacted for each transgression  
from every one who by thus absenting  
himself shall have withdrawn his resort  
from his proper sheepfold, that all good  
feeling may be promoted amongst those  
that are therein, as is set forth in the  
council of Lyons where it speaks of the  
precedence of rank of churches, chapter  
beginning: "Dominum tua decet sanc-  
titude."

Expliciunt additiones Willelmi Russell.

AGREEMENT BETWEEN MAGNUS IV. OF NORWAY, KING OF MANN  
AND THE ISLANDS, AND THE MOST SERENE KING  
ALEXANDER III. OF SCOTLAND.

A.D. 1266.

In the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, Amen.

That the certainty of foreknowing may give true and clear remembrance of the past, it is forever to be known that in the year of grace 1266, on the day of Venus, next after the Feast of the Apostles Peter and Paul, this composition and final agreement was entered into and proclaimed in the church of the brothers at Perth, concerning the contentions, quarrels, losses, injuries, and discords of the Islands of Mann and the Soders, and set at rest by the same authorities and the assistance of divine providence between the magnificent and illustrious Princes, lord Magnus the IV., by the grace of God illustrious King of Norway, through his appointed ministers, lords Askatinus his chancellor, and Andreas son of Nicholas,

EX TORFÆO.

In nomine Patris, et Filii, et Spiritus Sancti, Amen.

Ut certitudo præsentium det veram ac evidentem memoriam præteritorum æternaliter est sciendum, quod anno gratiæ MCCLXVI, die Veneris proxima post festum apostolorum Petri et Pauli, in ecclesia fratrum prædicatorum apud Perchen, inita fuit hæc compositio, et finalis concordia, super contentionibus, querimoniis, damnis et injuriis ac discordiis insularum Manniæ et Sodorensium, ac jurium earundem sopiendis, Divina cooperante providentia inter magnificos et illustres principes, Dominum Magnum Quartum, Dei gratia Regem Norvegiæ illustrem, per solennes nuncios suos Dominos Askatinum cancellarium suum, et Andream filium Nicolai, baronem suum super hiis, illuc specialiter destinatos ac

baron, his principal men, whom he specially sent and lawfully constituted to appear there, on the one part, and Lord Alexander III. by the same grace King of Scotland, with the greater part of the nobility and clergy of his kingdom personally appeared there on the other, in this manner, namely, that the said Lord Magnus, the King of Norway, as the friend of peace and the cultivator of justice, to the reverencing of God, and the diligent conforming to the mutual agreement and observance of peace, warding off the dangers to life and shunning the slaughter of men, came at the instance and honor of the aforesaid lord Alexander, the King of Scotland, for Mann, with the other islands of the Soders and all the other islands of the south and west part of the great Haffne, with every right that he and his forefathers had in them in time past, or that he and his heirs might have in future, through the aforesaid discreet men his lords, Aschetinus Chancellor of Magnus the King of Norway, and Andreas the son of Nicholas, baron, having from the King himself full authority to settle and agree concerning these, amicably and socially, conceding, resigning, and quitting claim for himself and his heirs, either as suitors or possessors forever, to be held and possessed by the said lord Alexander III. the King of the Scotch, and his heirs, with the lordships, homages, rents, services, and all rights belonging to the said islands, without any drawback, together with the right of patronage of the Bishopric of Mann freely, legal jurisdiction and liberty of the Church of Nidrosien, and all and every

---

*legitime constitutos, comparentes ibidem ex parte una. Et Dominum Alexandrum Tertium, eadem gratia Regem Sootie, ibidem cum clero et proceribus, Regni sui majoribus, personaliter comparentem ex altera, sub hac forma, videlicet quod dictus Dominus Magnus Rex Norvegie tanquam amicus pacis et cultor justitie, ad Dei reverentiam et mutue dilectionis ac pacis observantiam diligentius confovendam, et animarum periculum propulsandum, ac strages hominum citius evitandum ad instantiam et honorem Domini Alexandri Regis Scotie memorati, Manniam cum ceteris insulis Sodorensibus, et omnibus aliis insulis, ex parte occidentali et australi magni Haffne cum omni jure quod in eis ipse et progenitores sui habuerunt, ab antiquo tempore, vel ipse et hæredes sui habere potuerunt, in futurum per prædictos viros discretos Dominos Aschetinum Cancellarium ipsius Domini Magni Regis Norvegie, et Andream filium Nicolai Baronem suum, habentes ab ipso Rege plenam auctoritatem componendi et concordandi super ipsis amicabiliter et socialiter concessit, resignavit et quietas clamavit, tam in petitorio, quam in possessorio, pro se et hæredibus suis in perpetuum tenendum, habendum, et possidendum, dicto Domino Alexandro Tertio, Regi Sootorum, et suis hæredibus, cum dominis, homagiis, redditibus, servitiis et omnibus juribus et pertinentiis dictarum Insularum, sine aliquo retinemento, una cum jure patronatus Episcopatus Mannie, salvis, jure, jurisdictione, ac libertate Ecclesie Nidro-*

other right that he holds of the Bishops and Church of Mann, but excepting the Islands of Orcadia [Orkneys] and Hethland, which the said King of Norway, with the lordships, homages, rents, services, and all rights belonging to them, or relating to the same, he has therefore specially reserved to his own dominion, so that all the inhabitants of the said islands which are conceded, resigned, and quitted claim of, to the aforesaid lord, the King of Scotland, both great and small, may be subject to the laws and customs of the kingdom of Scotland, and governed and judged according to those from this time henceforth. But on account of those persons whose future acts, or the injuries and damages which they may do to this day, whilst adhering to the aforesaid lord the King of Norway, and that none may be punished nor complain concerning their inheritances in these islands, but peaceably remain in the same, under the dominion of the lord the King of Scotland, as freely as the other subjects and lieges of the said lord the King of Scotland, and who should be distinguished for their delight in the free administration of justice, unless some act to the contrary, on which account they ought to be strictly punished, according to the laws, usages, and approval of the kingdom of Scotland. But if in the said islands under the dominion of the said lord the King of Scotland they wish to remain, they may stay in the land freely and in peace, and if they wish to leave they may depart with their goods freely and in complete peace, consequently they are neither to be compelled to remain nor to depart, contrary to their own free will, and the laws and usages of the kingdom of Scotland. Therefore the before-mentioned lord Alexander, the King of Scotland,

---

*siensis in omnibus et per omnia, quod vel quas habet in Episcoporum et ecclesiam Mannis. Et exceptis insulis Orcadiæ et Hethlandiæ quas idem. Rex Norvegiæ cum dominiis, homagiis, redditibus, servitiis, et omnibus juribus, et pertinentiis suis, infra easdem contiguas, Dominio suo specialiter reservavit, ita quod omnes homines dictarum Insularum, quæ præfato Domino Scotiæ Regi sunt concessæ, resignatæ, et quiete clamatæ, tam majores quam minores, subjaceant legibus consuetudinibus Regni Scotiæ, et secundum eas ex nunc in posterum tractentur et judicentur. Pro hiis autem forefactis, vel injuriis et damnis, quæ fecerunt usque in hodiernum diem, dum memorato Domino Regi Norvegiæ adhærebant, nullatenus puniantur, nec querenter super hæreditatibus suis in illis insulis, sed pacifescant in eisdem, sub dominio Domini Regis Scotiæ, sicut alii liberi et ligei dicti Domini Regis Scotiæ, qui liberiori justitia gaudere di noscuntur, nisi aliquid de cætero faciant, propter quod justè puniri debeant, juxta leges ac consuetudines Regni Scotiæ approbatas. Et si in dictis insulis, sub dominio dicti Domini Regis Scotiæ morari voluerint, morentur in Domino libere et in pace, et si recedere voluerint, recedant cum bonis suis licite, libere, et in plena pace, itaque nec morari nec recedere contra leges et consuetudines Regni Scotiæ et suum libitum compellantur. Dominus itaque Alexander Rex Scotiæ memoratus, veritatis zelator et*

zealous of the truth, and a lover of harmony and peace, for himself and his heirs, has conceded, resigned, and quitted claim to these perpetually, but chiefly for the sake of peace and the lessening of troubles and labours, has given and granted perpetually, namely, to the said lord the King of Norway and his heirs, and assigned to them forever, within eight days of the Nativity of St. John the Baptist, in Orcadia, that is to say, the land of the lord the King of Norway, in the church of Saint Magnus, into the hands of the Bishop of Orchadia or of the bailiff of the lord the King of Norway specially deputed by him for this purpose, or they may be deposited in the same church for the use of the lord the King of Norway, in the custody of the canons of the said church, if the Bishop or bailiff be not present in the same, who must give their letters of acknowledgment for the payment of one hundred marks of good and lawful sterling silver money, according to the order and practice of the Court of Rome, and the Kingdoms of France, England, and Scotland, to be paid annually, and likewise four thousand marks sterling, to be paid in the said manner within the next four years, at a place to be defined and known beforehand, to wit one thousand one hundred marks of the foresaid pension, within eight days of the nativity of Saint John the Baptist, in the year of grace 1267. In the year of grace 1268 at the said place before defined one thousand one hundred marks of the said pension. In the year of grace 1269 at the same appointed place, one thousand one hundred marks of the aforesaid

---

*pacis et concordie amator, et hæredes sui perpetuum pro istis, concessione, resignatione et quæta clamazione, et præcipue pro bono pacis, et ut fatigationes et labores redimantur, dabunt et reddent in perpetuum sæpe dicto Domino Regi Norvegiæ et hæredibus suis et eorundem assignatis in perpetuum infra octavas Nativitatis Sancti Johannis Baptistæ in Orcadia terra scilicet Domini Regis Norvegiæ, in ecclesiæ Sancti Magni, in manibus Episcopi Orchadiæ, seu Ballivi ipsius Domini Regis Norvegiæ, ad hoc per issum specialiter deputati, vel in eadem ecclesiæ deponent, ad opus ipsius Domini Regis Norvegiæ sub custodia canonicorum ejusdem ecclesiæ, si Episcopus vel Ballivus non inveniantur ibidem, qui debent eis literas adquisitionis et facta solutiones, centum marcas bonorum et legalium sterlingorum, secundum modum et usum Curie Romanæ, ac Regnorum Franciæ, Angliæ, et Sootiæ numerandas annuatim, et nihilominus quatuor millia marcarum sterlingorum dicto modo numerandorum infra proximum quadriennium loco et termino prænotatis, videlicet mille marcas infra octavas nativitatis Sancti Johannis Baptistæ, anno gratiæ MCCLXVII. et centum marchas de prædicta pensione. Et anno gratiæ MCCLXVIII. ad eodem locum et terminum mille marcas, et centum marcas de pensione præfatâ. Et anno gratiæ MCCLXIX. dictis loco et termino mille marcas, et centum marcas de memoratâ pensione. Et ultimo anno gratiæ MCCLXX. eisdem loco et termino mille marcas et centum*

pension. And lastly in the year of grace 1270 at the same place, one thousand one hundred marks of the said pension, and afterwards at the same appointed place only one hundred marks of the aforesaid pension, to be paid in the same manner annually and forever.

And all and each of the before-mentioned to be faithfully and firmly observed by the said Asketinus Chancellor, and Andreas Baron, for their lord Magnus illustrious King of Norway, and his heirs and assigns, who being in the confidence of the King and acquainted with his wishes, in proper manner made oath publicly on the Holy Evangelists, in the church of the aforesaid brothers at Perth. And the said lord Alexander the King of Scotland, through his noblemen Adam Earl of Carrick, and Robert de Meyners, who in his confidence and knowing his mind, has for himself and his heirs in the same manner, solemnly made oath in the presence of these ministers.

And for greater security in these matters, both parties bind themselves in the penalty of 10,000 marks sterling, to be fully paid and judicially levied from the party wishing to recede from the observance of this composition and final agreement, the composition and final agreement nevertheless to remain in full force forever. Moreover Lord Magnus, the King of Norway, through his above-mentioned ministers, for himself, his heirs, and successors, and lord Alexander, the King of Scotland, for himself and his heirs, submit in this matter to the jurisdiction of the seat of the Apostles (the Pope), that through the single command of

marcas de eadem pensione. In posterum autem dictis loco et termino duntaxat centum marcas de pensione prædicta prædicto modo numerandus in perpetuum pro omnibus annuatim.

Et ad hæc omnia et sigula, ut prænotata sunt, fideliter, et firmiter observanda dicti, Asketinus Cancellarius et Andreas Baro, pro Domino suo Magno illustri Rege Norvegiæ et hæredibus suis et assignatis, in animam ipsius Regis de cujus voluntate eis super hiis constabat ad plenum, et animas proprias, jurarunt publice in ecclesia fratrum prædictorum apud Perchen, tactis Evangeliiis sacrosanctis. Et dictus Dominus Alexander Rex Scotiæ per Nobiles viros, Adam Comitem de Carrick et Robertum de Meyners, eodem modo in animam suam, et animas eorum pro se et hæredibus suis, fecit jurare solemniter, in præsentia nunciorum eorundem.

Et ad majorem hujus rei securitatem, utraque pars se obligavit, ad peonam, decem millium marcarum sterlingorum solvendam de plano et absque strepitu judiciali a parte resiliire volente, parti compositionem istam, et finalem concordiam observanti, compositione ipsa et finali concordia nihilominus in perpetuum in pleno robore duraturis. Dominus insuper Rex Magnus Norvegiæ per nuncios suos supradictos se ipsum ac hæredes ac successores suos. Et Dominus Alexander Rex Scotiæ, se et hæredes suos subjacerunt in hoc jurisdictioni sedis Apostolicæ

the foregoing, by means of sentences of excommunication against either party, neither to be excepted or interdicted in the kingdom without judicial trial, and some trial and some recognised cause should compel the party withdrawing from the composition and final agreement aforesaid, to pay to the party observing the composition and final agreement the said penalty of 10,000 marks, wholly and in full, nevertheless this composition and final agreement is to be observed in all and every particular confirmed and forever held valid.

Thus on the part of both is renounced by this deed all intention of fraud, deceit, actions at law, and the pleading of privileges wholly, and all letters between the said kings and their ancestors hitherto obtained and held, whatever orders existed to the contrary, and all letters and apostolic indulgences obtained by request, and all remedy of canonical and civil law, by which the aforesaid concession, resignation, quit-claim, composition and final agreement may be impeded, deferred, and finally overthrown, or in any manner weakened. Also it is added to this agreement, and by common assent ordained between the kings, and the kingdoms of Norway and Scotland, that all transgressions and offences between them and their ancestors and their people perpetrated to this day on both sides are wholly remitted, as long as the churches as well as the kingdoms receive no injury through the continuance of a lingering feeling of anger or revenge, and that

ut unica monitione præmissa, per sententias excommunicationis in personas, nullius persona excepta, et interdicti in regna absque strepitu judiciali, et aliqua causæ cognitione, compellat partem resilientem a compositione et finali concordia prædictis, ad solvendam parti, ipsas compositionem et finalem concordiam observanti, dictam poenam decem millium marcarum integri et plenarii, et nihilominus ad ipsas compositionem et finalem concordiam, in omnibus et singulis articulis observandis, non relaxandis, quousque dicta poena, ut dictum est, plenarie fuerit persoluta, ipsis compositione et finali concordia in suo robore, in omnibus et per omnia duraturis, et in perpetuum valituris.

Renunciavit itaque utraque pars in hoc facto, omni exceptioni fraudis et doli, actioni in factum, et privilegio fori et specialiter restitutioni in integrum, et omnibus literis, inter eosdem Reges et antecessores suos hucusque habitis et obtentis, cujuscunque tenoris existant, et omnibus literis et indulgentiis Apostolicis, impetratis et impetrandis, et omni remedio juris Canonici et civilis, per quæ prædictæ concessio, resignatio, quietæ clamatio, compositio et finalis concordia impediri, differri, et destrui valeant, seu modo aliquo enervari. Adjectum est etiam huic concordie, et statutum communi consensu, inter Reges et Regna Norvegiæ et Scotiæ, ut omnes transgressiones et delicta inter eos, et antecessores suos et eorum homines, usque in hodiernum diem perpetrata, ex utraque parte penitus sint remissa quoad ecclesias, sicut ad regna, nullo ex hiis mali, iræ vel vindictæ tra-



the hostages of the said islands, taken from thence and detained, be restored to complete liberty. And if any enemy of these kings, namely, of Scotland and Norway, should take refuge with the other in his kingdom or dominion to his grievance, he is not to receive him, unless by chance for a time, or till he shall have obtained forgiveness if he merit it, and should he not obtain pardon of his Lord for his offence he is not to fail at the end of a year to remove him from his dominions. Moreover if any of the people belonging to the King of Norway that may be absent in the kingdom or dominion of the King of Scotland should suffer shipwreck or foundery, they shall be permitted freely and quietly to collect, sell, and dispose of their broken or injured vessels, together with any other of their things, either for themselves or for others, free from all blame, so long as they shall not have abandoned them. And should any act contrary to the resolutions of this state agreement concerning vessels or things in this manner imperilled, and should steal anything by fraud or violence, he shall be convicted respecting this as a robber and violator of the peace, according to his demerits, and punished accordingly, anything to the contrary being of no avail. But if any person has been found and convicted of disturbing the peace and final agreement made between the aforesaid kings and kingdoms and their inhabitants, and held and confirmed by the king in whose dominion he has been found, such shall be severely punished as an example and warning to others. And in testimony of these things, that part

---

mitte remanente, et ut obsides dictorum insularum hinc inde capti et detenti, plene libertati restituantur. Et si inimicus alterius Regem ipsorum, Sootie scilicet, et Norvegie, ad alterum ipsorum confugiat, ipsum in regno suo vel dominio, ad gravamen ejus, a quo effugerit, non receptet, nisi forte ad tempus, ut gratiam sibi impetret, si gratiam meruerit, et si gratiam Domini sui offensi habere non poterit, ipsum statim post annum non differat a se et suo dominio removere. Exceptis illis qui crimen læsæ Majestatis commiserint, quos nullo modo hinc inde receptent. Insuper de contingat homines Regni Norvegie, quod absit, in regno vel dominio Regis Sootie pati naufragium, vel à converso, liceat eis libere et quietè naves suas fractas vel collisas, una cum rebus suis omnimodis, per se, vel per alios recolligere et habere, vendere, et alienare, obsequi omni calumnia, quamdiu eas non habuerint pro derelicto. Et si quis contra hoc commune statutum concordie de rebus vel navibus hujusmodi periclitatis, quidquam fraudulenter vel violenter surripuerit, et super hoc convictus fuerit, tanquam raptor et pacis violator, prout demeruerit, puniatur, consuetudine, si quæ sit contraria, non obstante. Si quis autem repertus fuit et convictus perturbatur pacis istius et finalis concordie, inter prædictos Reges et Regna et eorum regnicolas, habitæ et confirmatæ, per Regem, in cujus dominio repertus fuit, qui talia præsumpserit, sic acriter puniatur ut poena illius metus fiat aliorum. Et in hujus rei testimonium parti hujus

of this writing remaining in the possession of the said Lord the illustrious King of Norway shall be executed in manuscript, and having opposite the seal of the said lord the King of Scotland, together with the seals of the venerable Fathers Gamaliel of St. Andrews and John of Glasgow, by the grace of God Bishops, and the noble Lords Alexander Cumin of Buehan, Patrick of Dunbar, William of Marr, Ady of Carrick, Earls, and Robert de Meyners, Baron. And to the other part of the said writing executed in manuscript and remaining in the possession of the said lord the King of Scotland, the seal of His Excellency the said Lord the King of Norway, together with the seals of the venerable Fathers Peter of Bergen and Thorgilson Stavangrensis by the grace of God, Bishops, and the noble men Gautus de Mele, Buccolinus son of John, Finnus son of Gautus, Andreas son of Nicolaus, and Asketinus, Chancellor of the said lord the King of Norway is appended.

---

scripti in modum chyrographi confecti remanenti penes dictum Dominum Regem Norvegiæ illustrem, sigillum dicti Domini Regis Scotiæ, una cum sigillis venerabilium Patrum Gamelini Sancti Andree, et Johannis Glasguensis Dei gratia Episcoporum, et nobilium virorum Alexandri Cymyn de Buchan; Patritii de Dumberre, Wilhelmi de Marre, Ada de Karne, Comitum, et Roberti de Meyners, Baronis est oppositum. Et alteri parti ejusdem scripti in modum chyrographi confecti, penes dictum Dominum Regem Scotiæ remanenti, sigillum excellentis dicti Domini Regis Norvegiæ una cum sigillis venerabilium Patrum Petri Bergensi, Thorgilsi Stavangrensis Dei gratia Episcoporum, et nobilium virorum, Gauti de Mele, Buccolini filii Johannis, Finii filii Gouti, Andree filii Nicolai, et Asketini Cancellarii dicti Domini Regis Norvegiæ est appensum.<sup>1</sup>

1 A.D. 1312.—Tractatis de Hæbudarum et Manniæ cessione Perthi inter Magnum Norvegiæ et Alexandrum Scotiæ Reges anno 1286, celebrata, resumpta est hoc ipso anno, ab Hacone, ejus nominis quinto (quarto habet Pontanus) Norvegiæ rege, et confirmata Invernessæ in Scotia presente rege Roberto, ejusque senatu, nec non Haconis regis legatis, Biorno a Birchero et Ivare Olafi Bergensium et Orcadensium Canonicis. Qui pactis conventis non staret, in ecclesiæ Apostolicæ censuræ atque excommunicatione obnoxius, haberetur, ac simul mulctam incurreret decem millium librarum sterlingorum. Subscripserunt huic chirographo, una cum Rege Sctorum, suaque sigilla impresserunt, Gamelinus Divi Andree, Johannes Glasguensis Episcopi, Alexander Curius a Ruchon,  
 \* \* \* Præpositus Dombariensis, Gulielmus a Mahr, Adamus a Carrick Comites, itemque Robertus a Menis Baro.

COPY OF AGREEMENT RESPECTING THE HEBRIDES AND MANN,  
 BETWEEN THE MOST SERENE KINGS, MAGNUS THE FOURTH,  
 HACO THE FIFTH, ERIC POMERANIA OF NORWAY,  
 ALEXANDER THE THIRD, AND JAMES  
 THE FIRST OF SCOTLAND.

A.D. 1426.

In the name of the Holy and undivided Trinity, Father, Son, and Holy Spirit,  
 Amen.

Let it be known to all and to every one, as a perpetual remembrance of the circumstance, that in the year of our Lord 1423, on the 29th day of the month of July, that is to say, on the day itself of St. Olave king and martyr, in the city of Bergen, kingdom of Norway, were convened the most serene prince lord Eric, of the kingdoms of Norway, Denmark, and Sweden, and of the Slavonic and Gothic nations, illustrious king and duke of Pomerania, by his accustomed ministers, namely, the venerable fathers and lords Astacus of Bergen, John Astoens chancellor of the lord the king and kingdom of Norway: Anbernus Hamarens, Thomas Orchadens, by the grace of God bishops of the churches [of the same] and the noble lord Endridus Erlendi knight, Swalonem Johannis Harnikinum Hinrici, Olavum Haquini, Guthormum Benedicti, and Nervam Jacobi, Esquires,

---

EXEMPLA TRANSACTIONIS DE HÆBUDIS ET MANNIA INTER  
 SERENISSIMOS REGES MAGNUM QUARTUM, HACONEM  
 QUINTUM ET ERICUM POMERANUM NORVEGIÆ,  
 ET ALEXANDRUM TERTIUM ET JACOBUM  
 PRIMUM SCOTIÆ.

Ex TORREO.

In nomine Sanctæ et individue Trinitatis Patris et Filii et Spiritus Sancti,  
 Amen.

Ad perpetuam rei memoriam, universis et singulis innotescat, quod anno Domini MCDXXVI vicesimo nono die mensis Julii, videlicet ipso die Sancti Olavi Regis et Martyris in civitate Bergen regni Norvegiæ, convenientibus Serenissimo Principe Domino Erico Dei gratia Norvegiæ, Daciæ, et Sueciæ regnorum, Slavorum, Gothorum, rege et duce Pomeraniæ illustri, per solennes nuncios, videlicet venerabilis patres et dominos, Astacum Bergensis, Johannem Astoensis, domini regis ac regni Norvegiæ cancellarium, Anbernum Hamarensis, Thomam Orchadensis, dei gratia ecclesiarum episcopos, et nobiles dominum Endridum Erlendi militem, Swalonem Johannis Harnikinum Hinrici, Olavum Haquini, Guthorum Benedicti, et Nervam Jacobi, armigeros, dictorum regis ac regni Nor-

councillors of the king and kingdom of Norway, for the transacting and recognition of all things written below, that the said lord the king could do if personally present, having full and sufficient power on the one part. And the most Serene Prince lord James, by the same grace illustrious king of the Scots, by his usual ministers William de Crichton, baron of the same, knight, his chamberlain, master, William de Feules, provost of the collegiate church of Bothnill, his almoner, Thomas de Cranstoun, his shield bearer, having like and sufficient power, as far as relates to the things written below, on the other part.

There were exhibited, recited, and cordially recognised by and on the part of both, certain safeguards respecting the composition and final agreement made in times past, first, between the magnificent and illustrious princes of good memory, lords Magnus the Fourth, and Alexander the Third, Kings of Norway and Scotland, and their heirs. Secondly in order, other safeguards and indentures of the illustrious princes of celebrated memory, lords Haco the Fifth, by his usual ministers, namely, that noble man lord Berner de Barkeroe, baron, and the discreet man lord Ivar son of Olave, canon of the churches of Bergen and Orkney, and of Robert the First of Norway and Scotland, kings, in the year of our lord 1312, in the dominical days next after the festival of the Apostles Simon and Jude, in the town of Inverness, settled respecting the confirmation and renunciation of the aforesaid composition and final agreement, fully according with the former, so

*vegise consiliarios, ad omnia facienda ac discernenda, quoad infra scripta, quæ dictus dominus rex facere posset, si personaliter præsens interesset, plenam et sufficientem potestatem habentes, ex parte una. Et Serenissimo principe domino Jacobo eadem gratia rege Scotorum illustri, per solennes nuncios Wilhelmum de Crichton, baronem de eodem, militem camerarium suum, magistrum Wilhelmum de Feules præpositum ecclesiæ collegiatæ de Bothuil elemosinarium suum, Thomam de Cranstoun, scutiferum suum, etiam consimilem et sufficientem potestatem habentes, quoad singula infra scripta, parte ex altera.*

*Exhibita fuerunt, recitata et recognita concorditer per utramque partem, quædam munimenta super compositione et finali concordia, primo inter magnificos et illustres principes, bonæ memoriæ dominos Magnum Quartum et Alexandrum Tertium, Norvegiæ et Scotiæ reges, et eorum hæredes, retroactis confecta temporibus. Secundo consequenter alia munimenta et indentura illustrissimorum principum celebris memoriæ, dominorum Haquini Quinti per solennes suos nuncios, videlicet nobilem virum dominum Bernerum de Barkeroe baronem, et discretum virum dominum Iwarum filium Olavi ecclesiarum Bergensis et Orkandensis canonicum et Roberti Primi Norvegiæ et Scotiæ regum sub anno Domini MCCCXII. in dominica proxima post festum apostolorum Simonis et Judæ in villa de Iffernes confecta super confirmatione et renunciatione præfatæ compo-*

that the second tenor of renewal contained the form of the first composition inserted in a clause thereof, of which indeed the aforesaid composition and tenor of the final agreement follows in these words :—

In the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, Amen.\*

\* *Vide* preceding document, folio 210.

itionis et finalis concordie, prioribus penitus consona, ita quod secundus tenor renovationis primæ compositionis formam in se clausam et insertam continebat, cujus quidem præactæ compositionis et finalis concordie tenor sequitur in hæc verba :—

In nomine Patris, et Filii, et Spiritus Sancti, Amen.

#### SURRENDER OF THE MONASTERY OF THE BLESSED MARY OF FURNESS INTO THE HANDS OF KING HENRY THE EIGHTH.

A.D. 1537.

To all the faithful in Christ to whom this present writing shall come, Roger, by divine permission abbot of the blessed Mary of Furness, in the County of Lancaster, and of the convent of the same, greeting, grace, and benediction in the Lord.

Know that we, the said Abbot and Convent, of our unanimous and complete assent and consent, for various special considerations within, moving each of us

#### TRADITIO MONASTERII BEATÆ MARIE DE FUDERNESIQ IN MANUS REGIS HENRICI OCTAVI

Cott. MSS.

Omnibus Christi fidelibus at quos hoc presens scriptum pervenerit, Rogerus, Dei providentia, abbas monasterii beatæ Mariæ de Funesse, in Comitatu de Lancaster, et ejusdem monasterii conventus, salutem, gratiam, et benedictionem in Domino.

Sciatis nos præfatos abbatem et conventum, nostro unanimi ac integro assensu et consensu, pro diversis considerationibus, nos omnes singulatim interius speci-

thereto, as also for the use and defence of the kingdom of England, and of the good and safe government of these remote parts of the kingdom aforesaid, have freely given, conceded, and surrendered up the same into the hands of our Lord Henry the Eighth, King of England and France, Defender of the Faith, Lord of Ireland, and in the land supreme head of the English Church, our monastery of Furness aforesaid, to the said Henry the Eighth King of England; also the site and foundation of the same monastery, and all goods and chattels, jewels and church ornaments of the same monastery; and all dues and actions, and other things whatsoever appertaining, belonging, or due to us, or any of us, or to the said monastery; and also all and every kind of demesnes, castles, manors, lands, tenements, advowsons of churches and chantries, knights' fees, rents, reversions, liberties, and services, also all kinds of inheritances whatsoever in Yorkshire and Lancashire, or elsewhere within the kingdom of England, or in the land of Ireland, or in the Isle of Man, to have and to hold, all and singular the said monastery, demesnea, castles, manors, lands, tenements, advowsons of churches and chantries, knights' fees, returns, reversions, liberties, and services, and all other our inheritances and premises whatsoever, to our said Lord the King, and his heirs Kings of England, forever, in augmentation and increase of the honor of his royal Majesty, and of his heirs of the kingdom of England, for the use and defence of this kingdom, against enemies and rebels of the same. Moreover, we will and

---

aliter moventibus necnon pro utilitate ac defensione hujus regni Angliæ, ac pro bono et tuto regimine istius extremæ, part. prefat. regni, gratis dedisse concessisse ac ad et in manus domini nostri Henrici nunc regis Angliæ et Franciæ octavi, fidel defensoris ac domini Hiberniæ, et in terra supremi capitis ecclesiæ Anglicanæ, sursum redidisse eidem domino nostro Henrico regi Angliæ octavo monasterium nostrum de Furnessio predict. necnon situm et fundum ejusdem monasterii ac omnia bona catalla jocalia et ornamenta ecclesiastica, ejusdem monasterii; ac debita, et actiones, et alias res quasunque, nobis vel alicui nostrum, vel eidem monasterio pertinentia spectancia, sive debita; ac etiam omnia et omnimoda dominia, castra, maneria, terras, tenta, advocaciones ecclesiarum et canteriarum feoda militum, redditus, reverciones, libertates, et servicia: necnon omnimoda hereditamenta quascunque, in comitatu Eboraci et Lancaster, ac alibi infra regnum Angliæ et terram Hiberniæ, et in insula de Mania; habend. et tenend. omnia et omnimoda ac singula eadem, monasterium, dominia, castra, maneria, terras, tenta, advocaciones ecclesiarum et canteriarum, ac feoda militum, redditus, reverciones libertates et servicias, ac cetera nostra hereditamenta et præmissa quascunque eidem domino nostro regi, et heredibus suis regibus Angliæ imperpetuum, in augmentationem et incrementum honoris regis majestatis sue, et heredum suorum regum Angliæ, ad utilitatem et defensionem hujus regni versus inimicos et rebellos ejusdem. Quod quidem presens scriptum nostrum, tam in curia

desire, and unanimously give full assent, and grant by these presents, that this our present writing may be enrolled as well in the Court of Chancery of the Duchy of Lancaster of our lord the King, and in his own Court held before his justices in the County of Lancaster, as in the Court of Chancery of the said lord the King held at Westminster, in the County of Middlesex, before the said lord the king and before his justices there.

In witness whereof we have of our unanimous and full consent and assent to these presents affixed our Common Seal. Given in our Chapter House of the said Monastery, the eleventh day of April, in the twenty-eighth year of our said Lord the King, and in the year of the incarnation of our Lord and Saviour Jesus Christ one thousand five and thirty-seven.

By me, Roger, Abbot of Furness.

By me, Briand Garner, Prior.

By me, John Thorton.

By me, John Groyn.

By me, John Harrynton.

By me, Thomas Horuby.

By me, Michael Hamerton.

By me, Richard Skales.

By me, Christopher Carre.

By me, William Wewarka.

By me, Anthony Plumer.

By me, James Forester.

By me, Xopof. Moshod.

By me, William Barwyck.

By me, William Ryge.

By me, Christopher Mallay.

cancellariæ ejusdem domini regis ducatus sui de Lancaster, et in curia ejusdem domini regis apud Lancaster, coram justiciariis suis in eodem comitatu Lancast. quam in curia cancellariæ predicti domini regis apud Westmonasterium in comitatu Middlesex, coram eodem domino rege ibidem et in aliis curiis prefat. domini regis apud West. predict. coram eodem rege, vel coram justiciariis suis ibidem, curiis suis, irrotulari volumus et desideramus, et abinde unanimiter assensum integrum prebemus, et concedimus per presentes.

In cujus rei testimonium sigillum nostrum comune ex unanimi et integro assensu et consensu nostris presentibus opposuimus. Datum in domo nostra capitulari ejusdem monasterii, XI. die Aprilis, anno regni ejusdem domini regis nostri vicesimo octavo, et in anno incarnationis Domini ac Salvatoris nostri Jesu Christi millesimo quingentesimo et tricesimo septimo.

Per me, Rogerum, Abbatem Furnesii.

Per me, priorem, Briand Garner.

Per me, Johanem Thorton.

Per me, Johanem Groyn.

Per me, Johanem Harrynton.

Per me, Thoma. Hornby.

Per me, Michael Hamerton.

Per me, Richardum Skales.

Per me, Christoferum Carre.

Per me, Willem. Wewarka.

Per me, Antonium Plumer.

Per me, Jacobum Forester.

Per me, Xopof. Moshod.

Per me, Wyhclmum Barwyck

Per me, Wyllm. Ryge.

Per me, Christofrum Mallay.

By me, Matthew Kyrbe.

By me, Thomas Littyll.

By me, John Crowghton.

By me, Roger Pryston.

By me, Thomas Snell.

By me, Hugh Browne.

By me, James Lanclyff.

By me, Egidium Bolland.

By me, Stephen Skypeto.

By me, William Frost.

By me, Richard Maydaff.

By me, Robt. Kytchyme.

By me, Stephen Stunforth.

By me, Edward Blonde.

Scaled and delivered in presence of us, the day and year above specified,

Robert Sussex.

Thomas Boteler.

John Byron.

Thomas Langton.

Anthony Fitzherbert.

Ryc. Hoghton.

John Clayden, priest.

and Marmaduc Tunstal.

Per me, Mathew Kyrbe.

Per me, Thomas Littyll.

Per me, Johanem Crowghton.

Per me, Rogerum Pryston.

Per me, Thos. Snell.

Per me, Hugonum Browne.

Per me, Jacob. Lanclyff.

Per me, Egidium Bolland.

Per me, Stephan Skypeto.

Per me, Willan. Frost.

Per me, Richardum Maydaff.

Per me, Robt. Kytchyme.

Per me, Stephum Stunforth.

Per me, Edwardum Blonde.

In precentia nostr. sigillatum et deliberatum est die et anno supradicto.

Robert Sussex.

Thomas Boteler.

John Byron.

Thomas Langton.

Anthony Fitzherbert.

Ryc. Hoghton.

John Clayden, prst.

et Marmaduc Tunstal.



RUSHEN ABBEY.  
COMPOTUS OF THE DEMESNE LANDS.

A.D. 1539.

RUSSHING LATE MONASTERY.—FARMS OF DEMESNE LANDS.

£11 16s. 10d. of the farm of the site of the late monastery, with edifices, granges, stables, gardens, orchards, lying within the precincts of the aforesaid late monastery, namely, for farm of the site of the said late house, with buildings, granges, stables, gardens, orchards, to the same belonging, containing by estimation one acre and a half, 4s.; one close of arable land called the Kreketta, and one close called Bole Mekketta, containing by estimation 40 acres, 20s.; with one close called Garland Hill containing by estimation 24 acres, 12s. And one close called Wynowehill containing by estimation 18 acres, 9s. With one close called Bouleton, containing 24 acres of pasture and arable, 12s. One close called Grete close, lying beneath Kirkmalewe, and 2 small closes lying next to the water on the east side of the same, containing by estimation 60 acres of pasture land, 30s.; with one close called Dalerache, containing by estimation 24 acres of pasture, 12s. One close called Grete Barleyfold, containing by estimation 30 acres of pasture, 15s.; with one close called Depefeld, containing by estimation 6 acres of pasture, 3s. One close called Littell Barleyfold, containing by estimation 4 acres, and one close called the Cot, containing by estimation 16 acres, 10s. One called the Brome, containing by estimation 10 acres, 5s. One close called Reyne-

---

RUSSHING NUPER MONASTERIUM.—FIRMA TERRARUM  
DOMINICALIUM.

£11 16s. 10d. de firma scitus nuper monasterii cum edificiis, graungiis, stabulis, ortis pomariis infra præcinctum dicti nuper monasterii existen, videlicet pro firma scitus dicti nuper domus cum edific. grang. stabul. ortis. pomar. eidem pertinentibus cont. per estimac. j. acr. di. 4s., uno claus. terr. arrab. vocat. the Kreketta ac uno clauso vocato Bole Mekketta cont. per estimac. 40 acr. 20s. cum uno clauso vocato Garland Hill cont. per estimac. 24 acr. 12s. ac uno clauso vocat. Wynowehill cont. per estimac. 18 acr. 9s. cum uno clauso vocato Bouleton cont. 24 acr. pastur. arrabil. 12s. uno clauso vocato Grete close jacen. subtus Kirkmalewe ac 2 parvis clausuris jacentibus juxta aquam in orientali parte earundem continen. per estimac. 60 acr. pastur. 30s. cum uno clauso vocato Dalerache cont. per estimac. 24 acr. pastur. 12s. uno clauso vocato Grete Barleyfeld cont. per estimac. 30 acr. pastur. 15s. cum uno clauso vocato Depefeld contin. per estimac. 6 acr. pastur. 3s. uno clauso vocato Littell Barleyfold cont. per estimac. 4 acr. ac uno clauso vocato le Cot cont. per estimac. 16 acr. 10s. uno clauso vocato le Brome

hullet, containing by estimation 8 acres, 4s. One close called le Nuttfold, and one close called Cotters grounde, with a field adjoining below the Brome, and the lawe Gayse Skynnershill divided into 3 closes, containing by estimation 15 acres, 7s. 6d. With one close called Stokfeld, containing by estimation 24 acres of pasture, 12s. One close called the Horse close, containing by estimation 15 acres, 7s. 6d. One close called Whitefeld, with one parcel called Symounds Grounde, with one parcel called Corens Grounde, with one other parcel of the Horse Close, containing by estimation 7 acres of land, arable and pasture, 3s. 6d., and one close called Grete Belownde, with one parcel of meadow land belonging to the same, containing in all 26 acres, 13s. And one close called Whinny close, with one small enclosure containing in all 10 acres, 5s, and one close of corse\* called Demyster close, containing by estimation 6 acres, 3s. With one close called Litill Bolowme, containing by estimation 20 acres of land, 10s., and one close called the Lond Folds adjacent to Skiprig, with one close called Calf close, and with one other close called Guley Feld, and one parcel of meadow land adjoining, containing in all 16 acres, 8s., and with one close called Skiprig, containing by estimation 20 acres of pasture, 10s. Two closes of corse meadow called the Grete Medowe, containing by estimation 20 acres, 20s., and with one small close lying next the White Stone, containing by estimation 2 acres of land, 16d., in all as above.

Sum, £11 16s. 10d.

\* Corse.

---

cont. per estimac. 10 acr., 5s., uno clauso vocat. Reynehullet cont. per estimac. 8 acr., 4s., uno clauso vocato le Nuttfold, et uno clauso vocato Cotters grounde cum campo jacente sub le Broome ac le lawe Gayse Skynnershill divis. in 3 claus. cont. per estimac. 15 acr., 7s. 6d. cum uno clauso vocato Stokfeld cont. per estimac. 24 acr. pastur. 12s., uno clauso vocato le Horse close, cont. per estimac. 15 acr., 7s. 6d., uno clauso vocato Whitefeld cum una parcella vocata Symounds Grounde, cum una parcella vocata Corens Grounde, cum una alia parcella de le Horse close cont. per estimac. 7 acr. terr. arr. et pastur. 3s. 6d., ac uno clauso vocato Grete Belownde cum una parcella prati eidem pertinen. cont. in toto 26 acr. 13s., et uno clauso vocato Whinny close, cum una parva clausura cont. in toto 10 acr. 5s., ac uno clauso de corse medowe voc. Demyster close cont. per estimac. 6 acr. 3s., cum uno clauso vocato Litill Bolowme cont. per estimac. 20 acr. terr. 10s. et uno clauso vocato le Lond Folds adjacen. Skiprig cum uno clauso vocato Calf Close ac cum uno alio clauso vocato Guley Feld ac uno parcella prati adjac. cont. in toto 16 acr., 8s., ac cum uno clauso vocato Skiprig cont. per estimac. 20 acr. pastur. 10s. 2 clausa. de corse medowe vocato le Grete Medowe, cont. per estimac. 20 acr. 20s. et cum uno parvo clauso jacente juxta le White Stone cont. per estimac. 2 acr. terr. 16d. in toto ut supra.

Summa, £11 16s. 10d.

COMPUT' MINISTRORUM DOMINI  
REGIS.

TEMP. HEN. VIII.

RUSHING SUPER MONASTERIUM INFRA  
INSULAM DE MAN.

	£	s.	d.
Rushing—Firma terrarum dominicalium ... ..	11	16	10
Kirkmalew—Reddit' et firm' tenentium ad voluntatem	28	14	7
Kirkmalew—Firma unius molendini aquat' blad' vocat, Jenet Lake ... ..	0	12	4
Kirkmalew—Firma unius molendini blad' aquat' vocat, Fergher Mill ... ..	0	10	0
Kirkmalew—Firma molend' bland' aquat' vocat' Abbey Mill et Gragmill cum uno crofto ... ..	2	0	0
Balasala—Firma divers' cotagiorum prope et juxta monasterium ... ..	1	19	0
Glensaba—Reddit' et firm' Cotagiorum in Holmstowne	0	17	1
Soulbye—Reddit' et firm' tenentium ad voluntatem...	11	4	8
Soulbye—Firma unius molendini nunc vast, et in occupat' ... ..	0	6	0
Skynskow—Reddit' et firm' tenentium ... ..	2	15	8
Kirkcriste—Firma rector' ...	7	6	8
Kirkcriste—Decim' allos' ...	nihil	hoc	
Kirkeharbert, alias Sanct' anno.			
Colomb'—Firma rector, ...	4	12	0
Kirkmalewe—Exit' rector'...	16	14	0
Kirk Saynton—Firma rector'	2	13	4
Kirkelewnam—Firma rector'	3	6	8

COMPOTUS OF MINISTERS OF  
OUR LORD THE KING.

HEN. VIII.

RUSHING LATE MONASTERY WITHIN  
THE ISLAND OF MAN

	£	s.	d.
Rushing—Farm of demesne lands... ..	11	16	10
Kirkmalew—Rents and farms of tenants at will ... ..	28	14	7
Kirkmalew—The farm of a water mill for corn called Jenet Lake ... ..	0	12	4
Kirkmalew—The farm of a water mill for corn called Fergher Mill ... ..	0	10	0
Kirkmalew—The farm of a water mill for corn called Abbey Mill and Gragmill, with one croft... ..	2	0	0
Balasala—The farm of divers cottages near and beside the monastery... ..	1	19	0
Glensaba—Rents and farms of Cottages in Holmstowne	0	17	1
Soulbye—Rents and farms of tenants at will... ..	11	4	8
Soulbye—The farm of a mill now waste and unoccupied ... ..	0	6	0
Skynskow—Rents and farm of tenants... ..	2	15	8
Kirkcriste—Farms of rectory	7	6	8
Kirkcriste—10ths of allotments	nihil		
Kirkeharbert otherwise Saint Colomb'—Farms of rectory	4	12	0
Kirkmalew—Issues of rectory	16	14	0
K'k Saynton—Farms of rectory	2	13	4
Kirkelewnam—Farms of rectory	3	6	8

## CHARTER OF FORESTS.\*

John, by the grace of God, King of England, &c. Know ye, that for the honor of God and the health of our soul, and the souls of our ancestors and successors, and for the exaltation of Holy Church, and for the reformation of our kingdom, we have, of our free and good will, given and granted, for us and our heirs, these liberties hereafter specified, to be and observed in our kingdom of England for ever.

I. *Imprimis*, All the forests made by our grandfather, King Henry, shall be viewed by honest and lawful men; and if he turned any other than his own proper woods into forests, to the damage of him whose wood it was, it shall forthwith be laid out again and disafforested. And if he turned his own woods into forests, they shall remain so, saving the common of pasture to such as were formerly wont to have.

II. Those men who dwell without the forest, from henceforth shall not come before our justiciaries of the forest, upon common summons, but such as are impleaded or the pledges of any, for any that were attached for something concerning the forests.

III. All woods that have been taken into the forests in our own time shall forthwith be laid out again; and the like shall be done with the rivers that have been taken or fenced in by us during our reign.

IV. The archbishops, bishops, abbots, earls, barons, knights, and free tenants who have woods in any forests, shall have their woods as they had them at the time of the first coronation of our grandfather, King Henry, so as they shall be discharged for ever of all purprestures,† wastes, and assarts,‡ made in those woods, after that time, to the beginning of the second year of our coronation; and those who for the time to come shall make waste, purpresture, or assart in those woods, without our licence, shall answer for them.

V. Our inspectors or viewers shall go through the forests to make a view, as it was wont to be at the time of the first coronation of our said grandfather, King Henry, and not otherwise.

\* As the forests, commons, or wastes of the Island are at the present time undergoing the process of disafforestation, the editor has printed the following charter, as being the only document extant bearing upon the subject of royal forests. The Forests belonged originally to the Crown, and the Kings had at different periods granted parts and parcels of them to private individuals, who had grubbed them up, and made them arable and pasture; but yet all those parts retained the name of forest. These forests belonging to the King as his own demesnes, or as the sovereign lord, were a continual source of vexatious suits, as well against those who held them of the King, as against the neighbouring freemen, under pretence of the rights of the crown. There is no original of this charter extant, nor any copy older than the first of Henry III.

† Encroachment upon the King's lands.

‡ Grubbing up wood, and making it arable, without licence.

VI. The inquisition or view for lawing\* of dogs which are kept within the forest for the future shall be when the view is made, that is, every three years, and then shall be done by the view and testimony of lawful men, and not otherwise; and he whose dogs at such time shall be found unlawed, shall be fined three shillings; and for the future no or shall be taken for lawing, and such lawing shall be according to the common assize, namely, the three claws of the dog's fore-foot shall be cut off, or the ball of the foot taken out. And, from henceforward, dogs shall not be lawed, unless in such places where they were wont to be lawed in the time of King Henry, our grandfather.

VII. No forester or *bedel*,† for the future, shall make any aleshots,‡ or collect sheaves of corn or oats, or other grain, or lambs or pigs, nor shall make any gathering whatsoever, but by the view and oath of twelve inspectors; and when they make their view, so many foresters shall be appointed to keep the forest as they shall reasonably deem sufficient.

VIII. No swainmote, for the time to come, shall be holden in our kingdom oftener than thrice a year; that is to say, in the beginning of fifteen days before Michaelmas, when the agisters come to agist the demeane woods; and about the feast of St. Martin, when our agisters are to receive their pannage;§ and in these two swainmotes, the foresters, verderers, and agisters shall meet, and no other, by compulsion or distress; and the third swainmote shall be holden fifteen days before the feast of St. John the Baptist, concerning the fawning of our does; and at this swainmote shall meet the foresters and verderers, and no other shall be compelled to be there.

IX. And furthermore, every forty days throughout the year, the verderers and foresters shall meet to view the attachments of the forest, as well of vert as venison,|| by presentment of the foresters themselves; and they who committed the offences shall be forced to appear before them; but the aforesaid swainmotes shall be holden but in such counties as they were wont to be holden.

X. Every freeman shall agist¶ his wood in the forest at his pleasure, and shall receive his pannage.

XI. We grant also that every freeman may drive his hogs through our demeane roads freely and without impediment, and may agist them in his own woods or elsewhere, as he will; and if the hogs of any freeman shall remain one night in our forest, he shall not be troubled, so as to lose anything for it.

XII. No man for the time to come shall lose life or limb for taking our venison; but if any one be seized and convicted of taking venison, he shall be grievously fined, if he hath wherewithal to pay; and if he hath not he shall lie in our prison

\* Cutting off their claws, &c.

† Bailiff of the forest.

‡ That is, taking ale shots to execute the offender.

§ Money for feeding hogs with *masts* in the King's forests.

|| That is, the offences that were committed in cutting wood or killing deer.

¶ Take in his neighbour's cattle to feed.

a year and a day; and if after that time he can find securities, he shall be released; if not, he shall abjure our realm of England.

XIII. It shall be lawful for every archbishop, bishop, earl, or baron, coming to us by our command, and passing through our forest, to take one or two deer by view of the forester, if present: if not, he shall cause a horn to be sounded, lest he should seem to steal them. Also, on their return it shall be lawful for them to do the same thing.

XIV. Every freeman, for the future, may erect a mill in his own wood, or upon his own land, which he hath in the forest, or make a warren, or pond, a marl-pit, or ditch, or turn it into arable, without the covert in arable land, so as it be not to the detriment of his neighbour.

XV. Every freeman may have in his woods, the avyries of hawks, of sparrow-hawks, falcons, eagles, and herons; and they shall likewise have the honey found in their woods.

XVI. No forester for the future, who is not a forester in fee, paying us rent for his office, shall take cheminage;\* that is to say, for every cart two-pence, for half a year, and for the other half year two-pence; and for a horse that carries burden, for half a year, a half-penny, and for the other half year a half-penny; and then only of those who come as buyers, out of their bailiwick, to buy underwood, timber, bark, or charcoal, to carry it to sell in other places, where they will; and for the time to come, there shall be no cheminage taken, for any other cart or carriage horse, unless in those places where anciently it was wont, and ought to be taken; but they who carry wood, bark, or coal, upon their backs to sell though they get their livelihood by it, shall for the future pay no cheminage for passage through the woods of other men. No cheminage shall be given to our foresters, but only in our woods.

XVII. All persons outlawed for offences committed in our forests, from the time of Henry, our father, until our first coronation, may reverse their outlawries without impediment, but shall find pledges that for the future they will not forfeit to us, in our forests.

XVIII. No castellan or other person shall hold pleas of the forest, whether concerning vert or venison; but every forester in fee shall attach pleas of the forest† as well concerning vert as venison, and shall present the pleas or offences to the verderers of the several counties; and when they shall be enrolled and sealed under the seals of the verderers, they shall be presented to the chief forester, when he comes into those parts to hold pleas of the forest, and shall be determined before him.

XIX. And all the customs and liberties aforesaid, which we have granted to be holden in the kingdom; as much as belongs to us towards our vassals, all of our kingdom, as well laicks as clerks, shall observe as much as belongs to them towards their vassals.

\* Fees for passing through the forest.

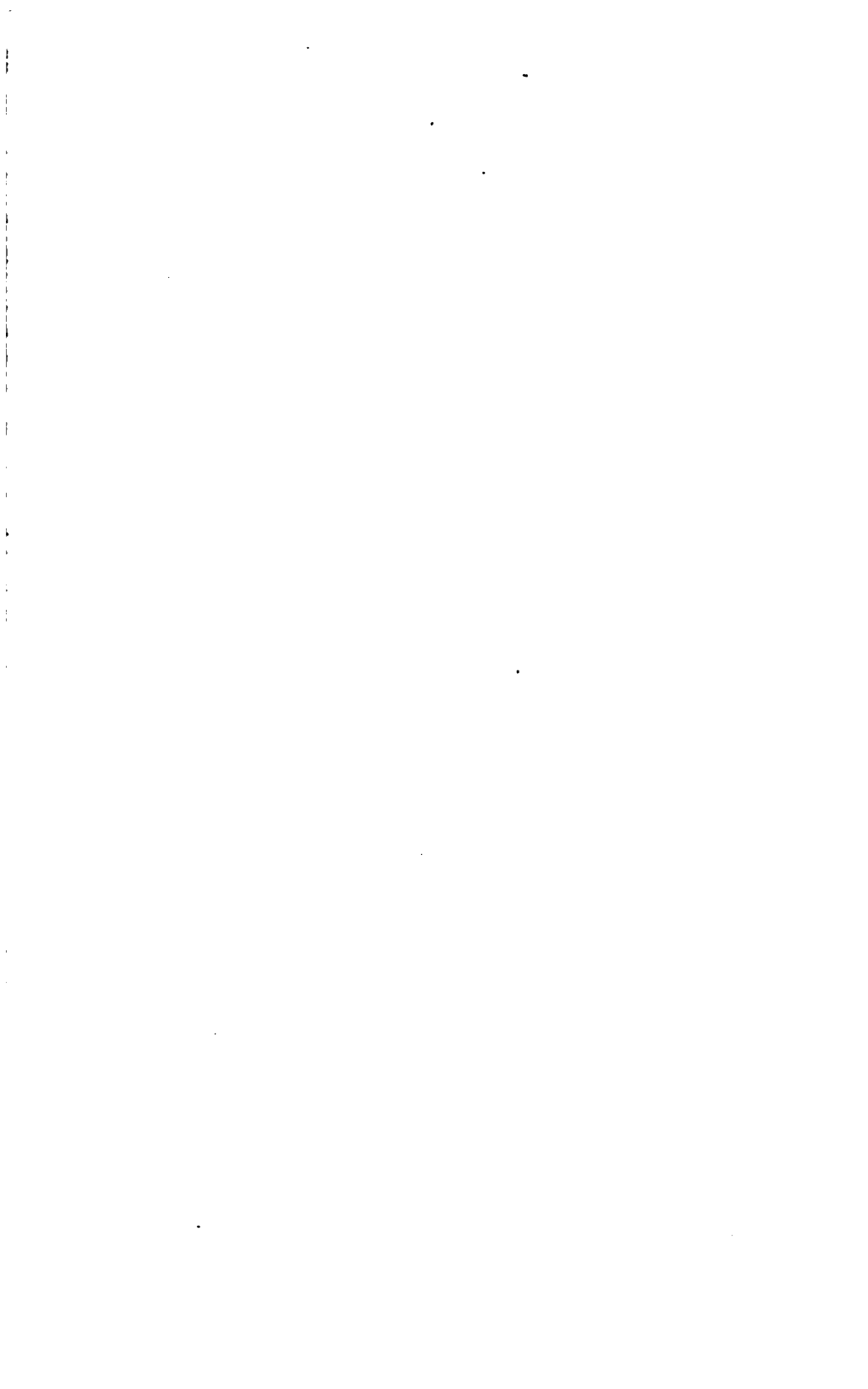
† May seize the body or goods of the offender to make him appear.



# INDICES

NOMINUM, ET LOCORUM, ET RERUM  
PRÆCIPUARUM.





## INDEX NOMINUM.

---

- ABBAS de Cupro, ii, 116  
Abbas de Dunfermlyn, ii, 119  
Abbas de Edinburgbo, ii, 119  
Abbas de Ives, ii, 171  
Abbas de Lilliahull, ii, 123  
Abbas de Rupe, ii, 123  
Abbatess de Furness, i, 124, 144, 146, 164, 221—ii, 3, 5, 8, 15, 21, 54, 77, 79, 171  
—iii, 32  
Abbatess de Ruyshyn, i, 145, 161—ii, 18, 193, 247—iii, 26  
Abelson, Willielmus, et Doncanus, iii, 10  
Ædelberct (rex), i, 8, 18  
Æduin (rex), i, 8, 18, 34, 80, 132  
Ælfwin (episcopus), i, 74  
Ælle (rex), i, 8, 18  
Ætheldredus (rex) i, 75  
Æthelwlfum, i, 20  
Aedan, i, 26, 27  
Africa (filia Godredi), i, 166—ii, 48  
Africa (filia Olavi), i, 144  
Africa (hæres Magni), ii, 127, 137  
Africa (regina), i, 144  
Agatha, i, 182  
Agrippa, i, 4  
Alan, i, 66, 173  
Alanus de Wygeton, ii, 113  
Alanus (episcopus), i, 202—ii, 107  
Alexander I. (rex), i, 145  
Alexander II. (rex), i, 169, 186  
Alexander III. (rex), i, 58, 84, 101, 114, 123, 194—ii, 125, 140

Alexander (dux), i, 102  
 Alfson, Erling, i, 63, 68  
 Algiva, i, 52  
 Alice (comitissa), iii, 96  
 Allanus (comes), i, 43, 47  
 Allestry, iii, 150  
 Aluredus (historicus), i, 81  
 Alwordus (episcopus), i, 88  
 Andreas (abbas), ii, 116  
 Angli, i, 9  
 Angus Margad, i, 64  
 Antonius Beck, (episcopus), i, 85, 101—ii, 103, 140, 150  
 Archiepiscopus Nidrosiensis, i, 71, 201  
 Ardingus (subdiaconus) ii, 56  
 Arthur (rex), i, 77  
 Arthurius de St. Asaph (episcopus) i, 54  
 Arundel (comes), i, 73, 111  
 Askeatin, Sir, i, 62  
 Aslacson, Kolbein, i, 63  
 Asahon, John, iii, 36  
 Asteleye, Jacobus de, ii, 123  
 Aston, iii, 85  
 Ateipiroithe, John, iii, 81  
 Athol (dux) i, 117, 122  
 Athy, Johannes de, ii, 169, 171

## B.

Backa-Kolf, Guthorm, i, 66  
 Baliol, Sir Edward de, ii, 193, 202  
 Baliolus, i, 50—ii, 104, 118, 125, 127, 140  
 Balkaison, Paul, i, 44, 152  
 Banke, Thomas, ii, 208  
 Barrow (episcopus), iii, 160  
 Bartone, Pier, ii, 209  
 Barwick, Dr. John, iii, 150  
 Batavii, i, 6  
 Beauchamp, Earl of Warwick, i, 110  
 Beaumont, Henry, i, 102—ii, 159  
 Becket, Thomas b, i, 160  
 Beda (venerabilis) i, 8, 100  
 Beke, Antonius, (episcopus) i, 85, 101—ii, 103, 140, 150

- Bello Monte, Henricus de, ii, 141, 143, 154, 158, 172  
 Benedictus (sanctus), i, 37  
 Bereford, Emma de, ii, 124  
 Berkebain, Suerus, i, 40, 43  
 Bernardus (cancellarius) ii, 97  
 Bernardus (episcopus) i, 203  
 Bernardus (sanctus), i, 149  
 Bernerius de Berkery (baro), ii, 97  
 Blantyre (Prior of), iii, 78  
 Bodvarson Sigvat, i, 62  
 Boethius (historicus), i, 229  
 Bolonius, Stephanus (comes) i, 221—iii, 175  
 Bonavar, i, 43  
 Boutiler, Johannes, le, ii, 117  
 Bovill, Robertus, ii, 10  
 Boyvill, Simon de, ii, 81  
 Bowes, iii, 79, 81, 83, 84  
 Bradshawe, John, iii, 147, 148  
 Bradshawe, Roger, iii, 71  
 Brand, Willielmus, iii, 21  
 Bridges, Graye, iii, 83  
 Bridgman (episcopus), iii, 153  
 Brigwer, Willielmus, ii, 36  
 Brinchele, Willielmus, ii, 203  
 Bristol, Johannes de, ii, 193  
 Brithwaldus, Rogerus, ii, 9  
 Britoni, i, 9, 11, 89, 100  
 Brokehampton, Thomas, ii, 203  
 Brooke, Fitzherbert, iii, 92  
 Bromley, Gilbertus de, ii, 154  
 Bruce, Robert, iii, 78  
 Bruce, Robertus de (baro), ii, 108, 118  
 Bruce, Robertus (rex), i, 102, 195—ii, 149, 152, 173  
 Brundel (judex), iii, 92  
 Bruys, Sir David de, ii, 193  
 Buchanan (historicus) i, 86  
 Bulle, i, 13  
 Burgh, Ricardus de (comes), ii, 146  
 Burton, Thomas (episcopus), iii, 21  
 Buttele, prior de, ii, 123  
 Rydcrosse, Willielmus (vicarius), ii, 247

## C.

- O . . . . (episcopus Banthorensis) ii, 55  
 Caelin (rex) i, 8, 18  
 Cæsar, Julius, i, 1, 100  
 Calistus (papa) iii, 20  
 Cambrensis, Giraldus, i, 88, 100  
 Cambrians, i, 89  
 Cambron, Johannes de, ii, 117  
 Cambron, Willielmus Wysard, ii, 193  
 Camden, i, 100, 104, 118  
 Camel, Mac, i, 60  
 Campbell (historicus) i, 233  
 Canute (rex) i, 37, 127, 130  
 Capgrave (historicus) i, 73  
 Caradoc de Llancarran (historicus) i, 31  
 Carleton, iii, 83  
 Carolus, comes de Derby, iii, 150  
 Casen, John, iii, 140  
 Ceanalat (rex) i, 27  
 Celestinus (papa) ii, 21  
 Cenredum (presbyterum) i, 21  
 Chandoy, Lord, iii, 88, 89  
 Cholmondeley, Thomas, iii, 157  
 Chreech, William, iii, 26  
 Christians, i, 25  
 Christian, Edward (captain) iii, 140  
 Christian, John, iii, 148  
 Christian, L., iii, 167  
 Christian (rex) i, 123  
 Christian, William, iii, 149, 151, 152  
 Christina (priorissa) ii, 247  
 Christina (priorissa de Manuel) ii, 117  
 Christina (regina) i, 170  
 Christinus (episcopus) i, 199  
 Chrystina (monialis) i, 128  
 Clamhactor, i, 18  
 Clarencieux, i, 117  
 Clarke (registrar) iii, 78  
 Cleg, Gilbertus, ii, 231  
 Clement VI. (papa) i, 204  
 Clerk, Johannes (iudex) iii, 10  
 Clifford, Robertus de, ii, 104

Cliton, i, 127  
 Cobham, Elenor (Duchess) iii, 19  
 Coke (judex), iii, 92  
 Collesmede, Petrus de (capellanus) ii, 56  
 Columba (sanctus) i, 60  
 Colville, John, iii, 80  
 Communitas, insulæ de Man, ii, 192  
 Compton, Lord William, iii, 128  
 Comyn, Johannes, ii, 107, 118  
 Contardus (clericus) ii, 56  
 Corinenaii, Ricardus, i, 72  
 Cornelius, Tacitus, i, 79  
 Corpuvaldus, i, 80  
 Cosnahan, John, iii, 167  
 Cospatrius (filius Henrici) ii, 18  
 Cotgreve, Willielmus, iii, 68  
 Couplandia, Godardus de, ii, 10  
 Courcy, Johannes de, i, 160, 165, 166—ii, 48  
 Cromwell, Master, iii, 85  
 Crovan, Godredus (rex) i, 133, 134  
 Cudwan (rex) i, 80  
 Cunedu, i, 13  
 Cunningham, John, iii, 81, 83  
 Cupro, abbas de, ii, 116  
 Cuthbertus (sanctus) ii, 105

## D.

Dag, i, 62  
 Dagon, Alsack, i, 62  
 Dalton, Johannes (abbas) iii, 32  
 Daniel (Bancoria) i, 26  
 Danus, i, 75, 82, 130  
 Darcy, Johannes (justitiarius) ii, 178  
 Darse, Johannes, iii, 25  
 David (epis. Moraviensis) ii, 165  
 David (epis. Sodorensis) ii, 165  
 David (rex) i, 145, 150  
 Davis, John, knt., i, 110  
 Deemsters, i, 95  
 Derby, Carolus (filius Jacobi) iii, 150  
 Derby, Edwardus (filius Thomæ, dominus Strange et Mannæ) iii, 32, 53  
 Derby, Fernandus (filius Henrici) iii, 88, 89, 91  
 Derby, Henricus (filius Edwardi) i, 95—iii, 58, 62, 70, 89, 95

Derby, Thomas (comes primus) i, 85  
 Derby, Thomas (nepos ejus, dominus Strange et Mannin) i, 27, 85, 92  
 Derby, Willielmus (filius Fernandi) iii, 88, 89, 91, 98, 104, 129, 137, 142  
 Derby, Willielmus (filius Caroli) iii, 156, 160, 163  
 Deremod (archidiaconus) ii, 18  
 Despenser, Hugo le (comes) ii, 173  
 Dofnaldus, i, 187  
 Dofnaldus (rector), ii, 113  
 Domnus (papa) i, 51  
 Dompnaldus (archidiaconus) ii, 91—iii, 16  
 Donaldus (clericus) ii, 243  
 Donald (vicarius) ii, 247  
 Don, Godredus, i, 170, 177, 178, 186, 189  
 Donkanus, Johannes (episcopus) i, 204  
 Douglas, Jacobus de, ii, 204  
 Dovenaldus (filius Keraldi) ii, 18  
 Drayton, Thomas de, ii, 185, 187  
 Drontheim (archiepiscopus) i, 204  
 Drotning, Johannes, i, 63, 68  
 Dubgallus, i, 152  
 Duckenfield, Colonel, iii, 147, 148  
 Dufgal, i, 179  
 Dufnal (rex) i, 74  
 Dugal (rex) i, 43, 62, 64, 66  
 Dugalsen, Eireck, i, 62  
 Dulgallus, i, 144  
 Dunbar, Agnes de, ii, 204  
 Dunbar, Georgius de, ii, 203  
 Dunbar, Patricius de (comes) ii, 165  
 Duncan, i, 41, 43  
 Duncan (comes) ii, 165  
 Duncan (rex) i, 20, 130, 137  
 Dunfermlyn, abbas de, ii, 119  
 Dusual (rex) i, 52

## E

Eacamarot, i, 161  
 Eadgarus (rex) i, 51, 74  
 Eboracensis (archiepiscopus) iii, 20  
 Egbrihtus, i, 18, 20  
 Edinburgho, abbas de, ii, 119  
 Edmundus (archiepiscopus Cant.) iii, 62  
 Edmundus (archiepiscopus Ebor.) iii, 53, 58  
 Edmundus (comes) ii, 173

Edmundus (episcopus) iii, 42  
 Edmundus (filius ejus) i, 127  
 Edmundus (rex) i, 127  
 Edwardus, comes de Derby, iii, 32, 53  
 Edwardus (filius regis Edmundi) i, 127  
 Edwardus rex, (confessor) i, 132  
 Edwardus rex, (primus) i, 194—ii, 106, 113, 115, 119  
 Edwardus rex, (secundus) i, 101  
 Edwardus rex, (tertius) i, 85  
 Edwin, et Cliton, i, 127  
 Edwyn (rex) i, 80  
 Egerton, John (knight) iii, 88, 89  
 Eifari, Ivar Ungi, i, 64  
 Ellif, i, 63  
 Elfiya (regina) i, 130  
 Ellesmere, Thomas (dominus) iii, 88  
 Emma (regina) i, 128, 130  
 Endridson, Kari, i, 62  
 Engus, i, 145, 164, 166  
 Episcopi Manniæ, i, 198  
 Ereck, i, 62  
 Ergeyl, Johannes de, ii, 166  
 Ericus (rex) ii, 96, 118  
 Erling, i, 62  
 Erskine, George Acerkyn, iii, 82  
 Ethol, Thomas, i, 174  
 Eudo (abbas) ii, 3, 5  
 Eugenius (papa) ii, 8, 12

## F.

Fabyan, i, 80  
 Falle, Stephanus, ii, 209  
 Faryndon, Willielmus de, ii, 205  
 Fayrbare, Willielmus, ii, 193  
 Ferdinandus, comes de Derby, iii, 88, 89, 91  
 Fergus de Galwedie, i, 144  
 Ferkar, comes de Ros, i, 170  
 Fin, ii, 3  
 Fingal (rex) i, 134  
 Fitz Hugh, Henricus, ii, 175  
 Flamengus, Michael, ii, 10  
 Florence, count de Holland, ii, 119  
 Fogal (filius Yvar) ii, 92  
 Fogall McHascatt (seneschallus) ii, 92



Fogolt, i, 162  
 Foster, Willielmus (episcopus) iii, 138  
 Fulco, i, 167  
 Furnasio (abbates de) i, 124, 144, 146, 164, 221—ii, 3, 5, 8, 15, 21—iii, 32, 176

## G.

G . . . de Marischal, ii, 47, 48  
 G . . . (filius Petri) ii, 36  
 Gabrain, i, 27  
 Galfridus (comes) i, 55  
 Gamaliel (episcopus) iii, 199  
 Gaufridus, Arthurus (episcopus) i, 54  
 Gauls, i, 89  
 Gaut, i, 63  
 Gautson, i, 62  
 Gaveston, Pierre, i, 102  
 Gaysele, Willielmus de, ii, 187  
 Gerard, iii, 96  
 Gerard, Thomas (knight) i, 104  
 Germanus (sanctus) i, 16  
 Gilbertus (episcopus) i, 65, 67  
 Gilbertus (filius Renfrew) ii, 27  
 Gilbertus McLelan (episcopus) i, 203  
 Gildas, i, 100  
 Gill (prior) ii, 3  
 Gillason, Guthom, i, 62  
 Gilocolmus, i, 154  
 Giraldus Cambrensis, i, 88, 100  
 Glenhelk, ii, 102  
 Gloucester (dux) i, 73  
 Godredus Crovan (filius Haraldi nigri) i, 58, 133, 134  
 Godredus Don (filius Reginaldi) i, 170, 177, 178, 186, 189  
 Godredus Sytric (rex) i, 133, 134  
 Godwinus, i, 23  
 Gormandus (parsona) ii, 91—iii, 16  
 Gospatric, i, 181  
 Græci, i, 4, 90  
 Gray, Thomas (comes) ii, 175  
 Gregorius X. (papa) i, 194  
 Gregorius XI. (papa) i, 204  
 Grifinus (rex) i, 132

Guildeford, Andrea de, ii, 193  
 Gulielmus, Neubrigensis, i, 70  
 Gulielmus, rex (primus) i, 14  
 Gulielmus, rex (Rufus) i, 28, 82  
 Gum, Andrew, i, 62  
 Gunhilda, i, 37, 128  
 Guntson, Fin, i, 63  
 Gusa, Alac, i, 62  
 Guthorm, i, 64  
 Guthorm Backa-Kolf, i, 66  
 Guydo, i, 80

## H.

Haco (rex) i, 43, 58, 62, 66, 67, 192  
 Hacun (comes) i, 37  
 Haldan (niger) i, 67  
 Hale, Johannes, ii, 221  
 Halsall, John (Clerk of the Rolls) iii, 97  
 Halward, i, 62  
 Hamilton, Claude (dominus) iii, 78  
 Hamondus (episcopus) i, 199  
 Handmere, John and Jane, iii, 70  
 Handum, John and Thomas, iii, 70  
 Hanksford, Willielmus, ii, 208  
 Haraldus (comes) i, 132  
 Haraldus (filius Godredi Crovan) i, 136, 148, 150  
 Haraldus, rex (filius Olavi secundi) i, 77, 79, 82, 83, 178, 181, 182, 183, 185  
 Haraldus, rex Merciorum, i, 130  
 Haraldus, rex (usurpator) i, 186, 187, 189  
 Hardecnute (rex) i, 128, 130  
 Hardyng, i, 77  
 Haroldus (filius ejus) i, 24  
 Haroldus Harfaagar, i, 21, 23, 38, 40, 56, 133  
 Haroldus Macmanud, i, 37  
 Haroldus, rex Angliæ, i, 24  
 Hartley, Richard, iii, 167  
 Hasten et Siwardus, i, 24  
 Hastings, Johannes de, ii, 118  
 Haunsard, Johannes, ii, 104  
 Hawardson, Andrew, i, 62  
 Haya, Gilbertus de, ii, 165  
 Haysnap, Rogerus de, iii, 10  
 Hefare, Johannes (episcopus) i, 200

Helgason, Ivar, i, 62  
 Helmstanus (sanctus) i, 19  
 Hemmingus, i, 37  
 Henge, rex, i, 148  
 Henricus, (archidiaconus) i, 82, 88  
 Henricus de Huntington (comes) i, 108  
 Henricus, (episcopus) ii, 107  
 Henricus, (episcopus) i, 65, 67—ii, 119  
 Henricus, (princeps) ii, 246  
 Henricus, rex (primus) i, 143, 147—ii, 16  
 Henricus, rex (secundus) i, 159, 164  
 Henricus, rex (sextus) i, 85  
 Henricus, rex (tertius) i, 54, 60, 183—ii, 40  
 Henrietta Maria (regina) iii, 133  
 Heriatus (peregrinator) i, 87  
 Hertipole, Galfridus de, ii, 104  
 Heywood, Peter, iii, 167  
 Heywood, Peter John (Deemster) iii, 169  
 Hobson, Willielmus, ii, 223, 224  
 Hoglif, John, i, 62  
 Holan (seneschallus) ii, 55  
 Holcroft, Thomas, iii, 86  
 Holingahed, Ralph, i, 96, 98  
 Holm, Ivar, i, 66  
 Homines, Insulse de Man, ii, 196  
 Honorius (papa) ii, 53, 62, 64, 67  
 Houel (rex) i, 81  
 Hould, Hugo, ii, 208  
 Howel (rex Walliæ) i, 74  
 Huan (episcopus) iii, 27  
 Huddleston, Thomas, iii, 167  
 Hugo (comes de Legecestra) i, 21, 24, 141  
 Hugo (comes de Rose) ii, 165  
 Hugo (comes de Scrobbesbyria) i, 21, 24, 141  
 Hugo (comes de Shrewsbury) i, 24  
 Huntingdon, the Earl of, i, 108—iii, 88, 89  
 Huwal (rex) i, 52  
 Hyde, Robert (chancellor) iii, 150

## I.

Iggemundus, i, 42, 133  
 Innow, Willielmus de, ii, 243

Isidorus, i, 8  
 Istoreth (filius ejus) i, 13  
 Istorini, i, 13  
 Iuon (episcopus) i, 76  
 Ivarson, Erling, i, 63  
 Ives (abbas de) ii, 171  
 Ivon (abbas) i, 144  
 Ivon (filius Hollwed) ii, 55  
 Ivon (Magister) ii, 55

## J.

J—— (episcopus Norwiciensis) ii, 172  
 Jacobus (dominus de Douglas) ii, 165  
 Jacobus (rex Galwalliæ) i, 52, 74, 78  
 Jacobus (scriptor) ii, 56  
 Jacobus (seneschallus) ii, 107  
 James III. (rex) i, 123  
 Jane (lady Stanley) i, 85  
 Jocelinus (abbas de Rushyn) i, 15—ii, 18  
 Johannes (abbas de Caldre) ii, 20  
 Johannes (abbas de Furnesio) ii, 8  
 Johannes (abbas de Russbyn) iii, 26  
 Johannes (clericus) ii, 55  
 Johannes (comes) i, 44  
 Johannes Comyn, ii, 107, 118  
 Johannes de Baliolo, i, 50—ii, 104, 118, 125, 127, 140  
 Johannes de Cambron, ii, 117  
 Johannes de London (scriptor) ii, 57  
 Johannes de Venafro, ii, 56  
 Johannes (episcopus de Man) iii, 130, 131  
 Johannes (episcopus Glasguensis) ii, 165  
 Johannes (episcopus Sodorensis) ii, 168  
 Johannes (filius Dugaldi) i, 189  
 Johannes Hefare (episcopus) i, 200  
 Johannes le Boutiler, ii, 117  
 Johannes Lelandus, i, 81  
 Johannes (magister) ii, 18  
 Johannes (papa) i, 129  
 Johannes (parsona de Kyrkebi Lonisdale) ii, 30  
 Johannes (rex) i, 54, 107, 166—ii, 25, 27, 29, 31, 33, 35, 37, 47  
 Johannes (rex Insularum) i, 59, 64—ii, 202  
 Johannes Sagiensis (episcopus) i, 53

Johnson, Briniolf, i, 60, 62, 63, 68  
 Jolens, Johannes et Robertus, ii, 193  
 Jol (filius Macmara) ii, 3  
 Joneby, Robertus de, ii, 132  
 Joseph (amicus Haraldi) i, 179  
 Jukil (rex) i, 52, 74  
 Julius Cæsar, i, 1, 100

## K.

Kearnach, i, 60  
 Kinedus (rex) i, 74  
 Kippax (archidiaconus) iii, 162  
 Kirkham, Thomas (episcopus) iii, 20  
 Knoxe, Andrew, iii, 77  
 Kolbein, Aslacson, i, 63  
 Krekidanta, Ogmund, i, 63

## L.

Lacy, Walterus de, i, 166  
 Ladilanda, the Laird of, iii, 77  
 Lagman (filius Olavi) i, 144  
 Lagman (rex) i, 136  
 Lake (episcopus) iii, 153  
 Lang-bard, Einar, i, 62  
 Langi, Klomit, i, 62  
 Langlife-son, John, i, 61  
 Laurentius (archidiaconus) i, 184, 185  
 Laurentius (clericus) i, 41  
 Laurentius (episcopus Argyle) ii, 108  
 Lawys, the Laird of, iii, 79, 80  
 Layborne, Jacobus (Knight) iii, 36  
 Ledewicke, Nicholas de, ii, 167  
 Leiburn, Robertus de, ii, 144  
 Leicestrensis (comes) i, 97  
 Leigh, Thomas (Knight) iii, 87  
 Lelandus, Johannes, i, 81  
 Lennox, iii, 51  
 Lestrop, Stephanus et Willielmus, ii, 235, 248  
 Leving (episcopus) iii, 155, 157, 160  
 Liethan, i, 13  
 Lilleshall (abbas de) ii, 123  
 Lloyd, Humfridus, i, 89  
 Loglenum, i, 179

London, Johannes de, ii, 57  
 Lotlen, Mac, i, 161  
 Lucas de Wijtsande (presbiter) ii, 56  
 Lyndsay, Sir Walter, iii, 76  
 Lyniell, Thomas, iii, 68  
 Lyschander, Claudius, i, 114  
 Lytherland, Johannes, ii, 231

## M.

M . . . (filius Geroldi) ii, 71, 72  
 Macdowal, Dungawus, i, 195  
 Machutus (sanctus) i, 154  
 Mack Clere (Manaman) i, 84  
 Mac Kerthac, i, 181  
 Mackoury, Duncanus, ii, 166  
 Maclayne, iii, 85  
 Mac Lotlew, i, 161  
 Macmaras (comes) i, 139  
 Macon (rex) i, 52, 74  
 Maconell, Angus, iii, 85  
 Macoter, Haver, ii, 181  
 Macquin, Lucas, ii, 225  
 Mactheath (rex) i, 132  
 Mactoryn, Donecanus, ii, 130  
 Magnus (filius Olai) i, 189, 190, 193—ii, 85, 86, 87, 89, 102, 127  
 Magnus (princeps) i, 61  
 Magnus (rex Manniæ) i, 50, 62, 66, 70, 94, 192—iii, 13  
 Magnus (rex Norwegiæ) i, 21, 23, 25, 28, 58, 113, 116, 123, 131, 139, 141  
 Magnus IV. (rex Norwegiæ) iii, 210  
 Magnus (sanctus) i, 60  
 Magro (parsona) ii, 91—iii, 16  
 Makaskel, Gilbertus, ii, 144, 153, 154  
 Makasky, Gilbertus (seneschallus) ii, 150  
 Maken (episcopus) ii, 107  
 Makstephan, Gilbertus, ii, 181  
 Malachus (sanctus) i, 147  
 Malcolmus (rex) i, 52, 58, 74, 130, 132, 137, 150, 159  
 Malcoly, Duncanus de, ii, 126  
 Malisius (comes de Stratherne) ii, 108, 165  
 Mallet, i, 123  
 Malmesbiriensis, Willielmus (historicus) i, 23  
 Manaan, i, 95  
 Mandevile, Ricardus le, i, 195—ii, 178

- Manensius, i, 115  
Man, Henricus (episcopus) iii, 39, 42, 46  
Mannise (reges) i, 211, 214, 216  
Man (the bishop's oaths) iii, 97  
Man, Thomas de, ii, 81  
Marcus (episcopus), i, 71, 202—ii, 107, 119, 132—iii, 182  
Margad Angus, i, 64  
Margareta (filia Alexandri) ii, 96, 97  
Margareta (regina) i, 123, 128, 133, 137, 194  
Markeson, Johannes, ii, 248  
Maria (filia Reginaldi) i, 101—ii, 135  
Maria (regina de Man) ii, 116  
Maritus (de ordine Minorum) ii, 97  
Martinus (senescallus) ii, 56  
Mascali, Nicholas, ii, 193  
Mascy, Hugo et Ricardus, ii, 231  
Mathar, Malcolm, i, 41  
Mathoren, Johannes, ii, 223  
Matilda (regina) i, 53  
Mathory (justiciarius) ii, 112  
Mattheus (episcopus) ii, 119  
Mattheus Westmonasteriensis, i, 74  
Maundeville, Rogier de, ii, 118  
Maurice (magister) ii, 81  
Maystry, Johannes, ii, 221  
McAlesandre, Willielmus, iii, 10  
McAndras, Gilbertus, iii, 10  
McBrewes, Donaldus, iii, 10  
McBrow, Moldonny, ii, 248  
McCorkill, Donaldus (rector) ii, 247  
McCorkyll, Dilnow, ii, 248  
McCowyn, Willielmus, ii, 248  
McCroyne, Donaldus, iii, 10  
McCroyn, Moldonny, ii, 248  
McCrystyn, Johannes et Willielmus, ii, 248  
McCrystyn, Willielmus, iii, 10  
McDowrytt, Gilcrist, ii, 248  
McEssas, Gybbon, ii, 248  
McEuyn, Andreas Johannes, iii, 10  
McFalle, Gybbon, ii, 248  
McFergus, Johannes, iii, 11  
McGray, Andreas, ii, 248

- McHanghan, Gilbertus, iii, 10  
 McHascatt, Fogal (seneschallus) iii, 16  
 McHelly, Patricius, iii, 11  
 McLon, Patricius, iii, 10  
 McIsak, Gilbertus, iii, 10  
 McKane, Gybbon, et Patricius, ii, 248  
 McKane, Patricius, iii, 10  
 McKee, Fyntt, ii, 248  
 McKee, Scymynd, ii, 248  
 McKnalytt, Hugo, iii, 11  
 McKyg, Johannes, ii, 248  
 McLelan, Gilbertus (episcopus) i, 208  
 McNelle, Gilcrist, ii, 248  
 McOct', Martyn, ii, 248  
 McOtter, Marcus, iii, 10  
 McScaly, Jankyn, ii, 248  
 McScaly, Johannes, iii, 11  
 McSkerffe, Michael, ii, 248  
 McThoryngt, Patricius, ii, 248  
 McWanty, Gilbertus, iii, 10  
 MoYlrea, iii, 167  
 Menapii, i, 6  
 Melcolinus (capellanus) ii, 18  
 Melinus (magus) i, 16  
 Mercer, Alexandrus, ii, 221  
 Merick, Johannes (episcopus) i, 87—iii, 60, 64, 74  
 Michael (canon) ii, 247  
 Michael (episcopus) i, 165, 199—ii, 38  
 Midelton (abbas) ii, 81  
 Missel (miles) i, 60  
 Molmore i, 179  
 Montacute, Simon de, ii, 137, 146  
 Montacute, William, i, 85, 101—ii, 182, 193  
 Montague (comes) i, 73, 85, 107—ii, 205, 208, 210  
 Moore, Richard, iii, 86  
 Morice (vicarius) ii, 247  
 Morini, i, 3, 6  
 Mortayn, Edmundus, ii, 178  
 Murcardus, i, 164  
 Murcardus O'Brien (rex) i, 137, 141, 151, 161  
 Murd, Siwardus, i, 40  
 Mustinus, Randulfus, ii, 10  
 Myles, Johannes de, ii, 230



## N.

- Nel, i, 179  
 Nennius (historicus) i, 11; 100  
 Neubrigensis, Gulielmus, i, 70  
 Nevell (archiepiscopus) i, 78  
 Nevill, Rodulfus; ii, 175  
 Nicholas, i, 63  
 Nicholas de Meaux (episcopus) i, 165, 200—ii, 19, 38, 50, 52, 67  
 Nicholson, Andrew, i, 63, 65  
 Nicholson, George, iii, 76, 79, 82, 84, 85  
 Nidrosiensis (archiepiscopus) i, 71  
 Nordanhymbrore, i, 8  
 Norris, Henry, iii, 167  
 Northampton and Salisbury (the earls of) iii, 88  
 Northumberland, the earl of, i, 73—iii, 94

## O:

- O'Brien, Murecardus (rex) i, 137, 141, 151  
 Oddson, Hoskuld, i, 62  
 Odo (clericus) ii, 113  
 Olavus (filius Sumerledi) i, 145  
 Olavus, Niger (rex) i, 43, 163, 167, 174, 178, 182, 185, 186, 189, 191, 193—ii, 42, 49, 52  
 Olavus, rex (filius God. Crovan) i, 136, 143, 146, 148, 150—ii, 1, 4, 7, 10, 13, 16, 17, 24, 69, 70, 72, 74, 76  
 Olavus, rex (sanctus) i, 21, 60, 128, 131, 139  
 Ordericus Vitalis, i, 28  
 Orosius Paulus, i, 6, 86, 100  
 Orpewaldus, i, 80  
 Orry (rex) i, 84  
 Osiblen, i, 151  
 Oswald (rex) i, 9, 19, 34  
 Oswin (frater ejus) i, 9, 19  
 Oter, i, 152  
 Other (comes) i, 139  
 Outlawe, Rogerus, ii, 178  
 Owmundus, i, 177

## P.

- Pandulfus (legatus) ii, 53, 65  
 Pandulfus (nepos ejus) ii, 56  
 Papirus, Johannes (cardinal) i, 54

Paris, Matthæus, i, 47  
 Park, Willielmus, iii, 25  
 Parre, Ricardus (episcopus) iii, 142  
 Parr, John, iii, 153, 167  
 Patricius (archidiaconus) ii, 247  
 Patricius de Dunbar (comes) ii, 108  
 Patricius (rector) ii, 247  
 Patricius (sanctus) i, 15, 17, 84, 198  
 Paulinus, i, 9, 80  
 Paulson, Ungi, i, 44  
 Paulus Orosius, i, 86  
 Pele, Rogerus (abbas) iii, 35  
 Pembroke, Ricardus (comes) i, 159  
 Penda (rex) i, 80  
 Penrose, Johannes, ii, 208  
 Percy, Henricus (comes) i, 85, 102, 105—ii, 215, 224, 235  
 Petrus de Babut (magister) ii, 56  
 Petrus de Collemede (magister) ii, 56  
 Petrus de Wintonia (episcopus) ii, 36, 44  
 Petrus Orchadensis (episcopus) ii, 97  
 Phillips, Francis, iii, 86  
 Phillips (episcopus) iii, 126, 133  
 Phillipus (rex) i, 164  
 Phingola, i, 161  
 Picti, i, 9, 11  
 Plinius, secundus, i, 3, 100  
 Plytt, Andrew, i, 62, 65  
 Pol (filius Boke) i, 171  
 Polydore Vergil, i, 78  
 Popham, Sir John, iii, 90  
 Pott, Andrew, i, 63  
 Preistson, Vegleic, i, 63  
 Prenestinam (cardinal) i, 205  
 Preston, Thomas, iii, 67  
 Prior de Buttell, ii, 123  
 Prynne, i, 111, 159  
 Ptolemy, i, 100  
 Pullen, Josiah, iii, 159  
 Pyroteon, Hugo, ii, 193  
 Pytheas et Isidorus, i, 3

## Q.

Quayle, John, iii, 169

## R

Quincy, Rogerus de (comes) i, 50, 83

Quivara, i, 94

## R.

R . . . (Cantuarii archiepiscopus) ii, 143

R . . . (decanus Eboracensis) ii, 49

Randolph, Thomas, i, 102

Ranulphus, comes de Moravia, ii, 162—iii, 13

Rauff, Byrkhened, iii, 26

Raynsson, Andrea, iii, 11

Red, Erlend, i, 63

Rede, Johannes, iii, 10

Redwald (rex) i, 8, 18, 80

Reges Manniæ, i, 211, 214, 216

Reginaldus (episcopus insularum) i, 169, 199, 200

Reginaldus (episcopus Rosmarkin) i, 41

Reginaldus (filius Eacmarcat) i, 161

Reginaldus (filius Haraldi) i, 149

Reginaldus (filius Olavi) i, 144, 159

Reginaldus (filius Sumerledi) i, 42, 145, 164

Reginaldus, rex (filius Godredi) i, 107, 163, 165, 167, 173, 176,—ii, 17, 25, 29,  
31, 34, 40, 43, 47, 53, 58, 60, 64, 69

Reginaldus rex (filius Olavi) i, 185

Ricardus (abbas de Russyn) ii, 247

Ricardus (archiepiscopus Eboracensi) iii, 137

Ricardus (Corinensii) i, 72

Ricardus de Marischal (archidiaconus) i, 86

Ricardus (episcopus) i, 193, 201—ii, 89, 134—iii, 14

Ricardus (prior Dunelmensis) ii, 103

Ricardus (rex) i, 55, 85, 164

Ricardus (vicarius) ii, 248

Rich, Kolbein, i, 66

Rideil, Willielmus, ii, 175

Rinoth (rex) i, 52

Robertus (dux Normanïæ) i, 130

Robertus (episcopus) ii, 107, 119

Robinson (episcopus) i, 88

Rodolphus (abbas) i, 164

Rofu, Ivar, i, 62

Rogerus (archiepiscopus) i, 160

Rogerus de Hovenden, i, 36

Rogerus de Stokes, ii, 81

Rogerus de Wendover, i, 51  
 Rogerus (pis copus) i, 41  
 Rogerus (parsona) ii, 20  
 Rogier de Maundeville, ii, 118  
 Rollandus (comes) i, 48  
 Ronald, i, 62  
 Roolwer (episcopus) i, 198  
 Ross (comes) i, 60, 171  
 Ross, Willielmus le, ii, 173  
 Rothericus, ii, 18  
 Rowe, J., iii, 167  
 Rowlandus (capellanus) ii, 114  
 Rufus, Gulielmus, i, 28, 82  
 Rupe (abbas de) ii, 123  
 Russel (episcopus) i, 203—iii, 202  
 Russhyn, Johaunes (abbas) iii, 26  
 Rusticus (scriptor) ii, 57  
 Rygiatfulke, i, 61  
 Ryveshall, Robertus de, ii, 187

## S.

S . . . (comes Wintoniæ) ii, 36  
 Sacheverell, William, iii, 160  
 Salisbury (comes) iii, 88, 96, 126  
 Salisbury, Hugh et Geor., iii, 68, 72  
 Salisbury, Johannes (episcopus) ii, 211  
 Salisbury, Johannes (episcopus Manniæ) iii, 54, 59  
 Salisbury, Robertus, iii, 70, 72, 97, 99  
 Salemon (rex) i, 127  
 Sankey, Nicholas, iii, 167  
 Saracens, i, 25  
 Savigniensiis (abbas de) iii, 176  
 Saxons, i, 11, 100  
 Scoti, i, 7, 9, 11, 61  
 Scolbein, Eriend, i, 62  
 Sorag, Ducaldus, i, 48  
 Scroope, Sir Richard, i, 112  
 Scroope, Sir Stephen, i, 111—ii, 213  
 Scrop of Bolton (dominus) i, 118  
 Scrop of Marsham (dominus) i, 117—iii, 24, 83  
 Scrop, William (knt.) i, 73, 85, 102, 105, 107—ii, 210, 213, 216  
 Searle, Charles, iii, 169

- Segrave, Nicholas de, ii, 121  
 Selden, i, 107  
 Serle, Adam, ii, 193  
 Seton, Christopherus, ii, 104  
 Sharpe, Johannes (archiepiscopus) iii, 162  
 Sharples, John, iii, 149  
 Sherburne, iii, 170  
 Siferth (rex) i, 52, 74  
 Sigarus, i, 74  
 Sigurd, i, 62  
 Sigvald, Theorfin, i, 62  
 Silures, i, 4  
 Silvanus (abbas) i, 144, 161  
 Simon de Boyvill, ii, 81  
 Sincerth, i, 127, 130  
 Siwardus, i, 24, 45, 131  
 Sixtus (papa) i, 78  
 Skelton, Willielmus, ii, 208  
 Skerffe, Willielmus, ii, 248—iii, 10  
 Skifa, Eirek, i, 62  
 Skitrade, Skagi, i, 45  
 Skuli, Jarl, i, 44  
 Sloghtre, Thomas, ii, 193  
 Snakoll, Otmar, i, 44  
 Sneis, Gudleik, i, 62  
 Snetol (filius Cutell) ii, 3  
 Solinus, i, 72  
 Somerledus, i, 43  
 Somerset (duke) iii, 51  
 Sommerville, Rogerus de, ii, 175  
 Soor, Paul, i, 65  
 Spaldington, Osbertus de, ii, 121  
 Spaniards, iii, 76  
 Sparry, Robert, i, 108  
 Spencer, Thomas, iii, 87  
 Stanley, John (knt.) i, 85, 103, 105—ii, 228—iii, 5, 9, 13, 91, 94  
 Stanley, Sir John (filius ejus) i, 85—ii, 232, 235  
 Stanley, Thomas (knight) i, 85—iii, 19, 21  
 Stanley, Lord Thomas (filius ejus) i, 85—iii, 24  
 Stanley, Lord George, i, 85  
 Stanley, Lord Thomas (filius ejus) i, 85  
 Stanley, Earl Thomas, i, 117

Stanley, Thomas (episcopus) iii, 54  
 Stanley, William, i, 103—ii, 228, 230, 232—iii, 21  
 Stephanus de Oxford, ii, 33  
 Stephanus (dominus) ii, 56  
 Stephanus (nepos ejus) ii, 56  
 Stephanus (rex) i, 53, 147—ii, 9, 16  
 Stevenson, Reginaldus, iii, 10  
 Steward, Alexander, i, 101  
 Stinker, Arni, i, 62  
 Strange (dominus) iii, 141  
 Stratherne (comitissa) ii, 116  
 Strete, Thomas, ii, 206  
 Strobolgy, Davidede (comes) ii, 173  
 Sturlas, i, 66  
 Sturlone, Willielmus, ii, 208  
 Stutt, Simon, i, 64  
 Suela, Ambjörn, i, 62  
 Suffolk, Thomas (comes) iii, 97, 99  
 Sumerledus, McGilbert, i, 144, 152, 154, 158  
 Suthewell, Johannes de, ii, 121  
 Suthwell, Robertus, iii, 36  
 Swanus, Heidhand, i, 23  
 Sweinung, i, 45  
 Swere, Birkebain (rex) i, 40  
 Sweyn, i, 26, 31  
 Swithunus (sanctus) i, 19  
 Symon (episcopus) i, 184, 193, 201—iii, 176  
 Sywardus (dux) i, 132

## T.

Tacitus, Cornelius, i, 79  
 Tailleur, Willielmus le, ii, 181  
 Thirning, William (knight) i, 109  
 Thomas a Becket, i, 160  
 Thomas (episcopus) i, 203  
 Thomas (prior) ii, 20  
 Thomlynguon, Patricius, ii, 248—iii, 10  
 Thorfinus, i, 152  
 Thorgil (episcopus) i, 64  
 Thorgist (episcopus) i, 67  
 Thorley, Walterus, ii, 208  
 Thorlief (abbas) i, 62, 67

Thorkel, i, 45, 179  
 Thornton, G. de, ii, 124  
 Thormodson, Thorkel, i, 44  
 Thorstein, i, 62  
 Tildealey, Johannes, ii, 231  
 Tildealey, Thurstan de, iii, 10  
 Timeus (historicus) i, 5  
 Toby (archiepiscopus) iii, 131  
 Torfæus (historicus) i, 113  
 Torphinus, i, 39  
 Trojans, i, 90  
 Trustinus (archiepiscopus) ii, 4, 7  
 Turkill, i, 37  
 Turkill (filius Følgel) ii, 3  
 Turks, i, 25  
 Tuteler, Johannes, ii, 187  
 Twynham, Willielmus, ii, 112  
 Tyrel, Hew (knight) i, 73  
 Tyrel, Johannes, ii, 179

## U.

Ugthred, Thomas, ii, 175  
 Upsac (rex) i, 43  
 Urbanus (papa) ii, 15  
 Urka, Ronald, i, 63, 68

## V.

Valenceia, Adomarus de (comes) ii, 172  
 Venafro, Johannes de, ii, 56  
 Ver, Alberic de, i, 53  
 Ver, Albredus de, ii, 210  
 Vergil, Polydore, i, 78  
 Ver, Robertus de, ii, 210  
 Verulam (dominus) iii, 131  
 Vescy, Gulielmus de, ii, 118  
 Vescy, Lady de, ii, 160  
 Vikings, i, 56  
 Vivianus (cardinal) i, 160

## W.

W . . . (comes Sarrisberie) ii, 36  
 W . . . (comes Arrundel) ii, 36

- Waldebeof, Johannes de, i, 101—ii, 135  
 Waldron, Edward, iii, 72, 73  
 Wallis, Henricus (princeps) ii, 246  
 Walsingham, Thomas, i, 107, 120  
 Walterus (seneschallas) ii, 165  
 Ward, Simon, ii, 175  
 Warwick (comes) i, 73, 111—ii, 104, 212, 214  
 Wattlewarth, Samuel, iii, 166  
 Welsh, i, 89  
 Wertgeornus (rex) i, 37  
 Wharton, iii, 51  
 Whitmore, Johannes, ii, 231  
 Wikini, ii, 34  
 Willielmus (archiepiscopus) ii, 172  
 Willielmus (capellanus) ii, 18  
 Willielmus (episcopus de Brethin) ii, 107  
 Willielmus (episcopus de Dunblane) ii, 107  
 Willielmus (episcopus Dunelmensis) i, 54  
 Willielmus (episcopus Dunkeldensis) ii, 165  
 Willielmus (episcopus Exoniensis) ii, 172  
 Willielmus (episcopus Manniæ) i, 198  
 Willielmus (episcopus St. Andriæ) ii, 107, 165  
 Willielmus et Hugo (presbiteres) ii, 3  
 Willielmus (filius comes Aubermariæ) i, 50  
 Willielmus (monachus) ii, 3  
 Willielmus (prior) ii, 20  
 Willielmus, rex (conqueror) i, 14, 21, 24, 130, 133  
 Willielmus (rex Sotorum) i, 37, 58, 168  
 Willielmus (Rufus) i, 28, 82  
 Willielmus Twynham, ii, 112  
 Willielmus (vicarius) ii, 247  
 Willson, Thomas (episcopus) iii, 162  
 Wimundus (episcopus) i, 53, 227  
 Wintonia (comes) ii, 40  
 Wintonia (episcopus) ii, 123  
 Wolsey (cardinal) iii, 32  
 Woods, J., iii, 167  
 Woraley (Colonel) iii, 149  
 Wright, Dorothy, iii, 71  
 Wright, William, iii, 71  
 Wright, Willielmus (parsona) iii, 68, 69, 71, 72  
 Wygeton, Alanus de, ii, 113



## Y.

Yvar, i, 190

Yvar (filius Godredi Nigri) i, 163—ii, 86

Yvar (knight) i, 186

Yvenhowe, Robertus, ii, 227

Yvenhowe, Willielmus de, iii, 10

Yvon (abbas) i, 144, 146

Yvor (dominus) ii, 81

# INDEX LOCORUM ET RERUM PRÆCIPUARUM.

---

- ABBATIA*, Sancte Marie de Caldra, i, 144, 146  
*Abbatia*, Sancte Marie de Chalon, i, 139  
*Abbatia*, Sancte Marie de Feversham, i, 53  
*Abbatia*, Sancte Marie de Furnes, i, 144, 176, 201, 204, 221—ii, 54, 65, 77, 79, 88  
     iii, 36, 145  
*Abbatia*, Sancte Marie de Holm Coltram, i, 148  
*Abbatia*, Sancte Marie de Jugo Dei, i, 166  
*Abbatia*, Sancte Marie de Malros, i, 147  
*Abbatia*, Sancte Marie de Rivallis, i, 144, 146  
*Abbatia*, Sancte Marie de Russin, i, 144, 161, 164, 178, 182, 186, 193, 196, 200,  
     203, 225—ii, 111, 134, 171, 247  
*Abbatia*, Sancte Marie Saviniensis, i, 144  
*Acmodæ* (insulæ) i, 4  
 Act of Parliament, confirming Grant of the Isle of Man, iii, 114  
*Addenda*, i, 228  
*Æbudæ* (insulæ) i, 86  
 Agreement between Hugh Salisbury and William Wright, iii, 68  
 Agreement between Magnus IV. and Alexander III. of Scotland, iii, 210, 218  
*Albion* (insulæ) i, 5  
*Andegravia*, i, 55  
*Andros* (insula) i, 4  
*Anglesia* (insula) i, 25, 29, 100, 141  
*Anglia*, i, 25, 133  
*Annales*, Cambriæ, i, 26  
*Annales*, Innisfallen, i, 27  
*Annales*, Rogeri de Hovenden i, 36  
*Annales*, Tighernac, i, 27  
*Annales*, Ultoniæ, i, 27  
*Annandale et Mannia*, ii, 203

Annexation of the bishopric of Man, iii, 37

Anonymous letter, iii, 80

Appendix, i, 221—iii, 175

Aquitania, i, 55

Arabia Felix, iii, 77

Armae, insulae de Manniae, i, 117

Armorica, i, 11

Arran, the Sound of, i, 64

Aryenaryn, i, 206

Asaph, St., i, 54

Ascleifarvic-haven, i, 63

Aucland (manerius) ii, 104

Avernia, i, 55

Avignon, i, 204

Axantos (insula) i, 4

#### B.

Backa, i, 61

Baculi, St. Patricii (terrae) iii, 29

Bakenaldwath, ii, 80

Bala Mary (terrae) iii, 29

Balemalasc, i, 207

Balybruste, iii, 29

Balycane et Ramsey, iii, 29

Baly de Jourby, iii, 29

Baly de Knockroker, iii, 29

Bangor, i, 26

Barony of St. Trinion, iii, 169

Bees, the Priory of Saint, i, 228

Benchor, i, 167, 199, 200

Berewick, ii, 101, 118

Bergen, i, 43, 61, 69

Bergos, i, 5

Berry, i, 55

Bishopthorp, ii, 172

Both (insula) i, 45, 177, 202

Breydeyar, the Sound of, i, 63

Briege, i, 37

Brigantia, i, 7

Briggeham, ii, 108

Brittannia, i, 1, 3, 6, 11, 13, 32 34

Brittany, i, 55

Brut y Tywysogion (chronicon) i, 31  
 Brymaken, the Priory of, iii, 87, 101, 134  
 Bull of Pope Calistus, iii, 20  
 Bull of Pope Celestine, ii, 21  
 Bull of Pope Eugenius, ii, 8  
 Bull of Pope Urban, ii, 15  
 Bubeck, Magna, iii, 145  
 Bute (insula) i, 45, 63, 177  
 Byulthan, i, 207

## C.

Cairnuel, i, 82—ii, 223  
 Caledoniae, Silva, i, 4  
 Calf, Mull of, i, 66—ii, 162  
 Callach-stane, i, 63  
 Callectia, i, 7  
 Cambrise, Annales, i, 26  
 Cantabricus, Oceanus, i, 7  
 Cantium, i, 8, 18, 34, 75  
 Capella, Stl. Nicholi, i, 208  
 Carber, Ecclesia Stl., ii, 113  
 Carocuvacum, i, 205  
 Castellum de Russin, i, 193, 195—iii, 12  
 Castrum, Bernardi, ii, 104  
 Castrum de Mannia, ii, 224, 228, 230  
 Castrum Puellarum, i, 40  
 Castrum de Somerton, ii, 104  
 Cathania, i, 33, 41  
 Cenomania, i, 55  
 Certificate of presentation to the Bishopric of Man, iii, 135  
 Cestrens, i, 20  
 Cetgueli, i, 13  
 Chappel, St. Peter's, iii, 158  
 Charter of Aufrica, ii, 137  
 Charter of Edward II., ii, 141  
 Charter of Foresta, iii, 227  
 Charter of Godred, ii, 13  
 Charter of Harald, ii, 77  
 Charter of Henry IV., ii, 235  
 Charter of Magnus, ii, 87  
 Charter of Nicholas, ii, 19  
 Charter of Olave, ii, 1

- Charter of Reginald, ii, 17, 31  
 Charter of Robert Bruce, ii, 162  
 Charter of Stephen, earl of Bologne, iii, 175  
 Charter of the Bishopric of Man, iii, 27  
 Chartularius de Furness, i, 221—iii, 176  
 Chronicon (Anglo-Saxon) i, 14  
 Chronicon (Brut y Tywysogion) i, 31  
 Chronicon (Capgrave) i, 73  
 Chronicon (Fabyan) i, 80  
 Chronicon (Florentii Wigorniensis) i, 18  
 Chronicon (Hardying) i, 77  
 Chronicon (Henrici Archidiaconi) i, 32, 35  
 Chronicon (Holinshed) i, 232  
 Chronicon (Johanni de Colcestre) i, 83  
 Chronicon (Mannise et Insularum) i, 128, 222  
 Chronicon (Matthæi Paris) i, 47  
 Chronicon (Matthæi Westmonasteriensis) i, 74  
 Chronicon (Ricardi Corinensii) i, 72  
 Chronicon (Rogerii de Hovenden) i, 86  
 Chronicon (Rogerii de Wendover) i, 51  
 Chronicon (Willielmi Malmesbiriensis) i, 23  
 Church of St. Magnus, i, 67  
 Cirecæstria, i, 128  
 Cirencestri (civitas) ii, 246  
 Citatio Regis Scotiæ, ii, 127  
 Claim of Lord Scrop, iii, 24  
 Claim of William, Earl of Derby, iii, 89  
 Clarvalla, i, 147, 149  
 Clivia, i, 133  
 Codex (Flatsyensis) i, 116  
 Cokermouth, ii, 221  
 Commission, Ecclesiastical, iii, 131  
 Compotus of Rushing Abbey, iii, 224  
 Concessionones pro Henrico, episcopo de Mannia, iii, 46  
 Constantinopolitanus, i, 23  
 Conventiones, ii, 176, 198  
 Conventio super matrimonio, ii, 96  
 Coplandia, i, 201  
 Cornama, i, 207  
 Cornubiens, i, 75  
 Cortellis (Urbs) i, 151  
 Cronian (mare) i, 5  
 Croseyvor, i, 207

Cullufby (terræ) iii, 29  
 Cunigesheved, Conventus de, ii, 87  
 Cumbras, i, 65  
 Cyclades (Insulæ) i, 29

## D.

Dalmata, i, 13  
 Damascus, i, 162  
 De Antiquitatibus Insulæ Manniæ, i, 87  
 De Arrestando Malefactores, ii, 152  
 De Castro et Insula de Mannia, ii, 228  
 Declaration of the bishop, abbot, and clergy of Ruseben, ii, 247  
 De Concessione ad vitam pro domina Henrietta Maria regina, iii, 133  
 De Concessione Populis, et Subditis de Insula Mannia, iii, 121  
 De Donatione episcopatus Insulæ de Mannia, iii, 38  
 Dei Gratias (Titulus) i, 119  
 De Insula Manniæ concessa, ii, 232  
 De Insula Manniæ per Servitium portandi gladium concessa, ii, 215  
 De Mannia Insula Letes, i, 104  
 De Navibus providendis pro salvatione terræ de Mannia, ii, 169  
 Denmark, i, 37, 123, 131  
 Deposition of John Casen respecting Capt. Christian, iii, 140  
 De Querelis hominum de Mannia, ii, 121  
 De Regali assensu pro Ricardo Parre, iii, 142  
 De Regio assensu super præsentatione ad episcopatum Insulæ de Mannia, iii, 53, 62  
 De Significavit pro episcopo Insulæ de Mannia, iii, 42, 53  
 De Venire Facias, ii, 185  
 Devoniens, i, 75  
 Dodsworthii (manuscripti) i, 114  
 Donat beneficia ecclesiastica, ii, 113  
 Donyate, Manerius de, ii, 207  
 Dorsetens, i, 74  
 Douglas, the Priory of, iii, 87, 101, 134  
 Drontheim, i, 204  
 Dryness, i, 62  
 Dublinia, i, 136, 159  
 Ducatus Lancastriæ, i, 118  
 Dufglas, i, 165, 195  
 Duffoch, i, 203  
 Dumna, i, 5  
 Dunelmens, i, 54  
 Dunfermerin, i, 194

Duni (ecclesia) i, 142

Duppolla, i, 208

## E.

Ecclesia de Kirkmarown, iii, 70

Ecclesia de Rothernay, i, 202

Ecclesia Insularum, i, 147

Ecclesia Kirk Christi in Loran, iii, 87, 134

Ecclesia Kirk Christi in Shelding, iii, 87, 134

Ecclesia Kirk Christi Loxayre, iii, 70

Ecclesia Sancti Bradani, iii, 28

Ecclesia Sancti Carber, ii, 113

Ecclesia Sancti Crore, iii, 28

Ecclesia Sancti Germani in Holme, i, 184, 202, 204—iii, 28

Ecclesia Sancti Machuti, i, 154—ii, 133—iii, 36, 67, 86, 145

Ecclesia Sancti Michaelis, i, 182, 184—ii, 133—iii, 36, 67, 86, 145

Ecclesia Sancti Patricii in Duno, i, 143

Ecclesia Sancti Patricii in Dureby, ii, 114—iii, 28

Ecclesia Sancti Santani, ii, 113

Ecclesia Sancti Trinitatis de Bergen, i, 193

Edinburghus, ii, 102

Electridas, Insulæ, i, 4

Eltham, Manerius de, ii, 104

Euboniæ (Insula) i, 12, 16, 26, 32, 80, 86, 100—ii, 210

Evenwood, Manerius de, ii, 104

Evesham, i, 36

Exoniens (urbs) i, 76

## F.

Fane, i, 206

Faroe (Insulæ) i, 56

Feverham (abbatia) i, 53

Flanders, i, 37

Platayan (manuscripti) i, 43, 53

Fofthar-Asmund, i, 209

Fontana (abbatia) i, 165, 199

Forma Treugarum, ii, 199

Fotyfdelyn (terræ) iii, 29

Frisian (manuscripti) i, 53

## G

Gallia, i, 1, 3, 6

Galwedra, i, 47, 149—ii, 115

Germania, i, 2, 3  
 Germanicus (mare) i, 4  
 Gessoriacus, i, 3  
 Glenfabæ (terræ) iii, 29  
 Glennadroman, i, 208  
 Glossariæ (Insulæ) i, 4  
 Glossary, i, 237  
 Grant of Isle of Man to William, Earl of Derby, iii, 99  
 Grant of Land to Sir James Douglas, ii, 203  
 Grant of Rectories of St. Michael and St. Maughold, iii, 86  
 Grant of yearly Rental to William Faryndon, ii, 203  
 Grant to Robert Salisbury, iii, 70, 88  
 Grant to Thomas Preston, iii, 67  
 Grecia, i, 3  
 Gud-ey, i, 64  
 Guiher, i, 13  
 Gylozen, i, 206

## H.

Hæbudes (Insulæ) i, 4, 58, 123  
 Hafurefiord, i, 56  
 Hainge ham, i, 58  
 Hatharygegarmane, i, 208  
 Helsinga-land, i, 56  
 Hentre, i, 206  
 Herefordensæ, i, 20  
 Herlover, i, 62  
 Hert, ii, 104  
 Hertness, ii, 104  
 Herynatæ, i, 207  
 Hescana-ap-payæ, i, 208  
 Hibernia, i, 2, 4, 7, 16, 19, 29, 43, 47, 55, 71, 77, 138, 142, 159—ii, 194  
 Hispania, i, 2, 7, 13  
 Historia (Aluredi) i, 81  
 Historia (Boethii) i, 229  
 Historia (Gulielmi Nubrigensis) i, 70  
 Holdernessæ, ii, 218, 237  
 Holme (Insula) iii, 28  
 Holme Towe (terræ) iii, 29  
 Humbæ (Flumen) i, 8, 18  
 Hy (Insula) i, 162, 177



## I.

- Iadlandiæ (Insulæ) i, 185  
 Ilvernarran, i, 89  
 Importation of French Wines, iii, 52  
 Indenture, iii, 10, 25  
 Index Locorum, iii, 257  
 Index Nominum, iii, 233  
 Indices Nominum et Locorumset Rerum Præcipuarum, iii, 231  
 Insula (Axantos) i, 4  
 Insula (Both) i, 45, 177, 202  
 Insula (Bute) i, 45, 177  
 Insula (Columbæ) i, 171  
 Insula (Eubonia) i, 12, 16, 26, 32, 80, 86, 100—ii, 210  
 Insulæ (Æbudæ) i, 86  
 Insulæ (Electridæ) i, 4  
 Insulæ (Faroe) i, 56  
 Insulæ (Glesarise) i, 4  
 Insulæ (Hæbudæ) i, 4, 58, 123  
 Insulæ (Iadlandia) i, 185  
 Insula (Holme) i, 202, 204—iii, 28  
 Insula (Hy) i, 162, 177  
 Insula (Iceland) i, 56  
 Insula (Ilvernarran) i, 89  
 Insula (Inisgueith) i, 11, 33, 79  
 Insula (Iona) i, 177  
 Insula (Isia) i, 44, 136  
 Insula (Kerwaray) i, 186  
 Insula (Leodus) i, 63, 138, 167, 178  
 Insula (Mana) i, 86  
 Insula (Manaan) i, 95  
 Insula (Manavia) i, 72, 86  
 Insula (Manavia Secunda) i, 100  
 Insula (Manaw) i, 31, 94, 100  
 Insula (Mangn) i, 95, 100  
 Insula (Manim) i, 86  
 Insula (Mann-Cynn) i, 14  
 Insula (Manniæ) i, 14, 16, 20, 26, 29, 31, 35, 40, 47, 57, 70, 73, 78, 84, 100, 104,  
     107, 111, 114, 117, 123, 133, 140, 146, 149, 152, 160, 163, 167, 174, 178,  
     181, 185, 191—ii, 54, 65, 90, 93, 96, 104, 110, 121, 139, 141, 145, 152,  
     156, 178, 182, 192, 196, 204, 212, 215, 221, 223, 228, 232, 247—iii, 19,  
     36, 51, 52, 76, 81, 147  
 Insula Manniæ (de concessione) iii, 121

*Insula Mannise* (confirmation of) iii, 114  
*Insula Mannise* (grant of) iii, 99  
*Insula Mannise* (surprise of) iii, 77  
*Insula* Merchant, i, 45  
*Insula* Mevania, i, 7, 9, 19, 24, 34, 81, 86, 94, 100  
*Insula* Mictia, i, 5—ii, 208  
*Insula* Monabise, i, 100  
*Insula* Monæ, i, 2, 4, 53, 55, 75, 86, 94, 100  
*Insula* Monapise, i, 4  
*Insula* Mon-eitha, i, 100  
*Insula* Monoedæ, i, 72, 100  
*Insula* Pele, iii, 28  
*Insula* Sancti Michaelis, i, 190  
*Insula* Sancti Patricii, i, 16, 140, 162, 175, 178, 183—ii, 90—iii, 15  
*Insula* Sodorenses, i, 177  
*Insula* Recta, i, 76  
*Insula* Wallis, i, 141  
*Insula* (wicht) i, 4  
Instructions for Lord William Compton, iii, 128  
Intended Surprise of the Isle of Man, iii, 77

## J.

Jamta-land, i, 56  
Jerewos, i, 201  
Jerusalem, i, 25, 162, 164

## K.

Karraycheth, i, 208  
Keamburgh (castellum) i, 59  
Keararey-sound, i, 59  
Keneton, ii, 76  
Kewerton, ii, 104  
Killcrast (villa de) ii, 90—iii, 15, 30, 160  
Kirkby (manerius) iii, 29  
Kirkemmychel, i, 207  
Kirkmarona (manerius) iii, 29  
Kirkowbray, iii, 84  
Kirkwall, i, 67, 193  
Kylwynin (monasterius) i, 208  
Kyntire, the Mull of, i, 45  
Kyrkeoust, i, 208

## T

## L.

- Lancastria (Ducatus) i, 118  
 Langalyver, i, 201  
 Laxa, i, 209  
 Laxa-vog, i, 69  
 Laynestir, i, 136  
 Leabbeankonathay, i, 208  
 Lease of the Monastery of Rushen, iii, 87  
 Leath-Kostray, i, 201  
 Legionum (urbs) i, 62, 74  
 Leodus (Insula) i, 63, 138, 167, 178  
 Letter (anonymous) iii, 80  
 Letter of Bishop Levinze, iii, 157  
 Letter of Bishop Marcus, ii, 133  
 Letter of Bishop Meryok, iii, 74  
 Letter of Bishop Nicholas, ii, 38  
 Letter of Bishop Phillips, iii, 126  
 Letter of Bradshawe, iii, 147, 148  
 Letter of Chancellor Hyde, iii, 150  
 Letter of Colonel Worsley, iii, 149  
 Letter of Gerard to the Earl of Salisbury, iii, 96  
 Letter of Lennox and Wharton, iii, 51  
 Letter of Lord Strange, iii, 141  
 Letter of Pope Honorius, ii, 62, 64, 67  
 Letter of Sacheverell, iii, 160  
 Letters Testimonial, ii, 118  
 Licentia vehendi frumentum ad Mauniam, ii, 220  
 Limites terrarum monachorum de Russyn, i, 206  
 Limnus, i, 4  
 Littera communitatis Scotiae, ii, 106  
 Litterae ad dominum papam, ii, 53  
 Littera hominum insulae de Man, ii, 110  
 Littera regis Insularum (Olavus) ii, 4, 49,  
 Loch-lomond, i, 66  
 Loch-long, i, 66  
 Locloy (portus) i, 39  
 Londinia, i, 194  
 Lovania, ii, 210  
 Lowestoft (portus) ii, 187  
 Lucenia, i, 7  
 Lugdunus, i, 194  
 Lugubalium, i, 82  
 Lynlythton, ii, 117

## M.

- Maccleafeld de la Mare et Moudrem, ii, 246  
 Mangn (Insula) i, 95, 100  
 Mansan, i, 95  
 Mana (Insula) i, 86  
 Manavia (Insula) i, 72, 86  
 Manavia (secunda) i, 100  
 Manaw, i, 31, 94, 100  
 Mandate for the installation of Biahop Wilson, iii, 162  
 Manim, i, 86  
 Man, Bishopric of, iii, 37, 38, 135, 163  
 Man (Bishop's Oaths) iii, 97  
 Man, Bishops of, ii, 185, 187, 190, 211  
 Man, Grant of, iii, 99  
 Man, Isle of, i, 79, 80, 100, 101, 107, 111, 117, 123  
 Mann-Cynn (Insula) i, 14  
 Maunna (Insula) i, 14, 16, 20, 26, 29, 31, 35, 40, 47, 57, 70, 73, 78, 84, 100, 104,  
 107, 111, 114, 117, 123, 133, 140, 146, 149, 152, 160, 163, 167, 174, 178,  
 181, 185, 191—ii, 54, 180  
 Marchia, ii, 221  
 Marchise (comes de) ii, 203  
 Mare (Cronian) i, 5  
 Mare Germanicus, i, 4  
 Mellefonte (abbatia) i, 164  
 Melrose (abbatia) i, 147, 186  
 Memorandum, ii, 123  
 Merchant Isles, i, 45  
 Mercia, i, 30, 80  
 Merewell, ii, 75  
 Merton, ii, 85  
 Mevania (Insula) i, 7, 9, 19, 24, 34, 81, 86, 94, 100  
 Mictis (Insula) i, 5—ii, 208  
 Miresooge, i, 161, 187, 208—ii, 91—iii, 15, 30  
 Miscellaneous Letters, iii, 32  
 Monabise (Insula) i, 100  
 Monæ (Insula) i, 2, 4, 53, 55, 75, 86, 94, 100  
 Monapise (Insula) i, 4  
 Moncedæ (Insula) i, 72, 100  
 Moravia, i, 37  
 Moru, i, 207  
 Mull of Kintyre, i, 45, 63  
 Munenyrsana, i, 208

## N.

Nerigos, i, 5  
 Ness, i, 45  
 Nidrosien, i, 71, 185, 201  
 Norham (manerius) ii, 116  
 Normannia, i, 55, 75  
 Northern Antiquities (Mallet's) i, 123  
 Northumbria, i, 19, 34  
 Norwalorum, i, 20, 132  
 Norwegin, i, 28, 44, 56, 123, 128, 131, 140, 154, 193—ii, 74, 102

## O.

Oaths taken by the Bishops of Man, iii, 97  
 Oceanus Cantabrigi, i, 7  
 Orcades (Insulæ) i, 4, 6, 12, 24, 28, 32, 38, 40, 44, 56, 123, 140, 150, 193  
 Order of Lord Derby respecting Peel Cathedral, iii, 155  
 Order of the Executors of Bishop Bridgman, iii, 153  
 Order of the King respecting William Christian, iii, 152  
 Order respecting Interest of Money, iii, 158  
 Order to convey the Duchess of Gloucester to the Isle of Man, iii, 19  
 Ordinances, Synodal (Bishop Marcus) iii, 182  
 Ordinances, Synodal (Bishop Russell) iii, 202  
 Orumsouz, i, 209  
 Oxwath, i, 206

## P.

Peel Cathedral, iii, 153, 158  
 Peele (castellum) iii, 153  
 Peille of ffotherey, iii, 34  
 Pele (Insula) iii, 28  
 Penho, i, 76  
 Penrith, ii, 104  
 Pentland Firth, i, 63  
 Pert, Villa de, ii, 116  
 Petarborch, i, 199  
 Petition of Duncan Mackoury, ii, 166  
 Petition of John Waldeboef, ii, 135  
 Petition of William Christian, iii, 151  
 Petition respecting the Isle of Man, iii, 91  
 Pictavia, i, 55  
 Political Survey (Campbell) i, 233  
 Proposed Invasion of the Isle of Man, iii, 85

## R.

- Raase (Insula) i, 75  
 Ramesheved, i, 204  
 Rameeie (coenobium) i, 76  
 Ramaa, i, 134, 149, 154, 159, 195,—ii, 90, 92  
 Ramaege (monasterium) i, 37  
 Rath (castellum) i, 166  
 Recinæ (Insula) i, 4  
 Records of the Tower (Prynne) i, 111  
 Rectories of St. Michael and St. Maughold, Grant of, iii, 86  
 Regius assensus pro episcopo de Man, iii, 58, 62  
 Regnal Years, Table of, i, 241  
 Regnum Mahniæ et Insularum, i, 138, 143, 148, 153, 174, 178, 183, 192  
 Renfrew, i, 158  
 Report of the Lords respecting the King's Interest in the Isle of Man, iii, 94  
 Respecting an Inquest post mortem lying in the Isle of Man, iii, 92  
 Revenues of Furness Abbey, iii, 36  
 Rhutubus, i, 6  
 Roffenail (urbe) i, 75  
 Rogualswaht, i, 172, 175, 180, 189, 194—iii, 36, 145  
 Roma, i, 129  
 Rozefel, i, 207  
 Rozelean, i, 208  
 Russin Abbatia, i, 146, 187, 189—ii, 102, 111, 247—iii, 36, 87, 88, 101  
 Russin (castellum) i, 193, 195—iii, 12  
 Russin (fluvium) i, 207  
 Russin (terræ monachorum) i, 206  
 Rynkprlyn, i, 209

## S.

- Saga. Ynglinga, i, 56  
 Sandscat, ii, 81  
 Santwat, i, 139  
 Savigny, i, 53  
 Scacafel, i, 134  
 Scandia, i, 5  
 Sceatfesburia, i, 130  
 Scenæ (flumen) i, 7  
 Scotia, i, 55, 86, 123, 132, 153  
 Scotland, i, 14, 29, 58, 78  
 Septonia, i, 52

Shetland, i, 56, 123  
 Ship (Ancient Arms) i, 118  
 Shrewsbury, i, 20  
 Siambia, i, 4  
 Sicilian Coins, i, 119  
 Significavit for the Bishop of Man, iii, 42, 53  
 Sila-vog, i, 69  
 Silva Caledoniae, i, 4  
 Skalsfield, i, 69  
 Sky, i, 44  
 Sky, the Sound of, i, 63  
 Skynnesoor, i, 22  
 Sodor, i, 94, 201, 202, 204—ii, 113—iii, 28, 53, 101, 139  
 Sodora, i, 86, 189  
 Sodorensis (ecclesia) iii, 20, 28  
 Somerton, Castrum de, ii, 104  
 Standarath (bellum) i, 147  
 Statutes, Synodal (Bishop Simon) iii, 176  
 Staynarhea, i, 206  
 St. Bees, the Priory of, i, 228  
 Steinfordbridge, i, 133  
 Stranfeord, i, 166  
 St. Trinion's, the Barony of, iii, 169  
 Sudureya, i, 43, 56  
 Sulaby (amnis) i, 208  
 Sulna-stapa, i, 62  
 Sumersetens, i, 76  
 Super custodia Insulae de Man, ii, 182  
 Surrender of the Monastery of Furness, iii, 220  
 Survey of the Lordship of Furness, iii, 145  
 Swynden, iii, 145  
 Symondburne (ecclesia) ii, 104  
 Synodal Ordinances (Bishop Marcus) iii, 182  
 Synodal Ordinances (Bishop Russel) iii, 202  
 Synodal Statutes (Bishop Simon) iii, 176

## T.

Terræ Culluf by, iii, 29  
 Terræ Fotyfdelyn, iii, 29  
 Terræ Glenfaba, iii, 29  
 Terræ Monachorum de Russyn, i, 206  
 Terræ St. Columbe, seu Here, iii, 29

Terræ St. Maghold et St. Michaelis, iii, 29  
 Terræ St. Marie de Balylagh, iii, 29  
 Thanet, the Isle of, i, 51  
 Thareyfiord, i, 62  
 Tharkel, i, 207  
 Thavistoke (cænobium) i, 75  
 Threatened Invasion of the Spanish, iii, 76  
 Three Legs (modern arms) i, 119  
 Thule, i, 4, 5, 6  
 Titles of Honor (Selden) i, 107, 119  
 Titulus dei Gratias, i, 119  
 Totmanby, i, 207  
 Traditio Monasterii de Furneslo, iii, 220  
 Treaty between England and France, iii, 1  
 Treugarum, Forma, ii, 199  
 Trollatofthtar, i, 206  
 Thronica, i, 55  
 Turreham, i, 38  
 Tyngvalla, i, 176, 179—ii, 249  
 Tynwald, the Court of, i, 230

## U.

Ultonia, i, 165  
 Utlagaria, Donekani Mactoryn, ii, 130

## V.

Vectis (insula) i, 4  
 Velabria, i, 7  
 Venire Facias, ii, 185  
 Vintoniæ (monasterium) i, 130

## W.

Wales, i, 20, 31  
 Walla, i, 31, 55, 74, 180  
 Waltham, ii, 105  
 Wardfel, i, 196  
 Werke, ii, 104  
 Westmonasterium, i, 131—ii, 73, 82, 86  
 Wiok, i, 41  
 Wight, the Isle of, i, 33—ii, 208  
 Windsor, ii, 71  
 Wintonia, ii, 84  
 Worzefel, i, 207  
 Wragfeld, i, 84



## Y.

Yle'(insula) i, 136  
Ynglinga Saga, i, 56  
York, iii, 181

FINIS.

# ADDENDA.



## R U L E S .

---

1.—That the affairs of the Society shall be conducted by a Council to meet on the first Tuesday in every month, and to consist of not more than twenty-four members, of whom five shall form a quorum, and that the President, Vice-Presidents, the Hon. Secretaries and Treasurer shall be considered *ex-officio* members. The Council may appoint two acting Committees, one for finance and the other for publication.

2.—That a subscription of One Pound annually, paid in advance, on or before the day of annual meeting, shall constitute membership; and that every Member not in arrear of his annual subscription be entitled to a copy of every publication issued by the Society. That no Member incur any pecuniary liability beyond his annual subscription.

3.—That the Accounts of Receipts and Expenditure be examined annually by two Auditors appointed at the Annual Meeting on the 1st of May in each year.

4.—That Six Copies of his Work be allowed to the Editor of the same, in addition to the one he is entitled to as a Member.

5.—That no Rule shall be made or altered except at a General Meeting, after due notice of the proposed alteration has been given as the Council shall direct. The Council shall have the power of calling Extraordinary Meetings.



# LIST OF MEMBERS

FOR THE YEAR 1862-63.

## HER MAJESTY THE QUEEN

Adams, Alfred W., Crown Solicitor of Man  
Adamson, L., H.M. Seneschal of Man  
Adamson, L. W., Advocate, Douglas  
Airey, Rev. Robert, St. George's, Douglas  
Anderson, W. J., Capt. 32nd Regiment  
Archer, Robert, Douglas  
Argyll, His Grace the Duke of  
Asaph, St., The Right Reverend the Lord  
Bishop of  
Avison, Thomas, F.S.A., Liverpool

Bacon, Major, Seafield  
Baldwen, Hargreaves, Laxey  
Barnwell, Rev. E. L., M.A., Ruthin, North  
Wales  
Bath and Wells, The Hon. and Right Rev.  
the Lord Bishop of  
Beckwith, William, Harcroft, Braddan  
Beckwith, Miss E., Chester  
Bell, James, Mount Vernon, Douglas  
Bell, Wm. T., Liverpool, *Hon. Mem.*  
Bishop, John, The Turrets, Colchester  
Booth, B. W., Swinton, near Manchester  
Bonaparte, His Highness Prince L. Lucien  
Brearey, W. A., Douglas  
Bridson, Paul, *Hon. Sec. and Treasurer*,  
Douglas  
Bridson, John, M.D., Douglas  
Bridson, John, Liverpool  
Bridson, Thomas Ridgway (the late) Mor-  
nington-house, Southport  
Bridson, Thomas Ridgway, Bridge House,  
Bolton-le-Moors  
Bridson, Henry, F.R.S.A., Harwood  
Bridson, William, Liverpool  
Brown, Rev. T. E., M.A., (late Vice-Prin-  
cipal of King William's College, Isle  
of Man,) The College, Clifton  
Brown, Charles, Chester  
Burman, James, F.R.A.S., Conchan.

Cadman, Henry, Howstrake, Conchan  
Caine, Rev. Thomas, Vicar of Lonan  
Caine, Rev. Wm., M.A., Greenheys, Man-  
chester  
Caine, Capt. Charles, Liverpool  
Callister, W., H.K., Thornhill, Ramsey  
Callow, T. C., Advocate, Douglas  
Callow, Edward, London  
Cannell, Rev. J., St. Matthew's, Douglas  
Canterbury, His Grace the Archbishop of  
Carr, Rev. James, Formby, near Liverpool  
Carran, Thomas Peel  
Christian, W. W., Water-Bailiff, Jurby  
Christian, Rev. Wm. B., B.A., Torquay,  
Devon  
Clague, Richard, Douglas  
Clague, Robt. D., Weymouth, Dorset  
Clarke, Archibald, Douglas  
Cleator, Charles, Douglas  
Cleland, Rev. James, Douglas  
Clucas, John Thos., Advocate, Castletown  
Clucas, Mrs Ann, Ballafreer, Marown  
Clucas, John, Ballaquinney, Marown  
Connal, Mrs Michael, Chesterfield  
Cookson, George, M.D., Douglas  
Corrin, Robert, Peel  
Corrin, Thomas, Castletown  
Cowin, John, Douglas  
Cowley, William, Peel  
Coze, Rev. H. O., M.A., Oxford  
Craine, John (the late) C.P., Ballaugh  
Crellin, J. F., H.K., Orrysdale, Michael  
Crellin, Robert Q., Castletown  
Crockett, Miss, Cannock, Staffordshire  
Cubbon, W., Broomhill, Denny, Stirling-  
shire  
Cumming, Rev. J. G., M.A., F.R.S.,  
Scole Rectory, Norfolk  
Cunninghame, P. T., H. K., Castletown  
Cunninghame, Miss, Castletown

Curphey, Mrs Harriett, Douglas  
 Curphey, Rev. W. T., Vicar of Loders,  
 Bridport, Dorset  
 Curwen, Rev Henry, M.A., Workington

Dalrymple, William, Braddan  
 Derby, Right Hon. the Earl of, Knowsley  
 Dilks, Rev. T. T., Douglas  
 Dixon, Rev. Robert, D.D., Principal of  
 King William's College, Castletown  
 Drinkwater, Deemster, (a donation) Kirby  
 Drinkwater, John, Caton, Lancashire  
 Dumbell, George William, Belmont,  
 Douglas  
 Dunlop, Alex. Murray, M.P., Greenock

Fargher, John C., Douglas  
 Farrant, Wm., H.K., Ballamoar, Jurby  
 Farrant, Edward Curphey, H.K., Balla-  
 killingham, Lezayre  
 Faulder, Edward, H.K., Ellerslie, Marown  
 Forbes, David, F.R.S.  
 Fordati, Mrs, Sycamores, Ballasalla

Garrett, P. L., Douglas  
 Garrett, Thomas, Douglas  
 Garrett, John, Aspull, Wigan  
 Garston, Edgar, K.S., Aigburth, Liverpool  
 Gawne, Edward M., Speaker of the House  
 of Keys, Kentraugh  
 Geldart, Rev. G. C., Kentish Town, London  
 Gell, James, High-Bailiff of Castletown  
 Gell, John, H.K., Kenna, German  
 Gell, Evan, Whitehouse, Michael  
 Gell, William, Douglas  
 Gelling, Fred. L., Advocate, Castletown  
 Gelling, Richard, Douglas  
 Gelling, Rev. J. J., M.A., St. Catherine's  
 Cree, London  
 Gill, Rev. William, Vicar of Malew  
 Gill, Henry C., Advocate, Castletown  
 Goldsmith, John, Douglas  
 Graves, Henry, Peel

Hall, Mrs Cecil, Douglas  
 Hardy, Wm., Keeper of the Records of the  
 Duchy of Lancaster, London  
 Harris, Samuel, Sumner-General, Mara-  
 thon, Douglas  
 Harrison, Rev. Bowyer, Vicar of Maughold  
 Harrison, W., H.K., Rockmount, German  
 Harrison, J. Ridgway, Ballachrink, Malew  
 Harrison, Ridgway, H.K., Woodside House  
 Douglas  
 Harrison, J. C. T., Advocate, Spring Valley  
 Harvey, William, Douglas  
 Haslam, W., H.K., Ballaglass, Maughold  
 Holmes, Rev. Archibald, Vicar of Patrick  
 Hope, Hon. Charles, late Lieut.-Governor  
 of the Isle of Man  
 Howard, Rev. Thomas, Rector of Ballaugh  
 Howard, Rev. W.V., M.A., H. M. Inspec-  
 tor of Schools

Jebb, Richard, Vicar-General, Douglas  
 Jeffcott, John M., H.K., Castletown

Jefferson, Joseph, Ballaughton  
 Jefferson, John, Derby Square, Douglas  
 Jefferson, George, Liverpool  
 Jesse, John, F.R.S., (the late) Llanbede  
 Hall, near Ruthen  
 Johnson, R. H., Douglas  
 Jones, J. Theophilus, Douglas

Kayll, John James, The Green, Sunderland  
 Keeble, Rev. John, M.A., Hursley, near  
 Winchester  
 Kelly, Mrs Gordon W., Orney House,  
 Writtle, Chelmsford  
 Kermode, Rev. W., St. Paul's, Ramsey  
 Kermode, R. Q., Mona's Vale, Tasmania  
 Kewley, James, Roll's Office, Castletown  
 Keys, The House of, Isle of Man  
 Killey, Philip, H.K., Ballawilleykilley,  
 Marown  
 Killey, James M., New York  
 Kinley, Philip, Douglas  
 Kneale, William, Douglas  
 Kissack, John, Douglas  
 King, Fred. K., London

Lace, Francis J., Stone Gappe, Yorkshire  
 Lamothe, F. J. D., H.K., Ramsey  
 Laughton, Alfred N., Advocate, Douglas  
 Law Library, Castletown, Isle of Man  
 Lewin, D. Duncan, London  
 Lewin, J. E. Clifford, London  
 Lhoyd, Alex. E., Dartmouth, Devonshire  
 Lloyd, Robert, Oakwood, Crayford, Kent  
 Loch, Henry Brougham, C.B., Lieutenant-  
 Governor of the Isle of Man  
 Lumsden, William, Glenaspert, Patrick

Macdonald, Alexander, (late Major 95th  
 Regiment) Edinburgh  
 Mackenzie, Rev. Wm., Strathallan Villa,  
 Douglas  
 Mackenzie, John Ord, Manchester  
 Mackinnon, John, Cainbro', Coatbridge  
 Mackinnon, Peter, Rosehall, Coatbridge  
 MacMullin, J. A., Douglas  
 McBurney, Isaiah, LL.D., F.S.A. Scot.,  
 Douglas  
 McHutchin, Rev. M. W., Talk Parsonage,  
 Lawton, Cheshire  
 Manchester, The Lord Bishop of  
 Matthews, F., H.K., Glyn Moar, German  
 Moore, Joseph C., The Ven. Archdeacon  
 of Sodor and Man  
 Moore, R. J., H.K., High-Bailiff of Peel  
 Moore, William F., H.K., Cronkbourne,  
 Braddan  
 Moore, Edward, 2, Derby Square, Douglas  
 Moore, W. R. Stevenson, Lbergdho, German  
 Moor, Rev. John Frewen, M.A., Bath  
 Murray, Lieutenant-Colonel, R.A., H.K.,  
 Thornton  
 Murray, George Moore, Mexico  
 Mylrea, John, Douglas

Napier, John, Launcefield House, Glasgow

- Nelson, Samuel C., M.D., Douglas  
 Nigra, Chevalier Constantin, Paris  
 Noble, H. B., Atholl Terrace, Douglas  
 Nottingham, Dr., Liverpool
- Ogden, C. R., H.M. Attorney-General for  
 the Isle of Man  
 Oliver, John B., M.D., *Hon. Secretary*,  
 Woodville, Douglas  
 Ormsby, Rev. W. A., Rector of Small-  
 borough, Norwich
- Philpot, Rev. Benjamin, M.A., F.G.S.,  
 (late Archdeacon of Sodor and Man),  
 Lydney Vicarage, Gloucestershire  
 Pola, C. Chandos, Falkner-street, Liverpool
- Quayle, Robert T., H.K., Castletown  
 Quirk, Richard, H.M. Receiver-General,  
 Douglas  
 Quirk, Richard, H.K.; Rheaby, Patrick  
 Quirk, Rev. James, M.A., Vicar of Bland-  
 ford Forum, Dorset  
 Ready, Lieut.-Colonel  
 Reece, William Henry, Oakmount, Edg-  
 baston, Birmingham  
 Richardson, Robert, (the late) Derby  
 Square  
 Robertson, A. S., Altneahiah, Inverness  
 Robinson, William, Bolton-le-Moors  
 Rogers, Alfred S., Manchester  
 Rogerson, Thos., Ballamillaghyn, Braddan  
 Howe, Richard, Laxey Glen, Lonan
- Sayle, William, Douglas  
 Sherwood, Richard, Advocate  
 Shimmin, John, Liverpool  
 Simpson, Rev. Saml., M.A., St. Thomas's,  
 Douglas
- Smith, Henry, Bankfield, Ulverstone  
 Society of Antiquaries, Royal, Scotland,  
*Hon. Mem.*  
 Society of Antiquaries of London, Royal,  
*Hon. Mem.*  
 Sodor and Man, The Hon. and Right Rev.  
 the Lord Bishop of  
 Sparrow, Rev. W. C., Ramsey  
 Spittall, Alexander, H.K., Lauriston, near  
 Douglas  
 Stanley, Lord, M.P., Knowsley  
 Steele, Alex., Ph. D., Crescent, Douglas  
 Stephen, Deemster (a donation), Ramsey  
 Sterling, William, M.P., Keir, near Dum-  
 blane, N.B.  
 Stewart, H. Dunn, Tonderghie, Whithorn  
 Stowell, Rev. H., M.A., Canon of Chester,  
 Salford  
 Stowell, Rev. J. L., M.A., Vicar of German
- Taubman, J. S. Goldie, H.K., The Nun-  
 nery, Douglas  
 Teare, Thomas, Douglas  
 Torrance, Gilbert, Douglas  
 Torrance, Joseph, Douglas  
 Tyrrell, Mrs. Ilfracombe, Devonshire
- Watts, Henry B., Advocate, Douglas  
 Weatherall, Rev. Robert, Elton Rectory,  
 Nottingham  
 Wilks, Miss, Douglas  
 Wilson, Senhouse, High-Bailiff of Douglas  
 Woodhouse, J., (the late) Solicitor, Bolton-  
 le-Moors  
 Woods, George, Aigburth, Liverpool  
 Wright, George, Oxford Road, Manchester
- York, His Grace the Archbishop of

---

The Hon. Secretaries request that any change of address or irregularity in the delivery of their Books may be communicated to them.





## WORKS PUBLISHED BY THE MANX SOCIETY.

### FOR THE YEAR 1858-59.

Vol. I.—An Account of the Isle of Man, with a Voyage to I-Columb-kill, by William Sacheverell, Esq., late Governor of Man. 1703. Edited, with Introductory Notice and copious Notes, by the Rev. J. G. Cumming, M.A., F.G.S.

Vol. II.—A Practical Grammar of the Ancient Gaelic, or Language of the Isle of Man, usually called Manx. By the Rev. John Kelly, LL.D. Edited, together with an Introduction, Life of Dr. Kelly, and Notes, by the Rev. William Gill, vicar of Malew.

### FOR THE YEAR 1859-60.

Vol. III.—Legislation by Three of the Thirteen Stanleys, Kings of Man, including the Letter of the Earl of Derby, extracted from Peck's *Desiderata*. Edited, with Introduction and Notes, by the Rev. William Mackenzie.

Vol. IV.—*Monumenta de Insula Manniæ*, or a Collection of National Documents relating to the Isle of Man. Translated and edited, with Appendix, by J. R. Oliver, Esq., M.D. Vol. I.

Vol. V.—*Vestigia Insulæ Manniæ Antiquiora*, or a Dissertation on the Armorial Bearings of the Isle of Man, the Regalities and Prerogatives of its ancient Kings, and the original Usages, Customs, Privileges, Laws, and Constitutional Government of the Manx People. By H. R. Oswald, Esq., F.A.S., LL.R.C.S.E.

### FOR THE YEAR 1860-61.

Vol. VI.—Feltham's Tour through the Isle of Man, in 1797 and 1798, comprising Sketches of its Ancient and Modern History, Constitution, Laws, Commerce, Agriculture, Fishery, &c., including whatever is remarkable in each Parish, its Population, Inscriptions, Registers, &c. Edited by the Rev. Robert Airey.

Vol. VII.—*Monumenta de Insula Manniæ*, or a Collection of National Documents relating to the Isle of Man. Translated and edited by J. R. Oliver, Esq., M.D. Vol. II.

Vol. VIII.—*Bibliotheca Monensis*; a Bibliographical Account of Works relating to the Isle of Man, By William Harrison, Esq., H.K.

FOR THE YEAR 1861-62.

Vol. IX.—*Monumenta de Insula Manniæ*, or a Collection of National Documents relating to the Isle of Man. Translated and edited, with Appendix, by J. R. Oliver, Esq., M.D. Vol. III.

---

WORKS IN PROGRESS AND IN THE PRESS.

1.—Dr Kelly's Dictionary of the Manx and English Languages; with a Second Part comprising an English and Manx Dictionary prepared from Dr Kelly's Triglott, with alterations and additions by the Rev. J. T. Clarke, Chaplain of St. Mark's, and Mr Mosley, of Manchester. Revised by the Rev. Wm. Gill, Vicar of Malew.

2.—An Abstract of the Laws, Customs and Ordinances of the Isle of Man, by Deemster Parr. From an unpublished MS. supposed to be written between 1696 and 1702. Edited by James Gell, Esq., Advocate, and High-Bailiff of Castletown. In Two or more Parts.

3.—Records and other Documents relating to the Life and Times of William Christian, formerly Receiver-General of the Isle of Man, and commonly known as "Illiam Dhône." Edited by James Burman, Esq., F.R.A.S., Secretary to His Excellency the Lieutenant-Governor.

4.—A Short Treatise of the Isle of Man, digested into Six Chapters, &c., by James Chaloner, Governor. With Plates, 1656. By the Rev. J. G. Cumming, M.A., Vicar of Soole, Norfolk, and formerly for many years Vice-Principal of King William's College, in the Isle of Man.

---

WORKS SUGGESTED FOR PUBLICATION.

1.—History and Description of the Isle of Man, by George Waldron, from the folio edition of 1781.

2.—A Manuscript History of the Isle of Man, from A.D. 1000 to 1805. Written by the late Rev. W. Fitzsimmons, Episcopal Minister of Carubber's Close, Edinburgh, and a native of this Island.

3.—Memoirs of Mark Hildealey, D.D., Lord Bishop of Sodor and Man, Master of Sherbourne Hospital and Prebend of Lincoln (under whose auspices the Holy Scriptures were translated into the Manx Language,) by the Rev. Wheeden Butler. 1799. With Selections from the Appendix, containing many interesting Letters to and from his Clergy, &c., together with additional Correspondence not inserted therein, of a local character.

4.—Tabular Statement of the Archdeacons, Rectors, Vicars, and Incumbents of the several Parishes and Districts of Man; with the Dates of their Inductions; in whose Presentation, whether in the Gift of the Crown or Bishop, and Cause of Vacancy

5.—Monumental Inscriptions from the Churches and Churchyards in the several Parishes of the Isle of Man (except Braddan), collected by Mr John Feltham, in the Summer of 1797, Author of "A Tour in the Isle of Man in 1797 and '98," intended to have been published by him, but never accomplished. (See his Work, page 255.)

6.—Manx Miscellanies, containing — Biographical Notices of the Kings, Governors, Bishops, Deemsters, Keys, and other Officials, from the earliest times, chronologically arranged. — Proceedings respecting Scrope, Earl of Wiltshire; 1399. — Proceedings respecting the Abbey of Rushen; 1541. — Grant of Abbey Lands; 1610. — Lord Manchester's Decree respecting Abbey Lands; 1632. — Appeal allowed from the Bishop to York, and Proceedings thereon. — Order of Procession at Tynwald; 1735-1770. — Nomination of Derby Fort; 1654. — Lord Derby's Letter to apply Money to build the Chapel of Castletown. — A Grant from Henry, Earl of Derby, dated Latham, 1593, with a Confirmation of the same, signed by Thomas (Merryke) Sodor de Man, 1603, — a curious document worth lithographing. — Dialogue (in rhyme) at the Falls near Snafield, between some Peasants, inhabitants of the Back Settlements of Mona, upon an expected introduction of English Laws and Taxes, penned as the words were spoken, and translated by Jenken M'Mannan, a lover of the Old Establishment. — A Manuscript Account of the Island, dated 1775. — A Full and Interesting Account of the Embarkation of James, second Duke of Atholl, and Suite (names given) at Liverpool, on the 9th of June, 1735, to take possession of his newly-acquired territories in Man; (Manuscript.) — A Manuscript of the Manners, Customs, and Superstitions of the Islanders. — The Charge of the Revenue of the Isle of Man for one whole year, commencing from 5th October, 1759, to 5th October, 1760, including the Abbey Temporalities, Disbursements for Salaries and Pensions to Officers, Soldiers, &c., for Rushen and Peel Garrisons, and Douglas, Ramsey, and Derby Forts; under the control and accountanship of Daniel Mylrea, Receiver-General.

7.—*Manx Proverbs, National Songs, and Legends.* Collected and edited by the Rev. T. E. Brown, M.A., late Fellow of Oriel College, Oxford, and late Vice-Principal of King William's College, Isle of Man.

8.—An unpublished Manuscript, with the Notes, supposed to be written between 1643 and 1648, by a Scion of the ancient house of "Blundell of Crosby," near Liverpool, and entitled "An Exact Chronological and Historical Discovery of the hitherto unknown Isle of Man," &c. In Seacombe's *History of the House of Stanley*, Preston edition, printed by Sergeant in 1793, the Editor observes that "there is not one that has given any tolerable account of the Isle of Man before Mr James Chaloner (Governor for the Lord Fairfax) and the great and learned Mr Blundell, of Crosby, who prudently retired thither during the usurpation, whereby he preserved his person in peace and security and his estate from all manner of depredation. This gentleman, being a person of polite learning, employed his leisure hours in collecting the history and antiquities of the Isle of Man, and by his manuscripts, which I have seen, gave posterity the clearest and most correct account of it."

9.—The Fourth Part of the Institutes of the Laws of England, concerning the Jurisdiction of the Courts of the Isle of Man, and of the Laws and Jurisdiction of the same, by Lord Coke.

THE FOURTH REPORT  
OF THE  
COUNCIL OF THE MANX SOCIETY,  
FOR THE YEAR ENDING THE 1st OF MAY, 1862.

---

IN issuing the Annual Report of the proceedings of the Manx Society for the fourth year, the Council have much pleasure in alluding to the continued success of the Society; and though from death and other causes several of the original members have ceased, on the whole their place has been supplied by the admission of new members,—sixteen of whom, it will be observed from the Treasurer's report, have been added to this association during the past year.

Amongst the deaths since the last Annual Meeting, the Council have to lament the loss of His Royal Highness the Prince Consort, whose death will be long felt by the British people. They have much pleasure in adding that Her Majesty the Queen, with that gracious condescension which has ever distinguished her throughout life, has been pleased to intimate to the Society her intention to supply the place of her beloved Consort. The Council have also to record their deep regret at the loss of one of their own number, in the person of the late Henry R. Oswald, Esq., F.A.S., whose contributions to meteorological, ethnological, and geological science, as well as archeology, will carry down his name to posterity. This Society is indebted to him for the valuable work "*Vestigia Insulae Manniæ Antiquiora*," forming the Fifth Volume of the Society's publications, and more particularly alluded to in the last Annual Report. In referring to the works issued to the Members since the last report, the Council have much pleasure in stating that these consist of—

First,—*Feltham's Tour through the Isle of Man, in 1797-98.* Edited by the Rev. Robert Airey.

Second,—*Monumenta de Insula Manniæ.* Vol. II. Edited by J. R. Oliver, Esq., M.D.; and

Third—*Bibliotheca Monensis*: a Bibliographical Account of Works relating to the Isle of Man. By William Harrison, Esq., H.K.

The first of these volumes, "Feltham's Tour," a work now seldom met with, is well deserving the attention of the public, not only from its comparative scarcity, but also from the extreme accuracy of the information contained in its pages; and is valuable as giving an insight into the condition of the Island at a period when our historians were few and facilities for investigation exceedingly scanty.

Of the important documents contained in Dr. Oliver's volumes, and which have appeared mostly for the first time, the Council cannot but express their conviction that they will be most highly appreciated.

The third and last work issued to the Members, the "*Bibliotheca Monensis*," will be found to be an important addition to our Island literature; and highly to be prized as affording to future historians a ready means of reference to works but little known to exist.

The Council have to state that an offer has been made by the Philological Society of London to print Dr. Kelly's Triglott Dictionary and supply it to our own members at cost price, provided on examination it should be considered worthy of the expense of publication; and with this object in view several manuscript sheets have been placed in possession of the Council of that Society.

The works in progress for the past and ensuing year are the "*Monumenta*," Vol. III.; "*The Life and Times of William Christian*;" and "*Parr's Abstract*." A volume of *Miscellanies* is also under the consideration of the Council, and will probably form one of the early issues.

The Council cannot conclude this their fourth report without again urging upon those Members and friends of this Society having documents in their possession worthy of publication to place them at the disposal of the Council for this purpose.

Read and adopted at the Annual General Meeting.

SENHOUSE WILSON, CHAIRMAN.

Douglas, 6th May, 1862.







THE FIFTH REPORT  
OF THE  
COUNCIL OF THE MANX SOCIETY,  
FOR THE YEAR ENDING MAY 1, 1863.

---

It is with sincere regret that the Council, in presenting their Fifth Report for the past year have to record the death of their late President, F. Pigott Stainsby Conant, Esq., Lieutenant-Governor of the Isle of Man. They are, however, happy to state that his successor Henry Brougham Loch, Esq., C.B., the newly-appointed Lieut.-Governor, has been pleased to accept the vacant office and to become a member of the society.

With reference to the first publication promised for the past year, viz., Dr. Oliver's third and concluding volume of his valuable work, the "Monuments," the Council have to express their regret that through unavoidable circumstances over which they had no control, the work has been longer delayed than was at first anticipated. It is now, however, rapidly approaching completion, and will be shortly in the hands of the members, with a copious Index to the three volumes. This collection of documents, when complete, will, they trust, prove a valuable assistance to the future historian of the Island (the real history of which has yet to be written) and as a work of reference they venture to hope that the last volume will be found not less acceptable than the preceding ones edited by the same gentleman. The second work, "Parr's Abstract," edited by James Gell, Esq., H.B. of Castletown, which the last Report would lead members to anticipate, has also been delayed. With the voluminous notes appended thereto, it will form two or more volumes,—the first of which is in the hands of the printer, and is expected shortly to be issued. The notes, which are not only valuable in a literary

view, but useful practically, have assumed a length not at first calculated upon, and have necessarily encroached upon the valuable time of the learned editor. It is hoped that the legal profession especially will highly appreciate the publication of this authoritative Manx document. One volume of this work, together with 'Chaloner's Treatise,' subsequently alluded to, and the third volume of the "Monumenta," will form the delivery for the fourth year.

In their last report the Council stated that considerable progress had been made in the arrangements for bringing out the Manx and English Dictionary of the late Rev. Dr. Kelly. They are now in a position to state that such arrangements have been completed. The chief portion is already printed, under the able editorship of the Rev. Wm. Gill, vicar of Malew, and the Rev. J. T. Clarke, chaplain of St. Mark's, in the same parish; two gentlemen well fitted to overcome the difficulties they have to contend with, and to complete the arduous labour of love they have so kindly undertaken. The latter gentleman has, in accordance with the wishes of the Council, adopted the first column of Dr. Kelly's Triglott as the basis of the English-Manx part of the Dictionary. By this means a valuable portion of the Doctor's larger work will be rescued from oblivion, and the Dictionary in both its parts will appear under the sanction of the Doctor's name, whilst Mr. Mosley's manuscript will be taken advantage of and duly employed in the process.

"The Life and Times of William Christian, otherwise Illiam Dhône," looked for with much interest by the members as one of the publications for the current year, has also been greatly retarded by the removal of Mr. Burman from Castle-town, and the consequent inconvenience of not having ready access to the insular records there deposited. These will form the delivery for the past year. The other works in progress and in contemplation are—First, "A Short Treatise on the Isle of Man," (before alluded to) published in 1656, by Governor Chaloner "illustrated with several prospects of the Island by Daniel King." The work is dedicated to Lord Fairfax in 1653, who held the Lordship of Man eight years under the Commonwealth, and whose portrait from a painting by Walker, will be given together with biographical notices of his Lordship and his Lieutenant-Governor &c. This work is very scarce, and has never, we believe, been published by itself, but as forming a portion of "King's Vale Royal," &c., will be edited by the Rev. J. G. Cumming, M.A., F.G.S., a portion of whose notes, together with others thereon, have been laid before the Council; and from the well-known literary reputation of the Editor, who resided in this Island for many years in capacity of Vice-Principal to the College, and from his several contributions to Manx history, is likely to prove not the least acceptable of the Society's publications. The illustrations in the original work will be reproduced by the recently-discovered process of Photo-lithography, to be executed by Mr. G. A. Dean. A volume of Miscellanies as stated in the last report is also under consideration, contributions to which have been kindly promised by several members of the society, and under the superintendence of a competent Editor, may be found not the least interesting of the Society's volumes. This contemplated

publication will also embrace any original papers with which the Council may be favoured, illustrative of the objects the Society has in view. The Rev. Thos. E. Brown, M.A., late Vice-Principal of King William's College, Isle of Man, and now Head Master of the Crypt Grammar School, Gloucester, has, on being solicited, consented to edit this or a subsequent Miscellany embracing national songs, proverbs, legends, &c., in reference to which the Council deem it highly essential that immediate arrangements should be made for the collection and publication as regards interesting matters connected with the Island; and that the same should be referred to a sub-committee of the Council, consisting of the two Honorary Secretaries with two or more Members of the Society who would take an interest therein, to determine what may be really worthy of publication, and to arrange the documents with notes &c; and that the same Committee may be authorized to examine the Public Records, Parish Registers, and other papers of importance, and to put themselves in communication with parties likely to possess anything of an interesting nature. To carry out this, with a view to satisfactory results, the Council emphatically urge the members to unite in making application in every suitable quarter for papers, letters, and documents which may fall within the plan of such a work; and hope that every member and other friends of the Society who may possess such manuscripts will not hesitate to allow their being used for such a purpose, and not to under-rate the value and interest of what may at first sight appear only trivial and common-place, and therefrom—not from any want of liberality, but from misconception as to their suitability for publication—keep back the communications they may possess. By these means it is hoped valuable and interesting matter connected with our Island home may be rescued from oblivion, and form a work such as it is the peculiar province of societies like the present to originate and promote. All communications they are favoured with will be duly acknowledged in the volumes in which they are published.

In the previous annual report it will be observed that an offer had been made by the London Philological Society to print Dr. Kelly's Triglott Dictionary, consisting of the Irish, Erse, and Manx, provided that on examination it should be considered worthy of the expense. A few manuscript sheets were submitted to the Council of that Society, but their report was unfavourable, as upon close examination it became manifest that the three divisions of the work stood in three very different gradations of value. The Manx portion was doubtless very important as representing many words of which not a trace remains in any other specimen of the language which has hitherto been made available to the public; but the Irish and Erse portions stand in a very different position, for as Dr. Kelly died in 1809, they can only represent the lexicography of those languages prior to that date. The Council conclude their report by stating that "it is their opinion that although there is in the work much which in a literary and antiquarian point of view, would be interesting, its philological value (in the strict sense of that word) would not justify them in expending the resources of the Society in its publication."

**TREASURER'S REPORT.**

In referring to the Treasurer's Report for the year ending April 30, 1862, it will be seen that the arrears for the first year amounted to £3, for the second year to £10, and for the third year to £12; for which the members had received their full complement of volumes; and that their subscriptions for the fourth year amounted to £136, making £161 of arrears to be received at the above date, since which period it will be found on reference to the balance sheet (published herewith) that of this sum £131 have been collected during the past year, whilst the additional item of £25 is towards the subscriptions due, payable, and received for the year just terminated, including one subscription in advance.

The Treasurer concludes his report by stating that there remains in the Bank to the credit of this Society the sum of £329 1s. 10d., together with the balance in his hands of £15 5s. 8d., after satisfying the claims on the Society up to this period.

Read and adopted at the General Annual Meeting.

WILLIAM HARRISON, CHAIRMAN.

Douglas, 5th May, 1863.

PAUL BRIDSON, TREASURER, IN ACCOUNT WITH THE MANX SOCIETY, FOR THE YEAR ENDING APRIL 30, 1863. £t.

1862.		1862.	
	£ s. d.		£ s. d.
To Arrears of Subscriptions collected...	18 0 0	May 10—By Cash to Mr. Mosley, on account of Manuscript Dictionary, as per Minute passed at the Annual Meeting of 6th May, 1862	5 0 0
" Subscriptions collected for 1861-62	113 0 0	" Cash subsequently sent him	2 12 6
" Subscriptions collected for the present year 1862-63, (including one new member)	24 0 0	" Place for rooms and fire, from January to May, 1862, as per voucher	0 8 6
" Subscription paid in advance (26 E) for 1863-64	1 0 0	1863.	
" Difference between Pounds due and Guineas remitted	0 12 0	April 30—A. Lewthwaite for Guard-book, &c.	0 5 6
" Interest allowed by Bankers to December 31, 1862	6 4 3	" Expenses incurred by Hon. Secretaries and Treasurer for Stationery, Postage, &c., as per Petty Cash Book, and including the delivery of Circulars by George Woods for twelve months, 2s. 8d.	1 11 4
" Balance in the Bank and Treasurer's hands at the commencement of the year, May 1, 1862	192 4 7	" Mr. Spittall for use of rooms in St. James's Hall for twelve months, and fires 3s. 6d.	0 15 6
		" Balance in the Bank	10 13 4
		" Balance in the Treasurer's hands	15 5 8
			<u>344 7 6</u>
			<u>£355 0 10</u>

1863, May 1st.—To Balance £344 7 6  
 Exd.—PAUL BRIDSON, Treasurer.

1863, May 2nd,—Audited by P. L. GARRETT.



Printed by H. CURPNEY,  
*Moss Side* Office, King-street,  
Douglas.



